

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55  
UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75  
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55



## Differenza di classe

*Come l'elefante del Maharaja si impone per la sua classe, così la RADIO CROSLEY ITALIANA VIGNATI MENOTTI si impone per la superiorità della nuova produzione che verrà presentata in tutta Italia il 4 Novembre 1932 - Anno XI.*

**RADIO CROSLEY ITALIANA di VIGNATI MENOTTI - LAVENO-MILANO**

UNIBRILLO TELEGRAFICO  
SIARE - Piacenza

# SIARE

TELEFON  
25-61

**COSTRUZIONE  
NAZIONALE**

SOCIETÀ ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI  
ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA  
VIA ROMA N. 51

**PRODUZIONE  
1932 - 1933**

Via Carlo Porta, 1 - FILIALE IN MILANO - Telefono 67-442

APPARECCHI

# SIARE

SUPERETERODINA

**ALFA** mobiletto da tavolo **Lire 1450**

**BETA** radiofonografo - 2 dinamici - **Lire 2475**

**GAMMA** mobile convertibile 2 dinamici **Lire 2000**

(tasse comprese escluso abbonamento Radiaudizioni)



SIARE tipo ALFA

Supereterodina a **6 valvole**

di cui **QUATTRO PENTODI** di alta frequenza (due 57 e due 58) e **UN PENTODO**  
... .. di bassa frequenza (47) - 7 circuiti accordati - Selettività assoluta ... ..

*Le consegne sono già iniziate in ordine di prenotazione*

La "**SIARE**", dispone di Apparecchi e Radio-fonografi **FADA** e **SIARE**  
a 5 - 6 - 7 - 8 - 9 e 10 valvole - Catalogo R.C.

RAPPRESENTANZA



PER L'ITALIA

A. D. O. AMBROGIO

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55

## LA PARTECIPAZIONE DELL'EIAR ALL'APOTEOSI MUSSOLINIANA PER IL DECENNALE

Primavera tricolore nel mite cielo autunnale, primavera di fede ardentissima in tutti i cuori. Torino, la taciturna, non facile all'entusiasmo e refrattaria alle manifestazioni esteriori che sanno di retorica e di apologia, Torino, quadrata e tenace, ma così delicata nel pallore del suo cielo tenuissimo, nella gamma verde-oro dei suoi vecchi parchi immalinconiti, Torino è scattata con un impeto bersagliere, si è mossa, a passo di corsa, verso il Duce e lo ha ricevuto con un formidabile grido, che da dieci anni, lavorando e meditando, essa « preparava » nel suo silenzio fervido di opere e denso di deferente ammirazione e di affettuosa gratitudine per l'Uomo

Nella celebrazione del Decennale, fatta non di commemorazioni ma di consacrazioni di opere, il Duce, realizzando l'ardente voto dell'Ente Radiofonico Italiano, ha inaugurata la nuova Trasmittente milanese. Grande l'onore, pieno di fausti presagi il gesto del Capo del Governo. L'«Eiar», esultante, Lo saluta da tutte le sue antenne che irradiano nei cieli del mondo il pensiero e la parola d'Italia.

che, da lontano, pensava a lei e al Piemonte ed ogni pensiero si traduceva in un beneficio, era un progetto realizzato, un accrescimento di bellezza edilizia o di potenza industriale. Gli altoparlanti dell'Eiar, collocati come araldi nei mag-

giori centri della città, hanno avuto l'ambito onore di premiare l'ansiosissima attesa della vigilia, diffondendo sulle moltitudini — ondegianti fiamme — le parole dell'affetto, dell'elogio, della promessa che il Duce gettava a Torino co-

me doni di luce, all'Italia come impegni di solidarietà nazionale, al mondo come risolute conferme di un limpidissimo programma politico ed economico che, se accettato all'estero, riporterebbe certamente la pace e il benessere nell'esauata Europa.

Le parole incisive e definitive del Duce facevano esultare la città; tutte le vecchie bandiere sabaude e le armature acciaccate raccolte nella vicina Armeria Reale le scintivano; un palpito agitava i vessilli gloriosi, un baleno sprizzava dai vecchi, ma pur sempre forbiti metalli...

Dopo il grande colloquio tra il Duce e l'Italia, quanto poteva esservi ancora di «uffi-



Il Duce a Milano tra i dirigenti dell'Eiar.

riale e nella festività torinese ha ceduto alla travolgente ondata popolare; da quel momento il Duce ha sentito come profondamente il Fascismo, imponendosi con i fatti, abbia permeato tutti gli strati della popolazione; ha compreso, il Duce, quale accoglienza Lo aspettava nelle sedi dell'intelligenza e del lavoro, dell'applicazione tecnica e della mano d'opera che Egli si proponeva di visitare nel magnifico pellegrinaggio decennale fatto non di conmozioni, ma di consacrazioni di opere.

Nel pomeriggio del suo primo giorno torinese il Duce ha iniziato la serie delle visite industriali, varcando la soglia del Palazzo dell'Elettricità, sede del Gruppo Sip, dove l'Eiar aveva predisposto gli apparecchi trasmettenti e riceventi di televisione, quegli stessi apparecchi che già avevano fatto la loro comparsa alla Mostra milanese della Radio.

Erano ad attendere l'Ospite il senatore Ettore Conti, presidente del Gruppo Sip, Ton. prof. ing. Giangiacomo Ponti, consigliere delegato; l'ingegnere grand'uff. Enrico Marchesi, presidente dell'Eiar, e l'ing. Raoul Chioldelli, direttore generale di essa. Accompagnano il Duce, per assistere agli esperimenti televisivi, i Quadrumviri: S. E. conte De Vecchi di Val Cismon e S. E. Italo Balbo, S. E. Starace, segretario del Partito, il prefetto S. E. Ricci, il podestà conte Thaon di Revel e altre personalità.

Dopo un vibrante saluto del senatore Conti, il Duce si affaccia alla balconata che guar-



Il Duce a Torino.

(Fotogr. Ittolenghi).

da nel sottostante salone, dove è raccolta una massa enorme di invitati che Lo acclama con una delirante manifestazione. Quindi il Duce assiste all'annunziato esperimento, passando nel salone del Consiglio, dove è collocato un grande apparecchio ricevente dell'immag-

chio telefonico comune a mano per le ordinarie comunicazioni verbali con la persona di cui vengono trasmesse la voce e l'immagine. Appare così, magicamente, davanti al Duce, la figura del consigliere delegato dell'Eiar e si sente la voce dell'on. Ponti:

« Con i miei collaboratori più

vicini, gli ingegneri Chioldelli, Banfi, Bernetti e Bertolotti — dice l'on. Ponti —, Vi ringrazio, o Duce, di aver voluto premiare con la Vostra augurale presenza questa nostra piccola fatica. Noi vi promettiamo, o Duce, di dare tutto il nostro entusiasmo di tecnici e di studiosi perché nel secondo Decennale fascista questo esperimento esca dal laboratorio alla ribalta della vita industriale, sì che l'Italia, come pulsante e potente cellula fotoelettrica, possa soprattutto e tutti offrire al mondo la fulgida visione di un popolo che in sole e in ombra è pronto oggi, come ieri, come domani, ad obbedirvi, a servirvi, ad amarvi! ».

Il messaggio è ascoltato con compiacenza dal Duce; il momento è davvero solenne, perché tutti sentono la grandiosità dell'impegno scientifico preso dalla radiotecnica nazionale per bocca del consigliere delegato dell'Eiar, e l'arditismo della similitudine, insieme scientifica e poetica, dell'Italia raffigurata come una cellula irradiante energia, è compreso e approvato dal Duce.

Liberando per un istante le ali alla fantasia, immaginiamo l'Italia dell'avvenire, l'Italia che sogniamo sempre più grande, proiettata con un volto e una voce d'amore sino agli estremi limiti della terra, sin dove un occhio e un orecchio umano siano vivi e intenti per ammirarla e riconoscerla come propagatrice di civiltà.

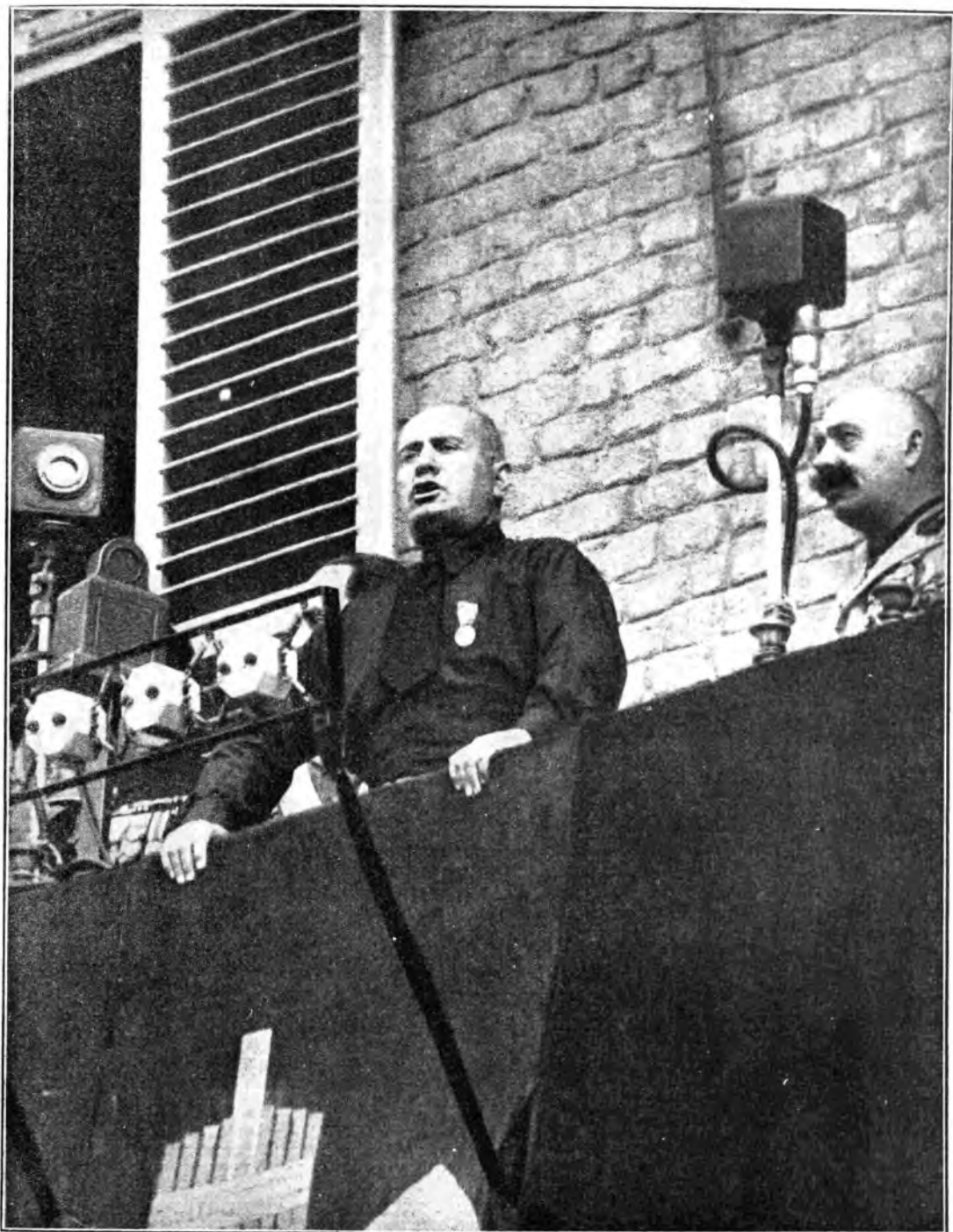
L'on. Ponti passa quindi ad un esperimento di sola televisione. Mediante l'apparecchio apposito scrive sopra una lavagna parole che vengono grafi-



Il Palazzo dell'Elettricità: il salone del Consiglio della « Sip » ove sono stati collocati gli apparecchi riceventi di televisione.







Il Duce al balcone del Palazzo del Governo.

(Fotogr. Uffizielle).



OLTRE 600.000 VALVOLE

# ARCTURUS

FUNZIONANO IN ITALIA

*Quale migliore referenza?*

## RIVENDITORI!!!

1. **VALVOLE SCADENTI** arrecano grandi noie... Gli apparecchi corredati con valvole di prima qualità danno il massimo rendimento; soddisfano il cliente che certamente tornerà da voi per altri acquisti.
2. **PRETENDETE** quindi dai vostri fornitori apparecchi corredati di ARCTURUS, la valvola azzurra, diversamente acquistate chissà senza valvole offerte vantaggiose.
3. **CONSIGLIATE** sempre ai vostri Clienti e ai vostri tecnici le valvole ARCTURUS.

## AMATORI!!!

1. **PRIMA** di acquistare un apparecchio radio osservate la marca delle valvole di cui esso è corredato.
2. **PRETENDETE** che esse siano di prima qualità.
3. **PREFERITE** le azzurre ARCTURUS ed avrete la certezza che esse non si esauriranno se non dopo molti e molti mesi.
4. **SPENDERETE** qualche cosa di più, ma ciò vi sarà largamente compensato dalla durata, dal rendimento e dalla perfezione delle valvole ARCTURUS.

LE " ARCTURUS " SI TROVANO PRESSO  
CHI VENDE DEL BUON  
MATERIALE  
RADIO

**Tutto il mondo "ascolta,, con ARCTURUS !!**

OLTRE 75 DIFFERENTI NAZIONI ATTESTANO LA SUPERIORITÀ DELLE

**" VALVOLE AZZURRE,,**

COMPAGNIA GENERALE RADIOFONICA  
MILANO - VIA AMEDEI, 8 - TELEFONO 81808 - TELEGRAMMI "IMPORTS,, - MILANO



Il Duce a colloquio con un Balilla.

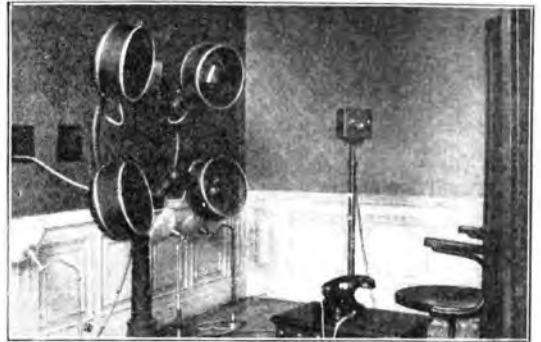
camente trasmesse nell'attimo stesso che la mano commossa le traccia. Appaiono nitide sullo schermo a grandi caratteri le parole augurali che ogni italiano ripete fervidamente: *E viva il Duce!*

E il Duce, soddisfattissimo, vuol fare ai presenti una gra-

dità sorpresa: si trasforma da spettatore in attore e, recandosi nella sala di trasmissione, si mette davanti all'apparecchio trasmittente. Così gli invitati, nel buio della sala principale, vedono apparire viva e parlante la maschera figura del Condottiero. Sono parole d'augurio e di ringraziamento che Egli dice e che scendono al cuore dei tecnici, ricompensandoli delle lunghe e pazienti fatiche, incitandoli alle nuove maggiori realizzazioni.

La visita è finita. Quando il Duce esce dal palazzo, gli alto-parlanti dell'Ear Lo salutano ancora con l'Inno reale e con le note di « Giovinezza » e dalla folla enorme che gremisce le sale e la piazza si leva un altissimo grido che riecheggia sino al monumento di Alessandro La Marmora, fondatore dell'Arma gloriosa alla quale il Duce ha appartenuto in guerra.

Quasi a completare la visita al Palazzo dell'Elettricità, il Duce si è poi recato, il giorno seguente, all'erigendo Palazzo dell'Istituto Sperimentale del Gruppo Sip in corso Massimo d'Azeglio, dove si trovavano a riceverlo S. E. Vallauri, vice-presidente dell'Accademia d'Italia, Fon. Pomi e il grande uff. Besozzi. In un salone del primo piano, che sarà in se-



Televisione: l'apparecchio trasmittente.



Una delle radiomobili in piazza Castello.



La sterminata moltitudine in piazza Castello.

(Fotogr. Ottolenghi).

## IL NUOVISSIMO

# RICEVITORE 41 c. a.

## SUPERETERODINA a 5 VALVOLE



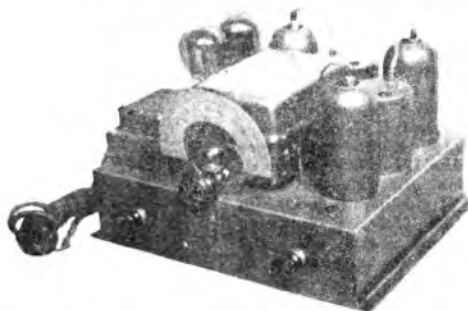
AGENTI ESCLUSIVISTI

LIGURIA

I. A. BASSO PIEMONTE  
EAC. - AIUPO UMBRIA  
GI. NOVA PIACENZA - PARMA  
SIA. BERNARDINI 15 TOSCANA LITORANEA

\*SUPERADIO, BOLOGNA  
VIA S. STEFANO, N. 322

FILIPPO GATTI, MODENA  
VIA PORTICO DEL COLLEGGIO



AGENTI ESCLUSIVISTI

RADIOSELECTA, ROMA  
Ing. DE CAMINO  
Via Navacene, 2

CAMPANIA \*\*PERFECTA RADIO...  
BASILICATA Via Tannoia, Carovita, 4  
ABRUZZO

FIRENZE FRATELLI NANNUCCI  
AREZZO Via Zanetti, 4  
PISTOIA



SOPRAMOBILE L. 1380

Mabiletto in noce e radica  
Comando unico - Quadrante  
illuminato a visione  
totale - Preso per pick-up  
Regolazione di volume e  
di tono.

Il 41 c. a. è una supereterodina a 5 valvole studiata e costruita secondo i più moderni concetti tecnici, elettrici e meccanici.

Frutto di lunghissime esperienze e prove fatte nei nostri laboratori, tutte le sue caratteristiche sono state accuratamente e scientificamente studiate onde avere quel giusto equilibrio fra le varie caratteristiche elettriche che permettono di accoppiare alla sensibilità, ormai necessaria, anche in apparecchi piccoli una riproduzione delle migliori. Ogni organo ha dovuto quindi essere accuratamente calcolato separatamente e poi provato in relazione agli altri così da arrivare al miglior risultato.

Il circuito elettrico è composto da ben 7 circuiti accordati di cui due con capacità variabili costituenti filtro di banda preselettore, uno oscillatore e quattro in media frequenza pure costituenti doppio filtro di banda.

Gli elementi elettrici sono quindi:

una prima rettificazione con valvola tipo 57;  
un oscillatore che impiega la medesima valvola rettificatrice tipo 57;

una amplificazione in media frequenza con valvola del tipo 58 pentodo a coefficiente variabile;

una seconda rettificazione con valvola 57;  
uno stadio di amplificazione di potenza con pentodo tipo 47;  
alimentazione normale con valvola tipo 80.

Il primo filtro di banda impedisce l'irradiazione nell'aereo e la tramodulazione che è tanto dannosa in questi tipi di circuiti.

Il circuito equivale a quello di un tipo a sei ritorte in quanto che la prima valvola rettificatrice compie anche le funzioni di oscillatrice. Solo con lunghi studi e prove che unicamente possono essere eseguiti con larghi numeri di personale e di strumenti, siamo arrivati a risolvere il problema nel miglior modo senza incorrere negli inconvenienti più comuni di innescamenti, soffi, ecc.

La costruzione meccanica è stata particolarmente curata, poiché la nostra ormai più che decennale esperienza in queste costruzioni ci ha insegnato che solo con una solida, robusta, precisa costruzione si arriva a garantire quella indeformabilità del complesso e degli organi singoli necessaria per assicurare la costanza dei valori elettrici e quindi della taratura e del funzionamento.

Il collaudo con speciali apparecchiature dà la massima garanzia agli acquirenti e viene eseguito per controllare tutte le caratteristiche elettriche e meccaniche.

L'altoparlante di nuovissima concezione è costruito con gli stessi criteri, ed è stato specialmente studiato per essere applicato a questo apparecchio.



RADIO-FONOGRACO L. 2100

Mobile in radica - Comando unico - Quadrante illuminato a visione totale  
Regolazione di volume e di tono - Motorino e pick-up delle migliori qualità.



ALLOCCCHIO BACCHINI &amp; C.

Corso Sempione, 95 MILANO Tel. 90-088-92-480



gnito il grande auditorio e la sala di proiezioni. S. E. Vallauri ha illustrato al Duce gli intenti dell'Istituto in formazione. Altre Nazioni hanno creato per i vari rami della scienza applicata qualche potente istituto di ricerche elettro-radiologiche. Era opportuno che anche in Italia sorgesse un analogo istituto sperimentale. I propositi espressi da S. E. Vallauri a nome dell'on. Ponti sulla futura attività dell'Istituto hanno riscosso il pieno consenso del Duce. Perfettamente edotto dell'importanza tecnica di una simile iniziativa, che deve essere unica nel genere in Italia, il Capo si è molto compiaciuto con l'on. Ponti e con il vice-presidente dell'Accademia d'Italia.

Tra le due visite al Palazzo dell'Elettricità e alla nuova sede dell'Istituto Sperimentale, il Duce ha avuto da Torino la più grande manifestazione, perché senza dubbio tale è stata, per il suo significato, l'accoglienza fatta a Benito Mussolini dai venticinquemila operai e impiegati della Fiat, al Lingotto. Da questa massa popolare imponente, da questa autentica e genuina rappresentanza del lavoro è salito verso il Duce qualche cosa di più che un delirio di acclamazioni. È salito verso di Lui, che parlava alle maestranze appoggiato ad un parapetto raffigurante un'enorme simbolica incudine, l'affetto solidale dei camerati; soldato tra i soldati, operaio tra gli operai, Benito Mussolini, che sa come si spiana il fucile e come si batte il martello, personifica la nobiltà del lavoro, la genialità della razza volitiva, paziente, intelligente, raccoglie e sublima in sé e conduce ai fastigi quelle che sono le virtù luminose dei latini, quello che è il patrimonio comune di un popolo civile, millenario e pur sempre giovane, che, ascoltando la voce e i suggerimenti dell'esperienza storica, sa, con felice intuizione — vera forma di saggezza popolare — comprendere le necessità dell'ora, distinguere il bene dal male, coadiuvare Chi gli traccia il cammino. Tutto questo e altre grandi verità hanno aleggiato sulla massa, nell'incontro tra il Duce e gli operai, e ancora una volta gli alto-parlanti dell'Eiar hanno avuto il com-

più ambizioso di ampliare nello spazio le voci e i suoni della commoventissima comunione di spiriti affratellati.

L'ultima giornata piemontese del Duce ha avuto per temi e per oggetti le tre più belle cose che Dio abbia dato all'uomo: il pane, l'acqua, la luce. Il Capo del Governo ha assaggiato il pane — quel pane che Egli ha tanto esaltato e difeso — appena sfornato dagli apparecchi elettrici dell'Alleanza Cooperativa, ha fatto zampillare l'acqua che irrignerà una non più arida plaga del cavalleresco Monferrato, ha acceso nel tempio della Gran Madre di Dio la lampada votiva della rimembranza e della riconoscenza ai Caduti per la Patria. Pane, acqua, luce di pietà e di gloria, e, intanto, l'ora del distacco. l'ora del congedo si avvicina. Anche quest'ora di commovente doveva avere un significato, essere piena, intensa, essere utilmente spesa.

La grande autostrada che, distesa tra il verde della pianura, nel semicerchio delle candide muraglie della Patria, congiunge in un abbraccio di amore Torino a Milano, è stata solennemente inaugurata dal Capo del Governo. Subito, al di



Balilla in festa.

lia del Ponte Mosca, la radiomobile dell'Eiar, azzurra, veloce annunziatrice, che si sposta dove e quando vuole, come gli antichi carri di Tespi, trasmette ad un diffusore, collocato sopra un altissimo palo addobbato con i colori dell'Eiar, gaje musiche per allietare l'attesa delle squadriglie automobilistiche schierate sul tratto di cammino che conduce all'autostrada sbarrata da un nastro tricolore. Nel piazzale che inizia la nuova, bellissima arteria, degna della gran tradizione romana, spiccano le tre rosse Fiat da

corsa che scorteranno l'auto-mobile del Duce. E il Duce arriva salutato dalle trombe delle centurie automobilistiche. Tra uno sventolio di bandiere, tra una pioggia di fiori campestri che la gente rurale, accorrendo dai prati, gli getta, il Duce taglia il simbolico nastro e ride in macchina.

*Duce, Duce, Duce!* Settecento automobili partono ronzando nella traccia segnata da Lui; ed anche questo è un simbolo, un rito. Si va nel sole, si va sicuramente, in linea retta. Con un rombo di macchine, labri-



Il Duce all'Istituto Sperimentale Sig.





\_\_\_\_\_ migliaia  
e migliaia \_\_\_\_\_

di apparecchi escono ogni  
giorno dalle grandi fabbriche di

**Philadelphia**

della

**ATWATER KENT  
RADIO**

e vanno trionfalmente per tutte  
le vie del mondo.



Il " sigillo ..  .. inconfondibile

di tutti i modelli

**" dalla Voce d'oro ..**

Concessionaria esclusiva per l'Italia e Colonie:

*Sirac*

Piazza L. V. Bertarelli, n. 4  
MILANO

Via Giuseppe Verdi, n. 18  
NAPOLI

Negozi di vendita: Corso Italia, 6 -- MILANO



GIOVINEZZA  
DELLA  
RADIO

Depositaria e  
rappresentante  
esclusiva per  
l'Italia e Colonie:

*Sirac*

MILANO  
Piazza L. V. Bertarelli, 4  
NAPOLI  
Via Giuseppe Verdi, 18

Negozi di vendita  
MILANO - Corso Italia, 6  
Telefono 83655

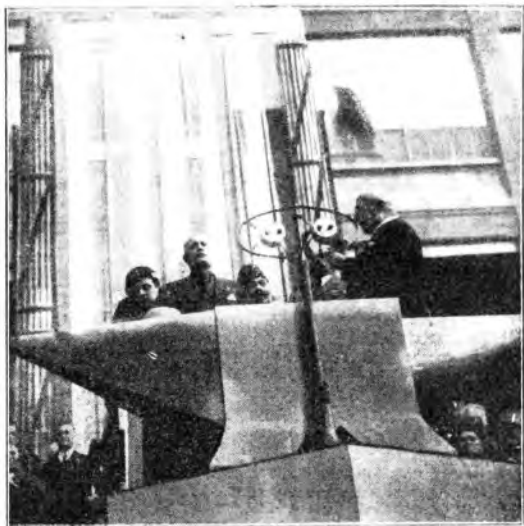
Potenza  
Sensibilità  
Purezza



cate nei suoi uffici dalle sue maestranze. L'Italia riprende la marcia, inizia, in velocità, il secondo Decennale.

Reduce dal trionfo di Torino, provenendo dalla grandiosa auto-trada che rimbomba con un nuovo fraterno vincolo di affetto la capitale del Piemonte alla capitale della Lombardia, il Duce, scortato da settecento macchine rombanti, accolto dal fischio delle sirene, dalle acclamazioni formidabili della folla, è entrato, in un'apoteosi tricolore, in Milano. Ha parlato al popolo chiamandolo protagonista della sua storia e, rievocando il passato glorioso del Fascismo, nato dal sacro licito del sangue sparso in trincea, nato per la riscossa, ha integrato il discorso di Torino tracciando a grandi linee la visione dell'avvenire. Parole di vaticinio, parole secolari come il carne d'Orazio: il Fascismo, che ormai si identifica con la Nazione italiana, oltrepassa le frontiere, non come coercizione da imporre, ma come fulgido esempio da imitare. È un faro di civiltà che si irradia sull'Europa demoralizzata e piccolante; è una lezione di organizzazione collettiva, sindacale, data al vecchio continente da questo popolo che sembrava il meno adatto ad organizzarsi, perché

tipicamente individualista e, quindi, indisciplinato. La vecchia leggenda è sfatata; i vecchi pregiudizi cadono come scenari decrepiti di fronte alla realtà del nostro sindacalismo di Stato. Verremo imitati da chi vuole salvarsi; un nuovo tipo di Stato, di saldissima architettura e di illimitata capacità di assimilazione, lo



Mussolini alla Fiat. - Il senatore Agnelli mentre saluta il Capo del Governo; in alto: la massa operaia.

Stato fascista, detronizza le vetuste costruzioni liberali e democratiche e, in antitesi alle aberrazioni slave del comunismo, prepara gli individui, rispettandone la personalità ed esaltandola, alla vita sociale, alla disciplina nazionale, all'altruismo di Patria. A queste generazioni, che già crescono baldanzose sotto i nostri occhi commossi, che già si offrono piene di dedizione e desiderose soltanto di obbedire, il Fascismo, che fu squadristico, consegnerà un giorno i gagliardetti. Lo ha detto il Duce al popolo milanese e sembrava che in ogni cuore risuonasse la campana del Carroccio.



Altra impressione fotografica di piazza Castello traboccante di folla.

(Fotogr. Ottolenghi).

# IL DUCE METTE IN MOTO LA NUOVA TRASMITTENTE MILANESE

Con un gesto semplice, che nella sua semplicità simboleggia l'efficacia che hanno i segni di comando espressi dalla volontà di un condottiero, il Duce nel pomeriggio del 26 ottobre, antivedendo del giorno decennale, ha dato l'Avorio alla Trasmittente milanese che, preparata e pronta, chiedeva di poter aggiungere la sua voce festosa al coro delle altre sorelle italiane.

Per la cerimonia dell'inaugurazione era stato eseguito uno speciale impianto in una delle sale della Prefettura dove si trovava S. E. il Capo del Governo durante il ricevimento delle autorità.

All'ora 11 intorcia al tavolo sul quale è montato il dispositivo, si trovano a rendere omaggio a S. E. il Capo del Governo il sen. gr. re. Ettore Conti, presidente del gruppo Sip, l'on. professore ing. Gotti Giacomo Ponti, consigliere delegato dell'Eiar, il gr. uff. ing. Enrico Marchesi, presidente dell'Eiar, il direttore generale dell'Eiar ing. Raoul Chiodelli, il vice direttore ingegnere Francesco Gatti, l'ingegnere Banti e il dott. Fioravini. In rappresentanza della casa fornitrice del materiale radioelettronico sono presenti l'ing. Morlan e l'ing. Riccio della Radio Corporation di America e gli ingegneri Vanni e Gonzalez della Compagnia generale di elettricità.

Appena il Duce è entrato nella sala, l'ing. Marchesi gli ha rivolto la parola per ringraziarlo, anche a nome del senatore Conti, presidente del gruppo Sip, dell'on. Ponti, consigliere delegato dell'Eiar, del Consiglio di amministrazione e della Direzione dell'Eiar, per l'alto onore concesso ed essere inaugurare durante il suo viaggio triennale la nuova trasmittente di Milano.

Quindi ha fatto notare al Duce come con questa stazione è stato completato il progetto degli impianti dell'Eiar voluto da S. E. il Ministro delle Comunicazioni.

L'ing. Marchesi ha poi formulato l'augurio che presto in ogni scuola, anche la più modesta, di ogni villaggio italiano, anche il più sperduto, possa essere ascoltata la voce della Radio, affinché le popolazioni rurali nella loro quasi totalità ne godano i benefici, affinché esse si sentano per suo mezzo sempre più unite ai centri pulsanti della vita nazionale.

A questo punto il Duce ha fat-

to, sorridendo, dei cenni di assentimento, ed allora l'ing. Marchesi gli ha detto che tale assentimento gli dava una grande speranza per il futuro: il risultato auspicato, ed ha aggiunto: « e Dio, a Dio, una sala parata e l'augurio potrà trasformarsi in una fortuna reale ».

L'on. Ponti e l'ing. Chiodelli hanno brevemente parlato sul nuovo impianto e sul dispositivo che consentirà di far funzionare la stazione trasmittente ed invitano quindi S. E. il Capo del Governo a chiudere l'interrottore che metterà in moto il macchinario della nuova stazione.

Il Duce preme il pulsante e istantaneamente un altopar-

lante installato nella sala fa sentire con che avviene alla Trasmittente a venti chilometri di distanza. Si ode il rumore provocato dallo scatto degli interrottore automatici che chiudono i circuiti elettrici dell'impianto ed il palpato crescente delle macchine che entrano in movimento.

La stazione entra in funzione e gli apparecchi ricevitori posti nella sala trasmettono l'annuncio che il Capo del Governo ha inaugurato il nuovo radiodiffusore milanese.

Subito, le note della Marcia Reale e di Giovinetta si diffondono con una limpidezza che attesta la forza e la chiarezza della nuova Trasmittente.

## Una visita a Siziano

Siziano, dolce paese. Si adagia nel grande tappeto della più fertile piana lombarda, che resiste alle tentazioni erupesculari dell'autunno, pittore dai toni malati, opulento signore emaciato di decadenza, coi freschi restauri delle sue perenni umidità smeraldine, gonfie e tripudianti di riso subacqueo, sorvegliato dagli olmi e dai pioppi. Modesto nome, Siziano, a cui subentra, nella geografia radiofonica, quello più fiorito e pampinoso di Villanaggiore; e fra le sorridenti dentali dell'uno, e le dolci labiali dell'altro, s'insinua il numero prepotente, la cifra rotonda e ferma e precisa, vezzeggiativo elettrico di u-

na letteratura ultra-moderna, che ha tuttavia le sue profonde radici nella nuovissima poesia del secolo ventesimo.

L'automobile che corre sulla camionabile Milano-Pavia, potente di catrame e bitume, forse veramente, coi suoi ventiquattro cavalli, coi suoi novanta chilometri all'ora, l'energia di corrente elettrica a frequenza acustica che, dipartendosi dagli amplificatori microfonicici di Milano, galoppa a fantastiche velocità sul cavo telefonico eucoslogia la strada e si avvia verso le supreme aspirazioni dell'alta frequenza e le meravigliose libertà dell'etere. Chiusa tuttora nella treccia cuprea e

ferrea, isolata di carta, costruita a seguir terra terra, la terra, fibrata a pochi metri, sprofondata, poi, sotto suolo, ripresa, sollevata, trasformata, con l'ausilio di potenti iniezioni, riscaldata, raffreddata, raddrizzata, amplificata, lanciata, finalmente, con tutte le ali dei suoi inquantabili Watt in una linea di trasmissione, balza impennandosi sul trampolino dell'antenna, vortica attorno, in una stupenda bufera onduosa di oceano elettromagnetico, e, dall'alto delle sue torri spicca il gran volo, baste le penne a trecentomila chilometri per minuto secondo, s'inebria di infinito, di etere, di sublime, di spunto, frastagliandosi poi in una minutissima pioggia di colli, di immagini, a sua perfetta somiglianza, per quanti milioni di creature la vogliono udire, ascoltare, tradurre in mistero svelato.

Questa casa elettrica di Villanaggiore la ospita in arrivo, le dà il vizio in partenza.

Gli ingegneri, rifatti poeti, sorridono di compiacenza, all'ingresso. Lasceranno sulla soglia il sorriso, beato di verde, di azzurro, di sole, di semplicità agreste, per riprendere, nello scendere severo, la maschera leggermente contratta di chi ha varcato la scienza ma sente quanto ha da esser tenace lo sforzo per plasma disciplinata alle necessità ordite e distorte. Sulla prateria rettangolare, verde solo di prato, la nitida sobrietà dell'edificio è come accogliente; e le sue linee son pure, angolese, squadrate, direi senza falsi complimenti di vezzi, mentre una civettuola grazia di bianco, di giallo, di verde marino la fascia di analogie con le tinte del suo clima campagnolo, del cielo, della terra e dell'aria. Ma qua e là si adorna di volute e di cerchi, si adagia in una mollo venustà, si libra in una svelta capriola d'audacia, splende di improvvise combinazioni del marmo col cromo alluminizio il rame l'accino, fa grazia di un riposo sereno all'occhio e allo spirito, prima di aprire le porte alle sale del ferro e del vetro, dove tutto improvvisamente è difficile, è tecnico, è ermetico, vivente ruggente ronzante vibrante o paurosamente taciturno, come nelle valvole che han tutto l'aspetto della vita microbica o la calua augusta dei cefalopodi giganti, corazzati di ge-

## L'ANNUNZIO AL MINISTRO CIANO

Subito dopo la cerimonia i dirigenti dell'E.I.A.R. hanno inviato a S. E. il conte Ciano, Ministro delle Comunicazioni, il seguente telegramma:

« Oggi S. E. il Capo del Governo ci ha concesso l'alto onore di attivare, per la trasmissione inaugurale, la nuova stazione di Milano da 50 kW., mediante dispositivi installati nella locale Prefettura. Profondamente commossi e riconoscenti, mentre si iniziano regolari trasmissioni da questo nuovo grandioso impianto che segna la ultimazione del piano tecnico voluto da V. E., rivolgiamo il nostro devoto grato saluto alla E. V., animatore della nostra quotidiana fatica, riaffermando l'intendimento di assicurare sempre più e meglio lo sviluppo ed il perfezionamento della radiofonia italiana ».

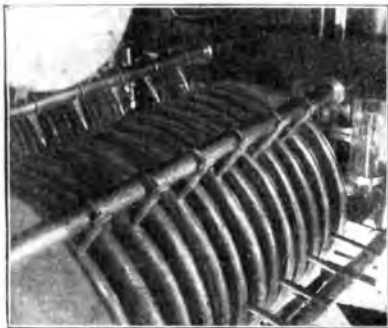
MARCHESI, PONTI, CHIODELLI.

Sono stati inviati telegrammi anche all'amministratore Giuseppe Pession, direttore generale Poste e Telegrammi, e al senatore prof. Orso Mario Corbino, presidente del Comitato Superiore di Vigilanza sulle radiodiffusioni.



*Armato e vigile, il Fascismo esalta un decennio di progresso e, operando senza tregua,  
prepara l'avvenire di un secolo.*

(Disegno di Neppe Vercellio).



Particolari dei pannelli raddrizzatore e amplificatore di potenza.

latine imponderabili, luminose ed innote.

Qui, veramente, è Papogo, il fulgore, il poema, del miracolo. Qui, dove la bassa frequenza, con delicate trasformazioni, come un affluente che fluisca, a pause di laglietti, di stagni, di confluenze maggiori, in un vasto mare terribile, s'incontra, alleandosi, con l'alta frequenza, portandole in dono il prodigio armonioso e chiedendole forze per i voli nell'etere. Qui, dalle valvole minime, quasi elementari, si evolve attraverso le massime, i giganti macrocefali che dormono in piedi, alti due metri, coi piedi percorsi da un fiume gelido, con le membra infocate da un ardore di combustione, con un'anima incandescente che anela allo spazio.

Tutto è ammirabile e grande e maestoso, qui: dai nostri rotanti che avvolgono in se migliaia di chilometri all'ora, per convertire l'energia, alle dinamo, ai regolatori automatici di

tensione, ai trasformatori, fermi sui loro basamenti, che giocano l'indifferenza supina sotto alla potenza rotante.

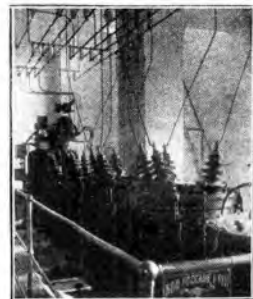
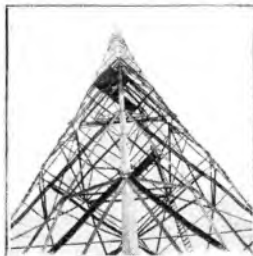
Ma nulla ha la capacità suggestiva della sala dei pannelli, dove regna un vaporoso fantasioso silenzio che sembra l'ombra dormiente del suono del canto del grido del riso del pianto, modulati sulle onde acustiche in arrivo e trasformati in energia di corrente a radiofrequenza ed audiofrequenza. Fuori, le altissime torri attestano, nella curvilinea parabolica, la raggiunta praticità dell'ingegno umano, che scala le altezze sui profili di tela di ragno. E tutto è fatto di respiro andante, di spasimo surlente, di evasione dalla base, di sublime rincorsa verso l'alto, verso il sommo, l'aguzzo, il vertice. Par che il *torioso* terreno, lo spirito beffardo che tutti lega alla vecchiaia madre terra, tutto quello che è piatto, che è corto, che è fermo, qui si divelga dal suolo, puntando all'etere

cosmico. Cento metri. Un'inezia. Tonnellate di acciaio, faticosamente lanciate all'azzurro. Tonnellate di massiccio cemento, tonnellate di rame di stagno di zinco. Peso morto basilare, quanto serve, quanto basta per creare uno zoccolo gigantesco e un gigantesco invisibile imponderabile *ente*: l'idea, il pensiero, il genio, espressi nella più portentosa concezione dell'umana facoltà e nel più ardito tentativo per avvicinarli al divino.

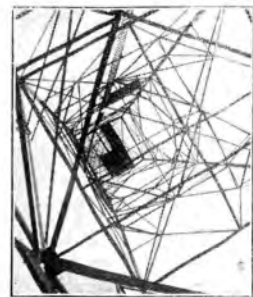
Lontano, nelle metropoli, pulsa il martirio quotidiano della vita affannata, il brulicame necessario, il rombo contingente, il ritmo implacabile. Qui, per rovescio, la solitudine astrale, il silenzio cosmico, la sonante armonia taciturna dell'etere.

Qualcosa di sacerdotale e di jeratico veste noi tutti di un saio d'umiltà. Poiché veramente, laddove si è raggiunto il sublime, lì è più Dio.

ALBERTO CASELLA.



Trasformatori per alimentazione raddrizzatori di potenza.



Aspetti della nuova Trasmittente milanese: l'esterno e lo scalone d'ingresso.



# SUSURRI DELL'ETERE

Si può ancora, anche dopo la bella e romuosa esaltazione fattane nell'ultimo numero del *Radiocorriere*, discorrere del messaggio radiofonico trasmesso da Guglielmo Marconi, chiudendosi in Roma il Congresso delle Scienze e preparandosi per l'indomani quel Gran Rapporto del Partito, riuscito una splendida conferma del perfetto aderire della Nazione alla testimonianza che Marconi aveva resa, parlando dai microfoni dell'E.I.A.R., a tutto il mondo civile.

Venne calcolato, infatti (non bisogna trascurare, davanti all'importanza morale del fatto, la magnifica organizzazione tecnica onde esso fu reso possibile), che, oltre le undici stazioni radiofoniche italiane e le circa sessanta stazioni europee, che hanno ritrasmisero per radio il discorso marconiano pervenuto loro per cavo telefonico, salgono a un centinaio le stazioni della *National Broadcasting Company* americana che ricevette il messaggio ad onde corte da Prato Smeraldo, lo rilanciarono nello spazio; si può dunque asserire che praticamente la parola del più insigne degli scienziati viventi, di colui che ha fatto dell'etere una conquista per il pensiero e le arti dell'uomo, risuonò in ogni parte del globo, dovunque, davanti ad un apparecchio radiofonico, si trovassero in ascolto un individuo, o una folla avida di ascoltare il creatore della meraviglia che li appassiona, il primo realizzatore del miracolo che ormai, sotto ogni latitudine, in ogni paese, in ogni casa, è quotidiano.

Se nonché, nel messaggio diffuso per il mondo intero, Guglielmo Marconi ha parlato di un miracolo non suo, questa volta, ma del Fascismo: non di una vittoria che rappresenti un superamento geniale delle resistenze opposte alla scienza dalla materia e dalla tecnica, bensì di una vittoria dello spirito nazionale sopra se stesso; vittoria di un popolo sopra le proprie stanchezze e le proprie deviazioni all'indomani della guerra; vittoria, alla quale sono bastati l'impulso e la guida di un Uomo: un quest'Uomo era mandato da Dio.

Qualche commentatore straniero, su qualche giornale non privo di sincera ammirazione per Marconi e di cordiale simpatia per il Fascismo, ha avuto l'aria di stupirsi del carattere quasi mistico dato dal Presidente dell'Accademia all'accento della « fede in Mussolini », nella quale si sentono uniti quanti in Italia « vivono nel mondo dello spirito ». Non tutte le incomprensioni sono

malevole: questa, per esempio, che si allaccia al vecchio pregiudizio dell'agnosticismo adottato dagli uomini di pensiero e di studio nei riguardi della politica. Se gioverà a chiarire questo punto, non sarà inutile il ritornare sul radiomessaggio marconiano.

L'agnosticismo era comprensibile in Italia nel passato, quando la politica appariva una specie d'antro segreto dove si cinguinavano rospi e serpenti al modo usato dalle streghe nel « Macbeth ». Era il tempo in cui Marconi offriva gratuitamente al Governo italiano lo sfruttamento perenne e gratuito delle sue invenzioni: ma con ciò egli non faceva della politica, faceva del patriottismo, che allora erano cose diverse e, ahimè!, troppo spesso distanti. Oggi in Italia fra patriottismo e politica non c'è frattura, né lontananza, sono anzi una sola ed identica cosa. L'antico agnosticismo degli uomini di scienza e di studio verso la politica oggi non è più comprensibile. Non sarebbe, del resto, nemmeno possibile, tanto nella Nazione unificata dal Fascismo, oggi tutto si tiene e s'integra.

Anche questa è una delle verità nuove di questa vita rinnovata ed è bene che sia stato Guglielmo Marconi a farsene il teste e l'annunziatore nel mondo. Per gli italiani, infatti, il nome di Marconi suonerà immancabile nelle ore solenni: si aspetta da lui, in quelle ore, qualche cosa di decisivo per le nostre fortune. Ricordate i primi giorni di guerra, quando la gente si diceva certa che egli avesse inventato un sistema per fermare in volo il motore dei temuti aeroplani austriaci? Era una favola, ma nata dalla fiducia nel suo genio così grande ed assoluta, da non rendersi conto che toccava i confini dell'utopia; la favola espressiva di una fede nell'uomo, profondamente radicata nel sentimento popolare. E nell'ora solenne del Decennale fascista, poiché nell'interesse immediato e futuro della Nazione risorta occorreva che una voce rispettata dovunque si levasse a testimoniare l'inaudita grandezza del prodigio compiuto da Benito Mussolini e dal popolo che lo segue, « ecco che, quasi per magia, ma naturale designazione di questo popolo stesso, il compi-

to di tale testimonianza, da valere in tutti i paesi civili, nelleggiando da milioni di apparecchi radiofonici, è toccato a Guglielmo Marconi. Sentivano ben tutti, noi italiani, che in questa ora di celebrazione nessuno avrebbe potuto, come lui, parlare agli stranieri, ascoltato e creduto, dell'Italia e del Duce.

E nessuno, come Marconi, avrebbe potuto invitare con tanta autorità e tanta efficacia morale gli studiosi stranieri a visitare il nostro Paese ed a verificarne l'attività operosa e la tranquillità ottimista, anche sotto il duro assillo della crisi generale; nessuno, come Marconi, avrebbe potuto attestare quanto stretta e continua sia, nel regime fascista, la collaborazione fra la cultura e lo Stato, collaborazione che si esercita nella gigantesca impresa di dare una nuova fisionomia alla patria. E poiché questa trasmutazione avviene nella Italia che fu la culla di due illustri civiltà, sparsesi di là per l'Europa, la nuova impronta data dal Fascismo alla Nazione italiana può riuscire, ancora una volta, esemplare per un mondo, oggi lamentele devastato da crisi spirituali e pieno di materrie politiche e sociali, che dal polverio che ne sale, tutte le speranze di rinnovamento sembrano accente.

Tutte, tranne quest'ultima, che apre il volo dalla Città Eterna, veramente, secondo asserti nel suo messaggio il creatore Marconi: « restituita dal Fascismo, merce l'ardente volontà del suo Capo, alla maestà e allo splendore angustoso ». Sotto il suo volo, dentro alle frontiere della penisola, è tutto un fiorire di opere agricole, industriali, commerciali, assistenziali ed educative, prodotte dalla concordia fra le classi fino a ieri diffidenti ed ostili. Al di là delle frontiere, se vi spinga il suo volo, questa speranza ormai certa della terza nascita italiana non significa violenza di rivendicazioni egoiste, ma promessa ed augurio di un'altra concordia, che ravvicini in Europa le nazioni, concordia simile a quella che in Italia ha ravvicinato le classi.

Facciamo voti che gli occhi di quella promessa e di quell'augurio risuonino a lungo ed attivamente, raccomandati al memorabile messaggio del grande Italiano, che, inventando la radio, donò ai popoli il più mirabile mezzo di realizzare fra essi, con la maggiore vicendevole conoscenza, la salda concordia onde soltanto possono nascere la pace e la prosperità dell'Europa!

G. SOMMI PICENARDI.

## DICEVA MICIA...

Diceva Micia: O dov'è mai la fiamma del vecchio caminetto, e intorno babbo e mamma figliola e figlioletto?

Dov'è quel ceppo acceso fra i bei panciuti aiari, la cenere in cui tu stavi disteso dopo i bei desinari?

Intorno a quelle fiamme, intorno a quei tizzoni, i bimbi accarezzavano le mamme, i cari bimbi buoni...

Il babbo lentamente riasava il fumo dalla bocca chiusa, ed io me n'andavo a far le fusa ronrando allegramente...

E beh? disse un Micette.

Le case d'oggi sono meno buone?

Non trovi il caminetto, ma c'è il termosifone.

E un angolo lo trovi, Micia mia, che al vecchio caminetto rassomiglia, in cui ci si raccoglie la famiglia, in cui c'è tanta tanta poesia...

E i bimbi vi son buoni siccome allora intorno a quelle fiamme,

i bimbi che accarezzano le mamme siccome allora intorno a quei tizzoni...

Micia! Non c'è più cenere per noi,

ma c'è il cuscino ai piedi dell'armadio.

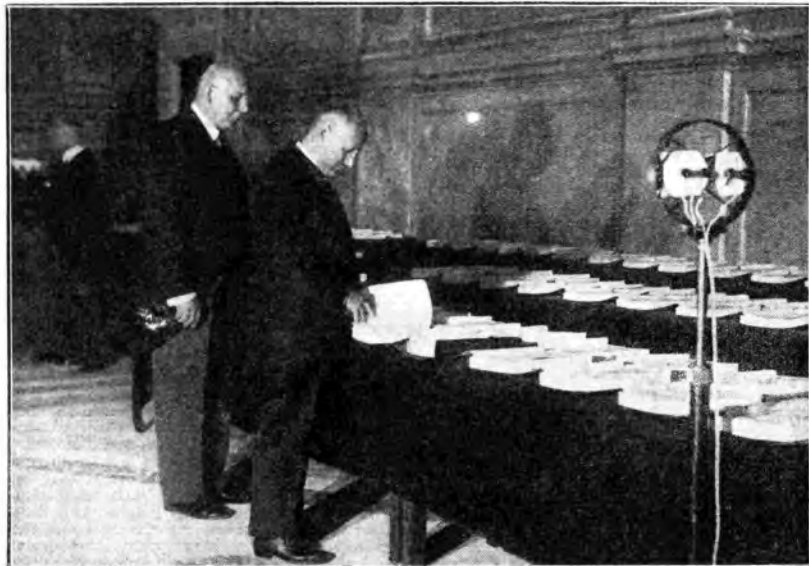
E, piano piano, se sei buona, puoi sdrucciarti un poco ai fregi della Radol!...

GINO PERUCCA.

## Testimonianze del Decennale

Tra le manifestazioni di simpatia ricevute dall'estero nel Decennale del Regime, la più grandiosa, la più solenne ed anche la più spontanea è stata certamente quella ungherese. Lo documenta la fotografia del Duce che, accompagnato da S. E. De Pekar, capo della Delegation del popolo amico, dopo lo scambio dei discorsi trasmessi per radio, esamina nella sala regia di Palazzo Venezia i trecento volumi portati dalla Delegation e che raccolgono le firme di oltre due milioni di ungheresi orati al Capo del Governo Italiano e affezionati alla nostra Nazione. E', davvero, un omaggio imponente e commovente. L'anima di un popolo esala dalle pagine scritte da centinaia e centinaia di migliaia di uomini rappresentativi che sanno sperare ed attendere, fiduciosi nella giustizia imminente, nella giustizia storica.

« L'Italia -- ha detto il Duce nel discorso alla Delegation ungherese -- opererà perchè tempi migliori spuntino sull'orizzonte maggior, convinta che così facendo servirà simultaneamente la causa della giustizia e quella della pace europea ». Gli ungheresi, presenti e assenti, hanno ascoltato e ricevuto l'augurio, rafforzato dalla promessa, con una commozione indicibile che renderà ancora più intimi e fraterni i rapporti tra i due



popoli fatti per intendersi. Due grandi anime di poeti nazionali, Mameli e Petöf, si sono certo incontrate nell'eliso degli Eroi...

Com'è noto, il messaggio d'invito lanciato da Roma all'universalità degli intellettuali del mondo perchè vengano, ospiti graditi, a visitare l'Urbe e l'Italia del Decennale, ha avuto un'immensa risonanza. Pronunciato nelle quattro principali lingue della razza bian-

ca, esso è stato raccolto e ripetuto da circa sessanta stazioni europee e cento americane, che, collaborando con le undici stazioni italiane, lo hanno diffuso in due continenti e hanno dato alle parole provenienti da Roma un uditorio multanime e multiforme: cioè, gran parte della popolazione del mondo civile. Documento illustrativo di quest'altra grande giornata radiofonica è la fotografia che riunisce

in gruppo i principali attori e testimoni dell'eccezionale trasmissione.

Da sinistra a destra della fotografia figurano: l'on. Ponti, consigliere delegato dell'Enir, ingegnere Raoul Chiodelli, direttore generale, S. E. Marinetti, donna Lina Mascagni, S. E. Pietro Mascagni, S. E. G. Marconi, la marchesa Marconi, S. E. Farinelli, il Cancelliere dell'Accademia d'Italia prof. Marpicati e il gr. uff. ing. Enrico Marchesi, presidente dell'Enir.



## I CIECHI NEL TEATRO E NELLA LETTERATURA

Prevedendo argomenta da una polemica sorta a proposito della trasmissione di un lavoro di Maeterlinck, abbiamo annunciato la pubblicazione di una lettera del prof. Paolo Bontivoglio, direttore dell'Istituto dei Ciechi di Bologna. Al di sopra della polemica « delle cattedre, sorge e si pone il problema dell'inserimento dei ciechi, come personaggi e figure di dramma o di romanzo, nel teatro e nella letteratura. Problema estetico, artistico e pedagogico che il prof. Bontivoglio tratta con speciale compiacenza. Ci è anche caro pubblicare come poscritto « una seconda, successiva lettera dello stesso professore, nella quale egli mette l'idea fiorina causa a proposito della trasmissione di un lavoro poetico del poeta lodeo. Arcangelone ha seguito con piacere altri scritti che trattano un problema di così alta umanità.

« Chiaro Direttore.

« dacché la sera del 26 settembre u. s. le stazioni di Milano, Torino, Genova, Trieste e Firenze hanno trasmesso la traduzione de « I ciechi » di Maurizio Maeterlinck, ho avuto la tentazione di scambiare una parola coi lettori del Radiocorriere. Proprio una parola sola, perché non è certo pensiero o fatto mio tentare una grande o piccola « ginkana » di critica letteraria. La profonda anima di Maeterlinck non si può scandagliare a lume di lampadina tascabile. Lascio dunque la poesia e l'allegoria dell'opera agli artisti ed ai filosofi, i quali, del resto, hanno già adempito intorno ad essa all'ufficio loro e mi contento assai più modestamente e prosaicamente di lagnarmi del puro andamento esteriore, cioè delle parvenze sceniche, di quei dodici ciechi simbolici che, se mi piacciono poco in funzione di campioni di umanità (perché non si obietto la concezione pessimista, fatalista e tragica del poeta fiammingo, mi piacciono anche meno, anzi mi dispaciono affatto, come ciechi. Sarebbe da vedere anzitutto se, sul terreno del suo complesso simbolismo poetico, fosse tenuto a plasmarsi come veri, o potesse contentarsi di presentarsi stilizzati; ma, lasciando stare questa pregiudiziale che appunto ci condurrebbe sulle sabbie mobili della critica, il fatto si è che veri non sono. So bene che i poeti non debbono essere presi in parola, e che l'aureo occhio della fantasia non tollera impacci di martirica o di fermate doganali; ma noi ciechi vivi e veri ci querebbero da gran tempo con i loro « cinescopi » e con molti altri inventori di ciechi più o meno schizzati e convenzionali.

« Gli uomini di pensiero e d'arte ci hanno infatti, colle migliori intenzioni del mondo, singolarmente bistrattati e trasfigurati, si direbbe che anche le mani abitualmente più felici, ogni volta che si sono adoperate a disegnare la figura di un cieco, non abbiano saputo cavare altro che sgorbi di carbone.

« Con tutto il rispetto dovuto all'allegoria del nostro e di ogni altro tempo, noi non riusciamo a spiegarci come, dopo quasi un secolo dal momento in cui i privi di vista, per l'invenzione dei procedimenti speciali di lettura e scrittura, hanno potuto entrare nel campo della comune attività umana, in funzione d'uomini di studio e di lavoro, ed a centinaia si sono affermati, modestamente o brillantemente secondo le loro forze, in svariatissimi campi, non riusciamo a spiegarci, dico, che i pensatori e gli artisti possono restare ancora attaccati ai trasi e cili-

ché» del passato, e allorché sono originali in tutto, non riescano ad essere che pedissequi nei nostri riguardi. L'opinione comune può essere ingombrata dal pregiudizio visivo, per il quale le sole « finestre dell'anima sono gli occhi; ma possibile che gli uomini di genio non arrivino più in là? Possibile che essi non intendano la paziente, minuta e provvida sapienza medicatrice e compensativa della natura, e soprattutto non si siano ancora resi conto che lo spirito solo è il vero dominatore, e che la materia, per quanto incompleta, rittorta, straziata e straziante, finisce sempre per ubbidirgli?

« Ed il nostro fannarico non è

soltanto una questione, per così dire, d'amor proprio estetico; c'è ben altro. Noi siamo ingaggiati in fierissima battaglia con una minoranza che non ci interdice la vita e l'attività, ma ci rende faticosi e difficili gli accessi ed il cammino. Vivere però si deve; non ci è concessa elezione, bisogna conquistar la vela a forza di garetti « coll'animo che vince ogni battaglia », ed allora si cammina, si lotta, ci si tempera, e non pochi fra noi giungono a conquistarsi un titolo di cittadinanza nell'azione del lavoro comune. La dimostrazione del fatto comincia ad illuminare di qualche bagliore e ad aprirsi innanzi la caligine del pregiudizio; ma ecco

che dall'opera d'un artista balza fuori uno dei soli ciechi del convenzionalismo, una delle consuetudinarie banalità del passato, e quel bannaboccione di carta pesta si tira dietro molta più nebbia di quanta ne abbia dissipata l'esempio di cenfo fra i nostri lavoratori dell'intelletto o del braccio, una chiara dunque una il giorno nel quale noi saremo giudicati per quel che siamo e facciamo, fuori d'ogni retorica (tanto pessimista quanto miracolista?

« Ma... chiarissimo Direttore, la passione dell'arrivamento mi conduceva a dimenticare quasi la mia promessa di brevità; mi usi indulgenza, e mi lasci concludere esprimendo una speranza che da lunghissimo tempo ho in cuore e che formulo come auspicio. Il nostro sforzo non è simbolo di tristezza; noi non siamo figli dello spirito, ed in nome di questa nobile figliolanza abbiamo già vinto e combattiamo per nuove vittorie. Dopo tanti simboli tristi e mortiferi che hanno avvolto intorno a noi come allucinati uccelli, perché non vi sarà qualche giorno un artista che senta e traduca la maschia bellezza di questo simbolo, che è verità della lotta dello spirito e del suo trionfo sulla materia? Sarebbe finalmente un'allegoria confortante, ritenente prante per noi e forse più per gli altri, uno di quei simboli solari che si convengono alla possente ed alata secondità del genio italico, una fra le belle gemme della corona della rinascita.

« Bologna, 11 ottobre 1932-X.

PAOLO BONTIVOGLIO.

Chiaro Direttore,

perché la mia lettera, ha avuto nel numero del 15 ottobre un inatteso prelievo, mi consenta la sua cortesia una riga di poscritto. Siamo perfettamente d'accordo che una discussione sul valore intrinseco di *Les aveugles* sarebbe quanto mai anacronistica, dell'arte di Maurizio Maeterlinck si può ben dire con Dante « una ella s'è beata e ciò non ode ». Per ciò la certamente assai secondaria esteriorità scenica è stata soltanto, o poco più, l'occasione di riprendere una discussione di valutazione psicologica sempre attuale sia per noi ciechi, e forse non inutilmente anche per la pubblica opinione. Resta ben inteso che in tutto questo la direzione dell'arte non è stato per nulla, essendo fuori di dubbio il suo diritto, anzi il suo preciso dovere, di far conoscere o di ricordare ai radiocorrieri una manifestazione di pensiero e di alta poesia quale *Les Aveugles*. A questo compito artistico la Direzione dell'Arte ha obbedito, come, sia detto ad onor del vero, si ispira nei nostri riguardi ad un sentimento di costante simpatia e di fraterna cooperazione, affidando alla stazione Roma-Napoli, il Mercoledì del Ciechi, trasmettendo l'importante da Trieste manifestazioni nostre accogliendo spesso audizioni e concerti di nostri artisti, lavorando insistentemente e fattivamente a diffondere nel pubblico la conoscenza delle nostre attività e delle nostre possibilità. Credo di poter assicurare, ma solo a mio nome, che noi apprezziamo giustamente l'importanza delle intenzioni e del fatto di tale contributo.

Dev. Divo

Paolo Bontivoglio.

## ELEGIA DEL FANTE DI FIORI

*Grigi, nubi, sotto il Grappa essi scavano la terra.  
Non per opere di guerra l'uno vangi e l'altro zappa.  
Schizza il lungo a zuccherarsi le chiodate scarpe grosse.  
Si spalancano le jasse per ricevere le borse.  
Così sorge il cimilero che si scavano i videnti  
spensierati e indifferenti sulle soglie del mistero.  
Nel deserto campovento si può vivere al sicuro,  
ma, più in là, ralle il tamburo dei cannoni... Un sorlo schianto:  
su da terra il fumo balza, macchia l'aria e in ciel si plasma  
come un lugubre fantasma che le lunghe braccia amala...  
« Padre — scherzavano i soldati — benedica il dormitório...  
Con la stola e l'aspersorio, sui fedeli inginocchiato,  
sulle jasse ancora vuote sorge il Prete, a Dio rivolto.  
« Chi sarà primo sepolto? » — pensa, mesto, il Sacerdote.  
Tra quei bravi sterrotti gente rude ma non rozza —  
il più giovane smuglioso. « Che cos'hai, Fante di fiori? ».  
Non è mai sereno e guo. Sofre troppa nostalgia.  
Nella biglia compagna sogna i fiori: era fioraio.  
Non s'addieta di colori la monaglia spaglia e triste.  
Il buon Prete cela e insidra: « Che cos'hai, Fante di fiori? ».  
« Perché piangerò? ». S'apparessa al soldato ancora imberbe:  
« Pensi sempre ai fiori, all'erbe profumate? Su, confessa... ».  
Piglia il Fante per la mano e lo interroga calmo.  
Si rideva, ahimè, l'inferno che devastò il monte e il pugno.  
Tra maschera guerriera contro nubi avvolate!  
Si combatte a pugnolate. E' la Vita una bandiera  
che percola, che ondeggia tra gli scoppi delle bombe,  
Chi stramazza, chi soccombe, lacerto da una scheggia,  
la trasnette, la confida al compagno ancora illeso;  
poi, levando il pugno teso nello spasmo, per sfida,  
a difenderla lo incita. L'aria brucia, scotta il suolo,  
ma s'avventa in folle vola la bandiera della Vita.*

« Notte. Fimme tricolori... sono l'Anime dei Morti  
e le segue con gli assorti occhi il Fante senza fiori.  
Sulla terra sta supino a soffrire di martirio  
cristiano. Nel delirio sogna un torrido giardino.  
« Bevi, figlio! » — dice il Prete, ma il fanciullo gli risponde  
con parole moribonde che non soffre più la sete.  
« Che vuoi dunque? » ch'io t'appunti la moglie sopra il cuore? ».  
« Mio buon padre, voglio un fiore per il giorno dei Defunti,  
per domani... ». E gli occhi grigi della luttina parola,  
poi con il rutilo in gola bacia il Crocifisso e spira.  
E' la terra un'arsa landa: dove mai trovare un fiore?  
Il crociato confessore a Gesù si raccomanda.  
Sopra il lunulo novello l'Alba spunta e sfura lieve  
il buon Prete che riceve una lettera e un cestello.  
Per l'epilogo del dramma sono giunti di lontano.  
Fanno bene al cappellano le parole della mamma.  
« Se domani, come temi, sarà pieno il Campovento,  
figlio, ai Morti col mio pianto offri questi crisantemi... ».  
O parole benedette! Sette fiori mamma invia  
e le spade sono sette che trafiggono Maria...  
S'inginechia, li depone sopra il Fante addormentato  
sopra il Fante ormai beato che non vuole altre corone.

VITTORIO EMANUELE BRAVETTA.

# CLARVS

## RADIO

*presenta il nuovo modello*

### SUPERETERODINA

*a 5 valvole Arcturus = Serie Wunderlich*

RADIO

MODELLO S 5 W



**L. 1550**

RADIO FONOGRAFO

MODELLO F. 5 W



**L. 2500**

57 - Pentodo oscillatore

58 - Amplificatore medio frequenza

1 - Wunderlich - rivelatore

P. Z. Pentodo di grande amplificazione

80 - Raddrizzatrice

Selettività a 8 Kc.

Anti fading

Controllo automatico del volume

Ottima riproduzione fonografica

Prezzi di vendita per contanti, escluso abbonamento E.I.A.R.

Distributrice esclusiva per l'Italia e Colonie:

## SOCIETÀ ANONIMA IFOR

Via S. Maurilio, 14 - MILANO - Telefono 16-921

I NOSTRI APPARECCHI SONO IN VENDITA A MILANO PRESSO:

**IENZI**

Passag. Duomo, 2 - Tel. 88.595  
Vendita per contanti e a rate

**"LA FILOTECNICA,,**  
Ing. Salmoiraghi

Via Orefici, 5 - Telex. 61564

**S. A. CESATI e FORNASARI**

Via Rasirelli, 12 - Telefono 85-257

Vendita a rate da 12 a 20 mesi senza anticipo

**VILLA FIORAVANTE**

Via Pontaccio, 15

Telefono 88-397

**M. BERVA**

Piazza S. S. 6

Telef. 266.063

Zona libera per l'esclusiva - Esigntsi Rivenditori di prim'ordine

# FOLLIE DI NOTTE

in piroscalo. Sopra coperta. Notte luminosa. La luce si distende proprio lì, placida, come se anch'essa fosse contenta di farsi cullare dal canto dei marinai che viene dall'ombra. Da tutti opposti compaiono in scena il Giovannotto e la Miss. Andando piano verso l'alto.

Giov. — Finalmente, riescono a star soli un istante: vi devo dire tante cose, Jenny!

Sonno quasi vicini per abbracciarsi, quando passano due marinai, canticchiando.

Gli innamorati si scostano: per riavvicinarsi appena i marinai sono scomparsi. Il canto dei marinai, sempre, nell'ombra.

Miss — Suggestivo, questo canto.

Giov. — Ascoltato accanto a voi, ancora di più, Jenny...

E anche adesso, quando sono per abbracciarsi, ecco entrare Sorellina.

Sor. — Vi ho cercati da per tutto: che fate qui? Mamma è in pensiero per te, Jenny: c'è un po' di mare questa notte. Laggiù dove stavamo noi arrivava l'acqua delle ondate ai nostri piedi.

Hanno smesso di cantare i marinai. Parlottano tra loro: e si sente il rumore delle voci, confuse.

Miss — C'è Arrigo a difendermi dalle ondate, Sorellina... Vieni... Non cantano più i marinai. Peccato!

Sor. — Anche noi ascoltavamo i marinai a cantare: io e mamma!

Giov. — Che fanno laggiù?

E indica di lato: dove il parlatorio si fa distinto. S'avvicinano le voci: sono lì da presso. S'adono forti.

— E' un pesce...

— Ma no...

— Sicuro: un pesce spada... Non vedi quell'affare lungo?

Sulle voci larghe dei marinai una vocetta secca sopravanza:

— Sono un pesce di legno: Pinocchio: quest'affare lungo è il naso.

E Pinocchio balza in scena rincorrendo dai marinai.

Sor. — Pinocchio?!

Pin. — Pinocchio: che un'ondata forte ha gettato sul piroscalo.

Miss — Pinocchio il burattino?...

Pin. — Il burattino...

Sor. — Bello?... Carino!

Miss. — Il Giovannotto visibilmente seccato di tanta gente che ancora una volta non gli permette di trovarsi solo con la sua Jenny.

Giov. — Andiamo, Miss. Sorellina, vieni...

Sor. — Ma che andare!... C'è qui Pinocchio!... (Gli saltella intorno, festoso): Pinocchio: Pinocchio:

miò!... Raccontami la tua storia!... Io ti voglio bene, sai. Ricordi quando sei andato nella luna?... Pinocchio!... Ma ti sarai fatto male ad essere rovesciato dalle onde sul legno del piroscalo!...

Pin. — Sono di legno anch'io!...

Sor. — Già: è vero: sei di legno... Ma ce l'hai il cuore tu, perché sei buono.

Pin. — Sì, che ce l'ho: di stoppa. Ridono i marinai attorno, ascoltando divertiti.

Sor. — Il cuore di stoppa!... Sei proprio un burattino!...



Miss — Come mai ti trovi in mare?...

Pin. — Dormivo: cullato dalle onde!

Sor. — Caro Pinocchio!... Dormivi sulle onde!... Ne combini di belle, tu!

Pin. — La notte non è fatta forse per dormire?...

Giov. — Ma non sull'acqua, burattino!

Pin. — Per voi persone di carne, no. Per me burattino di legno, sì. Io galleggio: voi andate a fondo.

Sor. — Bene, Pinocchio!...

Miss. — Ma come mai eri in mare?...

Pin. — Perché galleggio: ve l'ho già detto.

Sor. — Scommetto che sono stati i tuoi amici invidiosi a gettarti in acqua per farti annegare!... Chi è: Ciottolino?...

Pin. — No, Sorellina: i burattini non sono invidiosi tra loro...

Miss. — Spiegaci, allora...

Pin. — E' semplicissimo. Devo fare un viaggio. Un lungo viaggio di mare. Sono senza quattrini, come tutti i burattini: e non posso perciò prendere il piroscalo. E allora ho intrapreso il viaggio a nuoto.

Sor. — Pinocchio nuotatore!... Sarà bello!... Ho già letto Pinocchio cacciatore: Pinocchio pirata: Pinocchio cercatore d'oro...

Pin. — Viaggio coi pesci che sono miei amici: meno la balena, dalla quale non mi lascio prendere più...

Sor. — Mi ricordo, Pinocchio, la tua avventura nel ventre della balena!...

Pin. — Di giorno nuoto: la notte m'addormento lasciandomi trasportare dalle onde... Schiaccio certi pisolini sotto la luna...

Miss. — E come riesci a tenere la rotta?...

Pin. — Il naso. Il mio timone è il mio naso: vado dove il naso mi conduce e non sbaglio mai...

E poi c'è un caro amico, un pesce delfino che m'accompagna sempre. E' tanto buono: di giorno, se sono stanco, mi sospinge; e la notte, mentre io guardo la luna, mi canta le canzoni napoletane...

Miss — E mangiare?...

Pin. — Mangiare?... Pochissimo. La mia provvista di truccoli è sufficiente per due mesi ancora.

Miss. — Ma io ti ho chiesto cosa mangi.

Pin. — Truccoli. E quando posso averne segatura. Me n'ero portata un poco: ma una notte, mentre io sognavo e il mio delfino mi cantava che l'America sta lontana assai, un tonno caltivo se l'è carpito il mio piatto di segatura.

Sor. — Perché non vieni a mangiare con me, nella mia cabina?...

Pin. — Non possa fermarmi, Sorellina!... torno in mare: ho la mia strada.

Sor. — Resta con noi, Pinocchio: te ne andrai domani all'alba...

Pin. — Devo andare subito...

Fa per spiccare il salto. Ma lo trattiene. E, nel trasmettere qualcosa di lungo gli cade di tasca. I più vicini si chinano per raccogliergli, incuriositi. Ma Pinocchio è più svelto e riesce ad afferrare il rotolo che subito si serra al petto, geloso.

Sor. — Cos'è, Pinocchio?... Il pacco dei truccoli? ... Fammì vedere!

Pin. — No, questo no. E' un segreto: non lo posso dire a nessuno...

La voce del burattino s'è fatta dolce come di usignuolo innamorato. Sorellina ha compreso il tono nuovo di Pinocchio: e gli si avvicina, tenera anch'essa.

Sor. — Hai un segreto tu, Pinocchio?...

E non lo vuoi confidare a Sorellina che ti vuol tanto bene?...

Pinocchio fissa Sorellina. E svolge il rotolo. Un grande ritratto di Greta Garbo appare allora tra il giallo della luna.

Miss. — Greta Garbo!...

Pinocchio ha il viso bianco bianco e parla come in sospiro.

Pin. — E' il mio amore!... Vado a Hollywood per lei!...

Sor. — Pinocchio innamorato?!

Pin. — Innamorato...

Miss. — E proprio di Greta Garbo!...

Pin. — Sono stato innamorato anche di Dolores Del Rio, di Lupe Velez, di Pola Negri: ma non così fortemente. Potevo resistere... Adesso no. Voglio vedere Greta da vicino.

Miss — Ma come farai?...

Pin. — Tutto è stabilito... Entro furtivo nella sua camera e mi fermo nell'angolo a lei più caro: e resto lì, immobile. Quando Greta mi scorderà, avrà in mano una conchiglia dov'è scritto: «Dono del principe Etnikoff».

Una conchiglia color mare con le parole rosse scritte da un pesce spada al quale ho confidato la mia pena. E per segnare di parole la conchiglia azzurra,

il pesce spada ha immerso il suo capo aguzzo nella coda d'una sirena che su uno scoglio incantata due pescicani... Greta, così, mi terrà con se credendomi l'omaggio di un suo ammiratore. Ogni volta che mi toccherà, io dirò: «Ti amo, Greta!».

Un balocco che parla e canta: niente di straordinario. Miss. — Povero Pinocchio, così innamorato!...

Pin. — Povero no, se sono innamorato!...

Ha arrotolato la fotografia canticchiando la sua canzone. E lancia poi il suo saluto.

Buona fortuna a tutti!...

Sor. — Te ne vai?...

Pin. — Addio!...

Sor. — Pinocchio, mio Pinocchio!...

Con agile salto Pinocchio è scomparso. E dall'acqua sale, su tenerissima voce, la sua canzone. S'è fatta triste Sorellina: e tutti taccono.

Un lontanissimo e già quasi fioco «Addio» arriva ancora, da giù, sullo sciabordare dell'acqua. E tutti corrono verso il lato dov'è venuta la voce. «Addio», gridano i marinai agitando alle le mani. Poi si disperdono qua e là, commentando. In ombra, dietro un mucchio di cordami, Sorellina sta col capo chinato. Crede d'esser rimasto solo con la sua innamorata, stardella, il Giovannotto: e s'avvicina a lei, ansiosamente.

Giov. — Finalmente!... Posso dirvi che siete il mio amore, Jenny!...

Ma in quella, Sorellina sbotta in singhiozzo forte.

Sor. — Voglio Pinocchio: il mio Pinocchio!...

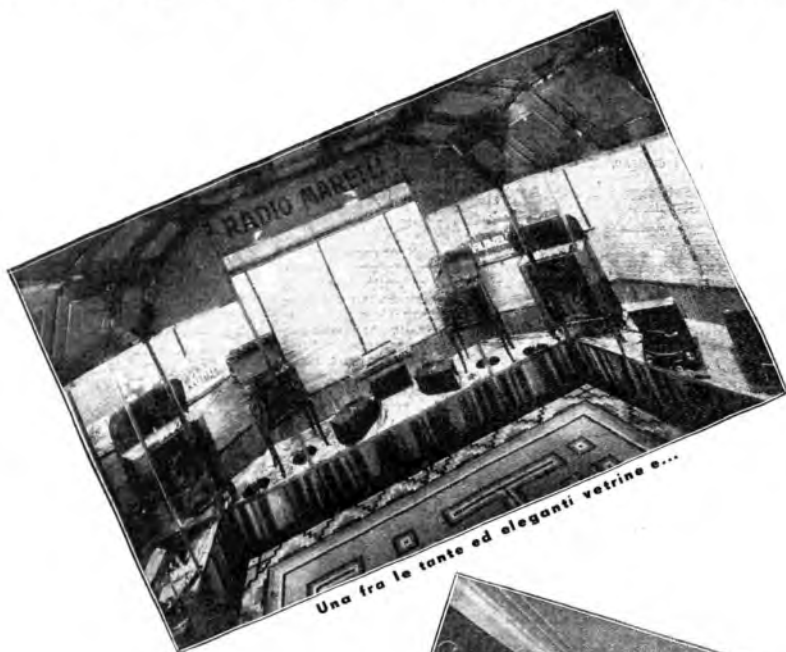
Se ne vanno gli innamorati a cercarsi posto più quieto. E sulla notte sempre chiara: sulla luna sempre placida: sul canto dei marinai in ombra ripreso si chiude il

SIPARTO.  
LUIGI PRALAVORIO.





# I NEGOZI RADIOMARELLI



*Una fra le tante ed eleganti vetrine e...*

Cav. Uff.

**ANGELO ALATI**

Via Tre Cannelle, 16 - Telef. 64-797

**ROMA**



*...una "Sala Audizioni," ove l'aristocrazia romana si dà convegno per ammirare gli apparecchi Radiomarelli.*

# RADIOMARELLI

# RADIOMARELLI

## COMUNICAZIONI

### Fatti

Non è possibile dare la sensazione dell'entusiasmo suscitato dall'Aedo. Dopo un'attesa spasmodica ed una accoglienza clamorosa, il successo è stato tale che ci è impossibile descriverlo, ma possiamo dimostrarlo pubblicando alcuni fra gli innumerevoli ordini pervenuti a tutto il 22 corrente.

ROMA - Alati: Ricevuti i primi 4 apparecchi, favorite spedirne 30.  
— Capuana: Ricevuto il campione, speditemene altri 20.  
— da Roda: Ricevuto due « Aedo », speditemene altri 30.

NAPOLI - d'Agostino: Entusiasta, spedite subito 30 « Aedo », poi 20 per settimana.

TORINO - Giordano: Ricevuti i primi 4, speditemene altri 20.  
— Soffietti: Ricevuti 4, speditemene subito altri 20.

PIACENZA - E. Marcelli e C.: Ricevuti campioni, speditemene altri 25.  
— Spezia Videa: Ricevuti campioni, speditemene subito 12.

UDINE - E. Marcelli: Ricevuto « Aedo », spedite subito altri 30.

VENEZIA - Mucchi: Ricevuto campione, spedite subito 20 Venezia, 10 Treviso.

CORRIZIA - Vincenzi: Ricevuta solo 4 apparecchi, spedite altri 30.

TRENTO - Busana: Ricevuti 4 apparecchi, spedite altri 12.

FIUME - Kurby: Inviate 20 « Aedo », cercando darsi precedenza.

GENOVA - Menozzi: Entusiasta, spedite giornalmente tutti quelli che potete.

SAVONA - E. Marcelli: Ricevuto campione, spedite altri 6.

SPEZIA - E. Marcelli: Speditemene subito altri 3.

REGGIO EMILIA - Sidoli: Spedite subito altri 10.

MODENA - Levi: Spedite, spedite quanto potete. Entusiasta.

BILOGNA - R.E.M.S.A.: Attendiamo subito almeno altri 6.

FIRENZE - Alberti: Spedite subito altri 8; poi altri appena potete.

PIETRASANTA - Follinardi: Speditemene subito altri 8.

ANCONA - Mammoli: Speditemene altri 6.

MARIGLIATA - Donizi: Speditemene altri per carità.

PESCARA - Pisseri Spadolini: Ricevuto, spedite altri 20.

RAVI - Losurdo: Ricevuto meraviglioso campione, spedite altri 12.

FUGLIA - Eletta: Ricevuto « Aedo », spedite altri 8.

TARANTO - Ligonzo: Spedite subito altri 12 « Aedo ».

COSENZA - Caputo: Speditemene ancora quanti potete.

CESENA - Fussi: Spedite subito 6 « Aedo ».

FORLÌ - Bovelacci: Ne attendo altri subito.

FARENZA - Pasi: Inviate altri « Aedo ».

MESSINA - Sisti Zanghì: Spedite subito almeno 8.

PALERMO - Istituto Volta: Spedite non meno di 10 « Aedo ».

## L' Aedo



MOBILE APERTO

SELETTIVITA' - SENSIBILITA' ASSOLUTA - GRANDE POTENZA  
— TONO MAGNIFICO - PUREZZA IMPAREGGIABILE —

PREZZO DI VENDITA

In contanti L. 1500

A rate: L. 390 in contanti e 12 rate mensili di L. 100 ciascuna.

Nel prezzo sono comprese le valvole e le tasse governative, escluso solo quanto dovuto per l'abbonamento alle audizioni dell'EIAR

Prodotto dalla Fabbrica Italiana Magneti Marcelli

— R.E.A.: Favorite spedirne subito almeno altri 12.

SASSARI - Accardo e Porcella: Invitate subito 8.

CATANIA - Giordano Strano: Prego sollecitare spedizione 8 « Aedo ».

MACOMER - Locci: Ricevuto apparecchi, invitate subito altri 4.

TRIPOLI - Di Maio: Spedite almeno 12 « Aedo ».

SIENA - Marconi: Attendo altri 4 apparecchi.

LIVORNO - Vespignani: Spedite altri 5.

RAVENNA - Preti e Sangiorgi: Spedite subito, ne attendiamo almeno 6.

VERONA - Cometti: Arriverò domani con camion per caricare tutto quanto potete darmi.

CREMONA - Tighi Sacchi: Arriverò martedì per ritirare altri « Aedo ».

MANTOVA - Lucidi e Restani: Raccomandiamo non lasciarci senza « Aedo ».

BRESCIA - F.R.A.M.A.: Favorite rispedire una quarantina.

TARISSE - Scamparini: Richieste e norme stop spedite quanto potete.

NOVARA - Comoli e Ferrari: Spedite altri 6 « Aedo ».

ALESSANDRIA - S.A.M.P.E.R.: Abbiamo 20 « Aedo » prenotati, spedite quanto potete.

BURGOSESIA - Godio: Spedite altri « Aedo ».

AOSTA - Apostolo: Vengo ritirare almeno 4.

CUNEO - Fratelli Pisani: Speditemene 10 subito.

BERGAMO - Sinzini: Favorite consegnare al corriere vari « Aedo ».

E così di seguito.

Abbiamo intenzionalmente ommesso tutte le richieste dei Rivenditori di Milano, e di quelli nel raggio di circa 100 Km., perchè essi fanno giornalmente ressa con le automobili presso il nostro magazzino per ritirare quanto loro è concesso da noi, date le norme precise che noi seguiamo nelle consegne.

Un esempio della vendita dell'Aedo l'abbiamo dal nostro Negozio di Vendita in

Galleria Vittorio Emanuele a Milano, ove le richieste e le prenotazioni sono numerosissime, e dove però consegnamo solo 4 apparecchi al giorno, mentre ne occorrerebbero decine.

Stiano tranquilli i signori Rivenditori, e si convincano che noi facciamo seguire le spedizioni con ordine ed in modo che gli apparecchi Aedo vengano distribuiti in tutta Italia in proporzione alla vendita di ciascun Rivenditore e alla nostra produzione.

La fabbricazione ora è regolare ed ha raggiunto un forte quantitativo giornaliero, il quale però è insufficiente per poter rispondere immediatamente agli ingenti ordini, ma è tale da poter far pervenire in tutta Italia un equo quantitativo di apparecchi così da soddisfare alle richieste pervenute e che ci perverranno dalle nostre Rivendite.

Telefonate, telegrammi, pressioni sono inutili, noi non ci lasciamo commuovere e non ammettiamo la minima infrazione a vantaggio dell'uno o dell'altro.

E' da notarsi che non dando noi per nessuna ragione merce in deposito, le ordinazioni sopra riportate hanno un valore maggiore essendo tutte in conto fissa.

I nostri Rivenditori, i quali sono la eco precisa dei desideri e delle simpatie del pubblico, dimostrano quindi come l'Aedo si sia oramai piazzato e come la sua vendita segnerà un nuovo record, che si avvicinerà, se pure non lo raggiungerà, a quello del Coribante, per quanto quest'ultimo continui, ad un anno di distanza, la sua corsa regolare.

Noi ne siamo soddisfatti in pieno, perchè per quanto possiamo sicuri della superiorità dell'Aedo, dati i risultati ottenuti in Stabilimento nelle varie prove a cui era stato sottoposto, pure non pensavamo a tale successo immediato.

Ma la maggiore soddisfazione è certamente dei tecnici e degli operai della Magneti Marcelli, i quali vedono coronato il loro studio e il loro lavoro da così grande e meritato successo.

## GIARDINETTO BELVERDE

In uno di quegli scoppi di invidia che fanno tremare il cuore del mondo, tra la tenerezza e il sasso era rimasto schiacciato anche l'uomo di Maria.

Era quel Paolino dei Villa detti Melagodo; quel Paolino che avrebbe visto mille volte giurare a bocce, se la domenica siete stati a San



Vito e vi siete fermati a bere un quarto all'Osteria del fabaro. I punti della partita li segnava lui col rosso sulla lavagna, e tutti ci si fidavano. Era davvero un galantuomo. Aveva casa e campo; gli mancava una donna: prese Maria.

Tre biolche di campagna e due varche magre, a viverci su in tre su quel buchino. Perché in tre erano, ormai, dopo un anno di matrimonio.

Allora il Melagodo, che del mondo non aveva paura, fece sacco di quel che aveva — abiti, biancheria, scarpe — e disse: «Sto via cinque anni e torno con una bella faidra di mangroli nella sacoccia. Se resto, si crepa di fame quanti siamo».

Era andato; e dalla Francia per qualche mese aveva mandato soldi e baci. Le lettere arrivavano, una la settimana, puntuali: il giovedì.

Ma un giorno alla casa di Maria viene il podestà vestito da cerimonioso, con in mano una gran busta gialla e sulla faccia un dolore da protocollo.

«Saselga il sudore; non sa come incominciare».

— Dunque, quel povero Paolino...

— Povero e contento — risponde Maria. E gli porta una sedia, s'aggiusta ai fianchi il grembiule, si passa le mani sui capelli.

— A questo mondo ci vuol pazienza e rassegnazione quando le disgrazie arrivano all'improvviso.

Maria, che ha preso la boccia del vino e il bicchiere di vetro grosso, ha le mani che tremano come due foglie di pioppo.

— Il mio uomo m'ha scritto ieri e stava bene.

Ora vorrebbe cercare la lettera nel cassetto del comò: l'ultima fra le tante. Ma le manca il corraggio.

— Povera Maria! Chi lavora nelle mine sa bene il pericolo che corre. Ma il vostro uomo non aveva paura. Vedete cosa deve fare un podestà? Questa è la busta dell'assicurazione. Vi toccano trentamila franchi. Potrete vivere senza paura, con quel po' che già avete, voi e il vostro ragazzo.

Eccola lì, la povera vedova, col suo pultino in fasce, senza più quell'angolo di lettera che veniva a trovarla, di lontano, ogni giovedì.

Le pareva ora che la Francia fosse un pauroso abisso pieno di morti con la bocca colma di carbone. Il suo Paolino faceva terribili sforzi per gridare, per chiamarla, e non poteva.

Valava dunque ben altro che un pugno d'oro quel suo restare senza amore e senza speranza. Ma proprio nei giorni che il dolore ha più sete di lacrime il bambino disse la prima parola. L'angelo della vita aveva posato sulla lingua dell'orfano la grazia del linguaggio.

Allora, Maria capì che sola non era restata che per lei la vita ricominciava. Prese il suo bimbo in braccio e lo portò a vedere la casa, la stalla, l'aita... Egli era il signore di ciò che ancora, per lei, sapeva di rovina. E quando fu al campo e lo vide incolto e assalito di graminie e rovi e ortiche, promise in faccia a Dio che il dì dopo sarebbe venuta con falce e zappa a moniarlo, a farne un giardino, un vero giardino ove il piccolo dei Melagodo avrebbe potuto muovere i primi passi e toccare i primi fiori.

Fu fedele alla promessa. Metteva ogni giorno il suo bambino nell'ombra grande d'un gelso, e mentre le cicale glielo tenevano addormentato, zappava la terra, la mondava di erbacce e sterpi, rifaceva il campo lindo come se avesse



dovuto venire il prete a benedirlo. La terra che per lunghe stagioni s'era riposata masticando sole, piogge, erbe morte, ora, aperta, mandava una fragranza più acuta di ogni altra terra vicina coltivata. Veniva dalla valle a tratti il grido dei bovati, il suono delle catene sui gioghi. Poi si rifaceva all'im-



provviso il silenzio come se una mano premesse a lungo sulla bocca della fatica ostinata.

Il rumore della zappa di Maria non andava più in là della siepe.

Il ferro mordeva la terra e la lasciava rotta e nera, la rifaceva vergine nel tempo stesso che le violentava la crosta. Le api indugiavano sulla bocca del picchio per quell'odore di miele e di latte che era nel suo respiro.

Un calabrone nero veniva talora a visitare, uno per uno i fiori della sua parrocchia floreale. Il sole, adagiato sulla polvere e sui sassi, scottava la collina. In cammino non era né pellegrino né donna. L'acqua del fosso s'era fatta magra e argentea, morbida e sinuosa tra sassi e pantaloni rotti a mosaico dalla calura. Di tanto in tanto Maria lasciava la zappa e veniva a baciare il sonno del suo ragazzo come se venisse a preliere un sorsu a una fontana. Gli accomodava le manine chiuse, gli componeva il velo sulla faccia, cacciava via le mosche. Rideva a quel pomo rosa. Gli diceva: «Amore mio, vita mia...» E riprendeva la zappa per fare del campetto un giardino.

Si sentirono venire voci d'uomini. Potevano essere alle Ca rosse, ma salvano certo per la strada che toccava il campo di Maria e valica, più su, la collina e il bosco.

Non s'udivano più le voci, ma uno scappare di gazze lasciava intendere che gente foresta faceva la salita. Erano infatti il podestà e il geometra. Quando furono al campo di Maria si fermarono.

— Vi siete decisa a lavorarla questa terra? — Maria a quella voce sente un tuffo al cuore. La vista del podestà le dà sgomento.

E' sicura che dietro di lui, nella sua ombra, c'è la morte. Gli guarda le mani per scorgervi un'altra busta gialla.

— Ad occhio e croce son due biolche e mezza — fa il geometra. — Ci si fa un muro alto un uomo... Già i morti non scappano e nessuno li porta via.

— Va bene, va bene. Dite su, Maria; ce lo dareste questo boccon di terra per farne il camposanto di tutti? Resta poi sempre un po' casa vostra, che una coltre di terra viene tempo che ce la tiriamo tutti in capo.

Maria lascia andare la zappa e dice:

— Gesummaria! Ne voglio fare un giardino per il mio angelo e non lo darei per quanto terra si vede intorno. La morte viene a casa mia non deve passare più. Sono discorsi da disgrazia i vostri!

E quella sera stessa, quando fa per prendere in braccio il suo bambino e portarselo via, lo vede d'un colore violastro che si torce le manine e volta tutto il bianco degli occhi.

Madonna santa! Mette fuori dalla bocca un sibilo che agghiaccia l'anima. Allora chiama le donne delle Ca rosse.

— Fate presto che muore il mio bambino!

La gente vicina corre subito, ma il dolore arriva sulla giumentata quando non c'è più speranza.

Dopo una notte terribile si fa l'alba e il suo bambino le è diventato di cera. I suoi piccoli pugni si sono aperti come margherite sfogliate a metà; non piange più, non ride più.

E Maria? Non ditele che è morto, povera donna. Gli fa fare la nima-nima lo stesso.

Le donne di Ca rosse son le fuori dall'uscio che a sentirlo cantare piangono come viti tagliate.

Nessuna ha il coraggio d'entrare, di dirle: — Maria, tenevoti il cuore stretto, che non vi si spezza, ma vostro figlio è morto.

Viene il falagname e non entra. Domanda solo: — Quanti anni aveva?



— Meno di uno.  
 — Allora ci vogliono quattro spanne di legno. Non di più.  
 — Poi viene il prete coi suo ombrello e il libro di latino. Ha la faccia serena e domanda: — Dov'è l'angelo?

Le donne fuis vedere gli occhi rossi.

— E' lì dentro, è lì dentro! Ditoglielo voi a sua madre. Quando i preti parlano della morte lasciano sempre aperta una finestra sulla speranza.

— C'è qui questo povero vecchio. Si può entrare? — dice il piovano passando la soglia.

Marta gli corre incontro: — Venite voi a guardare il mio bambino? Il dottore non vuol più fare la strada come se questa fosse carne di nessuno.



Le donne fuori dall'uscio si fanno il segno della croce.

— Povera Marta! — le dice il prete — lasciamolo andare in paradiso quest'angioletto. Bisognerà nasconderlo sotto terra perché, di agosto che siamo, la cera si disciò. E non è più che cera spenta questa. Lo vedete? Fatevi coraggio, poverina.

Le donne scappavano giù per le aie con negli orecchi il grido che allora uscì da quella casa. Pareva che Marta avesse in quel momento generato la morte. Lei, lei, la morte! la morte! In un anno due, il marito e il figlio. E' troppo. Signore, per una creatura!

Il di dopo pareva quello della cresima e della prima comunione. Venivano per la strada tutte le bimbe col velo in capo e i fiori azzurri, rossi, bianchi, celesti.

Un vento largo e alto toccava appena la cima dei pioppi e dei lecci. Solo tra gli abeti rti del bosco gridava come giovane lupo.

La notte era piovuto e le lontananze apparivano nitide come gli occhi dopo il dolore. Le donne, vestite di lana nera con in capo il velo di lomiolo, recavano una candela al cui sommo pende una treccina di cotone bianco non ancora toccata dalla fiamma.

Quando venne il prete coi chierichetti, il mortino era già nella scatola di legno dolce e la sua mamma badava a mettergli i fiori vicino alla guancia, perché sapeva bene che per dormire voleva sentire vicino il volto della mamma. Cosa doveva fare, poverina, quando glielo portarono via? Non le restarono davanti agli occhi che due camicine bianche appese a un filo teso a metà della cucina. Quello è tutto ciò che le ha lasciato la morte. Non bastano a vestire una speranza.

Ecco là il campo zappato di fresco, coi sentieri bizzarri brillanti di ghiaia minuta come dentini.

Che inutile fatica fu quella di zappare per giorni e giorni col canto delle cicale sul capo e la morte che già guatava dietro le siepi e veniva a fiutare la peste dell'amore materno come il braccio fiuta il selvatico!

La povera Marta aveva sognato per il suo bambino un giardinetto belverde chiuuso tutt'intorno dalla gaggia. Su quell'erba morbida come una lana da tosare il piccolo avrebbe mosso i piedini grassi gemmati di ditini rosa. Che amore reggerlo sulle briglie di corda come un cavallino impaziente; contarne i primi passi; vederlo staccarsi pieno di paura dal grembo; muovere, finalmente, solo e deciso, verso la vita!

Non più, non più!

L'uccellino di poche penne è stato colpito da un invisibile sasso di fianda. Ha chianto la lesia fianda ed è riuscito il col grido della vita come un filo verde reciso dai dentini appena spuntati. Non ha avuto il tempo di dire «mamma»; non sapeva ancora salutare con la voce le cose della sua meraviglia; ma strinse ed apriva il pugno che pareva volesse dar l'avvio a quella ucciolata di vita che il destino gli aveva messo in mano.

Anche oggi che Marta è venuta a piangere sul disutile campo, vengono dalle Cà rosse due voci di uomini. Sono il podestà e il geometra. Neri come i corvi che sentono l'odor di morte, rifanno la strada e parlano delle culture, del grano, delle viti, del tempo. Si sente nelle loro voci la fatica della salita. Nelle ombre rotolanti dei felci che dan sulla strada si fermano seguendo, secondo cade il discorso, una fattoria, un limite di possesso, la cima d'un colle, un nastro di strada, un fiume celeste.

Quando sono al campo di Marta si fermano e vedono lei in piedi, a mani giunte come nell'ora dell'«Angelus». Devono chiamarla tre volte per farsi sentire. Marta si volta e viene al cancello. Piange sempre, poverina.

— Piangete pure — le dice il podestà —, piangete se vi può far bene. Il dolore che dovete portare è così grande!

— Troppo grande! Ma l'avete portata voi la morte fin quassù. Da sola non avrebbe saputo venirvi, tanto la mia casa e la mia pace erano fuori mano. E questa non è strada maestra, ma un sentiero, una carraia...

Il pianto di questa donna è disumano, tanto son fuori dell'aridita

dell'ora quelle gocce d'acqua amara che dagli occhi le bagnano la colonnina nera del braccio piegato.

— Ora, se lo volete, prendetelo pure questo campo. Anzi, fatemi la carità di prenderlo che possa avere vicino il mio rondinino. L'abbia in pace la terra del suo giardino. Se vi piace, prendetela pure tutta, questa terra. Lasciatemene da fare una vestina da morto alla mia creatura.

## L'«Aida» e la critica del suo tempo

La critica e la caricatura anche: quella caricatura, s'intende, che non è soltanto il tributo, chiamamolo così, che l'arguzia e lo spirito sogliono rendere alle figure e agli avvenimenti d'attualità, ma che ha sapore ed espressione di giudizio critico.

Come tutti sanno, l'*Aida* è nata nel Cairo e fu scritta da Giuseppe Verdi per commissione del Viceré d'Egitto, Tsmail Pacha, onde inaugurare nel nome del nostro grande maestro il Teatro Italiano dell'Opera: commissione che non rappresentava soltanto un omaggio morale alla gloria del Maestro nostro, ma che aveva anche un valore sonante, giacché l'opera fu pagata con la bella e rispettabile sommella, specie per quei tempi, di 150.000 franchi.

In Italia l'opera venne assai presto; poco più d'un mese dopo, alla Scala, dove andò in scena precisamente la sera dell'8 febbraio del 1872; interpreti principali il tenore Fancelli, la Stolz (*Aida*), la Waldmann nel ruolo di *Amneris*, ruolo che la bellissima e magnifica cantante abbandonò poco dopo per divenire duchessa, essendo stata impalmata dal Duca Massari di Ferrara, il baritono Pandolfini, cantante e attore di rara efficacia, il basso Maini. Direttore Franco Facio. Abbiamo detto tutto.

Il successo fu enorme. Gli applausi all'autore e agli interpreti toccarono le vette del delirio. Ma la massima parte della critica fu, invece, tutt'altro che tenera verso il Maestro e la sua nuova opera.

Lo stesso Leone Fortis, dopo un ampio resoconto dell'ammirevole serata e dopo aver riconosciuto tutta la bellezza della nuova opera verdiana, concludeva con queste parole: «Eppure parte del pubblico s'aspettava qualcosa di più o, almeno di diverso». L'*Aida* era apparsa, adunque, come una specie d'abitura, di apostasia, di rinnegata. Anche Verdi faceva, ahimè, l'avvenirista. La qualifica che si dava ai fautori di Wagner.

Basterà, per tutte, riportare un brano della critica dettata per *La Janna* (di Cominazzi) che era uno dei critici musicali pontificanti dell'epoca: «Per quanto grande la nostra fede — scriveva il Cominazzi — nell'ingegno potente di Verdi, noi crediamo, vedendo quell'ingegno creatore gittarsi sulle orme strane e sconnesse (?) del Wagner, ricercarle studiosamente e disertare il vessillo dell'arte sua, di quella che l'Alighieri chiamò *neppure* di Dio. Se una voce debole ma leale levar si potesse fra il tumulto delle ovazioni, noi oseremo rammentar a Verdi il voto di Giulio Ce-

Era così piccino che a nasconderlo basta uno scampollo di verde. Ma, spappato per sempre. Siete voi che avete insegnato la strada della mia casa alla morte. Voi, che le avete detto: «Ti piace questo giardinetto — Ti piace questo giardinetto della povera Marta? Ci vuole così poco a farne un campamento! E il suo bambino, ti piace?...»

IL BUON ROMEO.

sare che preferiva essere il primo in un villaggio che secondo a Roma. Perché aspirare al titolo di seguace e forse d'imitatore servile nella nuova arte tedesca, quando anche giungere potesse ad usurpare il più esteso dominio, allorché altri e il primo nella propria patria e questa patria appellasi Italia? Un bel pezzo, non è vero?, come si dice in gergo giornalistico, ma quant'è castronerie nel giro di poche righe!

In tutti i modi, la stupida alzata di scudi sulla prelosa apostasia dell'autore del *Rigoletto* attraverso grandemente il Maestro che, quaranta giorni dopo la prima rappresentazione dell'opera alla Scala scriveva, se non andiamo errati, ai Ricordi: «Questa sera, dunque, ultima dell'*Aida*! Respiro. Non se ne parlerà più o almeno saranno in pochi a parlarne. *Requiescat in pace*».

E neanche dei reggitori della Scala dovrebbe essere molto contento se a tal proposito scriveva: «Quei signori non hanno sentito il bisogno di dirmi neanche: *Cane*, ti ringrazio! O che dovrò ringraziarli per aver accettato e fatto rappresentare quella povera *Aida* che fruttò in 20 recite 165.000 franchi, senza gli introiti del loggione e degli abbonamenti? Oh! Shakespeare, Shakespeare! Il gran maestro del cuore umano! Ma io non imparirò mai».

Anche quando l'opera andò a Parigi, i pontefici massimi della critica francese s'affannarono a ricercare nella nuova maniera verdiana le fonti cui aveva attinguto Giuseppe Verdi. Il Reyser, per dire dell'avvenuto snaturamento dell'arte verdiana, insinuava che nell'*Aida* appariva evidente che a Giuseppe Verdi doveva essere assai ben familiare la musica di Riccardo Wagner e così quella di Berlioz, di Meyerbeer, di Gounod. E chi più ne ha più ne metta.

Un altro critico scriveva che Giuseppe Verdi con l'*Aida* era andato forse più in là del *Don Giovanni*. Ma che cosa c'entrava, di grazia, il *Don Giovanni*?

E a tali critiche, così di casa nostra come d'oltralpe, faceva borbottare, neanche a dirlo, la malizia dei caricaturisti dell'epoca.

Povero Verdi! Quale grave delitto il suo: aver dato all'umanità un'opera che ancora oggi è fonte di gioia per chi l'ascolta. E se Dio vuole, nonostante tutti i critici e i pupazzettisti del tempo in cui l'opera nacque, l'*Aida* è una tappa di gloria nel trionfante cammino del melodramma italiano.

NINO ALBERTI.



# la misura di un successo...

Dopo un anno di esperienze e di prove comparative con valvole di ogni provenienza, le

**OFFICINE DI SAVIGLIANO**

lanciano i loro apparecchi equipaggiandoli con

**VALVOLE ZENITH  
ad alta pendenza**

riconoscendole le migliori sul mercato internazionale

# ZENITH

MONZA  
FILIALI DI VENDITA  
MILANO  
Corso Buenos Ayres 3  
TORINO  
.. Via Juvara, 2 ..

AL  
FLA  
MILANO



## DEBUSSY E GRIEG

Premesse al Concerto di musica da camera trasmesso lunedì 31 ottobre, alle ore 20,30, dalle stazioni di Milano-Torino-Genova-Trieste-Firenze



DEBUSSY (1862-1918)

La musica aveva a riecheggiare con un certo ritardo i moti dello spirito umano e della cultura, attraverso Debussy carezza improvvisamente con poeti e pittori all'espressione di sensazioni torbide e indefinibili, di ineffabili malie, di languide e vaporesse dissolvenze sentimentali. In quel crepuscolo di romanticismo che sembra la fine del secolo scorso, s'annunzia i flutti tentati delle arti, ansiose di approfondire le più strane ed eccezionali percezioni: la poesia di Mallarmé e dei simbolisti si scioglie in sonorità musicali. L'impressionismo pittorico si sforza di fermare sulla tela l'apparenza di movimento, e la musica si compiace di simboli rappresentativi e con il canto scandaglia profondità e precisi psicologici nel solo, la parola dovrebbe attingere il mondo spirituale di Debussy è un romanticismo privato dell'entusiasmo. In suo luogo subentra un mondo interiormente, l'abbandono a un brivido intimo e misterioso. I grandi sentimenti fondamentali che accendevano la fantasia del romantico, cedono il posto al fascino di impalpabili malie, a languori evanescenti, a stringenti suggestioni di profumi, di momenti di aeree sfumature di tonalità azzurre e verdi. Les sons et les parfums tournent dans l'air du soir. Valse languoureuse, mélancolique. Verge... Nel pulviscolo aereo e iridato dell'atmosfera è ripercussibile l'aristocratica raffinatezza del campione d'arabesque che penetra attraverso le foglie scrosciate di gelidi riflessi di un lago. I guizzi e le lucentezze di pesci d'oro entro una vasca di cristallo di ventano, oggetto d'ispirazione musicale. Ma la musica ha saputo esprimere e serrare nella curva di poche note certe sensazioni indefinibili, come l'essenza di un'ora o di una stagione: il sigillo di cori crepuscolari di primavera quando le cose trasolorano in un brivido impercettibile e i profumi della sera vaporano per l'aria fatta fredda e oscura. Non l'aspetto delle cose, ma il loro divenire, non un sentimento formato, ma il lampo fugace di sensazioni rare e preziose, il lontano oggetto di quest'arte fondata su un'umanità rarefatta e squisita, filtrata al vaglio d'una sensibilità esasperata e a fior di pelle.

L'estolismo di una raffinata esistenza, critica vita, all'artista di avvicinarsi a tutto ciò che potrebbe lontanamente porgergli destro alla retorica: perciò non solo il grandioso, ma il grande è per principio bandito dall'arte che si foggia un'estetica naturalistica del piccolo e del raro, risentito di cadere dalla retorica del convenzionale nella leziosaggine della stravaganza, quest'arte di cesello diffusa d'ogni necessaria spontaneità, ridotta i sentimenti semplici e universali si compiace dell'escezione e s'agghiaccia i moti dell'animo in stilizzate architetture.

Per questo Debussy si compiaceva d'un larvato atteggiamento antiwagneriano, esagerato poi dai suoi comen-

tari e continuati. In realtà, la riforma musicale di Debussy è per molti aspetti una logica continuazione del wagnerismo, e neppure nello spirito del compositore francese si trova accenno di veramente opposto e incompensabile all'esplosione wagneriana. I germi del mistero sensualismo di Debussy operavano già largamente in Wagner, accompagnati soltanto da un ricoglio di forze barbare e virtù che la stessa natura dell'impressionismo non può più comportare: perciò il mondo wagneriano viene riproporzionato e ingentilito, privato d'ogni rozzezza, mitigato nei suoi impulsi, rivestito di delicatissimi riflessi, trasformato in un prezioso ed elegante gioiello. Ma in fondo il francese da Wagner a Debussy non è una rottura bensì continuazione e conclusione d'un processo di scardinamento delle forze morali e di dissoluzione del senso formale.

La cosa è tanto più evidente quando si consideri che il linguaggio musicale di Debussy porta alle estreme conseguenze il cromatismo wagneriano. Ogni schema formale viene gettato in una libera e continua germinazione dell'idea musicale. L'armonia corre rapidamente verso la dissoluzione della gamma diatonica. Aboliti ormai completamente le risoluzioni delle dissonanze, i dodici suoni della scala cromatica stanno tra di loro in quasi assoluta indipendenza, tutti sullo stesso piano d'importanza, essendo di venti praticamente insignificanti i concetti di dominante e sottodominante e nulla la virtù attrattiva normalmente attribuita a questi suoni. La tonica è soltanto ridotta a un debole richiamo, allora isolata da movimenti di suggerimenti polifonici. Qualunque accordo acquista legittimità e diritto di vita: non solo le successioni di quelle e altre armonie proibite dalle regole scottistiche, ma anche le più ardite dissonanze che si ottengono rivolgendo all'estremo la ricerca degli armonici del suono fondamentale. I suoni più contrastanti si sfiorano e si sovrappongono in accordi di nona e di undicesima aumentata, che vogliono essere apprezzati e sfiorati in una dissolvenza pastosa e priva di rigidi contorni, qualche cosa di equivalente al *flou* fotografico: è tanto peggio per chi sbacchia questi accordi con dita pesanti e inesorabile nettezza e precisione, distrutto il senso della scala

diatonica in una scala cromatica, il dodici suoni equidistanti oppure nella tipica scala esatonale, viene a naufragare ogni legge di concatenazione armonica; infatti gli accordi di Debussy non si deducano l'uno dall'altro secondo modulazioni armoniche, ma si presentano per misteriose affinità sonore, nella liberissima mobilità necessaria a tradurre in suoni il continuo divenire dell'impressione. Perciò non solo ogni forma possibiltà è consentita alla musica di Debussy, ma ne viene a poco a poco bandito anche il tema, con la logica delle sue modulazioni: se ne potrebbe facilmente constatare la graduale scomparsa con il confronto il giovanile *Quintetto* — costituito in forma tripla, ma dove però il canto fondamentale circola con tanta libertà di trasformazioni da diventare irricomponibile — con gli ultimi preludi pianistici, lo *Arlecchino* vocale e le sonate per violoncello e pianoforte, per flauto, arpa e viola, per piano forte e violino. La linea retta è angolata della sonata classica si moltiplica in un tortuoso labirinto di curve sinuose. La musica cessa sembrare a sfondata, sciolta da ogni legame scottistico e formale, si instaura ora a cozzare l'indefinita poesia delle più lievi e sottili sensazioni.

Da tutto questo stato di cose una conclusione è evidente: che la posizione di Debussy non è così imprecisa come parve al suo tempo. La sua arte non tanto nuova e trasforma, quanto piuttosto continua e conclude. Essa non rompe con il passato, ma ne modifica all'estremo i germi nel fermento d'un'atmosfera di tarda estate, penetrata da profumi inebrianti e traversata da stardi languori. La musica di Debussy accompagna il vecchio spirito wagneriano, l'atteggiamento della sua decadenza, alle soglie della rottura violente e della crisi postbellica. Ma non varia queste soglie. Anche se la liberazione armonica compiuta da Debussy in tal da imprimare guerra di se il linguaggio musicale per molti anni, la sua arte rimane mirata di tutti i suoni del secolo scorso, filiali e quintessenziali in una preziosa raffinatezza, e scende sopra tutto nel metodo fascino degli esecutori prossimi al dissolvimento in una calma e inebriante maturità.

MASSIMO MILA.



GRIEG (1843-1907)

Nella celebrazione del suo Paese Grieg si arresta alla superficie. Egli conosce delle bellezze sparse nel cantiere la Norvegia nei suoi paesaggi, i suoi boschi, i fiori, le rovi, le danze dei montanari, in genere il colore locale, ma non approfondisce a valori universali ed eterni l'interpretazione dell'anima norvegese.

Forse per questa scarsa penetrazione umana all'arte di Grieg meglio si addice la libertà formale di brevi impressioni pastiche che non la costruzione musicale di vasto respiro. Soltanto la *Sonata* per violino e pianoforte costituisce in parte una felice eccezione, poiché riesce a condurre la sua frammentarietà in una piacevole narrazione rapsodica di temi d'origine popolare. Ma con i brevi pezzi coloristici nei quali egli s'ispira altamente le caratteristiche della cultura popolare norvegese, Grieg ha arricchito la musica di un mondo nuovo. In genere un tono popolare è trasparso di sana pianta nella sua opera, rifugge l'armonia del folklore musicale, egli sa spremere il succo nella prevalenza di fluidi e armonici caratteristiche. In mezzo alla generale intossicazione armonica della seconda metà del secolo scorso, l'armonia di Grieg deriva da queste fonti popolari, una limpidezza prodigiosa spesso attribuita a originali inflessioni, essa non si perde mai nella ricerca del complicato e del nuovo. Ma la giovinezza è fresca semplicità di un popolo famigliare, la nitida presenza di contorni e la chiara visibilità della fredda nitidezza del ghiaccio eterno improntata a un raso e ossequioso ottimismo, la musica di Grieg si compiace allora in superficiali e tenere malinconie, la passeggera tristezza del tramonto tra le cupie pareti dei fiordi incassati oppure nella bonaria allegria di ritmi di danza paesana. Essa rispecchia la vita quietante del contadino norvegese, sia di un mondo sereno e costante, divisa tra il lavoro della terra e la sobria festività, a contatto continuo con la natura che la colora variamente secondo l'ora del giorno, sfiora poeticamente dall'ombra di una gentile gentilezza di campagna, l'ottimismo degli occhi chiari e sognatori, la serena lealtà del viso parrano tratti da lungo tempo familiari ed amici.

MASSIMO MILA.

## LE DIZIONI DANTESCHE DI FRANCESCO PASTONCHI

Francesco Pastonchi riprenderà il 4 corrente le sue dizioni dantesche per le stazioni di Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze. Ecco quelle che verranno programmate prima della fine dello anno:

- 4 Novembre - Inferno, Canto XII (I centauri),
- 11 Novembre - Inferno, Canto XIII (Pier delle Vigne),
- 2 Dicembre - Inferno, Canto XIV (Capanè),
- 9 Dicembre - Inferno, Canto XV (Brunetto Latini),



MASSIMO MILA.

# RICEVITORE PER RETI A CORRENTE CONTINUA MONTATO CON VALVOLE DI NUOVO TIPO

Alcune grandi fabbriche europee hanno preparato dei nuovi tipi di valvole a riscaldamento indiretto per reti a corrente continua.

Tali valvole hanno delle caratteristiche di funzionamento assai simili ai soliti tipi a corrente alternata, salvo l'accensione che si effettua indirettamente sotto la tensione di 120 Volta, con una corrente intorno ai 200 mA (4 W circa).

Nella costruzione di queste valvole si è tenuto conto anche della limitata disponibilità di tensione anodica, ed i progettisti hanno realizza-

to in serie, abbiamo bisogno di 16 Watts con 16 Volta per l'accensione; ma per raggiungere i 16 Volta dobbiamo abbassare la tensione di ben 204 Volta nel caso che la rete abbia 220 Volta di tensione.

Trattandosi di 1 A di consumo si dovrebbero avere ben 204 Watts di perdita solo per il filamento il che è assolutamente fuori di ogni possibilità reale.

Facciamo il caso invece di 4 valvole a corrente continua da alimentarsi in serie di cui 3 a 4 V e 0.1 A - 1 a 6 V e 0.1 A.

Queste perdite si intendono indipendenti dal consumo in Watts dell'accensione.

Sembrerebbe più conveniente il secondo caso senonché le valvole da esso contemplate (per accensione in serie) non hanno incontrato quel successo che si sperava anche perché gli schermi con esse realizzati non hanno alcuna indipendenza dall'accensione e vari accorgimenti debbono essere usati per evitare le noie di siffatta condizione.

Invece con le nuove valvole l'indipendenza del circuito radio elettrico da quello riscaldatore è assoluta; quindi le possibilità di progetto di ricevitori adatti all'impiego della corrente continua sono maggiori.

Riscaldare indirettamente queste valvole possono essere costruite su tutte le foggie e per tutte le esigenze.

Quindi schermate, schermate multi-timu, universali, pentodi, ecc.

Riportiamo tre circuiti due dei quali sono riportati come esempio perché contemplano, per lo stesso schema, l'uso di valvole a riscaldamento diretto e a riscaldamento indiretto. Più interessante è lo schema a tre valvole: amplificatrice schermata di alta frequenza in rezione ad alto coefficiente di amplificazione con trasformatore di bassa frequenza per accoppiamento al pentodo, uso del dinamico eccitato a parte con la corrente della rete.

E' una edizione inconsueta del classico tre valvole.

Diano questo esempio più che altro per suggerire un metodo di impiego delle nuove valvole a corrente continua, ma l'apparecchio può esser realizzato con successo ed

essere utilissimo nelle zone dove ancora esistono reti a corrente continua (Parma, Portoferraio, ecc.).

I valori degli accessori sono i seguenti:

C1 = 15 — 75  $\mu$ F; C2 C6 = 500  $\mu$ F; C3 C4 = 0.5  $\mu$ F; C5 C10 = 2  $\mu$ F; C7 = 50 — 100  $\mu$ F; C8 = 1000  $\mu$ F; C9 = 500  $\mu$ F; C11 = 1  $\mu$ F; C12 = 2  $\mu$ F; C13 = 8  $\mu$ F elettrolitico;

L1 — L2 = bobine di sintonia valori soliti; L3 = bobina di reazione in conseguenza; L4 = bobina da 2000 spire circa; L5 — L6 = bobine di impedenza 1 = 2 Henry a seconda della rete;

R1 400 ohms; R2 4000 ohms (con cursore); R3 = 20000 ohms; R4 40000 ohms; R5 2 megohms; R6 0.1 megohms; R7 = 1000 ohms; R8 = 10000 ohms; R9 = 2000 ohms circa; R10 + resistenza ohmica delle impedenze (L5 + L6) = 890 ohms per una tensione della rete di 220 V);

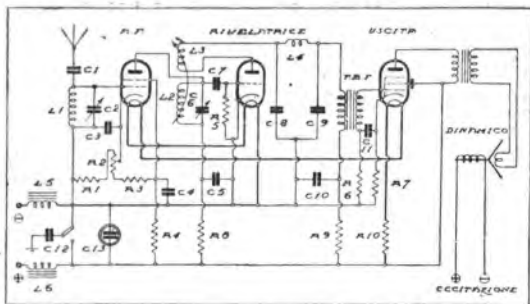
L'eccitazione deve essere di un valore ohmico tale, per una data tensione, da ottenere 6 Watts della eccitazione  $R = \frac{6}{V}$  rete

Il calcolo è semplice. Le valvole sono da tempo (3-6 mesi) sul nostro mercato e sono per il tre valvole:

Numero	Modello	Telefono
A F	S 2018 d B 2042	RENS 1820
Rivelator	R 2018 d B 2038	
Pentodo	PP 2018 B 2043	RENS 1823

per i due valvole:  
Rivelator, dir. HR 410 B 424 RE 034  
Pentodo dir. PF 610 B 543  
Riv. ind. R 2018d B 2038  
Pent. ind. PP 2018d B 2043 RENS 1823

G. B. ANGELETTI.



Ricevitore a tre valvole per corrente continua. I dati dei componenti sono trascritti nell'articolo.

to delle valvole che funzionano bene anche con tensioni non superiori ai 150 V (cioè dieci agli effetti delle valvole di potenza).

Questo tipo di accensione ha incontrato naturalmente molto nelle zone in cui le reti di illuminazione domestica sono a corrente continua.

Non bisogna dimenticare che mentre i ricevitori a corrente alternata hanno assunto una grande popolarità a motivo della grande diffusione degli apparecchi costruiti per questi scopi, nei laboratori non si è trascurato nulla per avvantaggiare dell'esperienza generale anche le applicazioni specifiche della corrente alternata.

La costruzione di un ricevitore per reti in continua potrebbe, grosso modo, sembrare più facile infatti si pensi che basta filtrare la corrente della rete per ottenere e raggiungere lo scopo.

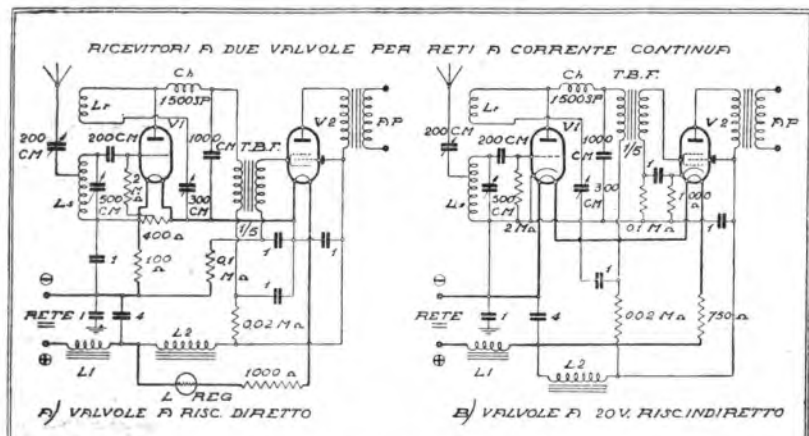
A parte il fatto che filtrare una corrente continua non è così semplice come si crede, poiché la cosiddetta corrente diretta vista all'oscillografo presenta delle asperità e delle armoniche che richiedono un accuratissimo filtraggio, v'è la questione dell'accensione.

Innanzitutto bisogna considerare la questione economica; pensando per esempio di utilizzare le normali valvole già in uso per la corrente alternata bisogna portare la tensione ad un livello tale che consenta l'alimentazione delle valvole stesse con la corrente della rete senza pericolo di distruzione.

Poniamo il caso di 4 valvole ciascuna da 4 V ed 1 A di accensione. Supponendo di alimentare queste

Si hanno 18 V ed occorre ottenere una caduta di 202 V con una corrente di 0.1 A perciò 20.2 Watts di perdita.

Le valvole del nuovo tipo hanno 20 V e 0.18 A quindi poco meno di 4 Watts ciascuna. Quattro valvole di questo tipo richiedono 80 V e 0.18 mA. Quindi sotto questa corrente occorre ottenere una caduta di 140 V cioè una perdita in Watts di circa 25 Watts.



Questi due schemi sono riportati a titolo d'esempio onde porre in rilievo la differenza di impiego delle due specie di valvole. Sconsigliamo il montaggio di questi due schemi, poiché sono provvisti di reazione. Si preferisca lo schema a tre valvole.

## LA RADIO IN POLONIA

Mentre per tutto ciò che si riferisce alla letteratura non manca, anche negli ambienti europei di scarsa cultura, una certa conoscenza della produzione romanzesca polacca, per quello che riguarda il teatro l'ignoranza è comune perfino nell'ambiente teatrale stesso.

Inesplicabile fenomeno, in apparenza, quando si pensi all'importanza assunta dal teatro in Polonia, al fervore delle idee che lo anima, alla minuziosità e all'arditezza della messa in scena, al religioso entusiasmo dei comici e a quello appassionato del pubblico che li sorregge nella quotidiana fatica. Pubblico esigente, severissimo, aggiungiamo subito, ma che mai e per nessuna ragione abbandona il teatro al suo destino, neppure quando gli infligge qualche amara delusione. E questi solidi rapporti fra pubblico e teatro traggono la loro ragione nella funzione storica adempiuta dal teatro stesso nel periodo più ardente della lotta per l'indipendenza della Polonia, quando, sotto le diverse dominazioni straniere, esso costituiva il nucleo di collegamento, l'unico rifugio dei patrioti, la superstita tribuna dalla quale esprimevano la loro passione e, tenendo desta la coscienza nazionale, alimentavano nel popolo la certezza della prossima riscossa.

L'anno scorso ci fu la lodevolissima iniziativa di una Esposizione del Teatro Polacco al *Salon d'Automne* di Parigi che richiamò l'attenzione dei francesi sull'attività artistica e teatrale che si svolge principalmente tra Varsavia e Cracovia.

In ogni modo questa Esposizione fece comprendere allora che i polacchi, come tutti gli slavi, avevano per il teatro una predilezione che confinava talvolta con la passione. Si parlò, in quell'occasione, sia pur vagamente, di opere come *Il giorno del suo ritorno*, di Sofia Nalkowska, augurando ai capocomici parigini l'intelligenza, il buon gusto e, soprattutto, la buona ventura di portarle sulle scene dei *boulevard*. Si segnalò, sempre nel periodo dell'Esposizione, la novità e la grazia della messa in scena di una rivista retrospettiva intitolata *La regina del sobborgo*, che rimetteva in voga le vecchie canzoni del 1890.

La messa in scena ha progredito a passi enormi negli ultimi anni: è sorta una nuova scuola di registi i quali, pur avendo in un primo tempo accettato ed attuato i principi dei russi, le teorie di Stanislowsky, di Meyerhold, di Tairoff e, principalmente, del più giovane di oggi, Vactangoff, seguono gradatamente liberarsene, come di una schiavitù, e affrontare la tecnica della messa in scena con criteri propri originalissimi.

Abbandonato, infatti, il logoro punto di vista pittorico, questa nuova scuola si sforza di trasportare sulla scena uno spirito architettonico (in questo, bisogna proclamarlo, influenzata dal futurismo italiano). Della luce, più che per illuminare il quadro, essa se ne

serve per valorizzare un colore e per apportare nuovi elementi solidi allo scenario. Non giocano, i nuovi inscenatori, con le luci e con i colori alla maniera vecchia, ma con i volumi, utilizzando il valore delle masse e la potenza degli angoli. Per farla breve, il «metteur en scène» viene concepito in funzione d'architetto e non di pittore come lo era per il passato. Da questa concezione scaturisce, perfino, una situazione inattesa dell'attore, considerato non più come creatura staccata e sovrapposta alio sfondo, ma come parte integrante e armonizzante della messa in scena. Lo scenario non lo soverchia o lo subisce, ma in esso si muove nell'alone fantastico che l'autore ha voluto conferirgli.

Fra i nuovi registi, è vero, vi sono ancora gli amanti del grazioso, e primo fra questi Leo Fryck che ha messo in scena, con molto gusto, diversi lavori al teatro Polski di Varsavia, e lo Schiller, al quale, appunto, si deve il successo della rivista *La regina del sobborgo*, che abbiamo dianzi citato; ma i più si orientano verso la nuova scuola antipittorica o, meglio, antipittoresca. In questa direzione si sono avute le realizzazioni più brillanti: basti ricordare la scena costruita da Andrea Pronasko per il *Regno della miseria* al Teatro Ebreo, oppure alcune messe in scena, notevoli nella loro semplicità, di Stanislas Sliwinsky: quelle del *Macbeth*, del *Samuel Borowski* e de *La mia legione* di *Wyspianski*. Come dicevamo in principio, a Varsavia non si sono mai curati soverchiamente di diffondere oltre i confini i lavori teatrali degli autori polacchi, densi di idee e nuovi nella forma; neppure la radio, mezzo ideale per scavalcare tutte le barriere, seduce questa pigrizia. L'esempio delle altre nazioni, all'avanguardia nella creazione dei programmi radiofonici — e fra queste l'Italia che al primato del cartellone lirico accoppia una scelta di opere di prosa collaudate alla ribalta o ispirate al nuovo mezzo, — non trova imitatori. Al contrario bisogna notare come i direttori dei teatri polacchi siano solleciti nel far conoscere la miglior produzione straniera ai loro compatriotti. E' così che Varsavia ha avuto l'onore di conoscere *La carretta delle mele*, di G. B. Shaw, prima ancora di Londra.

Le commedie italiane vengono accolte con grande favore dal pubblico polacco. Pirandello, Niccodemi, Bracco, Chiarelli sono conosciutissimi e le loro opere nuove sempre vivamente attese. *L'alba, il giorno e la notte*, di Niccodemi (che l'*Eiar* ha trasmesso nei giorni scorsi), ha raggiunto in Polonia le trecento rappresentazioni. L'accoglienza alle opere di Pirandello, messe in scena con audacia di scenari, dimostra la fondatezza della tesi, sostenuta dall'*élite* intellettuale: essere cioè il teatro il terreno sul quale potrebbero ravvivarsi le simpatie che uniscono Italia e Polonia.



## LISTINO DISCHI Novembre

(tra smessi per radio nel mese)

### II° Centenario di Haydn

Sinfonia "Oxford" in "Sol maggiore" op. 66, n. 2 (Orchestra Sinfonica di Londra M. Weisbach), ecc.

### Musica orchestrale

Orchestra Sinfonica di Filadelfia (M. Stokowski). Poema dell'eslasi (Skrjabin).

Orchestra Marek Weber. Minuetto (Faderewski) / Cour brisé (Gillet).

### Opere

Brani cantati da Cortis, (Carmen), da Pinza (Favorita, Ernani), da I. Menghini Cattaneo (Norma) ecc., ecc.

### PIEDIGROTTA 1932

MIGNONNETTE, soprano.

Varca d'oro / Nun v'ò ddioco / Compagna d'ocoro / Madonna notte.

PARISI, tenore.

Quinzece anne / L'amore all'erta stà / Voce e chitarre / Si frate a' mme / Dimme: addò slaje?

RUBINO, tenore.

L'oro fauzo / O telefono / O cunto e Mariarosa / Santarella.

Dischi in dialetto romanesco del tenore Balzani

Canzoni sarde di Gavino de Lunas

Dischi educativi, comici, ecc.

## 30 NUOVE DANZE 30

Films sonori. Il congresso si diverte / Due cuori felici / Un'ora d'amore, ecc.

### Nuovi dischi a lire 12

Gratis nuovi ricchi cataloghi dischi e macchine presso tutti i nostri rivenditori e la

S. A. NAZIONALE DEL "GRAMMOFONO"

MILANO, Gall. Vitt. Em., 39-41 TORINO, Via Pietro Micca, 1  
ROMA, Via del Tritone, 88-89 NAPOLI, Via Roma, 266-269

"La Voce del Padrone"

**UNDA di fiducia**  
LA MARCA

**M. U. 18 a**  
SUPERETERODINA  
OTTO VALVOLE  
convertibile in radiofonografo -  
Mobile in noce massiccio, con  
pannello frontale in radica lucidata.  
L. 2260  
Complesso fonografico L. 640

**M. U. 18 a-b**  
solo radio, mobile in noce massiccio opaco  
L. 2120

**M. U. 60**  
SUPERETERODINA SEI VALVOLE  
CON AUTOREGOLATORE DI VOLUME  
L. 1475

**M. U. 3**  
Ricevitore per la stazione locale -  
Tre valvole - Diffusore Punto  
Bleu 66 R.  
L. 530

N.B. - I prezzi s'intendono per apparecchi completi di valvole a tasse comprese. È escluso l'abbonamento alle radioaudizioni.

**AL FIA MILANO**

UNDA RADIO  
Soc. a.g.l. DOBBIACO

TH. MOHWINCKEL  
Via Quadronno, N. 9 - Milano

## LE NOVITÀ DELLO SCHERMO

Ognuno conosce la storia di Atlantide, l'oscura e torbida vicenda della bellissima Antinea, figlia degli Dei, che regna nel cuore del Sahara, e quanti giovani e belli ospiti europei capitano nel suo dominio, la innamorano e, saziata di loro, lascia morire d'amore, conservandone l'immagine imbalsamata in un misterioso salone della sua reggia. Le giovani vittime hanno anche l'onore di un'imbalsamazione fatta di orpacleo, come si conviene alla loro fantasiosa avventura. Tutto questo con un cerimoniale fra di melodramma e d'Olimpo, in un palazzo che partecipa del tempio e della grotta, e dove l'ombra inquietante si alterna con la luce distesa del deserto e il paesaggio autentico si trova in una strana e spesso urtante complicità col paesaggio della leggenda e del dramma.

Da questo tema così caotico sono usciti il libro di Benoit, il film di Feyder e quello ultimo di Pabst.

Che William Pabst abbia potuto innamorarsi di questo argomento così lontano dalla sua tradizione e tanto dal suo gusto polemico come dal suo desiderio umano e sottilmente investigativo, resta tuttora curioso.

Ma altrettanto curioso è lo stupore un po' deluso del pubblico non letterato di fronte al nuovo film «Atlantide» di non trovarvi né troppa fedeltà al romanzo di Benoit, del resto ormai privo d'interesse, né lo svolgimento aneddoto e ricco di particolari narrativi del precedente «Atlantide» di Feyder.

Poiché se un uomo della grandezza di Pabst ha scelto un argomento così poco pabstiano, non lo poteva fare che a patto di sacrificare tutto quello che non rispondeva alla sua inclinazione e dandoci un'atmosfera nuova dove i fatti essenziali: l'amore, la morte, la luce infuocata e l'incubo del deserto, giocassero un ruolo definitivo.

Ecco così di fronte ad una versione sintetizzata, dura, quasi schematica, degli avvenimenti secondo un ritmo rigoroso e senza concessioni. Tutto vi è ridotto ai momenti significativi, a quei punti più intensi che si collegano fra loro piuttosto che con la logica di una narrazione d'avventure (che vi figurano tutte elittiche, prive di addentellati, e sovente oscure) con la successione diversamente drammatica di un conflitto fra poche forze torbide e misteriose; Pabst ha tratto quel che poteva esservi di umano nel libro così immaginoso e disumano di Benoit. Ma se si pensa che il Pabst ha indugiato analizzando minutamente pochi particolari plastici e sentimentali, soffermandosi su situazioni puramente rappresentative, il tutto in un ambiente di per sé statico, si spiega perché il pubblico, specialmente quello domenicale, ha buon diritto di dimostrarsi impaziente là dove l'espressione di pochi, ma definitivi stati d'animo, impongono al ritmo una violenza e un impeto spirituale intensissimo in luogo di una allarmante immobilità pratica. Ne è testimonianza il fatto che, rivedendo



il film, ho trovato soppressa la discesa dei portatori dalla scalinata, bellissimo motivo in sé stesso, ma troppo lento e irritante al gusto del pubblico.

D'altra parte lo spettatore più colto non può sottrarsi qualche volta al senso di tedio e d'intolleranza verso un mondo di cui percepisce la falsità, mentre molte immagini isolate, pur nel ritmo proprio all'armonia di questo grande affresco di amore, di voluttà e di morte, e lo stesso confronto fra il libro di Benoit e le due opere cinematografiche così diverse, gli danno motivo di interesse e di compiacimento.

A Brigitta Helm si chiedeva soprattutto di essere stupendamente bella e di non dimenticare gli attributi di silenzio, di nobiltà e di discrezione propri delle dee, anche quando sono destinate a danzare gli uomini: tutte qualità che le sono del resto abituali.

Disgraziatamente il silenzio non è totale e il curioso timbro della

voce, edizione italiana, non ha contribuito a rendere meno insignificanti le parole che le è toccato di pronunciare. A proposito di queste parole, ricorderò una battuta veramente ferravilliana. Quando in un istante abbastanza fatale Antinea dichiara a Morhange: «Non ti faccio morire perché ti ho scelto», l'altro risponde stupito: «Io?», e aggiunge anche un commento infelice: «In questo paese sono dunque le donne che scelgono gli uomini?».

Non passeranno molte battute che la divina Antinea si metterà a fare i capricci e urlerà a Morhange: «Io farò morire il tuo amico, lo farò...», dove la ripetizione del «farò» ci rassicura che i capricci delle dee non sono molto dissimili da quelli delle signore della terra.

Per fortuna al timbro delle parole risponde quel mirabile ticchietto del cocktail che, mescolato alle risate, basta da solo a caratterizzare una scena.

Blaichard, nella parte di Saint-

Avit, ci ossessiona nella sua inquietante e perpetua agitazione, in contrasto con la calma e la compostezza dell'identico personaggio nella versione di Feyder. Il suo volto in primo piano è di un'intensa suggestione.

Fiorette e Sokoloff, eccellenti nella rievocazione del can-can, il momento impreveduto dove Pabst dà un po' di sosta agli schemi rigorosi della sua favola, per abbandonarsi a un divertimento fantastico, da una benefica scossa all'inerte e contemplante spettatore.

ENZO FERRIERI.

Aneddoti a proposito di «Atlantide».

È stato mentre si giravano le ultime scene della tragedia della nuimera che fu proposta a Pabst la nuova versione di «Atlantide»: «Ho accettato, egli dice, e son partito per l'Africa, felice di godere un po' di sole dopo mesi e mesi che stavo chiuso dentro una nuimera di carbone. Mi mancava una Tamt Zerba che m'incarnasse il tipo strano e dolcissimo pensato da Benoit. E l'ho trovata dentro... un quadro a Parigi. E' così: un giorno vidi un ritratto di zingara, opera di Derain, vidi in esso chi cercavo: Tola Chai, figlia di zingari, ballerina e modella a Montparnasse, avrebbe incarnato Tamt Zerba.

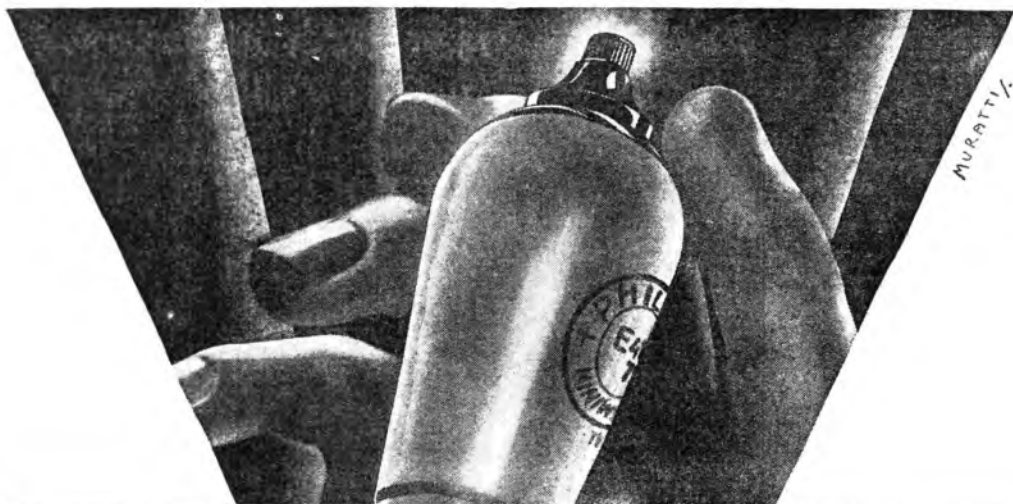
Ma la portai in Africa, e mai incontrai un'attrice debuttante tanta sensibilità artistica e comprensiva».

Quanto alla storia del Simoun, Pabst ride e racconta: «Fu una bella della natura, forse invidia della nostra imitazione. Dunque, nel deserto, avevo bisogno del Simoun, personaggio interessantissimo, perché è proprio durante la tempesta di sabbia, di raffica del terribile vento che si abbatte sul capitano Saint-Avit, che l'ufficiale si perde. Ma niente Simoun. Allora pensai a fabbricarmelo. Legati fortemente a terra i due aeroplani, che servivano di collegamento col mondo civile, feci girare a tutto motore le eliche. La sabbia si levò allora sugli uomini e sui cammelli con una velocità e una veemenza che mi parevano ben riuscite. Ma avevo appena dato l'alt, che il Simoun, ma proprio quello vero, si levò di colpo sul deserto. «Girare, girare, gridai accettato, abbattuto dal vento, agli operatori. Questi girarono, e gli attori, uomini e bestie, non fecero mai prova di tanta realtà scenica come sotto quell'infernale bufera di sabbia. Quando tentai di confrontare la mia fuzione col vero Simoun, vidi la differenza, e onestamente devo riconoscere che aveva ragione la natura».

Ancora un aneddoto a proposito del leopardo. Dice Pabst, diventando nero di collera al solo ricordo: «Sì, sì, insegnate a un leopardo a far l'attore, se ci riuscite! E il nostro era un leopardo per bene, ammaestrato a dovere, con tanto di domatore! Ma quando si vide addosso la luce del riflettore, fu un disastro. Si cacciò sotto un divano e ci rimase fino al giorno dopo. Perdemmo 24 ore in un villaggio di cani per quella bestia».



Una scena del «film» Gli uomini, che vasceltoni!



**PROVATE ED ADOTTATE!**

Milioni di ascoltatori di T.S.F. hanno trovato l'ideale della valvola adottando le "Miniwatt". Ognuno di essi è ormai convinto che le "Miniwatt" non rappresentano un lusso, ma la garanzia per

una ricezione radiofonica ineguagliata. Il Vostro fornitore può informarVi delle ultime "Miniwatt", le nuove valvole che faranno del Vostro vecchio apparecchio un ricevitore moderno.

**“MINIWATT”**  
**PHILIPS RADIO**





# ONDE CORTE

**Mammina dei pulcini.** — La busta flettata di nero, mi ha subito fatto pressare una novella dolorosa. Purtroppo il contenuto l'ha condannata! Il tuo buon fratello perpe tra ragionevole in uno scontro onnicolorato a diecimila anni. E Egli non partì dalla mia casa allegria, pieno di vita e di speranza. Si era arruolato volontario e doveva partire il giorno dopo la sua morte. Pensa, Baffo, che mentre ci recavamo a prenderlo alla capella notturna, la nostra automobile dovette scendere al passaggio di un treno da quel lato. Per questo, allegri, ma sventolati di bandierini portavamo i suoi congedi...». Povera Mammina dei pulcini! Tu non vuoi più piangere perché gli occhioni di questi fissano le tue pupille prive della abituale scintilla di brio. Ed io penso con rimorso di averti recata troppo al rado da questa pagina che il mio. Unlegro soavezza rando ed ansioso perché sperava di trovare una risposta alle tue. «Non gli scrivi più — mi chiedeva — e perché se gli scrivi non risponde?». Ed ora rispondo sì, a questa Mammina carissima fra le più care, ma è una risposta triste che non avrei voluto scrivere e che Egli non leggerei qui. Ma buono cost'era, sinistra, Umberto, di Lassù il vivo rimpianto che è in me, sincero come l'affetto che a Voi mi lega.

Ai molti che mi chiedono notizie dei nostri dolenti, dirò che di «Lux» ho notizie migliori e che essa ringrazia vivamente commossa te con Lux la mamma ed il baldo dell'affetto con il quale il fratello allegro serena la sua via dolorosa. Dirò che «Ilare» si è staccato da «Gobbino» ma spera di tornare, perché questi amici buoni sono necessari un all'altro e, separati, mi servono pane triste di nostalgia. Dirò che si sono essi tanto rallegrati per la guarigione di Umbra Solitaria: «Noi non si chiede di guarire, ma di vivere ancora!»... Speriamo si è confortato dal sentirvi vicino a lui con auguri e parole buone, e Mamma nell'ultima sua mi di notizie sempre peggiori: «Amico» sono disperata, «disperata». Questa pagina non vorrebbe essere che serena, vorrebbe trovare, recare solo voci sane. Ma se così fosse, mancherebbe la nota più gentile e più buona. Probabilmente non saremmo tutti così intimamente uniti...

**Peppino e la sua mamma.** Caro peccino, che hai voluto correre a prendere la tua piccola giocattola per un'altra alle altre, lo ti preveggo con affetto.



Laura Razzelli, di Imperia.

Lilla. — Sei ascolta, sì. La tua lettera è tanto bella: «Ah, le Mammie non dovrebbero piangere se non di gioia!». E chi non vorrebbe che fosse davvero così!

**Ciclamini dell'Etna.** — Quattro piccoli ciclamini fatti anche più gentili da una energia di rugiada. Fortite sulle felle dell'Etna ed io... matura ai piedi dell'Am. Una ragionetta cara e bella, le goccioline rariete da voi e da una piccola tombola fatta appositamente, ed eccovi vicini vicini. Mi scriverete ancora, siciliani cari! — **Primavera.** — Ma sì che sei anche tu della famiglia! Brilla sulla tua pagina la coccolina rallegrante. Vent'anni? Vorei averci pur io! Veramente, li ho avuti varie volte, ma ogni sera li trova sempre più deplorati, almeno nella custodia. A dirlo, dentro mi sento tu rucante! E mi pare lo sia pure **Vecchia Fata**, la quale mi ha scritto con mano tremula una lettera veramente primaverile. Lulliamo, ora... insieme le ha portata un'antidote bollitura di peli sul mento. Ma Vecchia Fata è tutta compiaciuta perché questi peli attirano i bimbi... che li tirano. Quando il cielo è terso, a fissare in alto non si capisce bene se si è d'autunno o di primavera. — **Gia.** — Grazie. Tante volte di aver preso notizie di scriverti. L'indirizzo? Via Arsenale, 21, Torino. Ma è sufficiente: Baffo di gallo e Radiocorriere». Torino. — **Gattina.** — Due mesi un mese per concludere la tua e se te ne ringrazio dopo un mese, sono logico. Mandò il tuo pensiero alla mia Cucciolina e alla Alpina e mi chiedo il mio, chiederlo me lo lasci pubblicare il ritratto?

**Piccolo cuore.** — Il tuo spero di pubblicarlo la settimana ventura. Brava Mammina che dà il buon esempio. Una risposta ai tuoi illustri studenti dai quali spero una lettera. — **Radiocorriente.** Se alle volte la pagina non ha la sua linea la firma, è perché cedo a voi anche questo piccolo spazio. Soprattutto perfino me stesso per voi! — **Gilana.** — Se sono simpatico quanto son bello, povero me! Ma non tocchino questo fasto stonato. Tu sei buona tanto, ma se mi dai di risponderti e tu allora mi scrivi il meno possibile, volti in che impicci mi metti!

**Argo.** — Proprio, non siete mai contenti! Ti ho risposto, pubblicato, disegni. Ti ho criticato: che cosa vuoi di più? Tu osservi: «Perché ai tuoi corrispondenti non dai risposte in lunghezza eguale? Perché hai eccezioni?». Bellissima l'idea di dare risposte eguali di lunghezza. Per esempio oggi non potrei concedere più di due righe caduno e forse sarebbero ancora troppe. Tu vorresti a una risposta lunga che edonne come a tanti altri corrispondenti? Va bene: te la darò quando nelle tue trovi di che possa interessare, rallegrare, commuovere, educare... O magari spingere ad essere burle i lettori. Ma se invece devo altri. Il fotografo del seguente scatto riprodotto; i disegni rivelano una mano abile, ma non posso che pubblicare sempre; la testata è troppo tenue e non può servire; grazie ad ogni modo; quando ti dico tutto questo potrai essere più o meno soddisfatto, ma gli altri lettori non di sicuro. Ed ora: perché non metti sempre il tuo nome ed indirizzo? Devi spedirti il premio del concorso; il cognome riesse a ricordarlo ma il nome e la via proprio no. In non posso cercare le tue 16 lettere e le cartoline per rintracciare Alma Serena insegni: Trecento e più lettere sue, la certezza che conosco la sua porta di strada, ma tuttavia dopo lo pseudonimo segue nome e cognome, via numero, città. Briceone d'un Argo! Hai finito per ridarmi più delle due righe che avrei dovuto darti. A me è indifferente firmate con pseudonimo o il nome vero,

ma nelle soluzioni dei concorsi sarebbe necessario saperlo.

**Tifosa Livernese.** — Mi saltate fuori come i funghi. Però lascia stare il filo! Quello che non so piacere è che tu sia riuscita promossa. La prima su 70. Ave e Sora Maestra! E tanti auguri. — **Tifosa Juventina.** — Non so perché ma tanti ti ricordano e mi chiedono con un certo fare, come stai? Bene, non è vero? — **Stilla.** — Vedo proprio che ogni calo da Stilla a Cariddi. Dunque hai conosciuto Titta Cane e per avere un caro ricordo, ti ho fatto togliere un dente da lui. «C'era e ah! E se è aperta una finestra nel mio castello di avorio e lui, il signor Cane, a ridere delle mie smorfie. Se tu lo volessi! Ha una barba nera lunga due palmi e la prima volta che vide arcevo la, farò una fotografia e la pubblicherò a dispetto del suo silenzio. Se hai occasione facelo sapere». L'occasione è qui. L'amico, la barba la riceve alla lettura del Radiocorriere, ma la che me, l'altra ringrazio! Lo farò ora che il momento gli pernottoni di far meno uso dello sperequio! Direttore, Stilla.

**Mantelliana.** — Vorrei davvero che questa paginetta riuscisse a lavare malinconie e stanchezze. Mi viene spesso il dubbio di darlo. Non occorre essere a tua scuola per diventare amici; qui nessuno è ostacolato. Ho corrispondenti di oltre ottant'anni e nessuno se ne accorge. Non meno essi. Grazie delle buone parole. Della poesia, di tutto e di Mondillo attendo letterne. — **Singetta.** — Vorrei vedere che cosa c'è in quella tua che ti ha fatto quanto delizioso; riproponi, mi piante sempre sul inizio del più bello! Mandami i ritratti: così ti ricorderò anche meglio. — **Cesare Bertini.** — Tu sei un caro piccolo del cuore grande e dai paroloni che se non puoi, non essere indotto. Sei anni e scrivi già così benno! La Mammina mi dice: «Già, e sei anni non ammette impazienze di sorta. Voi scrivere quando e quanto gli piace». Sei un caro bimbo e la tua volontà è sovratta da un esercito d'oro. Grazie a te, a Franco e anche alla Mammina per le parole tanto buone e gentili.

**Firma illegibile dell'Alpina.** — Grazie. Le cete dico subito no e Mamma s. — **Maria Pasticcione.** — Mi in ritardo e tu sei sempre tu anche se la tua rallegrata mi subisce trasformata da una lettera all'altra. Il tuo però è sempre quello. Non hai un ritrattino nudo per la pagina? — **Amina e Milina.** — Mandò il vostro rallegramento ad Umbra Solitaria, dico all'amico e Speriamo si ha la avete ora. Così i propositi alle partite del Calcio le convertite in socioline di rugiada? Brava! La foto grafa pubblicata non è di Marcherita, no. Se credete che abbia un suo tormento! Il ritrattino di Stella Alpina? Vorrei bene si decidesse! Il distintivo del Radiocorriere? Fate così. Un pezzo di querchia di un milligramma con un'antenna di 1 metro ed un tricolore che avvolge e distintivo e voi e tutto e tutti. Procurate tempo permettendo di volere bene.

**Iris.** — Va bene. Attendo il ritrattino per pubblicarlo. Mentre scrivo (è il martedì 26 ore 5,45. E tu te la dormirà!) non ho ancora ricevuto il p.p.s. A proposito. Quattro anni addietro mi occupavo di giocattoli e sfogliando vecchi libri trovai precisamente questo a jo jo che però si chiama a il gioco degli emigranti e lo proposi ad una fabbrica di giocattoli la quale mi disse che era troppo inebbre. Probabilmente credeva l'avessi ideato io! Ora proporrò un giocattolo veramente moderno.

Si prende un bottone, lo si attraversa con un filo in due forti diagonali, a lega il filo alle estremità, si dà un nodo stretto e con il tira e molla il bottone gira e ruota. Roba vecchia? Uhm! Quando verrà un portato dall'America con un bel nome attrechit?... Per presto morire, se Dio vuole.

**Primavera.** — Sono una bambina di nove anni e mi chiamo Primavera. Bellissimo nome come pure è grazioso quello della tua sorellina di tre anni che si chiama Sorellina. Io però sono costretto a chiamarti Primavera perché una Primavera c'è già. Mi dici: Ora sono proprio decisa ad entrare anch'io nel radiocorriere. Non sono venuta prima perché siamo già in tanti... Ma ho pensato che sono piccola e ho tanti rischi bimbi e che mi vorrai. E' così?». E proprio così, bambina mia. E nel presentarsi a me ho trovato entro i tuoi ricci biondi parecchie goccioline di rugiada che ti facevano anche più belli. Ora che nel Radiocorriere ci sei cerca di non scappare via perché se ti guardano in giro non vedono la tua testolina ricciuta e bionda mi dirai: Prima in quel cantuccio c'era una Primavera d'oro che pareva un bacio del sole ora è così buio B. Vero che il caro fratello e l'altro, la Sorellina, resteranno? Anzi lascerò un posticino libero, per un non so; poi magari per un Giacinto! I baccetti sono ricambiati.

**Pal Piccolo.** — Tu lasci una tale orma dove passi che ti riconosce, ignoto e pur ricordato amico. Sin quanto accenti, così è possibile rispondere qui? Resta pure ignoto, se così ti piace, ma trovami modo di farti trovare indistintamente una mia risposta.

**Segretaria di Americana.** — Grazie del pensiero. E Lina la quale con me face da dieci anni perché non mi scrivi?

**Picola Verbanese!** — Sinceramente la tua scrittura. Io tanti anni non saprei dire il numero delle lettere ricevute, ma una scrittura originalissima come la tua non mi è mai capitata. Meravigliosa, ecco. Spero di rivederla spesso con menu eronimo. Ma sei che ho altri di questi buoni: Capitano Tempesta, D'Arignano, Arnoldo Verbanese (sarebbe bello che fossi poi tu con calligrafo d'occasione!) ed altri. Ma ora ecco che mi vien il sospetto d'un trucco... a Jue e precisamente di D'Arignano, e di Arnoldo Verbanese. Peggio che i miei gusti non posso mai dormirci tranquilli!



Il piccolo Giorgio di Arena Po.



..dai

toni  
più acuti..

... A QUELLI PIÙ BASSI, DALLE  
SFUMATURE PIÙ TENUI AI  
CRESCENDI MAESTOSI.... LA  
RICEZIONE È FEDELISSIMA E  
CHIARA CON LA

**SUPERETERODINA**

**PHONOLA**  
SERIE D'ORO  
LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

PRINCIPALI ESCLUSIVISTI:

- BARI - *Fratelli Grilli* - Acquaviva delle Fonti  
CATANIA - *A. De Lieto e C.* - Quattro Canti  
CAGLIARI - *Dino Borca* - Piazza Yenne, 10.  
FIRENZE - *Angelo Morandi* - Via Vecchietta, 4  
- *S. A. Guldo Marchi* - Piazza Vittorio Emanuele  
GENOVA - *Carlo Fassio* - Via Luccoli, 35.  
LIGURIA - *Electra Radio* - Via S. Bernardo, 19 - GENOVA  
NAPOLI - *S. A. Fratelli Curci* - Via Roma, 304 - 305.  
PALERMO - *Moricè e Mangano* - Via Roma, 209.  
ROMA - *Radio Rima* - Via del Tritone, 129.  
TORINO - *E. D. Cantone e C.* - Via Ospedale, 11.  
VENEZIA - *A. Box* - S. Bartolomeo, 5368.



Modello 512 - 8 valvole L. 2500

Modello 522 - 5 valvole L. 1950

**SOC. AN. FIMI - MILANO**

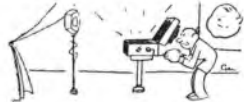
Via S. Andrea, 18 - Telefoni 72-441 - 72-442 - STABILIMENTO IN SARONNO - Telefono 1-14

# RADIOARIO

## RADIOINDISCREZIONI

A Natale avranno luogo le prime trasmissioni della "Empire Radio", la grande stazione inglese di Baccarty.

La radio ungherese ha firmato un contratto con il teatro dell'Opera di Budapest per la trasmissione di dieci grandi spettacoli.



I repubblicani americani hanno fatto incidere in dischi una biografia romanzata del presidente Hoover che viene trasmessa da gran parte delle stazioni degli Stati Uniti durante la campagna elettorale.

Dopo la buona riuscita dell'intervista con l'artefice Von Gronau, trasmessa dalle Radio Neerlandesi e ritrasmessa dalle stazioni tedesche, sono allo studio altri programmi del genere come trasmissioni sudamericane dall'Uruguay e asiatiche dal Giappone.

La Itavog organizzerà due cicli di concerti pubblici dell'orchestra sinfonica viennese, a prezzi popolari, allo scopo di offrire programmi interessanti al pubblico e, contemporaneamente, un aiuto all'organizzazione sinfonica viennese che versa in gravi condizioni.

Ha cominciato a funzionare, nel porto di Rotterdam e sulla foce della Mains, un impianto radio per i piccoli vapori che fanno servizio costiero (parachutari, avvisi, navi cisterna). Anche Amsterdam avrà presto un simile servizio.

Il più popolare speaker della Spagna, Torkesky di Barcellona, è un ottimo ventriloquo, e suole al microfono interessanti interviste con sé stesso e dietti divertentissimi.



Una radio americana è scoppiata uno scandalo... esotico! Un certo Daniele Venturino, è suole al microfono come scienziato, esploratore, professore di varie università, membro della Commissione belga per lo studio della malattia del sonno, ecc., aveva ottenuto a pagamento delle ore di trasmissione per le sue conferenze sull'ipnotismo, durante le quali chiedeva aiuti agli ascoltatori per il finanziamento della sua prossima impresa. Il testofante era accompagnato da un vecchio negro che spacciava per antropologo e suo salvatore. Le conferenze gli

intitolavano somme ragguardevoli. Un'inchiesta minuziosa mise però in luce tutto il piano di menzogne dal quale risultò che Davenport non era ne professore né scienziato e che nessuna Commissione belga contro la malattia del sonno è mai esistita. Il negro (di razza americana) era stato scritturato ad Harlem ed e, con la fuga del suo padrone, in credito di 800 dollari di salari!

Padre Lande deve, tra poco, partire per l'Africa e farà trasmettere i suoi sermoni dalla radio di bordo della nave che lo ospiterà.



Benchè gli esperimenti tentatisi alcuni anni or sono non fossero riusciti soddisfacenti, la Direzione delle Ferrovie cecoslovacche ha effettuato nuove prove di ricezione nei treni sui percorsi Praga-Purum e Praga-Kolin, usando vari tipi di ricevitori da quello a semplice galena sino all'apparecchio da viaggio a quattro lampade. La ricezione con l'apparecchio a galena fu debolissima, mentre gli apparecchi da viaggio ottennero un vero successo ricevedo chiaramente Praga, Koeningsteinhausen e l'arsavia.



Un radiodittante dell'isola tropicale di Atoll si è costruita una stazione trasmittente che — unica al mondo — viene ricevuta... soltanto dalla sua famiglia... poiché nell'isola non vivono altre persone!

Nel Congresso giuridico svizzero si sono studiati a lungo i nuovi rapporti legali creati dalla radio. Si è così dichiarato che un inquilino può innalzare l'antenna senza bisogno di permessi del proprietario di casa e può usare in radio così come si può usare il fonografo e il pianoforte.

Il reportage e le ritrasmissioni sono sviluppatissime in Norvegia. A Oslo hanno costituito il 10 % dei programmi, nel primo semestre 1932.

L'11 novembre radio Strasburgo trasmetterà un interessante reportage commemorativo da Verdun e dall'Ossario di Douaumont. Sarà trasmesso il Te Deum dalla cattedrale della città martire e il suono di campane dall'Ossario. La

trasmissione sarà chiusa dalla Messa di Requiem di Verdi cantata nella cattedrale di Strasburgo e sarà ritrasmessa da stazioni tedesche, olandesi, belga.



Topolino è giunto al microfono! La H.B.C. ha studiato a lungo il modo di poter presentare anche il celeberrimo... artista cinematografico agli infiniti suoi ammiratori. Ora la Società radiotelegrafica ha concluso un accordo con la Compagnia Cinematografica Disney, per una serie di sketches interpretati da Topolino.

Il 1° gennaio prossimo entrerà in vigore uno speciale codice neruliniano che semplificherà le consultazioni mediche per radio.



Molti concorrenti della Coppa Gordon Bennet, che si è svolta a Basle, portavano nelle navicelle dei loro palloni la radiorecezione. I tre palloni — specialmente — i due svizzeri erano muniti di un apparecchio per la ricezione delle onde medie e piccole. La ricezione si faceva su quindici o con l'aiuto di un'antenna collocata sotto la navicella stessa.

La radiocommedia a serie La H.B.C., in occasione del suo decimo anniversario, trasmetterà la radiocommedia « I tre moschettieri » in due parti, che saranno diffuse in due sere consecutive.



Un radiomatore belga è riuscito a ricevere, con un apparecchio ordinario non ad onde corte, Sydney che trasmette su m. 3128. Il sanfilista belga dice che basta intercettare all'ascolto e tentare di captare le trasmissioni che la stazione austriaca effettua tutte le domeniche dalle sei alle otto del mattino (ora nostra). Provare per credere. Basta attarsi un po' presto per provare l'emozione di sentire: « Here Amalgamated Wireless Limited 47, York Street, Sydney, Australia, You will now hear ».

L'organizzazione radiotelegrafica inglese ha organizzato un treno-esposizione di cinque radiofonia che percorrerà in ogni senso l'Inghilterra e Scozia.

L'Amministrazione della radio russa, in occasione del V° anniversario del bolscevismo, organizza un concorso per il miglior programma musicale da trasmettere durante le commemorazioni.

Durante la campagna elettorale americana, le stazioni radiofoniche d'oltreatlantico svolgono appassionatamente la tendenza antiproibizionista nella speranza forse che la ripertura delle fabbriche di birra aumenti i loro bilanci pubblicitari.



Radio Marocco ha la sua Sflinge, una Sflinge dalla bellissima voce, fresca e giovane... La Sflinge a certe ore fa la sua apparizione al microfono pronunciando parole prive di senso logico. Spetta al radiascollatore di comporre con tali parole proverbi a detti molto conosciuti. Premi altrettanto spertano ai migliori solutori.

L'«yo-yo» fa strage in Inghilterra. Pensate che in una delle ultime trasmissioni di radiodivisione di Londra è stato presentato niente po' po' di meno che un campione nazionale di «yo-yo» che maneggiava il suo giocattolo con impareggiabile abilità!



Facciamo un bilancio delle passeggiate... straordinarie compiute dal microfono in questi ultimi tempi. Il microfono di Lione è salito ad oltre 5 mila metri sul Monte Bianco; quello di Lilla è andato in pallone a varie migliaia di metri e con il prof. Piccard ha visitato la stratosfera. In senso inverso, è sceso nelle miniere sino a 200 metri e con il prof. Beebe, il lago delle Bermuda, ha raggiunto quasi i mille metri di profondità.

La nuova stazione di Sofia comincia le sue prove con una potenza di 14 kw.

La reginella della radio americana è miss Harriet Hilliard, una giovane cantante ventiduenne, che dicono possiede una voce inarrivabile nonché un fascino di prima grandezza. Gli ammiratori di miss Harriet l'anno lottizzata oltreoceano la Mary Pickford della radio.

# Lyraphon

presenta i suoi ricevitori a

**PREZZI IMBATTIBILI**

## 3 valvole



**TIPO 20 - A**

equipaggiato con  
valvole americane

**TIPO 20 - E**

con valvole  
europee

**L. 575**

Efficiente piccolo apparecchio a 2 valvole con pentodo finale  
- diffusore elettrodinamico - presa fonografica - elegante  
mobiletto in noce quadrante demoltiplica illuminato.

## 5 valvole



Tipo  
**40 - A**

**L. 990**

Circuito ed amplificazione diretta con 2 valvole schermate  
multi-mu '35 - una valvola schermata 224 - A - un pentodo  
'47 ed una raddrizzatrice '80 - 3 circuiti accordati - mono-  
comando - variatore di volume e di tonalità - diffusore  
elettrodinamico - presa per fonografo - elegante mobiletto  
Midget in noce e quadrante a visione totale.

la ultra moderna 255  
vera doppia valvola  
autoregolatrice del volu-  
me, viene montata sulla



**NOVITÀ**

**ASSOLUTA**

## SUPERETERODINA "LYRETTE", A 5 valvole

Utilizzante le modernissime valvole Radiotron 257 - 258 - 247 pentodo di grande potenza - 282 raddriz-  
zatrice a vapori di mercurio - Audizione di musicalità perfetta - assenza completa del "soffio" - diffusore elettro-  
dinamico - variatore della tonalità - amplificazione grammo-fonica assolutamente perfetta - grande potenza.

**Soc. An. GHIGLIARDI & C. TORINO - CORSO MONCALIERI 47**

Telefono N. 62-773

SUPERTRASMISSIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Manifestazione teatrale in onore del M. E. Kalman. Trasmissione da Vienna.*

Ambrugo - Ore 20: *Concerto orchestrale wagneriano, dalla Musikall della città.*

# DOMENICA

30

SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: *La linea del cuore, operetta di E. Carabella e La gran via, zarzuela di Chacra e Valverde.*

Bruxelles I - Ore 21: *Concerto vocale e orchestrale, dedicato alla canzone e alla danza nei vari paesi europei. Direzione di F. André.*

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 905 - m. 331,4 - kw. 7  
Torino: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7  
Genova: kc. 850 - m. 212,8 - kw. 10  
Trieste: kc. 1211 - m. 217,7 - kw. 10  
Firenze: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

- 9,40,9,55: Giornale radio.
- 10,11 (Trieste): Campana e messa cantata dalla cattedrale di S. Gimignano.
- 10,35 (Firenze): Consigli agli agricoltori: Sen. prof. Tito Poggi.
- 10,55: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dott. Cristiano Basso; (Torino, Genova): Dott. Carlo Ravà.
- 11 (Trieste): Consigli agli agricoltori: Prof. Giulio.
- 11,12 (Milano, Torino, Genova, Firenze): Messa a tre voci virili del maestro Giuseppe Giognoni, in onore di Santa Cecilia, dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.
- 12,12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorio Facchinelli; (Torino): Don Gioconda Fiorino; (Genova): Padre Valeriano da Fiesole; (Firenze): Mons. Emanuele Mastri.

12,30,13,30: RADIO ORCHESTRA n. 1: Musica leggera.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30 14,30: MUSICA VARIA E DISCHI  
16-18,15: CONCERTO DI MUSICA BOLLANTE.

Negli intervalli: Notizie sportive  
18,15 18,25: Giornale radio - Notizie sportive.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA.

19,5-20 (Trieste): QUINTETO: 1. Hensold: *Zampa, ouverture*; 2. Stafelli: *La mia serenata*; 3. Benatsky: *Muscherla danzante*; 4. Appollonio: *Fucina bimba*; 5. Leopold: *Cinque di fantasia*; 6. Mascagni: *Canzoncchia rusticana*, selezione; 7. Marini-Chiappi: *Mamma, son tornato con te*; 8. Visintini: *Prenditi come viene*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

**CALZE ELASTICHE**

SENZA CUCITURE  
RIPARABILI  
LAVABILI  
SU MISURA  
POROSISSIME  
MORBIDISSIME

Gratis catalogo con spolvero sulla vera variano, indicazioni per prendere da se stessi le misure e prezzi - Fabbriche di calze elastiche « C. F. ROSSI » Uff. dir. di SANTA MARGHERITA LIGURE.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20,30

TRASMISSIONE DA VIENNA  
della manifestazione teatrale in onore di

**EMMERICH KALMAN**

ESECUTORI:

Maestro **EMMERICH KALMAN**  
gli artisti ADELE KERN, FRANZ VOLKER  
del Grand Opera di Vienna  
WANDA ACHSEL ed ERNST ARNOLD



20,30-22: TRASMISSIONE DA VIENNA:  
MANIFESTAZIONE TEATRALE  
IN ONORE DI  
EMMERICH KALMAN

22: SELEZIONE D'OPERETTE, FILMS  
SONORI, CANZONI E MUSICA DA BALLO:  
1. Solazzi: *Guadagnara*, passo do-  
ble; 2. Benatsky: a) *Albergo del Ca-  
vallino*, valzer cantato, b) *Sigismon-  
do*, one step, c) « Mi pare un so-  
gno... », tango, dalla rivista *Il ca-  
vallino bianco*; 3. Borchert: *Bombe  
d'Ufofon*, pol-pouiri; 4. Holländer:  
« Io sono così... », valzer cantato dal  
film *L'angelo azzurro*; 5. Benatsky:  
*Occhioni blu*, fox cantato dalla rivis-  
ta *Il cavallino bianco*; 6. Michels:  
*Oratio*, a solo di saxofono (prof. Rel-  
na); 7. Sherman: *Il tempo dell'amo-  
re*, fox; 8. Stolz: « La canzone è fi-  
nita », valzer cantato dal film *La  
canzone è finita*; 9. Parkin: *Short*,  
fox veloce.

Negli intervalli: Luigi Antonelli:  
« Moralità in scatola » - Notiziario  
teatrale.

23: Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI**

Roma: kc. 680 - m. 411,2 - kw. 50  
Napoli: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,9  
ROMA ONDE CORTI (2 80): kc. 11,511  
m. 25,4 - kw. 9

10,40: Notizie - Annunci vari di  
sport e spettacoli.

10,30: Consigli agli agricoltori.  
10,45: Lettura e spiegazione del  
Vangelo (P. dott. Domenico Franzè).

11-12: Trasmissione dalla chiesa  
della SS. Annunziata di Firenze:  
Messa a tre voci virili, in onore di  
Santa Cecilia, del M° G. Ciognani.  
13,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA n. 1  
(vedi Milano).

13: Segnale orario - Eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30-14,30: Battolosesto.

16,15 (Napoli): Bambinopoli - Bol-  
lante meteorologico - (Radio) sport.  
16,30: Notizie sportive - Risultati  
delle partite di calcio (Divisione na-  
zionale A.).

16,45-18,15: CONCERTO VOCALE E  
STRUMENTALE: Canzoni scozzesi di  
Heehoven, con accompagnamento  
di violino e violoncello (soprano  
Margherita Cossa; tenore Vincenzo  
Tantolongo; violonista Francesco An-  
tonioni e violoncellista Antonio Sal-

darelli) - Nell'intervallo: Notizie  
sportive.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'Idro-  
porto - Notizie sportive.

19,30: Notizie sportive: Risultati  
delle partite di calcio di 1° Divisione  
- Comunicati del Dopolavoro -  
Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali co-  
municazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,40: Notizie sportive.

20,45:  
SERIATA D'OPERETTA  
Parte prima:  
Esecuzione del primo e del secon-  
do atto dell'operetta.

**La linea del cuore**

Musica del M° EZIO CARABELLA  
Direttore M° ALBERTO PAGGIOTTI  
(Ed. Ricordi).

Parte seconda:

**La gran via**

Zarzuela in un atto.  
Musica di GIUSEPPE VALVERDE  
Negli intervalli: Luigi Antonelli:  
« Moralità in scatola » -  
Conversazione scientifica di Ma-  
rio La Stella.  
Dopo l'operetta: Ultime notizie.

**BOLZANO**

Kc. 815 - m. 398,1 - kw. 1

10,30: Dischi di musica religiosa.  
11,11,10: Dott. R. Tomo: « Consi-  
gli agli agricoltori ».

12,30: Segnale orario - Eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Galbani:  
« Notiziario sportivo ».

12,35-13,45: CONCERTO VOCALE E  
STRUMENTALE: 1. a) Dvorky: *Lanen-  
ta indiana*; b) Castelnuovo Tedesco:  
*Ritmi*; c) Suk: *Un poco triste* (vio-  
linista Leo Petrani); 2. a) Grechalin-  
nikov: *Bereuse*; b) Brahms: *Il fi-  
fabbro*; 1) *Il cacciatore*, c) Pratiella:  
*La stada bianca* (soprano Enrica  
Rosanelli); 3. Chopin: a) *Canzone di  
Liana*; b) *Posterior di fantasia*; c)  
Granados: *Danza spagnola* (vio-  
linista Leo Petrani); 7. c) Zandomeni:  
*Sotto il cielo*; b) Pizzilli: *I pastori*;  
c) Taruggi: *Strimpellata* (soprano  
Enrica Rosanelli).

17: CONCERTO VARATO (dal Casino  
di cura di Gries).

17,55-18: Notiziario sportivo.

19,56: Comunicazioni del Dopola-  
voro.

**VENDITE - CAMBI**

APPARECCHI RADIO ESTERI-NAZIONALI

G. DI LEO

Via Giurati 12 - MILANO - Tel. 54-117

# DOMENICA

30

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Radiosport - Notiziario teatrale.

20:10:

## La signora Paradiso

Commedia in tre atti di G. GANTINI  
Negli intervalli: Dischi.  
Alla fine della commedia: Ultimo addio.

## PALERMO

Kc 572 - m 524,5 - kw 3

10,25: Spiegazione del Vangelo: Padre Benedetto Garonia.  
10,40: Musica religiosa.  
11,5: Dott. Berna: Consigli agli agricoltori.

12,45: Giornale radio.  
13,15: MUSICA VARIA (Sestetto): Brunelli: *Frasquita*, marcia; 2. Ranzato: *Meditation*; 3. Lehar: *Il figlio del Duca*, fantasia; 4. Gannon: 5. Young: *La notte che ora va dormire*; 6. Puccini: *Le Villi*, fantasia; 7. Gannon: 8. Stefan: *Architect*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Quartetto Sunny Band dal Tea Room Olympia.

20: Comunicazioni del Dopulavoro - Giornale radio.

20,20: Notizie sportive.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,45:

## Concerto sinfonico

1. Vivaldi-Mulliner: *L'autunno*, dalle «Quattro stagioni»

2. Martucci: a) *Nocturno*, b) *Noctelletta*.

3. Laparra: *Sulle italiane* in forma di balletto.

M. Tacconi: «Datem un titolo», conversazione.

4. De Sabata: *Gettemani*, puerina sinfonica.  
5. Giuseppe Mulè: *Sestina canora*, «Una notte a Taormina».

Dopo il concerto dischi di musica brillante.  
22,55: Ultime notizie.

## BARI

Kc 1312 - m 208,4 - kw 30

10,50: Lettura e spiegazione del Vangelo.

11,5: Prof. Musci: Consigli agli agricoltori.

11,30: Musica religiosa trasmessa dalla chiesa di S. Domenico.  
13,13,14: Giornale radio.  
13,10,14,15: Musica leggera.

13,55: Bollettino meteorologico del R. Osservatorio di Taranto.

14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17,30,18,30: Dischi di musica varia - Notizie sportive.  
20,30: Giornale radio - Notizie sportive.

20,55: Bollettino presagi del R. Osservatorio di Taranto.

21: Segnale orario.

21,5:

## Concerto variato

1. Malvezzi: *Patris*, marcia.  
2. Signorini: *Regina in chiesa*, schizzi.

3. Liment: *La macchinetta da cuochi*.

4. Giordano: *Andrea Chénier* (babilone Lino d'Angelo).

5. Marzilli: *Parvna Dajlova*.

6. Pusik: *Massaggio di primavera*.

7. a) Leonecavallo: *Pugliesi*, «Prologo»; b) Denza: *Tormentini* (babilone Lino d'Angelo).

8. Ranzato: *La pottaglia del (21. gni)*.

9. Kustul: *Sule italiana*; a) *Il mare*; b) *Serenata d'amore*; c) *Carnevale*.

22,30: Dischi.  
22,55: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA

Kc 680 - m 617,2 - kw 16

GRAZ

Kc 669 - m 562,1 - kw 7

10,45: Conversazione: Creta, Cipro e Rodi».

11,16: Concerto dell'orchestra della stazione.

11,45: Commemorazione di Stalin Pascei.

16,30: Segue orologio - Notizie sportive.

19,30: Hans Klopfer legge dalle sue opere - 20: Concerto vocale di *Wolter* svedesi, italiani, russi, slovacchi e ungheresi.

20,30: Grande pot-pouri radiofonico delle opere di Emmerich Kalmán.

22,16: Notiziario - Meteorologia.

22,16-18: Concerto di musica da ballo.

22,16-18: Concerto di musica da ballo.

22,16-18: Concerto di musica da ballo.

22,16-18: Concerto di musica da ballo.

22,16-18: Concerto di musica da ballo.

22,16-18: Concerto di musica da ballo.

22,16-18: Concerto di musica da ballo.

22,16-18: Concerto di musica da ballo.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA

Kc 614 - m 488,4 - kw 100

10: Concerto orchestrale da Brno.

17,30: Conversazione economica - 17,50: Dischi - 18: Conversazione e notiziario in tedesco - 19: Concerto orchestrale di musiche brillanti.

20: Venti brani slava - 22: Segue orario - Notiziario - 22,16: Comunicati vari del *Radio Journal* - 22,20-23,30: Concerto di musica da jazz per tre pianoforti.

BRATISLAVA

Kc 1078 - m 378,8 - kw 13,6

18: Venti Praga - 20: Diskarek *Plecha*, non di di noi, operetta in 3 atti.

22: Da Praga - 22,20: Comunicati del *Radio Journal* - 22,25: Venti Praga.

BRNO

Kc 878 - m 341,7 - kw 39

18: Conversazione musicale con audizioni Smetana - 19,30: Da Praga.

20: Da Bratislava - 22: Da Praga - 22,20: Comunicati del *Radio Journal*.

22,25: Da Praga.

KOSICE

Kc 1052 - m 293,5 - kw 2,8

19: Da Praga - 20: Da Bratislava - 22: Da Praga - 22,20: Programma di domani - 22,25: Da Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc 1137 - m 263,8 - kw 11,2

19: Da Praga - 20: Da Bratislava - 22: Da Praga - 22,20: Programma di domani - Notizie teatrali - 22,25: Venti Praga.

## DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc 2150 - m 115,0 - kw 7,5

COPENAGHEN

Kc 1087 - m 881,8 - kw 0,76

8,30: Lezione di ginnastica. - 9: Conferenza - 10: Trasmissione religiosa - 11,30: Meteorologia - 11,40: Notiziario - 12: Campione - Concerto - 13: Lezione di inglese - 13,30: Lezione di tedesco - 13,45: Lezione di francese - 14: Concerto di farmacia - 14,45: Dischi - 14,40: Radio-saluto alla Esposizione della Radio - 14,55: Per i bambini - 15,28: Concerto - 17: Trasmissione religiosa - 18,20: Conferenza - 18,45: Meteorologia - 19: Notiziario - 19,18: Segnale orario -

Bollettino sportivo - 19,30: Conferenza - 20: Campione - Concerto - 20,45: Ronanze finali - 21: Concerto - 21: Conferenza - *Sarabande*, *Gigue*, *Minuetto* - Nell'intervallo una commedia, 2. *Il nome*: *La Popoltrice*, *La Timide*, *Tancredi* - 21,40: Musica di jazz - 21,65: Chiacchierata - 22,15: Notiziario - 22,25: Concerto - 23: Musica da ballo - 24: Campione.

## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc 580 - m 304 - kw 13

17,30: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi - 20: Trasmissione del *Giornale Radio* di Francia - 21: Il quarto d'ora dei Combattenti - 21,15: Risultati dell'estrazione dei premi - 21,30: Concerto di dischi - 22: Sera di musica riprodotta.

LYON LA ODIA

Kc 644 - m 466,8 - kw 1,6

17,30: Concerto orchestrale da Parigi - 19,15: Radio-giornale - 20,45: Informazioni - 21: Dischi - 21,30: G. Olmet: *Il padrone delle ferriere*, radio recita in quattro atti - In seguito: Informazioni.

MARSIGLIA

Kc 950 - m 316 - kw 1,0

16,30: Trasmissione di un concerto da Tolone - 17,30: Trasmissione di un concerto dai Campi Elisi di Parigi - 21,30: Notizie sportive - 21,30: Trasmissione dalle stazioni di stato.

PARIGI P. P. (Posto Parigian)

Kc 914 - m 328,2 - kw 80

20: Informazioni e rassegna dei giornali della sera - 20,30: Concerto di musica militare - 20,15: Bollettino sportivo - 20,25: Continuazione del concerto di musica militare - 21: Conversazione religiosa - 21,30: Giornale parlato e informazioni - 21,45: Concerto dell'orchestra della stazione. Serata dedicata a Paul Vidal e a Jean Cras - 22,45: Ultime informazioni.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc 707 - m 466,8 - kw 13

18,45: Giornale radio (notiziario) - 19: Giornale radio (breve conversazioni) - 19,30: Attualità - 19,45: Per i fanciulli - 20,30: Bollettino meteorologico - 20,30-22: Concerto di dischi offerto da una ditta privata (musica varia).

RADIO PARIGI

Kc 174 - m 1734,1 - kw 7,6

17: Concerto di dischi - 18: Concerto orchestrale offerto dalla Associazione degli Ascoltatori della Radiodiffusione francese (16 numeri di musica brillante e da ballo) - 19,30: Concerto variato - 20: Concerto orchestrale - 21: Circo della stazione - 21,45: Concerto di musica brillante (orchestra o cantò).

21,8 - Negli intervalli tra le principali trasmissioni: notiziari vari, sportivi, agricoli, finanziari, ecc.

STRASBURGO

Kc 888 - m 366,8 - kw 11,6

16,45: Conversazione sulla radio in tedesco - 17: Trasmissione di un concerto orchestrale da Metz - 18,30: Concerto di dischi - 19: Conversazione media - 19,15: Conversazione sportiva - 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione - 20,30: Segnale orario - Notiziario in francese e in tedesco - 20,45: Trasmissione da Colmar di un concerto di mandolini - 21,45: Comunicati della direzione - 21,50-23,30: Serata alsaziana: Radio commedia - Conversazioni e musica popolare.

TOLOSA

Kc 779 - m 385,1 - kw 8

18: Trasmissione di Immagini - 18,15: Notizie di Ippica - 18,50: Aria di opere - 19: Notiziario - 19,15: Melodie - 19,30: Orchestra argentina - 19,45: Aria di opere - 20,15: Notiziario - 20,15: Notiziario - 20,30: Fisarmoniche - 20,45: Musica militare - 21: Brani or-

**CICLISTI! Un nuovo meraviglioso prodotto per Voi...**

**5 RAGIONI CHE FANNO PREFERIRE LA "SUPERORO"**

1. È adatta per un'ampia gamma di velocità e viene ritenuta la migliore per la sua durata.
2. È adatta per un'ampia gamma di velocità e viene ritenuta la migliore per la sua durata.
3. È adatta per un'ampia gamma di velocità e viene ritenuta la migliore per la sua durata.
4. È adatta per un'ampia gamma di velocità e viene ritenuta la migliore per la sua durata.
5. È adatta per un'ampia gamma di velocità e viene ritenuta la migliore per la sua durata.

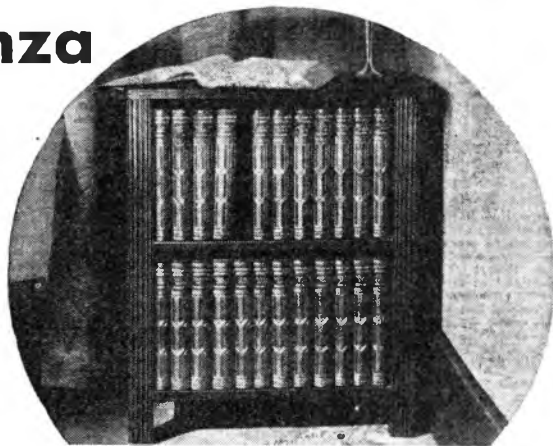


la barriera più efficiente e costante del MONDO



# Il cumulo di 8000 anni di esperienza umana

.. trovansi  
nella  
nuova



## ENCICLOPEDIA BRITANNICA

"FOOLS say they learn from experience," declared Bismarck, "but I learn from the experience of others."

To-day, as perhaps never before, it is vitally important to avail yourself of the experience of others—and the new Britannica is the complete and correct source of the recorded experience of all others, of all times.

Whatever man has been since he roamed the jungles and fought against the beasts there, whatever man has done, whatever man has discovered, is told in the pages of the new Britannica. From the earliest times down to the present the Britannica traces the story of this world's struggle and progress.

No other set of books offers such a faithful mirror of all life.

### The Most Useful Set of Books in the World

The test of the value of the Britannica is its usefulness, and its great usefulness is beyond the descriptive power of one advertisement or a whole series of advertisements.

"Encyclopaedias," says Mr. J. A. Spender, the famous editor, "always have a fascination for me, and most of all, the Encyclopaedia Britannica. On subjects on which I have some knowledge, the Encyclopaedia generally teaches me something new and opens the door to some new source of knowledge."

The Britannica extends your own sphere of usefulness and enjoyment. It will help to increase your income. It can help you to keep your job and open the way to a better one. The educational value of the Britannica is incalculable. It can help you to realize the hopes you have for yourself and your children. It helps you to get the most out of life.

### The Least Expensive Encyclopaedia

Considering the completeness and authority of its text, and the beauty of its illustrations, the Britannica is the least expensive encyclopaedia you can buy. It offers you more for your money in quantity and more for your money in worth.

Many people may not realize that the twenty-four large and beautifully bound volumes carry 35,000,000 words, the equivalent of 500 ordinary size books. This text, written by 3,500 authorities, is richly illustrated with 15,000 pictures, many in full colour, and with 500 maps. Indexed with 500,000 entries, the books are easily and agreeably read.

### The Incomparable Bargain — Easy to Own

How long the present low price can be continued in the face of economic change cannot be determined. The shrewd man buys now—to-day. And if he cannot pay cash in full he makes good use of his credit, by taking advantage of our easy payment plan.

Don't miss this greatest value in books. You need send only £1 to have the Britannica despatched to you. You pay the balance at the rate of £1 a month for a few months. Don't delay.

Fill in the coupon and drop it in the post—now. You will be under no obligation.

**Chiedete oggi stesso il Nuovo Libretto Illustrativo fornito gratis**

C. Sokles, 50, Langstone Road, Portsmouth.

"We are very pleased indeed with the work and it is indeed 'value for money,' but as an asset and aid to education, especially to my son, its value cannot be reckoned in cash value."

W. Torkington, 113, Nelson Road, Horsey, N.

"I need hardly add my testimony to that of others as to the magnificent value for the money; I think it is far the best investment I have ever made."

Fill in the coupon and post it. We will send you by return of post a large booklet free, rich in colour plates, maps and sample pages, and containing a full description of the Britannica. Post coupon now. No obligation!



**FREE**

THE ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA CO. LTD.,  
Imperial House, 80-86 Regent Street,  
LONDRA, Inghilterra.

Completatevi spedirmi a giro di posta, senza impegno da parte mia, il vostro nuovo libretto illustrativo con tavole in cromolitografia e carte geografiche dell'ultima edizione della BRITANNICA unitamente alla vostra offerta di prezzi che rappresenta una economia di parecchie sterline.

Pregan scrivere nome ed indirizzo in stampatello

Nome .....

Indirizzo .....

218090

# DOMENICA

30

## LANGENBERG

kc 835 - m. 472,4 - kw 80

10.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazioni varie. — 20: *Welcher die drei Partner*, opera comica in 3 atti. — 22: Notiziario. — 23.30: Concerto di dischi. — 22.45: Concerto orchestrale da Monaco.

## LIPSIA

kc 770 - m. 259,2 - kw 2

14.35-16: Lezione di esperanto. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.15: *Niedererlisch: Datterich*, radiodramma. — 19.45: Attualità. — 20.30: Trasmissione da Vienna. — 22.45: Notiziario. — Concerto di musica brillante.

## MONACO DI BAVIERA

kc 663 - m. 639,9 - kw 1,6

16.10: Un quarto d'ora per i più piccoli. — 16.25: Conversazione. — I limiti dello scherzo. — 16.40: Concerto orchestrale di musica brillante. — 18: Ludwig Hugin. «La messa», dramma in tre atti. — 19.30: Meteorologia. — Notiziario. — 19.40: Concerto vocale ed orchestrale. 1. *Steffan Siderman* ed Arie dall'opera *Viobe*. 2. *Tracta*: Aria e coro dall'opera *Antigone*. 3. *Gluck: Die profunden*, per coro ed orchestra. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. 4. S. Bach *Préludio*. 2. Beiss. *Invenzione* dell'opera *Corleone nuziale del Duca Filippo*. 3. Grieg: *Melodie cieghe*. 4. Beethoven: *Contrafondo*. 5. Borodin. *Schizzo delle steppe dell'Asia centrale*. 6. Mozart: *Notturno*. — 22.20: Segnale orario e notiziario. — 22.45-24: Concerto di musica brillante e da ballo.

## MUEHLACKER

kc 837 - m. 380,6 - kw 80

16: Concerto orchestrale, vocale e corale di musica e arie popolari. — 17: Concerto di musica da camera. — 18: *Barbara Lee*, legge dalle sue opere. — 19: Concerto orchestrale di musica popolare sveva. — 19.30: Franz Karl Seiler. *Herr Berachse*, novella radiodrammatica. — 20: Trasmissione da Baden-Baden di un concerto orchestrale con arie per soprano e baritono. 1) *Welcher Ouy dell'opera* 2) due *Lieder* per soprano 3) Schubert *Sinfonia* in si minore. 3) tre canti di Mussorgski per soprano e baritono. 4) musica per soprano e baritono. 5) due duetti per soprano e baritono. 6) *aria* per soprano. 7) Joh. Strauss *Ouy*, del *Epilobio*. — 22.40: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.45-24: Concerto di musica varia e popolare da Monaco.

## GERMANIA

### AMBURGO

kc 806 - m. 372,7 - kw 1,6

18.30: Per i fanciulli. — 17.15: Concerto corale. — 17.45: Trasmissione di un concerto di organo da una chiesa. — 18.15: Concerto orchestrale di composizioni scelte di Mozart. — 19.30: Conversazione sportiva. — 20 (Italia Musikhalle della città): Concerto orchestrale dedicato a composizioni di Wagner. — 21: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.10: Attualità. — 22.20: Musica da ballo da Vienna. — 23.15: Musica da ballo intrinseca.

### BERLINO

kc 718 - m. 419,3 - kw 1,8

18.30: concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Conversazione di attualità. — 18.30: Concerto pianistico di composizioni di Brahms. — 19.35: Attualità. — 19.50: Lettere. — 19.50: Concerto di dischi arcaici da Caruso. — 19.55: Notiziario. — 20: Dialogo di poste. — 20.30: Trasmissione da Vienna.

### BRESLAVIA

kc 823 - m. 376,4 - kw 60

16: Concerto orchestrale da Francoforte. — 18: Per i fanciulli. — 18.30: Attualità. — 18.45: Lettere. — 19.25: Concerto di musica per violino. — 20: Conversazione. — I importanza della riforma. — 20.30: Trasmissione da Vienna. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Musica da ballo da Vienna. — 24: Fine.

### FRANCOFORTE

kc 1157 - m. 389,8 - kw 1,5

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione. — La festa nazionale del cristesi. — 18.30: Notizie sportive. — 19.30: Trasmissione da Muehlacker. — 21.30: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.45: Concerto di musica brillante da Monaco.

### HEILSBERG

kc 1085 - m. 276,5 - kw 60

16: Concerto dell'orchestra della stazione. In un intervallo: Conversazione sportiva. — 18: Conversazione col volo a vela. — 18.30: Conversazione. — *Racconti e aneddoti su Wangel*. — 19: Conversazione. — I grandi pittori del tempo della Riforma. — 19.35: Conversazione con illustrazioni musicali. — *Heller* o *danze degli Albanesi*. — 20.15: Conversazione sportiva. — 20.30: Trasmissione da Vienna. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — Attualità (da Berlino). — Indl. Pno. 24: Musica da ballo da Vienna.

### ROENIGGWUSTERHAUSEN

kc 1035 - m. 1034,9 - kw 60

16: Concerto orchestrale da Heilsberg. — 17: Conversazione. — *L'auto al disoccupati*. — 17.15: Seguito del concerto orchestrale. — 18: Conversazione sui giovani. — 18.40: Dizione di poesie. — 18.50: Concerto di musica brillante su strumenti antichi. — 19: Concerto di dischi (arte cantate da Caruso). — 20: Conversazione. — *Il dominio tedesco*. — 20.30: Trasmissione da Vienna. — 22: Vodi Berlino. — 22.15: Vodi Vienna.

## INGHILTERRA

### DAVENTRY NATIONAL

kc 103 - m. 1564,4 - kw 30

### LONDON NATIONAL

kc 1107 - m. 291,5 - kw 60

### NORTH NATIONAL

kc 955 - m. 301,5 - kw 60

### SCOTTISH NATIONAL

kc 1030 - m. 283,6 - kw 60

17.15: Segnale orario. — 17.15: Concerto dell'orchestra della B. H. C. — *Unione E* e arie per contralto. — 18.30: Concerto del coro della stazione diretto da Stanford Robinson. — 19.15.15: *Poeti religiosi* intesi del 17° secolo: *Phineas Fletcher* e *Francis Quarles* (lettura). — 20.58: Funzione religiosa da una chiesa. — 21.45: Improvvisazione all'organo. — 21.60: Notiziario. — 22: Segnale orario. — 22.45: Concerto dell'orchestra da teatro della B. H. C. diretta da Stanford Robinson e arie per tenore. 1. *Stanford*: Ouverture di *Shamus O'Brien*. 2. *Borchert*: *Intorno al Volno* fantasia su valzer russi. 3. *Fucini*: *Mozarte*. 4. *Konczak*: *Galop*. 5. *Due arie* per tenore e orchestra. 6. *Rossini*: «Ecco talento in cielo» dal *Barbire di Siviglia*. 7) *Ponchielli*: «Cielo e mar» dalla *Giocanda*. 8) *Mozart*: *Selezione della Mignon*. 7. *Mozart*: *Bei ammal* e *capi* (tenore). 9. *Elgar*: *Canto del pastore* (tenore). 10. *Owen*: *Mase*. *Bella Fille* (tenore). 11. *Strauss*: *Serenata* (tenore). 11. *Massenet*: *Seritana*. 12. *Chaminade*: *La sola gloria*. 13. *Elgar*: *Parola d'amore*. 14. *Turina*: *I berberi di Marcolino*. 15. *Rossini*: *La danza*. 16. *Tre arie* per tenore ed orchestra. 17. *Coates*: *Incante* e *I sette anni*, balletto. — 23.30: Epilogo.

### LONDON REGIONAL

kc 843 - m. 365,8 - kw 60

18: Da Daventry National. — 16.50: Concerto della banda militare della stazione con arie per baritono. — 18.30.30: Terza conversazione del cielo. — *Canzoni della vita del passato*. — 21: Funzione religiosa di rito cattolico romano dallo stadio. — 21.45: L'Appello della Unione Causa. — 21.50: Notiziario. — 22: Notizie regionali. — 22.45: Concerto dell'orchestra della B. H. C. diretto da Adrian Boult con *Walter Gieseking*, pianoforte. 1. *Mozart*: *Ouy* venture dalle *Anze di Fausto*. 2. *Mozart*: *Concerto in do*, per piano ed orchestra. 3. *Gluck*: «Danza degli spiriti *Peali*». 4. *Beethoven*. 4. *Amstrong*: *Gilbes*. *Sinfonia in si* (in prima esecuzione). — 23.30: Epilogo.

## MILANO REGIONAL

kc 752 - m. 306,9 - kw 25

16.45: Concerto vocale e strumentale (soprano, baritono e violino). — 18.18.30: Da London Regional. — 20.50: Funzione religiosa da una chiesa. — 21.15: L'Appello della Unione Causa. — 21.50: Notiziario. — Segnale orario. — 22: Notizie regionali. — 22.45: Da London Regional. — 23.30: Epilogo.

## NORTH REGIONAL

kc 925 - m. 480 - kw 50

16.55: Concerto orchestrale e arie per contralto. — 18.18.30: Da London Regional. — 21: Funzione religiosa da una chiesa. — 21.45: Concerto religioso e musica per organo. — 21.45: L'Appello della Unione Causa. — 21.50: Notiziario. — 22: Notizie regionali. — 22.45: Da London Regional. — 23.30: Epilogo.

## SCOTTISH REGIONAL

kc. 797 - m. 376,4 - kw 50

16.55.18.30: Da London Regional. — 21: Servizio religioso diurno all'altare romano. — 21.45: Da London Regional. — 21.50: Da Daventry National. — 22: Notiziario locale. — 22.45: Da London Regional. — 23.30: Epilogo.

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO

kc 897 - m. 430,4 - kw 2,5

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.55: Segnale orario. — Programma di donzani. — 19: Concerto di piano e clavicembalo. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per soprano e tenore. — Selezione di opere varie. — 20.10: Notizie sportive. — 20.45: Conversazione di radiotelegrafia. — 20.45: *Petar Krstic: Durelska Pusta*, opera. — 22.45: Notiziario. — Musica da ballo intrinseca.

### LUBIANA

kc 521 - m. 525,8 - kw 2,5

16.30: Trasmissione di un radiodramma. — 16.30: Concerto pianistico. — 21: Concerto vocale. — 21.30: Concerto di quintetto della stazione. — 22: Meteorologia. — Notiziario. — Musica brillante.

### ZACABRIA

kc 577 - m. 307 - kw 0,76

17.18.30: Concerto di dischi. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 21: Bollettino sportivo. — 21.15: Continuazione del concerto di musica brillante. — 22.30: Notiziario. — 22.45: Concerto di musica da ballo da una chiesa.

## NORVEGIA

### OSLO

kc 277 - m. 1063 - kw 60

17: *Dischi*. — 18: Conversazione. — *L'Esplorazione della musica*. — 18.20: *Melodie religiose antiche*. — 19: *Recital*. — 19.20: *Notiziario*. — 20: Segnale orario. — Concerto strumentale. — Composizioni di *Andres Heyerdahl*. 1. *Suola* per violino e piano in do maggiore. 2. *Andersson*. Solo di violino. 3. *Quinto* per piano due violini, viola e violoncello. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. *Halvorsen: Introduzione e serenata*, 2. *al. - Nozze d'estate* della suite *Gurre*. 3. *Eyv Alnæs: Allegro della suite*, op. 36. 4. *Shoenig: Cantata poetica*, 5. *Elling: Alla marcia*. — 21.45: Meteorologia. — Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.15: Programma di musica brillante. — 22.45: Musica da ballo (dischi).

## OLANDA

### HILVERSUM

kc 100 - m. 292,1 - kw 20

17.16: *Dischi*. — Bollettino sportivo. — 17.40: Trasmissione per i fanciulli. — 18.20: Concerto orchestrale. — 19.10: Concerto d'organo. — 19.30: Dialogo di attualità. — 19.50: Continuazione del concerto: Musica brillante e da ballo.

**QUESTI SONO I DONI CHE GLI SPOSI GRADISCONO DI PIÙ**

Per gli Sposi, Columbia e Radiomarelli, sono nomi di regali veramente graditi. Sono elementi indispensabili per la gioia di ogni casa. Visitate ALATI, dove avrete possibilità di prova e di scelta nel completo assortimento di Radiomarelli, Grafonole e dischi Columbia

Vendita anche a rate

**ALATI**

VIA TRE CANNELLE 16 - ROMA



LA NUOVA STAZIONE ULTRAPOTENTE  
DI MILANO (50KW)

È VNA

RCA

IDEA



ASCOLTATELA CON  
ADDARECCHI RADIO **RCA**

## CONSOLETTE



PRODOTTO NAZIONALE

Supereterodina 8 valvole di cui 3 schermate e 2 di supercontrollo.

Altoparlante elettrodinamico di eccezionale fedeltà di riproduzione.

Dispositivo per la regolazione dei toni.

Morsettiera per collegamento col pick-up.

Filtro di elevato rendimento.

In contanti .... L. **2400**

A rate L. **480** in contanti

e 12 effetti mensili da

L. **170** cadauno

Tasse governative comprese

*SUPERETTE RCA in contanti L. 2075*

*PHONOLETTE RCA in contanti L. 3525*

*Nei prezzi segnati non compreso  
l'imborso d'abbonamento alle  
radioaudizioni.*



**COMPAGNIA GENERALE  
DI ELETTRICITÀ**

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Serata di musica leggera*. Orchestra e solisti di canto.

Hilversum - Ore 21: *Aba Hassan*, opera di C. M. Weber (dallo Studio).

**SUPERTRASMISSIONI**

Bari - Ore 21,5: *I Vespri Siciliani*, opera di G. Verdi. (Registrazione).

Francoforte - Ore 21,10: *Concerto dedicato a composizioni di Hans Pfitzner* (dallo Studio).



MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Ore 20.30

**CONCERTO  
DI MUSICA DA CAMERA**

DEBUSSY - Quartetto d'archi.

Esecutori: Pafolosi Gramaglia, Ivan Tompa, Valeri

GRIEG - Sonata in sol maggiore per violino e pianoforte.

Esecutori: Prof. A. Gramaglia - Maestro L. Giglioli



19,30 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,20: Libri ed autori.

20,30:

**Musica da camera**

21,20:

**Per il bene di tutti**

Commedia in un atto  
di SILVIO ZAMBALDI

Personaggi:

Annibale, notolo

Ernesto Ferrero

Dino, sua moglie

Giulietta De Biso

Costante . . . . . Eligio Croce

Floretta . . . . . Aida Ottaviani

Un fantorino . . . . . Emilio Calvi

22 (circa):

**CONCERTO ORCHESTRALE**

1. Auber: *Fra Diavolo*, ouvert.

Lure.

2. Piek Mangiagliata: « Intermezzo

20 delle rose » dal *Carillon*

*magico*.

3. Meyer Helmann: *Una sera a*

*Pietroburgo*, suite; a) *Al*

*chiaro di luna*, b) *L'orchestra*

*stra sigana*, c) *la trolka*.

4. Catalani: *Loreley*, « Danza

delle ondine ».

5. D'Ambrosio: *Serenata*.

6. Suppè: *Un mattino, un po-*

*meriggio e una sera a Viena*,

*ouverture*.

23: Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI**

Roma: ke. 660 - m. 441,2 - kw. 50

Napoli: ke. 911 - m. 318,8 - kw. 1,5

ROMA ONDE CORTI (2 RW): ke. 11,811

m. 25,4 - kw. 9

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio

Comunicati dell'Ufficio presagi.

12,30 (Roma): Previsioni del tempo

- Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali

comunicati dell'E.I.A.R.

13,14,15: CONCERTO STRUMENTALE:

1. Radiostetto: a) Gillet: *La sfilata*

*della guardia*, marcia; b) Orlet-

*tee: Selezione dell'opera Chopin;*

c) Lanzetta: *Marcellino*; d) Dur-

*igatin-Ongelin: Se... 2. Pozzi a solo*

*per saxofono* (Cesare Matteucci);

3. Radiostetto: a) Olachetti: *Nina,*

*no far la stupida*, fantasia; b) Hey-

*mann: Il Congresso si diverte*; 1)

*Segno di Vienna*; 2) *Che balla cosa*.

13,14,15 (Napoli): Dischi.

13,30 - 13,45: Giornale radio -

Notte.

**MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE**

Milano: ke. 905 - m. 331,4 - kw. 7

Torino: ke. 1096 - m. 273,7 - kw. 7

Genova: ke. 959 - m. 312,8 - kw. 10

Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10

Firenze: ke. 598 - m. 501,7 - kw. 20

8,15,8,35: Giornale radio e lista

delle vivande.

11,15,12,30: MUSICA VARIA: 1. Of-

*fenbach: Orfeo all'inferno*, sinfonia;

2. Russo Italo: *L'ultimo convegno*;

3. Canzone; 4. Leopold: *Echi di*

*Russia*, suite; 5. Canzone; 6. Wald-

*teufel: Pioggia di diamanti*; 7. Can-

*zone*; 8. Pietri: *La donna perduta*,

*fantasia*; 9. Donati: *Stambul*; 10.

*Siede: Il pinto saltellante*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali

comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,13,30 e 13,45,14,15: CONCERTO

*VARIATO*: 1. Frederiksen: *Groenlan-*

*dia*, suite; 2. Fucini: *Messaggio di*

*primavera*; 3. Billi: *Corteggio slavo*;

4. Groltzsek: *Il jongleur*; 5. Pon-

*chielli: La Gioconda*, « Danza delle

*ore »*; 6. Aneliffe: *La valle del pa-*

*overi*; 7. Strauss: *Riquette*, fan-

*tasia*; 8. Serafini: *Giorgia*.

13,30,13,45: Borsa - Dischi.

16,30: Giornale radio.

16,40 (Milano): Cantuccio dei

fantasmi: Favole e leggende di Dischi

- (Torino): *Balade* giovanilino di Sju-

*navilino* - (Genova): *Fata Morgana*

- (Trieste): « *Balila, o noi!* » - I

giochetti della radio di Mastro Re-

*no* - La zia del perhé - (Firenze):

Il nano Bazonghi.

17,10,18: (Milano - Torino - Genova

- Firenze): Eiar-jazz.

17,10,18 (Trieste): *QUINTETTO*: 1.

Piovano: *Spagnolia*; 2. Borsatti:

*canto d'amore*; 3. Lehar: *Oro e ar-*

*gento*; 4. Apollonio: *Serenata d'in-*

*torno*; 5. Rakke: *Parola di passeri*;

6. Lombardo: *Maclana di Tete*, se-

*lezione*; 7. Bizzoli: *Mattinata amo-*

*rosa*; 8. Mariotti: *Canta, mio amo-*

*ro*; 9. Vidale: *Flor siberiana*.

18,35: Giornale radio - Comuni-

cazioni dei Consorzi Agrari e del

Dopolavoro.

19 (Milano - Torino - Genova -

Firenze): MUSICA VARIA: 1. Verdi:

*Orfeo conte di S. Bonifacio*, sinfonia;

2. Ketelbey: *Nel giardino di una*

*pagoda cinese*; 3. De Micheli:

*Le canzoni d'Italia*.

19,20 (Trieste): *QUINTETTO*: 1.

Fall: *Come bacia Carlotta*; 2. De

Micheli: *Poesia*; 3. G. Strauss: *Sto-*

*rie nel bosco viennese*, valzer; 4.

*Focus: Eco del passato*; 5. Borgia:

*Focus: Eco del passato*; 5. Borgia:

17: Cambi - Comunicati dell'Ufficio presagi - Giornale radio - Giornale del fanciullo.

17,30-18,15: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Licari: *Moscovita*, marcia; 2. Donati: *Leggenda d'amore*; 3. May: *Cento battute di musica lituana*; 4. Gilea: *Adriana Lecouvreur*, interludio; 5. Puccini: *Tosca*, fantasia; 6. Ricciardi: *Serenata portoghese*; 7. Mascagni: « *S'è spento il sole* », barcarola dall'opera *Silvano*; 8. Duzon: *Mi terra*, passo doppio.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,15: Notizie agricole - Comunicati del Dopolavoro - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,20: « Libri ed Autori »

20,30: Notizie sportive - Giornale dell'Ent.

20,45:

**Concerto  
di musica leggera**

1. Dax: *Mille e uno giorni*.
  2. Prestini: *Pattino signora* (soprano R. Padalino).
  3. D'Onofrio: *Itumba notturna* (tenore G. Ruggiero).
  4. Ranzato: *La perla rossa*.
  5. Galdieri: *Come tutte, pure lei* (soprano R. Padalino).
  6. Melli: *San Remo* (tenore A. Gamba).
  7. Volf-Ferrari: *Intermezzo dall'opera I quattro ruscepi*.
  8. Waldeufel: *Dolores*.
  9. Ferrario: *Le donne di Patou* (soprano R. Padalino).
  10. Bonaventura: « *Rimplano* », dalla rivista *Il cavallino rosso* (tenore G. Ruggiero).
  11. Alner: *Giocando* (soprano R. Padalino).
  12. Gade: *Gefosa*, lungo.
  13. Fiasconaro: *Allegri bugabondi* (tenore A. Gamba).
  14. Borchert: *Stato a sentire*, fantasia di danze (orch.).
- Notiziario artistico.
15. Escobar: *Tre soldati*.
  16. Tagliavari: *La canzone sul tu* (soprano R. Padalino).
  17. Staffelli: *Tango dell'illusione* (tenore G. Ruggiero).
  18. Simonetti: *Nido*, fox-trot.

**OCCASIONE VERI  
CLARION - AUDIOLA - KENNEDY**  
5 e 6 valvole - dinamico - ultimi  
esemplari originali americani  
**CASA DELLA RADIO**  
Via Paolo Sargi 15 - MILANO (127) - Tel. 8-002  
(In via Biadonna e Nicolaoni)  
**TUTTO PER LA RADIO - RIPARAZIONI**



19. Borgesano: *Come le vetrine* (soprano R. Morelli).  
 20. Castorini: *Come i pari* (Tenore A. Gamba).  
 21. Crauss: *Primavera scapigliata*, fantasia.  
 22. Lanzetta: *Bombir* (Tenore A. Gamba).  
 23. Dorowski: *Muncia* (soprano R. Padalino).  
 24. Cinque: *Talsano* (Tenore G. Tugliero).  
 25. Profes: *Hassan*.  
 26. Castorini: *Kismet* (soprano R. Morelli).  
 27. Haund: *Borachio de tira, nada*, passo doppio.  
 22.55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 810 - m. 368,1 - kw. 1

- 12.25: Bollettino meteorologico.  
 12.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Dischi.  
 13.10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari.  
 17.18: Concerto variano: 1. Siede: *Siede d'Orlando*; 2. De Michelis: *Danza delle bombole*; 3. Manfredi: *Il tempo delle rose*; 4. Chaykin: *Kesaku*; 5. Canzone; 6. Keykens: *Il nato Fridolia*; 7. Kalman: *La Fata di canovale*, selezione; 8. Frassinetti: *Tra i giardini in fiore*; 9. Bili: *Oh! Susy!*  
 19.50: Comunicazioni del Dupo-lavoro.  
 20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

## Musica varia

Parte prima:

1. Flatau: *Arsandata Stradella*, ouverture.
2. Coripassi: *Albi campeste*.
3. Fuciek: *Berceuse*.
3. Translatur: *Valse chocho*.
5. Mignone: *Bella Napoli*.
6. Meyerbeer: *L'Africana*, fantasia.

Notiziario artistico - Giornale dell'Enit.

Parte seconda:

1. Zimmer: *Eutete Verdi*.
2. Pennell M.: *Visioni*.
3. Gylmarck: *Balletto nate*.
4. Gastalino: *Serenata L'ignara*.
5. Armandola: *A Porto Salvo*.
6. Siede: *Pallottola d'amore*.

## SI CAMBIANO APPARECCHI RADIO USATI

con altri NUOVI delle migliori marche italiane ed estere

Riparazioni garantite a qualunque ricevitore - Pezzi staccati - valvole, ecc.

Prezzi Modicissimi - VENDITA RATEALE

UFFICIO RADIO

Sede Centrale: TORINO - Via Alessandria 9 - Tel. 33-194

Filiale di BARI: Via Cairoli, n. 58

Dott. A. Chiaruttini & Attualismo

mondo a conversazione.

Parte terza:

1. Martelli: *Ronda allegria*.
2. Tonelli: *Sera di baci*.
3. Kunnick: *Il villaggio senza campana*, selezione.
4. Calabà: *Furlano*.
5. Marziali: *Devilnamor*.
- 22.30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 872 - m. 324,5 - kw. 3

- 12.15: Giornale radio.  
 13.14: Quartetto Sunny Band - Musica brillante.  
 13.20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 17.30-18.30: Dischi.  
 20: Comunicazioni del dopolavoro - Radio giornale dell'Enit - Notiziario agrario - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.  
 20.20-20.45: Dischi.  
 20.50: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
 20.55:

## Musica da camera

1. Raci: *Concerto nella stile italiano* (pianista Olga Nicastro).
2. a) Respighi: *Stornellatrice*, b) Brahms: *Serenata inuitte* (soprano A. Bagnera).
3. Correlli: *La follia* (violinista Angelo Saporelli).
4. a) De Curtis: *Tramonto di una sogno*, b) Tardini: *Poc'anni da* (Tenore Carducci).  
 Libri ed autori.
5. a) Savasta: *Berceuse*, b) Paganini: *Moto perpetuo* (Violinista A. Saporelli).
6. a) Gonnod: *Mirella*, b) Zanadoni: *Giulietta e Romeo* e *Son la vostra sposa* (Soprano A. Bagnera).
7. Mascagni: *Silenzio, se spente il tuo* (Tenore Carducci).
8. Debussy: a) *Prélude*, b) *En la ke noire*, c) *Savasta: Niente*, 20 (pianista Olga Nicastro).

Dopo il concerto: Dischi di musica sinfonica:

1. Wagner: «Crepuscolo degli Dei» - «Viaggio di Sigfrido» al flauto.
2. Dvorak: *Carnesale*.
3. Kreisler: *Capriccio viennese*.
4. Chikovski: *Capriccio italiano*.
- 22.55: Ultime notizie.

## BARI

Kc. 1112 - m. 209,4 - kw. 20

- 13-13.10: Giornale radio.  
 13.10-13.15: MUSICA LEGGERA: 1. Sumpuldi: a) *Carmelita*, b) *Maria*; 2. Rimpoldi: a) *Hao, hao, Biliti*, b) *Leggenda*; 3. Angiolini: *Il giardinno e le farfalle*; 4. Frontini: *Danza di negri*; 5. Bianco: *Sarito*; 6. Santos: *Consuelo*; 7. Valente: *Serenata esotica*; 8. Zecchi: *Idillio viltreccio*; 9. Concina: *Nesky*; 10. Di Lizzaro: *Ragazza viennese*; 11. Caslar: *Con te*; 12. Franco: *Negri*; 13. Morandi: *Nighting*; 14. Valente: *Vulcano*.

13.55: Bollettino meteorologico  
 14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

- 17.30-18.30: Dischi.  
 20.30: Notizie agrarie - Radio giornale dell'Enit - Comunicati del Dopolavoro.  
 20.50: Giornale radio.  
 20.55: Bollettino presagi.  
 21: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

21.5:

## I vespri siciliani

Opera in 3 atti di G. VERDI (Edizione Ricordi) (Registrazione)  
 Negli intervalli: Notiziario artistico - Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15

GR

Kc. 862 - m. 367,1 - kw. 7

- 16.30: Conversazioni varie. - 17.10: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18.20: Conversazioni varie. - 19.20: Lezione di inglese. 19.50: Segnale orario - Meteorologia. 20: Concerto orchestrale di sinfonia da ballo e danze tratte da *Itms S. Onofre*. - 21.10: Trasmissione da Francoforte. - 22.20: Notiziario - Meteorologia. - 22.35: Trasmissione di un concerto da un Caffè.

## BELGIO

BRUXELLES I (FRANCESE)

Kc. 589 - m. 503,3 - kw. 15

- 18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19: Dischi dedicati a danze, canzoni, ecc. del Brasile. - 19.30: Concerto di musica da camera. - 20.05: Conversazione - «La giornata del risparmio» - 20.25: *Inna di Bispanno*, parole e musica. - 20.30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra dell'I. R. diretta da Ch. Walpa. Musica da ballo e berline. - 22: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. W. Astor: *Scherzo musicale*; 2. Royland: *Adamo ed Eva*, polka per due corrette; 3. Jacobs-Horn: *Tre uccello* per trombone e corno; 4. J. Nello: *Solo di violino*; 5. Ed. Nello: *Io batto la mano del re*, solo per due piani; 6. Morena: *Frutta matura*. - 22.00: Continuazione del concerto: 1. Bañez: *Passo in studente*; 2. Bionberg: *Valzer del passato*; 3. Morelli: *Il re*; 4. Chabrier: *Canzone sinfonica*; 21: Concerto di musica da ballo. - 24: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15

- 18: concerto dell'orchestra della stazione. - 18.45: Trasmissione per i fan mail. - 19.30: concerto della piccola orchestra della stazione. - 20.16: Conversazione poltrona. - 20.30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I. N. R. diretta da Jean Kumps. 1. Alpaert: *Marcia della Li. brado*; 2. Berlioz: *Marcia ungherese della Danza di Eust*; 3. Berlioz: *Il ballo delle Sireni della Danza di Eust*; 4. Berlioz: *Muinetto dei Fuc* chi folletti dalla *Danza di Eust*; 5. *Etder* diversi per baritono; 6. Liszt: *Mefistoleic valzer*. - 21.45: Conversazione sui canali di salvataggio. - 22: Continuazione del concerto: 1. Gilson: *Variazioni*; 2. Wagner: *Idillio di Sigfrido*; 3. Pierné: *Serenata*; 4. Ingelbushet: *Nursery*; 5. Rood: *Marcia del Wilmelton*. - 23: Giornale parlato. - 23.15: Concerto di dischi (10 numeri). - 24: Fine.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA

Kc. 614 - m. 488,8 - kw. 120

- 16: Conversazione di economia done. - 17.10: Conversazione - «La vita della famiglia in Jugoslavia». - 17.20: Conversazione. - 17.30: Per i giovani. - 17.50: Conversazione per gli operai. - 19: Conversazione agraria. - 18.10: Conversazione economica in tedesco. - 18.25: Introduzione alla trasmissione se-

guente. - 18.30: Trasmissione da Varsavia. - 19: Notiziario. - 19.20: Concerto vocale di melodie popolari finlandesi. - 19.45: Vodi Brno. - 20.45: Introduzione alla trasmissione seguente. - 20.55: Concerto strumentale: Beethoven: *Sonata in re maggiore op. 12, n. 1*. - 21.15: Concerto orcale di arte popolare ceca. - 21.30: Segnale orario - Notiziario. - 22.15: Comunicati vari del *Radio Journal*. - 22.20: Vodi Bratislava.

BRATISLAVA

Kc. 1078 - m. 378,8 - kw. 13,5

19: Da Praga. - 19.8: Conversazione di arte. - 19.20: Conversazione. - 19.45: Da Brno. - 20.45: Da Praga. - 22.15: comunicati del *Radio Journal*. - 22.20-22.30: Concerto di musica brillante e da ballo (10 numeri).

BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32

19: Da Praga. - 19.8: Lezione di inglese. - 19.20: Dischi. - 19.45: Radio-club. - 20.45: Da Praga. - 22.15: comunicati del *Radio Journal*. - 22.20: Da Bratislava.

KOSICE

Kc. 1022 - m. 323,5 - kw. 2,8

19: Da Praga. - 19.8: Conversazione. - 19.45: Da Brno. - 20.45: Da Praga. - 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Dessneran: *Concerto per flauto e C. Z. Mozari: Les pellics vienes*. - 22: Da Praga. - 22.15: Programmazione di danze. - 22.20: Vodi Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2

19: Vodi Praga. - 19.5: Da Brno. - 19.20: Da Praga. - 19.45: Da Brno. - 20.45: Da Praga. - 21.15: Concerto di musica da ballo. - 22: Da Praga. - 22.15: Programmazione di danze e Notizie artisti. - 22.20: Vodi Bratislava.

## DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 280 - m. 1153,8 - kw. 7,5

OOPENACHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75

16.30: Concerto - Nell'intervallo. Alle 19.15: Concerto di violino. - 17.18: Notizie finanziarie. - 19.20: Lezione di inglese. - 19.50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.20: Conferenza. - 19.30: Conferenza. - 20: Campana - Conferenza. - 20.30: Musica viennese: 1. Schubert: *Sinfonia n. 1 in re maggiore*; 2. G. Strauss: *Il Gioiello di Venezia*, ouverture; b) *Verder*. - 21.30: Varietà. - 22.10: Dischi di Benjamin Gigli. - 22.30: Notiziario. - 22.45: Concerto di pianoforte: 1. Avenisky: *Rosso italiano*; 2. De Falla: *Danza spagnola*; 3. Tsch. *Klute*.

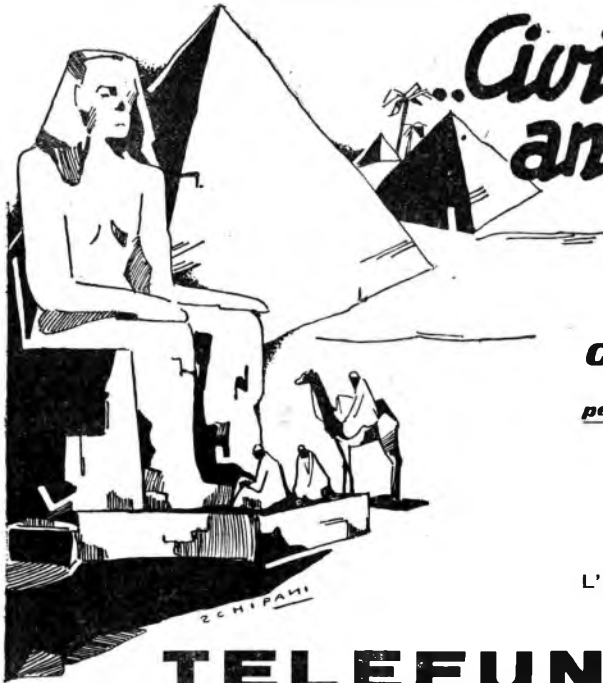
## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 988 - m. 304 - kw. 13

16.30: Informazioni e notiziario. - 20.45: Conversazione sportiva. - 20.55: Risultato dell'estrazione dei premi. - 21: Conversazione d'igiene. - 21.15: Scurade. - 21.30: Notiziario. - 21.30: Concerto orchestrale con soli per basso e soprano.





*..Civiltà  
antiche..*

grandiosita di monumenti.

**Civiltà moderne .....**

perfezionamenti industriali e scientifici...

L'ultima perfezione nel campo  
della radio è costituita dal

## TELEFUNKEN 650

perfetto, moderno supereterodina a 6 valvole per la ricezione di tutte le trasmissioni europee da 200 - 2000 metri.

### SELETTIVITÀ - PUREZZA ACUSTICA - POTENZA

6 valvole, campo d'onda 200 - 2000 m., comando unico, dispositivo automatico anti-fading, regolatore automatico di volume, scala "parlante", regolatore d'intensità e variatore di tonalità radiofonografico, pentodo finale ad accensione indiretta, attacco per il fonografo, altoparlante dinamico a grande apertura di cono, alimentazione per tutte le tensioni esistenti in Italia.

PREZZO del TELEFUNKEN 650 completo di mobile, di altoparlante e di valvole:

**IN CONTANTI** . . . . . L. 1910

**A RATE:** in contanti . . . . . L. 506  
e 12 rate mensili da „ 126

(Tasse governative comprese)

Nel prezzo non è compreso l'importo della licenza di abbonamento alle radioaudizioni previsto dalle vigenti disposizioni.

**PRODOTTO NAZIONALE**



RIVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA ITALIA

# SIEMENS Soc. An.

Reparto Vendita Radio Sistema TELEFUNKEN

3, Via Lazzaretto - MILANO - Via Lazzaretto, 3

Filiale per l'Italia Meridionale: ROMA - Via Frattina, 50/51



# TELEFUNKEN



## LYON LA DOUA

kc. 644 - m. 465,8 - kw. 1,5

19.30: Da Strasburgo. — 20.30: Notizia radio. — 20.40: Segnale orario e bollettini diversi. — 21.20.30: Conversazioni varie. — 21.30: Estrazione di premi. — 21.40: Radio-concerto. — 21.50: Servizio vocale e strumentale dedicato a Schubert e Schumann - Infr. Informazioni.

## MARSICLIA

kc. 950 - m. 310 - kw. 5,0

18: Per le signore. — 18.30: Concerto di dischi (musica varia). — 19: Notiziario. — 19.15: Giornale radio. — 20.30: Concerto di dischi (musica brillante). — 21.10: Conversazione sportiva. — 21.30: Bollettino meteorologico. — 21.30: Radio-continuità (la declinazione).

## PARIGI P. P. (Posta Parigien)

kc. 914 - m. 326,2 - kw. 60

20: Rassegna dei giornali della sera e informazioni. — 20.55: Conversazione cinematografica. — 20.45: Conversazione di attualità. — Unica per settimana. — 21: Conversazione sportiva. — 21.10: Conversazione turistica su Parigi. — 21.30: Concerto offerto dal giornale *Le haut parleur*. — 21.35: Concerto di dischi. — 21.45: Ultime informazioni.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 107 - m. 1468,8 - kw. 10

18.45: Giornale radio (notiziario). — 19: (Giornale radio brevi conversazioni). — 19.20: Conversazione teatrale. — 19.45: Attualità. — 20.20: Bollettino meteorologico. — 20.30.20: Concerto strumentale dedicato a Vincent d'Indy. 1. Trio per piano, clarinetto e cello; 2. *Melodie*; 3. *Tripletta*, sulla base di valzer per piano; 4. *Ornati dello Straniero*; 5. *Trilli della Leggenda di S. Cristoforo*; 6. *Fantasia su un'antica rondo francese*, per piano.

## RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1704,1 - kw. 7,5

19.10: Conversazione agricola. — 19.30: Lezione d'inglese. — 19.50: Conversazione sul climatografato. — 20: Rassegna dei libri. — 20.20: Concerto dell'orchestra della stagione; 1. Nicolai: *ouverture delle Ailure*; concerti di Hindemith; 2. Mezzacapo: *Serenata autunnale*; 3. Missa; Scene indù; 4. Netini: Tre pezzi per orchestra. — 20.50: Conversazione sull'orticoltura. — 21: Trasmissione dell'opera di Gounod: *Faust* (su dischi).

21.10: Negli intervalli tra le principali trasmissioni notiziari vari, sportivi, agricoli, finanziari, ecc.

## STRASBURGO

kc. 880 - m. 565,9 - kw. 11,5

11.45: Conversazione in tedesco. — 18: Concerto di musica da jazz. — 18: Conversazione letteraria. — 19.10: Attualità. — 19.30: Concerto di dischi. — 20.30: Segnale orario - Notiziario in francese e in tedesco. — 20.45: Estrazione dei premi e comunicati della direzione. — 21: Concerto di musica sinfonica con arie per tenore; 1. Haydn: *Sinfonia militare*; 2. un'aria per tenore; 3. Bizet: *Frammucchi della sinfonia Roma*; 4. Liszt: *Concerto per violino e orchestra*. — 22.20.25: *Staccol Lattès*: «C'era una pastorella», racconto melodico in un atto.

## TOLOSA

kc. 770 - m. 385,1 - kw. 8

18: Trasmissione di immagini. — 19.10: Quotazioni di borsa. — 19.30: Arie di opere. — 19.45: Musica da ballo. — 20: Notiziario. — 20.15: Musica da ballo (radio). — 20.45: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. — 20: Conversazione iberistica. — 20.15: Musica varia. — 20.30: Notiziario. — 20.45:

Arie di opere. — 21: Arie di opere. — 21.15: Musica militare. — 21.30: Filarmoniche. — 21.45: Brani orchestrali di opere. — 22: Orchestra sinfonica. — 22.30: Orchestra Viennese. — 23: Motivi di film sonori. — 23.15: Notizie regionali. — 23.30: Notizie dall'Africa del Nord e musica varia. — 24: L'ora degli ascoltatori. — 1: Bollettino meteorologico. — 1.4.10: Musica Inglese.

## GERMANIA

## AMBURGO

kc. 608 - m. 371,7 - kw. 1,5

18.30: Concerto orchestrale da Breislavia. — 17.30: Conversazione giuridica. — 17.55: Trasmissione di una funzione religiosa protestante. — 19: Racconti. — 19.20: Trasmissione da Lipsia. — 21: Notiziario. — 21.10: Hans Bodensiedt, *Wagner*, radio-recita. — 21: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.20: Attualità. — 21.30: Concerto orchestrale di musica varia.

## BERLINO

kc. 316 - m. 419 - kw. 1,5

18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Conversazione. — 17.45: Racconti. — 18.45: Concerto di musica per flauto. — 18.35: Conversazione economica. — 18.40: Comunicati dell'Ufficio dei lavoratori. — 18.55: Comunicati della radio-direzione. — 19: Attualità. — 19.10: Conversazione di edilizia. — 19.20: Trasmissione da Wittenberg (vedi Francoforte). — 20.15: Lipsia. — 21: Conversazione. — 21.15: Conversazione su Lutero. — 21.30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Hannover. — 24: Concerto orchestrale di musica sinfonica.

## BRESLAVIA

kc. 993 - m. 375 - kw. 60

18.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Conversazione. — 18.15: Lezione di francese. — 18.40: Conversazioni varie. — 19.30: Vedd Francoforte. — 20.15: Vedd Lipsia. — 21.10: Concerto di arie per soprano: *Lieder* di J. S. Bach. — 21.10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.30: Conversazioni varie. — 23: Fine.

## FRANCOFORTE

kc. 1157 - m. 300,6 - kw. 1,5

18.25: Conversazione giuridica. — 18.50: Lezione di inglese. — 19.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19.30: Trasmissione da Wittenberg dei Vosgri Interani. — 20.10: 2. *Intre Gustaro Adagio*, scene storiche. — 21.10: Concerto dell'orchestra della stazione - Composizioni di Hans Fritzer: 1) *Concerto* per violino e orchestra in si minore, opera 34; 2) *Musica per la Camera di Hellmuth* di Klasi, per orchestra. — 22.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 23.45: Concerto di musica brillante da Monaco.

## HEILSBERG

kc. 1085 - m. 276,9 - kw. 60

18: Concerto dell'orchestra della stazione. In un intervallo: Ricorrenza della settimana. — 17.45: Biblioteca libraria. — 18.10: Bollettino agricolo. — 18.20: Conversazione: L'importanza di Banca. — 18.45: Concerto di musica per archi. — 19.30: Lezione di inglese. — 19.55: Conversazione di radiotelegrafia. — 20.15: Trasmissione da Lipsia. — 21: Notiziario. — 21.10: Trasmissione da Amburgo. — 22: Notiziario - Meteorologia.

## KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1024,9 - kw. 60

18.30: Concerto orchestrale da Berlino. — 17.30: Conversazione. — Gli annuali e il sottosuolo. — 18: Conversazione musicale. — 18.30: Conversazione: «La questione dei debiti di guerra». — 18.55: Bollettino meteorologico. — 19: Conversazione agricola. — 19.25: Conversazione di musica. — 19.40: Attualità. — 19.40: Vedd Lipsia. — 21: Notiziario. — 21.10: Concerto strumentale di serenate di Hindemith. — 21.40: Conversazione sullo stile gotico. — 22.10: Notiziario - Meteorologia. — 22.30: Vedd Amburgo.

## LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60

18.20: Per i giovani. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.20: Conversazione per i genitori. — 18.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: Conversazioni varie. — 19.30: Trasmissione da Wittenberg (vedi Francoforte). — 20: Notiziario. — 20.15: Conversazione musicale. — 20.35: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 22.25: Notiziario. — 22.45: Concerto strumentale di musica brillante.

## LIPSIÀ

kc. 770 - m. 250,3 - kw. 9

18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Conversazioni varie. — 19: Concerto vocale di *Lieder* popolari. — 19.30: Vedd Francoforte. — 20.15: Alf Nestmann: *Wittenberg*, trasmissione musicale. — 21: Notiziario. — 21.10: Vedd Amburgo. — 21.5: Notiziario. — Concerto di musica sinfonica. — 21.30: Fine.

## MONACO DI BAVIERA

kc. 583 - m. 638,9 - kw. 1,5

18.5: Tre romanzi di Puccini. — 18.40: Rassegna delle riviste. — 17: Concerto orchestrale di musica popolare. — 18.15: Conversazione sulla Germania Nord Orientale. — 18.35: Conversazione sugli impiegati di banca. — 18.55: Segnale orario e notiziario. — 19.5: 1 tedeschi in Italia. — conversazione. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Mozart: *Overture del Don Giovanni*; 2. Berlioz: *Cleopatra*, scena per soprano ed orchestra; 3. Bizet: *Suites n. 1 e 2 dell'Arlesienne*; 4. R. Strauss: *Crano delle sacerdotesse di Apollo* per soprano ed orchestra; 5. Haendel: *Grave ed allegro* per orchestra. — 20.30: Concerto corale e strumentale della Festa della Riforma (da una chiesa); 1. J. S. Bach: *Pavane* per organo; 2. Schütz: *Motetto* per coro a quattro voci; 3. J. S. Bach: *Cinque corali*; 4. J. S. Bach: *Adagio in sol maggiore* per violino ed organo; 5. J. Brahms: *Motetto* per coro a cinque voci; 6. Max Reger: *Te Deum latino-americano*, per organo. — 21.20: Concerto di musica da camera: 1. Haydn: *Quartetto d'archi* in sol maggiore; 2. J. Brahms: *Quartetto d'archi* in la minore op. 51, n. 2. — 22.20: Segnale orario e notiziario. — 21.45.24: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

## MUEHLACKER

kc. 832 - m. 890,8 - kw. 60

18.25: Conversazione su problemi scolastici. — 18.50: Vedd Francoforte. — 18.15: Concerto strumentale da Mannheim; 1. Beethoven: *Serenata* per flauto, violino e viola; 2) Reger: *Trio* per flauto, violino e viola. — 21.10: Trasmissione da Amburgo. — 22: Per i genitori di scacchi. — 21.25: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 21.45: Concerto da Monaco.

## INGHILTERRA

## DAVENTRY NATIONAL

kc. 193 - m. 1664,4 - kw. 30

## LONDON NATIONAL

kc. 1147 - m. 901,5 - kw. 60

## NORTH NATIONAL

kc. 999 - m. 301,5 - kw. 50

## SCOTTISH NATIONAL

kc. 1040 - m. 888,8 - kw. 50

18: Musica per violoncello e piano. — 18.25: Dialogo in francese. — 18.40: In intervallo. — 18.45: Concerto di musica

**Chiedeteci i nuovi tipi:**

**PV:046-056-057-058-082**

Ing. GIUSEPPE CIANELLI  
VIA S. UBERTI, 4 - TELEFONO 20-895

**PUROTRON**

per trio e arie per contralto. — 17.20: Concerto dell'orchestra di Midland Regional. 17.30: Segnale orario. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Segnale orario - Notiziario. — 19.30: Schumann: *Lieder* per baritono. — 19.50: Rassegna di libri di nuova edizione. — 20.10: Conversazione del ciclo: « Il dolore ed il pubblico » (V.). — 20.30: Sesta conversazione del ciclo: « Il nostro debito col passato: L'impero romano ed i suoi abitanti ». — 21: Vau-deville (canzoni, musica varia, recitazione, macchiette, ecc.). — 21.30: Segnale orario - Notiziario. — 22.20: Terza conversazione per un radio-abbonato sconosciuto. — 22.35: Concerto di musica da camera e arie per soprano: 1. Beethoven: *Trio* in mi bemolle; 2. Due arie per soprano; 3. Jean Huré (1893): Suite di arie popolari bretoni; 4. Arie diverse per soprano; 5. Ireland: *Trio fantasia* in la minore. — 22.65: Letture. — 24: Previsioni marittime. — 0.6: Musica da ballo da un albergo. — 0.15: Radio-cronaca della partita di pugilato tra Young Perez (Francia) e Jackie Brown (Inghilterra) per il campionato del mondo pesi piuma. — 0.36.1: Musica da ballo (continuazione). — 0.30: Segnale orario

**LONDON REGIONAL**  
kc. 843 - m. 365,8 - kw. 50

18.45: Da Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.30: Concerto dell'orchestra di North Regional. Negli intervalli arie per soprano e musica per pianoforte. — 21: Segnale orario - Concerto della banda militare della stazione con arie per soprano: 1. Cia-covski: *Fantasia su Buzuki e Guletta*; 2. Quattro arie per soprano; 3. Stan-ford Robinson: Due pezzi leggeri; 4. Berlioz: *Marcha dalla Sinfonia fanta-stica*; 5. Tre arie per soprano; 6. Vaughan Williams: *Troica marziale*; 7. B. Walton O'Donoghue: *Tre umoresche*. — 22.16: C. Denis Freeman: *A Wonderful Weekend*, commedia sentimentale con musica. — 22.16: Notiziario - Segnale orario. — 23.30: Notizie regionale. — 23.35: Concerto di musica da ballo da un albergo. — 0.15: Da North Regional. — 0.36.1: Continuazione del concerto di musica da ballo.

**MIDLAND REGIONAL**  
kc. 768 - m. 388,8 - kw. 26

18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore e musica per violoncello e piano dell'orchestra della stazione. — 21: Contee di Midland Regional: *Il Derbyshire*. Osservazioni introduttive. — 21.16: L. Du Garde Peach: *The Pageant of Derbyshire* (un prologo e sette scene). — 22.16: Da London Regional. — 22.16: Notiziario - Segnale orario. — 23.30: Notizie regionali. — 23.35: Da London Regional. — 24-0.30: Televisione. (Solo suoni. La parte visiva è trasmessa da London National).

**NORTH REGIONAL**  
kc. 828 - m. 480 - kw. 50

18.45: Da Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione con a soli di piano e arie per soprano. — 21: Conversazione « Avventure del mare ». — 21.20: Concerto corale e strumentale (coro, violoncello e clarinetto). — 21.35: Da London Regional. — 22.16: Notiziario - Segnale orario. — 23.30: Notizie regionali. — 23.35: Da London Regional. — 0.36.1: Radio-cronaca di una partita di pugilato valevole per il campionato mondiale: Young Perez (Francia) contro Jackie Brown (Inghilterra). — 0.36.1: Da London Regional.

**SCOTTISH REGIONAL**  
kc. 797 - m. 374,8 - kw. 50

18.45: Da Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione e arie per soprano. — 21: Trasmissione di una radio recita in dialetto. — 21.16: Da London Regional. — 23.30: Notiziario locale. — 23.36.1: Da London Regional.

**JUGOSLAVIA**

**BELOGRADO**  
kc. 687 - m. 430,4 - kw. 2,6

18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.55: Segnale orario - Programma di domani. — 19: Lezione di tedesco. — 19.30: Dischi. — 20: Conversazione. — 20.30: Trasmissione da Zagabria. — 22.30: Notiziario.

**LUBJANA**  
kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,6

19: Lezione di serbo-croato. — 19.30: Conversazione di igiene. — 20: Trasmissione di un'opera da Belgrado. — 22.30: Meteorologia - Notiziario.

**ZAGABRIA**  
kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75

17-18.30: Trasmissione di un film sonoro da un cinematografo. — 18.35: Rassegna di libri. — 18.50: Conversazione popolare. — 19.15: Notiziario. — 19.30: Concerto di piano f. Pescetti: *Sonata* in do minore; 3. Galluppi: *Sonata* in re maggiore; 3. Haydn: *Sonata* in fa maggiore; 4. Mozart: *Sonata*, op. 27, n. 2; 6. Beethoven: *Sonata* in do minore, op. 111. — 21.10: Selezione di opere. — 22.30: Notiziario e meteorologia. — 22.40.33: Concerto di musica brillante.

**NORVEGIA**

**OSLO**  
kc. 977 - m. 1082 - kw. 60

17: Concerto dell'orchestra brillante della stazione. — 18: Lezione di tedesco. — 18.30: Concerto di piano. — 19: Informazioni - Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Conversazione « La distillazione dell'atomo ». — 20: Segnale orario - Conversazione in occasione in occasione della giornata dell'economia. — 21.10: Cronaca di politica attuale. — 21.45: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.15: Programma di musica brillante e da ballo. — 23.16: Fine

**OLANDA**

**MILVERBURM**  
kc. 160 - m. 198,1 - kw. 30

18.10: Dischi. — 17.20: Pel fanciulli. — 17.55: Concerto per trio. — 18.40: Declamazione. — 19: Continuazione del concerto per trio. — 19.40: Concerto strumentale (quintetto). — 20.30: Informazioni. — 20.40: Conversazione. — 21: Carl Maria von Weber (1786-1826):

*Abu Hassan* (libri), opera in un atto (dallo Studio). — 21.40: Declamazione. — 22.10: Concerto d'organo. — 22.40: Notiziario. — 23: Concerto orchestrale: 1. Thomas: *Overture della Mignon*; 2. Fibich: *Poema*; 3. Coleridge-Taylor: *Suite africana*; 4. Gade: *Due notturne* per orchestra archi; 5. Moszkowski: *Valzer di concerto*; 6. Liszt: *Galop cromatico*. — 23.40.0.40: Dischi.

**MUIZEN**

kc. 1013 - m. 1876 - kw. 7

18.40: Lettura della Bibbia. — 17.40: Concerto orchestrale di musica varia (lundis numeri). — 18.40: Intervallo. — 22.40: Funzione religiosa da una chiesa. — 23.10: Dischi. — 23.40: Notiziario. — 23.10: Canti religiosi. — 23.40.0.10: Dischi.

**POLONIA**

**VARSAVIA**  
kc. 812 - m. 1611,8 - kw. 120

18: Corrispondenza tecnica. — 18.14: Lezione elementare di francese. — 18.30: Musica. — 18.40: Conversazione sul socialismo in Polonia. — 17: Concerto di piano (sette numeri). — 17.45: Programmi di domani. — 18: Concerto di musica brillante. — 18.30: Notizie di attualità. — 18.35: Intervallo. — 18.40: Conversazione. — 19: Varié. — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.35: « All'orizzonte ». — 19.45: Giornale radio. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con violino solista: 1. Moszkowski: a) *Marcha dei nani*, dal balletto *Laurin*, b) *Minuetto*; c) *Valzer di concerto*; d) *Due danze spagnole*; e) *Urania ugherese*; 2 (per violino): a) *Gluck Melodia*, b) Schubert: *L'age*; c) Brahms: *Valzer*; d) Moszkowski: *Chitarra*; e) Dvorak: *Danza slava* in mi minore; 3. Ciaikovsky: *Valzer dell'opera Rugeljo Onegin*; 4. Mac Dowell: *Danza delle streghe*; 5. Meyerbeer: *Danza delle fiacole*. — Nell'intervallo: Bollettino sportivo. — 21.40: Continuazione del concerto: 1. Beethoven: a) *Overture del Coriolano*, b) *Overture del Quarto*; d'archi in la maggiore; 2. J. S. Bach: *Concerto di violino e orchestra d'archi* in la minore. — 23: Corrispondenza e consigli tecnici. — 23.15: Concerto di musica da ballo. — 23.55: Bollettino meteorologico e di polizia. — 23.23.30: Continuazione del concerto di musica da ballo.

**KATOWICE**

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 13

18: Corrispondenza cogli ascoltatori. — 18.30: Trasmissione per i fanciulli. — 18.40: Trasmissione da Varsavia. — 19.30: Informazioni e dischi. — 19.55:

Comunicazioni per i pompieri della Slesia. — 19: Conferenza. — 19.16: Conversazione sulla crisi attuale. — 19.30: Via Varsavia. — 21: Corrispondenza tecnica. — 22.30: Musica da ballo.

**VILNA**  
kc. 631 - m. 695 - kw. 16

18: Conversazione in lituano « Le questioni del Menuel ». — 19.15: Notizie sportive. — 19.30: Trasmissione da Varsavia.

**ROMANIA**

**BUCAREST**

kc. 781 - m. 304,7 - kw. 19  
18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Informazioni e segnalazione. — 17.10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: L'Università Radio. — 18.40: Dischi. — 19: Concerto di musica da camera. Beethoven: *Quartetto*, op. 18, n. 1, in fa maggiore. — 19.30: Conversazione. — 19.45: A soli di piano: 1. Mendelssohn: *Preludio e fuga* in mi minore; 2. Chopin: *Tre mazurche*; 3. Ravel: *Sonatina*. — 19.16: Concerto di musica da camera. — 20.45: Informazioni.

**SPAGNA**

**BARCELONA (E.A.J. - I)**  
kc. 860 - m. 364,8 - kw. 7,3

16.17: Concerto di dischi. — 20: Concertino del trio della stazione. — 20.30: Notiziario. — Quotazioni di Borsa. Con-



**LA SPILLA A PRESSIONE PER ONDULARSI IN 10 MINUTI.**

La caratteristica essenziale della spilla "WEST ELECTRIC" è di agire per PRESSIONE — pressione di un acciaio flessibile e sottile, plasticamente calcolato per dotarlo della massima elasticità. E questa PRESSIONE che vi permetterà d'ottenere, a casa vostra, in pochi minuti e senza l'uso di calore nienta, qualsiasi tipo di ondulazione quale potrebbe farvi il vostro parrucchiere. La spilla "WEST ELECTRIC" completamente liscia e con bordi arrotondati, non può né bruciare, né tagliare, né rompere, né strappare i capelli. La sua durata è illimitata perché non ha parti di caoutchouc o di tessuto che possono consumarsi. È perciò economica e di impiego semplicissimo. La spilla "WEST ELECTRIC" è in vendita in tutti i grandi Magazzini, Profumerie, Mercerie e Saloni di Pettinatura. Se il vostro fornitore ne è approvato, inviate L. 50 per ogni carta di 4 spille, indicando se desiderate il "Modello grande" per capelli lunghi, od il "Modello piccolo" per capelli corti e semi-funghi, direttamente al seguente indirizzo: Rappresentanza WEST ELECTRIC, P. Z., Via A. Ferrari, 2, Como.

per capelli lunghi corti e semi-funghi  
L.50 ogni carta di 4 Spille



versione in catalano. Dischi a richiesta degli ascoltatori - Bollettino sportivo - Notiziario - 22: Campione della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa e colmi - 22.45: rivista festiva in stereo - 22.15: concerto dell'orchestra della stazione - 1. de Lesno: *Cançons de la arca*, passo doppio, 2. *Cançó*: Solerzina da *1. quabiani*, 3. *Ball de Sardanies* (danza), 4. *Cançons*: *Mimotele* e *Bayel*, 5. *Cançons*: *Revolucion Rocea*; *En el Putallal*, Serraneta andalusa - 22: Oltavo giorno universale del risparmio - Trasmissione commemorativa, organizzata dalla Cassa Pensioni per la vecchiaia e per il risparmio - 22: Notiziario - Conchiuzion del concerto - 1: Fine della trasmissione.

#### BARCELONA (EAJ - 16)

kc. 1193 - m. 262 - kw. 1

18: Carillon - 19.45.20: Trasmissione per i fanciulli - 21: Carillon - Concerto orchestrale - 21.10: Bollettino sportivo - 21.15: Continuazione del concerto orchestrale - 22: Cronaca radiofonica - Notiziario - 22.15: Romanzi tratti da opere italiane - 22.45: Spazio riservato dalla *Fonnet de la Catalunya de Barcelona* - 22.15: Musica da jazz - 20: Per i giocatori di biliardo - 0.15: Programma di domani - Fine.

#### MADRID (EAJ - 7)

kc. 707 - m. 424.3 - kw. 3

20: Campione - quotazioni di Borsa - Dischi a richiesta degli ascoltatori - 21.13: Notiziario - Informazioni - 21.30: Fine.

## SVEZIA

**STOCOLMA**  
kc. 889 - m. 435.4 - kw. 55  
**COPENAGH**  
kc. 930 - m. 321.0 - kw. 10  
**HERBY**  
kc. 1167 - m. 257 - kw. 10  
**MOTALA**  
kc. 728 - m. 1358.3 - kw. 30

17.55: Concerto di un'orchestra di mandolini e violazione - 17.45: Il quarto d'ora per le ragazze - 18: Musica riprodotta - 19: Conversazione di attualità - 19.30: Conversazione - 20: Concerto dell'orchestra della stazione - 1: Mozart: Musica del balletto *Les Deux Pigeons*, 2: Schumann: *Quattro* in la minore per piano e orchestra, op. 51, 3. Weber: Ouverture di *Evilinde* - 21.15: Conversazione agricola - 22: Concerto di musica folklandica.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 653 - m. 459.4 - kw. 80

16.17: Concerto di dischi - 18.30: Per i giovani - 19: Segnale orario - Meteorologia - 19.15: Conversazione - Letterità dell'antica religione germanica - 19.45: Concerto orchestrale di musica popolare svizzera - 21.5: Concerto orchestrale: Haydn: *Sinfonia*, n. 96, in re maggiore - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.40: Concerto di musica da ballo - 22.15: Fine.

### RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403.8 - kw. 25

16.20.17: Concerto del Quintetto d'archi della stazione - 18: Per i fanciulli - 18.30: Conversazione - La giornata mondiale del risparmio - 18.30: Lezione di tedesco - 19: Radiogramma - 19.15: Dischi - 19.30: Conversazione - La preparazione economica nazionale - 20: Concerto pianistico - 20.35: Concerto vocale - 10.55: Radio-rain - 22: Notiziario - 22.15: Fine.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

kc. 545 - m. 560.5 - kw. 18.5

16: Per le signore - 16.45: Giornale parlato - 17: Conversazione sulla Hungaria - 17.30: Concerto orchestrale di musica varia - 18.45: Lezione di tedesco - 19.15: Concerto di dischi (musica orientale) - 20: Conversazione - 20.30: Concerto pianistico - 1. Liszt: *Fantasia*, 2. Schumann: *Kreisleriana*, 3. Brahms: *Variazioni su un tema di Paganini*, 4. Gershwin: *Pretzella*, 5. Albeniz: *El Puerto*, 6. Liszt: *Rhapsodia spagnola* - 21.45: Giornale parlato - In seguito: Concerto orchestrale - 22: Concerto di un'orchestra zingara da un vallo.

## U.R.S.S.

### MOSCA KOMINTERN

kc. 709 - m. 481.5 - kw. 100

16.55: Segnale orario - 18: Trasmissione per i fanciulli - 18.30: Conversazione politica - 17.30: Trasmissione sperimentale dell'U.R.S.S. di ricerche e di televisione - 18.15: Concerto per le rampagne - 19: Trasmissione letteraria - 20: Conversazione in tedesco lo in altra lingua estera - 21: Notiziario - 21.15: Programma di domani - 21.30: Lezione di ginnastica - 21.45: Cronaca della giornata e campagne del Kremlio - 22: Cronaca della Pravda - 22.20: Bollettino meteorologico.

### MOSCA STALIN

kc. 707 - m. 424.3 - kw. 100

16: Combesse per i fanciulli - 17.30: Ritrasmisione - 18: Cronaca varia - 18.15: Cronaca della giornata e campagne del Kremlio - 22: Concerto notturno (dischi).

### MOSCA SPERIMENTALE

kc. 418.0 - m. 720 - kw. 20

17: Lezione di lingua estera - 17.30: Ritrasmisione - 21.45: Cronaca della giornata e campagne del Kremlio.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

kc. 873 - m. 351.5 - kw. 10

20: Informazioni - 20.10: Chitarre e usaronomia - 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica ballabile e da ballo - 20.55: Informazioni - Segnale orario - 21: Relazione di un viaggio - 21.15: Arie tratte da opere diverse - 21.30: Alfred de Musset: *La nuit d'atubas*, commedia con gruppo - 22: Concerto musicale - 22: Concerto di musica da camera per solisti del Conservatorio della stazione - 22.45: Concerto di musica da ballo - 23: Fine.

### ANGORA

kc. 195 - m. 153.8 - kw. 7

19.17: Concerto di musica turca - 19.18: Conferenza - 18.18.30: Musica riprodotta.

### RABAT

kc. 720 - m. 416.4 - kw. 9.5

17.18: Musica riprodotta - 20.30: Concerto di musica riprodotta - 21.50: Quotazione dei mercati.

## RADIOINDISCREZIONI

*La Reichsrundfunk prevede per il prossimo inverno una serie di scambi di programmi con l'America del Sud, effettuati regolarmente tra Berlino e Buenos Aires. Sono già iniziati i lavori di prova.*

*L'Amministrazione delle Poste tedesche ha acquistato un terreno a Jochenhausen, a Tre Pilonetti di Francoforte, con l'intenzione di costruirvi la nuova trasmissione di 5 kw, destinata a sostituire, in primavera prossima, la stazione attuale.*

# negli Istituti d'insegnamento Ospedali Caserme Navi Campi sportivi

Per un più frequente e più stretto contatto fra Presidi e alunni, fra Comandanti e gregari e per il raggiungimento dei rispettivi scopi culturali, educativi, disciplinari, morali - per un pietoso ed utile fine di ricreazione degli ammalati delle Case Ospedaliere - per la rapida, contemporanea e multipla trasmissione di ordini e notizie per rivolgere la parola alle folle dei

campi sportivi e di grandi adunanze occorre un  
**Impianto Micro-Radio-Fonografico**

# SAFAR

Molti Impianti già forniti

MILANO - Viale Maino, 20

SUPERTRASMISSIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30:  
*L'Italiana in Algeri*, opera di G. Rossini (dalla Studio).

Palermo - Ore 20,45: *Mignon*, opera di A. Thomas (Registrazione).

# MARTEDI

1

SUPERTRASMISSIONI

Budapest - Ore 19,30: *Messa di Requiem*, oratorio per soli, coro, organo e orchestra (dall'Opera Reale Ungherese).

Varsavia - Ore 19,50: *Faust*, opera di C. Gounod (dal Grande Teatro di Varsavia).

## MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 905 - m. 231,4 - kw. 7  
Torino: kc. 1095 - m. 273,7 - kw. 7  
Genova: kc. 950 - m. 312,8 - kw. 10  
Trieste: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
Firenze: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

9,40: Giornale radio.

10 (Torino): Trasmissione dal Duomo di Novara in occasione del VII Centenario Antoniano; *Puro Selvaggi*: Messa a quattro voci virili coro ed organo. Direttore maestro SANTE COLONNA. Organista maestro A. Bossi.

11-12 (Milano - Genova - Firenze - Trieste): Dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze: *REPERE*: Messa a quattro voci disuguali ed organo.

12,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA numero 1: Musica leggera.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30-13,45 e 14,14,30: Concerto variato.

13,45-14: Dischi.

16,30: Giornale radio.

16,40: « *Elegia del Fante di fiori* » di V. E. Bravetta (dizione di Umberto Mozzato). - *Cantuccio dei bambini*: *Mago blu*: « Rubrica del perché ».

17-18 (Milano - Torino - Genova): Orchestra Perroquet bleu (dalla Sala Gay).

17-18 (Firenze): Concerto di musica da camera: 1. Meyerbeer: *Gli Ugonotti*, « Saluto, cavalleria »; 2. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, « Aria della principessa »; 3. Tosti: a) *Aprile*, b) *Sopra*; 4. Paoletti: *Stornello toscano* (mezzo soprano Maleda Ceccherini); 5. Bach: *Preldio*; 6. Scarlatti: *Sonata*; 7. Chopin: *Valzer*; 8. Liszt: *L'usignolo*; 9. Castelnuovo-Tedesco: *I cipressi*; 10. Casella: *Toccata* (pianista Alba Marcoli Baldereceli).

17-18 (Trieste): CONCERTO LUTLITICO: 1. Schubert: Quartetto in re minore *La morte e la fanciulla*, andante e scherzo; esecutori Gino Pressan (1° mandolino), Albino Paoletti (2° mandolino), Ferruccio Bonivento (mandola), Bruno Gasperini (mandolincello); 2. a) *Rehfeld: Barcarola*, b) Glazunov-Kreisler: *Serenata spagnola* (mandolinista Gino Pressan, al piano il M.° Enrico Martucci); 3. Dvorak: Primo tempo del *quartetto in fa maggiore* (quartetto); 4. a) Ranzani: *Il cuccio*, b) Rimsky-Korsakoff: *Il volo del catabrone* (mandolinista Gino Pressan, al piano il M.° Martucci); 5. a) Wolf: *Ferrari: Preldio* e intermezzo dell'opera: *I quattro rustegni*, b) Mascagni: *Cavotta delle bambole*, c) Billi: *Serenata veneziana* (quartetto luttistico).

18,35: Giornale radio - Comunica.

STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Ore 20,30

## L'ITALIANA IN ALGERI

Opera giocata in due atti  
di  
GIOACHINO ROSSINI

PERSONAGGI:

SABELLA, signora italiana, mezza soprano	Gianna Fedezzi
LINDORU, schiavo levanto di Mustafa, tenore	Giovanni Marotta
MUSTAFÀ, bey di Algeri, basso	Vicenzo Bettoni
ELVIRA, moglie di Mustafa, soprano	Laura Pastin
IADDO, compagno d'habibia, baritone	Ferruccio Scatola
HALY, capitano dei cavalli algerini, bantano	Natale Villa
ZULMA, confidente di Elvira, mezzo soprano	Maria Vitt Paoletti

zioni dei Consorzi Agrari e del Dop-lavoro.

19-20: Dischi.

19,25: Comunicazioni della R. Società Geografica.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30:

### L'italiana in Algeri

Opera in due atti di G. ROSSINI

(Edizione Ricordi)

Direttore d'orchestra

M.° ATTILIO PARCELLI

Maestro dei cori OTTORINO VENTOVA.

Negli intervalli: Conversazione di Riccardo Bacchelli - Notiziario artistico.

Dopo l'opera: Giornale radio.

### ROMA-NAPOLI

Roma: kc. 680 - m. 411,2 - kw. 50

Napoli: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5

ROMA ONDE CORTI (2 RO): kc. 11,811

m. 25,4 - kw. 9

10,10: Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

11-12: Dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze: *REPERE*: Messa a quattro voci disuguali ed organo.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 1 (vedi Milano).

13,30-13,45: Giornale radio -

17: Cambi - Comunicati dell'Ufficio presagi - Giornale radio - Giornale del fanciullo.

17,30-18,15: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Pennati-Malvezzi: *Marcia esotica*; 2. Guarini: *Romanesca*; 3. Mascagni: *Serenata di Jor e danze*; 4. Van Westerhout: *Berceuse*; 5. Lehár: *La danza delle libellule*, fantasia; 6. Vecsey: *Notte del Nord*; 7. Paderewski: *Minuetto*; 8. Cuscinà: *La Giava*.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,15: Segnali per il servizio radio-atmosferico trasmessi a cura della R. Scuola F. Cesi - Notizie agricole - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,2: Prof. Giovanni Andriassi: Corso d'astronomia.

20,30: Notizie sportive - Giornale dell'Enit.

20,45:

### Fanfan la Tulipe

Operetta in 3 atti

Musica di L. VARNEY.

Direttore d'orchestra M.° A. PAOLETTI.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 308,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Blankenburg: *Per la mia cara Patria*; 2. Lanzetta: *Torna Frai Frai*; 3. Scassola: *Umoresca*; 4. Canzone; 5. Heykens: *Festa zingaresca*; 6. Kalman: *Monvone d'autunno*, selezione; 7. Canzone; 8. Hillé: *Serenata orientale*; 9. Colatta: *Natù*; 10. Vidale: *La trombettina di Re*.

13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.

17-18: MUSICA VARIA: 1. Billi: *Film Luca*; 2. Donati: *Serenata rotoltona*; 3. Canzera: *Campane e timbali*; 4. Cabella: *Sulle russe*; 5. Linetto: *Gioia estiva*, valzer; 6. Trevisani: *Perle preziose*; 7. Gounod: *Faust*, fantasia; 8. Liga: *Intero d'amore*; 9. Sassoli: *Giocondità*.

19,50: Comunicazioni del Dop-lavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale dell'Enit - Comunicazione dell'Ente Italiano per l'organizzazione scientifica del lavoro - Dischi.

### Fanfan la Tulipe

Operetta in 3 atti

di L. VARNEY

(Vedi Roma).

Alla fine dell'operetta: *Giovan Van radio*.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3

12,45: Giornale radio.

13,14: Dischi.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Salotto della signora.

17,40-18,30: MUSICA VARIA: 1. Monotti: *Orient Express*; 2. Brunelli: *In abbandono*; 3. Montanari: *Coltina*, fantasia; 4. Canzone; 5. Ferraris: *Marionettes*; 6. Puccini: *La rondine*, fantasia; 7. Canzone; 8. Stajano: *Rose in fior*.

20: Comunicazioni del Dop-lavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,40: INNI NAZIONALI.

# MARTEDI

20,15:

## Mignon

Opera in tre atti di A. THOMAS  
(Edizione Souzougo).

Registrazione).

### Personaggi:

Mignon n. soprano Ebe Stignani  
Filina, soprano Loretta Sarria  
Guglielmo, tenore G. Manurita  
Lolonia, basso Gastaldino Percy  
Gianna, basso Giulio Corniglio  
Fedele

m. soprano V. Palombini

Nel primo intervallo: G. Filippini: « Problemi di Pirandello », conversazione.

Nel secondo intervallo: Notizie, rita artistico.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

## BARI

Kc. 1112 - m. 2094 - kw. 20

13-13,10: Giornale radio.  
13,10-13,15: Dischi.  
13,55: Bollettino meteorologico  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
17,30-18,30: CONCERTINO RADIO-CINETRO: 1. Spinelli: *Ombre sul Nilo*; 2. Fratelli: *Seguidilla*; 3. Escoibar: *Tramonto sul Tabor*; 4. Mannio: *Serenata nostalgica*; 5. Mal-

vezzi: *Visioni*; 6. Salsoli: a) *Dirigenda*; b) *Dirchrazione*; 7. Coniugando: *Piangi al cuore*; 8. Franc, latore: a) *Hokokò*; b) *Serenata*; 9. Vallini: *Gelosa*; 10. Cagliari: *Invocazioni*; 11. Sengialla: a) *Verehha quaglia*; b) *Rondo di Pierrots*.

20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Ente - Comunicati del Dupolavoro.

20,30: Giornale radio.  
20,35: Bollettino presagi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,35:

## Concerto variato

Quartetto a Pletta

Liscia, Adriani, Panunzio, Poli.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA  
Kc. 580 - m. 617,2 - kw. 15

GRATZ  
Kc. 857 - m. 257,1 - kw. 7

10,30: Conversazioni - 10,40: Concerto dell'orchestra della stazione. - 10,30: Conversazioni varie. - 10,55: Segnale orario - Meteorologia. - 10,55: Conversazione sulla Spagna. - 20: Concerto di musica sinfonica con coro per varietà. 1. Haydn: *Concerto per organo e orchestra in la, maggiore*; 2. Regér: *Requiem per baritono, coro e orchestra* op. 114; 3. Beethoven: *III Sinfonia* in mi minore maggiore Eroica; op. 55.  
21,30: Notiziario - Meteorologia.  
21,40: Conversazione: « I messaggi di Azrael ».

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese)  
Kc. 589 - m. 590,3 - kw. 15

10: Concerto dell'orchestra della stazione. - 10,30: Trasmissione per i fanciulli. - 10,16: Conversazione: « Il significato religioso del primo Novembre ». - 10,15: Concerto di dischi. - 10,10: Conversazione: « I nomi e la festa di Ognissanti ». - 10,45: Concerto della piccola orchestra dell'I. N. R. - 20,30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I. N. R. diretta da Jean Ruyss. 1. Rhabaud: *La processione notturna*; 2. Beethoven: *Marcia funebre dell'Arca*; 3. J. S. Bach: *Aria* - 21,30: Completa cantata dai padri Domenicani di Lovanio. - 22: *Poemi sui Morti*, lettura. - 22,10: Radiotrasmissione di un concerto di cartello da Malines. 1. Peter Bennett: *Fantasia* n. 3; 2. Tre antiche canzoni flamminghe; 3. Couperin: *I Mietitori*; 4. Rimcaud: *Tamburini*; 5. Tre canzoni Hamminghe; 6. De Biello: *Preghiera*; 7. Chopin: *Marcia funebre*. - 22,50: Concerto di dischi. - 23: Giornale parlato. - 23,10: Concerto di dischi. - 24: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga)  
Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15

10: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 10,40: Trasmissione per i fanciulli. - 10,30: Concerto d'organo da una chiesa. - 10: Concerto di canzoni liturgiche per coro di fanciulli. - 20,30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. 1. Rhabaud: *Processione notturna*; 2. Beethoven: *Marcia funebre della sinfonia Eroica*; 3. J. S. Bach: *Aria* - 21,30: Radio (trasmissione della Completa dei Padri Domenicani di Lovanio. - 22: Continuazione del concerto. César Franck: *Intermezzo della Redenzione*. - 22,10: Radio-trasmissione di un concerto di cartello da una chiesa di Malines (settimani). - 23: Giornale parlato. - 23,10: Concerto di dischi. - 24: Fine.

- Bossini: *L'Italiana in Algeri*, sinfonia.
  - Sartori: *Canto del diavolo*, capriccio.
  - Verdi: *La Traviata*, fantasia.
  - Wagner: *Tannhäuser*, marcia.
  - Fagiolini: *Il mio povero padre*, elegia per mandola e chitarra.
  - Salvetti: *Mormorio del mare*, intermezzo.
  - De Giovanni: *Sinfonia* in sol.
  - Suppé: *Poeta e contadino*, sinfonia.
- 22,30: Musica brillante.  
22,55: Ultime notizie.

## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE  
Kc. 988 - m. 304 - kw. 13

20,30: Informazioni e bollettini diversi. - 20,40: Musica sinfonica. - 21,10: Risultato dell'estrazione dei premi. - 21,15: Notiziario. - 21,30: Trasmissione federale - César Franck: *Le beatitudes*.

LYON LA DOUA  
Kc. 644 - m. 465,8 - kw. 1,5

19: Conferenza scientifica. - 19,15: Giornale radio. - 20,30: Lezione di tedesco. - 20,45: Dischi. - 21,15-21,30: Drexel conversazioni. - 21,30: Trasmissione federale: César Franck: *Le beatitudes* in otto tempi (Solo, cura ed orchestra diretta dal maestro Clorb dell'Opera Comique). In seguito: Informazioni.

MARSILIA

Kc. 950 - m. 316 - kw. 1,0

18,30: Concerto di dischi (musica brillante). - 19,15: Giornale radio. - 20,45: Concerto di dischi (musica sinfonica). - 21,30: Cronaca degli ex-combattenti. - 21,28: Bollettino meteorologico. - 21,30: Trasmissione dal Conservatorio di Parigi: G. Franck: *Le beatitudes*, oratorio.

PARIGI P. P. (Poste Parigien)  
Kc. 914 - m. 378,2 - kw. 60

18,45: Giornale parlato. - 20: Concerto di dischi. - 21: Conversazione. - 21,30: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. - 23,30: Ultime notizie.

PARIGI TORRE EIFFEL  
Kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13

18,45: Giornale radio (notiziario). - 19: Giornale radio (tre conversazioni). - 19,30: Conversazione teatrale. - 19,45: Attualità. - 20,30: Bollettino meteorologico. - 20,30: Saggio del Giornale radio. - 20,45: Trasmissione di un con-

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA  
Kc. 614 - m. 488,8 - kw. 120

18: Concerto orchestrale da Moravská. Ostrava. - 17,30: Conversazione sugli abitanti dell'isola di Giava. - 17,45: Dischi. - 18: Trasmissione in tedesco. Hoffmannsühl: *Quintetto*, radio-relig. - 18: Kyser: *Il processo di Soerabe*, radio-relig. - 20: Trasmissione di un concerto dalla Sala Smetana: Beethoven: *I Sinfonia* n. 6, op. 74, in si minore. 2. *Sinfonia* in do minore, n. 3. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 19,15: Comunicati vari del *Radio-Journal*. - 22,20-23,30: Concerto di musica brillante e da ballo (13 numeri).

BRATISLAVA

Kc. 1078 - m. 721,9 - kw. 13,5

19: Da Praga. - 20: Da Moravská Ostrava. - 22: Da Praga. - 22,15: Comunicati del *Radio-Journal*. - 22,20: Vedd Praga.

BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32

18,45: Conversazione: « Le origini della legione cecoslovacca-jugoslava in Italia ». - 19: Vedd Praga. - 22,15: Comunicati del *Radio-Journal*. - 22,30: Da Praga.

KOSICE

Kc. 1022 - m. 793,5 - kw. 7,0

19: Da Praga. - 20: Da Moravská Ostrava. - 22: Da Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,20: Da Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 283,8 - kw. 11,2

19: Da Praga. - 20: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. - 20,45: Conversazione letteraria. - 21: Concerto di musica da ballo. - 22: Da Praga. - 22,15: Programma di domani - Notizie teatrali. - 22,30: Da Praga.

## DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 200 - m. 1153,3 - kw. 7,5

COPENAGHEN

Kc. 1087 - m. 281,3 - kw. 0,75

15: Concerto. - Nell'intervallo, alle 16,45: Recitazione. - 17: Per i bambini. - 17,40: Notizie finanziarie. - 17,50: Conferenza. - 18,30: Lezione di tedesco. - 18,60: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,20: Conferenza. - 19,30: Conferenza. - 20: Campanie - Concerto. - 20,50: Sketch. - 21,30: Canzoni danesi. - 21,45: Notiziario. - 22: Musica da camera. 1. Haydn: *Quartetto*, do maggiore, opera 33, n. 3; 2. Beethoven: *Quartetto*, la minore, opera 132 - 23: Musica da ballo. - 24: Campanie.

# KENNEDY

The Royalty of Radio

Annunciansi imminente l'arrivo di

### 3

Nuovi modelli Supereterodina a prezzi bassi.

Mod. 63 - a 5 valvole

57 - 58 - 55 - 247 - 280

Mod. 64 B - a 10 valvole

2/57-3/56-2/58-1/247-2/280

Mod. 66 B - a 12 valvole

2/57-4/56-2/58-2/247 2/280

Chiedete prezzi e prenotate ordini dal concessionario esclusivo per l'Italia:

## M. CAPRIOTTI

Via Cristoforo Colombo, 123 R

Telex 41-748

GENOVA - SAMPIERDARENA



COMPLETATE IL GODIMENTO DI UNA BUONA AUDIZIONE FUMANDO LA SIGARETTA REGINA



rento da Stenborg. — 11.30 (dal Con servatorio): E. Franck: *Le Beautiéms oratori*.

**RADIO PARIGI**

AG. 174 - m. 1720.1 - kw. 75

19.10: Conversazione agricola. — 19.50: Cronaca teatrale. — 21.5: Concerto orchestrale di musica brillante. — 20.45: Racconti della stampa anglo-sassone. — 21.10: Notiziario. — 21: Concerto dedicato alla canzone italiana (Canto con accompagnamento di clavicembalo). — 21.45: Concerto sinfonico diretto da Eugenio Elgiú: 1. J. S. Bach: *Suite in si*; 2. G. Mozart: *Andr. e finale del Concerto alla Nuce di Figaro*; 3. Wagner: *Due frammenti del Tannhäuser*; 4. D'Indy: *Preludio del 1° atto di Kermaher*; 5. Due arie per soprano (Haydn Weber); 5. Faure: *Requiem*, per a soli coro ed orchestra.

N.B. — *Neill Intervall tra le prime parti trasmissioni: notiziari vari, sportivi agricoli finalizzati, ecc.*

**STRASBURGO**

kc. 869 - m. 345.1 - Kw 11,5

10: Trasmissione di un concerto da Radio Coloniale. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: Conversazione linguistica. — 18: Trasmissione di una funzione religiosa dalla chiesa di S. Paolo. — 19: Conversazione di attualità in tedesco. — 19.15: Conversazione di attualità in francese. — 19.30: Trasmissione dalla cattedrale di una funzione religiosa in onore dei Morti. — 20.30: Segnale orario. Notiziario in francese e in tedesco. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Gluck: *Overture di Iphigénie*; 2. Schubert: *Apr. Maria* in sol; 3. Schumann: *Suite*; 4. Massenet: *L'ultimo sospiro*; 5. Chopin: *Nocturno* per violino e piano; 6. Franck: *Coral*. — 21.10: Estrazione dei premi e comunicati. — 21.30. — 21.30: Trasmissione dalle stazioni di Stato.

**TOLOSA**

kc. 779 - m. 385.1 - kw. 8

18: Trasmissione di immagini. — 18.15: Quotazioni di Borsa. — 18.20: Orchestra varie. — 18.45: Arie di opere. — 19: Notiziario. — 19.15: Canzoncine. — 19.30: Musica militare. — 19.45: Musica sinfonica. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Motivi di film sonori. — 20.45: Orchestra argentina. — 21: Arie di opere. — 21.15: Melodia. — 21.30: Orchestra viennese. — 21: Brani del più famoso film sonoro. — 23: Filarmonica. — 23.15: Segnale regionali. — 23.18: Notizie dall'Africa del Nord. — 23.30: Musica brillante. — 24: Musica regionale. — 0.15: A soli vari. — 0.30: Orchestra sinfonica. — 1: Bollettino meteorologico. — 1.6.1.30: Musica inglese.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

kc. 808 - m. 372.1 - kw. 1,5

10.30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17.30: I sovani dello strado, conversazione. — 17.55: Conversazione e concerto orchestrale di *Lieder* popolari amburghesi. — 18.30: Conversazione agricola. — 18.45: Concerto di musica per strumenti popolari. — 19.45: Attualità. — 20: Concerto orchestrale e corale di *Lieder* popolari e nazionali. — 21.10: Concerto orchestrale. — 21.30: segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 21.35: Concerto orchestrale di musica brillante.

**BERLINO**

kc. 718 - m. 419 - kw. 1,5

10.30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17.30: Dialogo. — 17.45: Per i giovani. — 18.5: Concerto corale di musica religiosa. — 18.30: Rassegna libraria. — 18.55: Comunicati della radio-direzione. — 19: Attualità. — 19.30: Con-



TRASMISIONE DAL DUOMO DI NOVARA

in occasione del

VII CENTENARIO ANTONIANO

della

MESSA A QUATTRO VOCI

DEL MAESTRO RITO SELVAGGI

Direttore Maestro SANTE COLONNA

Organista Maestro A. BOSSI

Il maestro Rito Selvaggi è una rara combinazione del radioamatore italiano ripetutamente e frequentemente hanno avuto modo di apprezzarlo come compositore e direttore d'orchestra. Poeti sanno peraltro che il Selvaggi fu pure interinamente alla direzione della Cappella Metropolitan del Duomo di Milano con Salvatore Gallotti. La cappella musicale di Novara è ormai circa cinque secoli di vita; ebbe dalla sua fondazione 27 direttori, alcuni dei quali realmente celebri, come Generali, Mercadante, Coella, Cagnoni, operisti di gran fama nel tempo in cui vissero. Nel 1873, morto Generali, anche Donizetti fece domanda per la successione. Bruandossi e l'autore di *Anna Bolena* e facendosi raccomandare dal Mayr, venne eletto invece Saverio Mercadante in omaggio alle sue alte volontà del Generali. L'archivio musicale contiene fra tanto opere una ventina di preziosi missali nati, tutte le opere di Tomaso Ludovico da Vittoria nella prima edizione del XVI secolo, un numero notevole di edizioni rare e uniche e molta musica composta nell'antico sistema mensurale. L'attuale direttore della cappella musicale, maestro Luigi Sante Colonna fu nominato circa due anni or sono in seguito a concorso e dopo la morte di Celeste Manfredi.

certo di dischi. — 30.30: Letture e dizione di poesie dedicate ai Morti. — 31.15: Attualità. — 21.30: Concerto di *Lieder* di Haydn per soprano. — 22.15: Notiziario. — Meteorologia.

**BREGLIAVA**

kc. 593 - m. 335 - kw. 80

10.10: Concerto di *Lieder* per mezzo soprano. — 10.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Conversazioni varie. — 19.5: Concerto di dischi. — 20: Conversazione sulle industrie locali. — 20.30: Otto Ludwig: *Der Erlösler*, dramma. — 21: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.35: Conversazione. — 22.55.34: Concerto di musica da ballo.

**GRANDOFORTE**

kc. 1157 - m. 289.8 - kw. 1,5

17: Concerto orchestrale da Muehlacker. — Compositore di Mendelssohn. — 18.25: Conversazione economica. — 18.50: Conversazione di meteorologia e astronomia. — 19.15: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19.20: Segnale varia dedicata alla Turbina. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1) Schubert: *Overture in sol minore*; 2) Goldmark: *Concerto per violino e orchestra in la minore* op. 26; 3) Elzer: *I preliudi*, poema sinfonico. — 21.30: H. A. Joachim: *Il filosofo alla finestra*, radio-recita. — 21.15: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.48.24: Concerto di organo.

**HEISSLERG**

kc. 1088 - m. 276.5 - kw. 80

10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Rassegna libraria (letteraria e psicologica). — 17.45: Concerto vocale di *Lieder* del secolo 17°. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.30: Conversazione. — Ricordi di un maestro. —

18: Lezione a dettato di stenografia. — 19.35: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Lortzing: *Overture del Wald scult*; 2. Bellinger: *Canto Indiano*; 3. Dreyer: *Sul monte della Transilvania*, schizzi rumeni; 4. Desorins: *Musica di balletti spagnuolo*; 5. Ruzek: *Suite di due brani*; 6. Václav: *Pelponzi della Principessa del Circo*; 7. Corbier: *Giuseppe Furioso*. — 20.30: Conversazione. — 20.55: Notiziario. — 21: Conversazione. — Svolte storiche nella vita tedesca: Harbross. — 21.30: Cristian Dietrich Grabbe: *L'impertinente Federico Barbarossa*, radio-recita. — 22.30: Notiziario. — Meteorologia. —

**MUEHLACKER**

kc. 821 - m. 305.6 - kw. 60

16: Conversazione sul fior. — 18.30: Per lo signore. — 17: Concerto orchestrale da Mannheim. — 18.30: Conversazione sulla Croce rossa. — 19: Trasmissione in occasione del giorno dei Morti. Conversazione a musica religiosa per coro (8 numeri). — Indi (dalle 20): 1) Lettura e dizione di poesia varie; 2) Hugo Herrmann: *Jesus und seine Jünger*, oratorio dal Vangelo di S. Giovanni e degli Atti degli Apostoli. — 22.30: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.48.24.30: Concerto di musica brillante e popolare per due piani.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 183.8 - m. 103.9 - kw. 60

10.30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17: Conversazione sulla Germania. — 18: Conversazione musicale. — 18.30: Conversazione di economia domestica. — 18.55: Bollettino meteorologico. — 19: Conversazione e letture filosofiche. — 19.30: Attualità. — 19: Trasmissione da Amburgo. — 21.10: Notiziario. — Meteorologia. — Indi: Vech Amburgo.



**LANGENBERG**

kc. 832 - m. 472.4 - kw. 10

16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazioni varie. — 18: Concerto strumentale: 1. Reger: *Quintetto in sol minore*; 2. Mozart: *Quintetto in re maggiore*. — 21: Trasmissione in occasione del giorno dei Morti: *Mutabimur*, non latinum. — 21.30: Notiziario.

**LIPSIJA**

kc. 770 - m. 258.3 - kw. 2

16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Conversazioni varie. — 18.30: Concerto di musica brillante e popolare. — 21.10: Programma variegato con trasmissioni sperimentali di diftani. — 22.10.23.30: Concerto di *Lieder* di Haydn per soprano, basso e tenore.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 563 - m. 539.9 - kw. 1,5

16.20: Conversazione di archeologia. — 16.40: Consigli per i piccoli radio-difantati. — 17.15: Concerto orchestrale di musica popolare. — 18.10: Conversazione. — 18.30: Conversazione. — 18.50: Meteorologia. — Notiziario. — 19: Concerto di musica da camera per quartetto di cetre. — 19.30: Canzone. — 20.15: Heethoven: *Missa solenne*, per soli, coro ed orchestra. — 21: Radio-dialogo tra uno scrittore ed un pittore. — 22.30: Segnale orario e notiziario.

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL**

kc. 123 - m. 1554.4 - kw. 30

**LONDON NATIONAL**

kc. 1147 - m. 2816 - kw. 50

**NORTH NATIONAL**

kc. 955 - m. 301.8 - kw. 50

**SCOTTISH NATIONAL**

kc. 1040 - m. 288.5 - kw. 50

16.30: Sesta lezione di francese. — 17: Intervallo. — 17.15: Conversazione di attualità. — 17.35: Intervallo. — 17.50: Concerto orchestrale di musica brillante da un gillergo. — 17.45: Segnale orario. — 18.15: Ora dei fanciulli. — 19: Segnale orario. — Notiziario. — 19.30: Schumann: *Lieder* per baritono. — 19.50: Conversazione in italiano. — Come si scrive una lettera. — 20.20: Concerto dell'orchestra della B. C. (sezione E) e arie per basso: 1. Cherubini: *Overture di Anacreonte*; 2. MacCain: *Highland Memories*; 3. Don Ario per basso e orchestra; 4. Mendelssohn: *L'incubo senza parole*, n. 5; 5. MacLennan: *Musica di balletto a marcia russa* (a. 6). Tre arie per basso; 2. Gounod: *Giovanna d'Arco*, suite. — 21.30: Sesta conversazione del ciclo: *Come lavora il cervello del fanciullo*. — 21.45: Notiziario. — Segnale orario. — 22.30: Bernard Walker: *La nipitina di Glastonbury*, recita in quattro scene. — 23.30: Loturano. — 23.35: Musica da ballo pittoresca. — 24: Previsioni marittime. — 0.30: Segnale orario.

**LONDON REGIONAL**

kc. 843 - m. 305.5 - kw. 50

17.30: Da Daventry National. — 18.10: Ora dei fanciulli. — 19: Segnale orario. — Notiziario. — 16.30: Bollettino agricolo. — 19.30: Concerto dell'orchestra di Scottish Regionale e arie per contralto. — 20.45: Trasmissione da un'aula da ballo da North Regional. — 21.30: Concerto di musica da una sala da ballo da North Regional. — 21.35: Notiziario. — Segnale

**Ing. TARTUFARI**

NOVITA' SELECTOR UNIVERSALE brevettata. Modernizza l'Approccio Radio rendendolo selettivo diminuendo le noiose interferenze fra stazioni. Manovra semplice. Facile applicazione. — Nessuna modifica all'Approccio Radio. — Si spedisce contro assegno di L. 80. Laboratorio specializzato riparazioni Radio - Consulenza tecnica Radio

Via Dei Mille 24 - TORINO - Telefono 46.249

# MARTEDÌ

orario. — 13.30: Notizie regionali. — 23.35: Musica da ballo da un albergo.

## MIDLAND REGIONAL

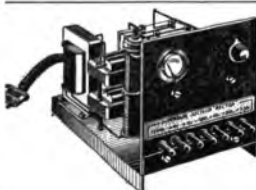
kc. 759 - m. 298,9 - kw. 20

18.10: L'ora del fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 10.35: Conversazione: «Compositori e artisti del Derbyshire». — 10.55: Conversazione: «Futuro di automobili e di aeroplani». — 21: Segnale orario. Concerto di alcune bande militari riunite. — 21.45: Selezione di operette (orchestra e soprano). — 22: Conversazione del direttore del programma sulle prossime trasmissioni. — 10.15: Notiziario - Segnale orario. — 13.30: Notizie regionali. — 13.35: Da London Regional. — 14.0.30: Televisione (Solo suoni. La parte visiva è trasmessa da London National).

## NORTH REGIONAL

kc. 826 - m. 420 - kw. 50

17: Campanone da una chiesa. — 17.45: Da Daventry National. — 18.15: L'ora del fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.35: Discorsi per l'inaugurazione di una mostra radiofonica. — 19.50: Concerto d'organo. — 20.10.20.40: Rassegna del mese. — 20.45: Concerto della Filarmonica di Liverpool diretta da sir Thomas Beecham: 1. Cherubini: Ouverture degli *Abencerragi*; 2. Mozart: *Sinfonia* n. 36, in do; 3. Beethoven: *Concerto* n. 5, in mi bemolle. — 21.05: Intervallo (conversazione sui programmi venturi). — 22.10: Continuazione del concerto: 1.



## ALIMENTAZIONE totale del vostro apparecchio per L. 400

prezzo assai conveniente e merce che assicura un funzionamento garantito

## Il Radio superblocco RECTOX

4 volts, 0,5 amp., 40-80-150 volts  
30 millamp.

Raddrizzatori a ossido di rame e tutti i pezzi di prim'ordine (trasformatore, impedenze, condensatori, resistenze, voltmetro, reostato, presa di corrente, spine, vili, dadi, fili, pannello zoccolo, ecc.) in pezzi staccati, con schema molto facile, in modo che chiunque può fare il montaggio.

Per apparecchio già montato con custodia supplemento L. 200

Scrivere a UFFICIO TECNICO

**ACTIS**  
MILANO - Via Boccaccio, N. 39

Walter Niemann: *Garden Music* n. 3, op. 117 (piano); 2. Debussy: *La cathédrale engloutie*; 3. Iavel: *Jeux d'eau*; 4. Dvorak: *L'arcangelo d'oro*, poema sinfonico. — 21.50: Concerto d'organo da una sala da ballo. — 22.15: Notiziario. — 23.35: Da London Regional.

## SCOTTISH REGIONAL

kc. 297 - m. 376,4 - kw. 50

17.30: Da Inverary National. — 18.15: L'ora del fanciulli. — 19: Notiziario e mercuriali. — 19.35: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e aria per contralto. — 20.45: Programma di variazioni. — 21.50: Conversazione: «La febbre melitense». — 22.10: Da London Regional. — 23.30: Notiziario locale. — 23.35: Da London Regional.

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO

kc. 697 - m. 430,9 - kw. 2,5

18: Conversazione. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.45: Segnale orario - Programma di domani. — 19: Lezione di francese. — 19.30: Dischi. — 20: Trasmissione da Praga. — 21: Notiziario.

### LUBIANA

kc. 521 - m. 678,8 - kw. 5,5

20: Conversazione. — 20.30: Concerto orchestrale. — 22.35: Meteorologia - Notiziario - Dischi.

### ZACABRIA

kc. 917 - m. 307 - kw. 0,75

19.25: Conversazione popolare. — 19.50: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20.31.50: Trasmissione da Praga. — 21.50.25: Notiziario - Meteorologia.

## NORVEGIA

### OSLO

kc. 377 - m. 1083 - kw. 80

12.30: Concerto vocale. — 13.10: Conversazione per le masse. — 18.45: Sull'idi sassofo. — 19: Informazioni - Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Lezione d'inglese. — 20: Segnale orario. August Strindberg: *Il peccatore*, dramma. — 21.30: Informazioni del mercato agricolo dell'estero. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mendelssohn: *Segno d'una notte di mezza estate*, fantasia; 2. Debussy: *Omne zigue*; 3. Ciaikovski: *Intermezzo pomposo*; 4. Saint-Saens: *Adagio* e prestissimo della *Sinfonia* n. 2; 5. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 2. — 23.15: Fine.

## OLANDA

### HILVERSUM

kc. 180 - m. 199,1 - kw. 20

16.40: Concerto vocale e strumentale. — 17.10: Per fanciulli. — 18.10: Conferenza religiosa. — 18.40: Dischi. — 19.10: Conferenza. — 19.50: Musica brillante dell'orchestra di Kovacs Lajos. — 20.5: Intervallo. — 20.10: Lezione di inglese. — 20.40: Segnale orario - Notiziario. — 20.45: Concerto di musica brillante. — 21.40: Musica per fisarmonica. — 21.55: Dischi. — 22.10: Concerto dell'orchestra di Kovacs Lajos. — 23.40: Dischi. — 22.10: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante. — 23.40: Continuazione del concerto. — 23.45: Dischi. — 0.40: Fine.

### HUIZEN

kc. 1013 - m. 1875 - kw. 7

16.40: Radio recita. — 17.25: Concerto di banda militare. — 17.55: Concerto di musica da camera. — 18.55 Dischi. — 19.50: Conversazione. — 20.10: Comunicati di polizia. — 20.55: Conversazione. — 20.40: Concerto dell'orchestra della stazione (undici numeri). — 23.40.0.40: Dischi.

## POLONIA

### VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120

18: Trasmissione per i fanciulli. — 19.15: Dischi. — 18.45: Conversazione. — 17.15: Violoncello e piano. — 17.15: Pro-



AL  
FIA  
MILANO

# bisognerebbe!!!

... capovolgere la realtà per negare che il perfettissimo tra i perfetti apparecchi radiofonici, per purezza di ricezione, potenza, selettività ed armoniosità, è il

# radiofonografo

# BRUNET

## mod.

# 51

corredato con 5 delle  
notissime valvole



# S.A. BRUNET

VIA P. CASTALDI 8 • MILANO

gramma di domani. — 18: Concerto orchestrale da un canto. Nell'interludio: Notizie d'attualità. — 19.50: Varietà. — 19.15: Comunicati. — 19.20: Brève radio-recita. — Selma Lagerlöf: *Il cuore d'una madre*. — 19.50: Trasmissione dal Grande Teatro di Varsavia. *Gnomi, Fanci, opera in quattro atti*. — Negli intervalli: Bollettini diversi.

**KATOWICE**

kc. 224 - m. 408,7 - kw 12  
16.25: Canzoni con accompagnamento di pianoforte. — 18.45: Da Varsavia. — 18.50: Conferenza. — 19.5: Informazioni e dischi. — 19.15: Bollettino sportivo. — 19.20: Da Varsavia.

**VILNA**

kc. 531 - m. 586 - kw 18  
18.50: Conversazione di radiotecnica. — 19.3: Conversazione letteraria in italiano. — 19.20: Trasmissione da Varsavia.

**ROMANIA**

**BUCAREST**

kc. 761 - m. 394,7 - kw 12  
16: Concerto orchestrale di musica brillante a ritmo. — 17: Informazioni e segnale orario. — 17.10: Concerto orchestrale. — 18: L'Università Radio. — 18.40: Dischi. — 19: Concerto vocale (cinque numeri). — 19.20: Concerto dell'Orchestra della stazione diretta dal maestro Carlo Franetti. — Mendelssohn: *Opertura della Neta Metastasio*. — 2: Bayly: *Concerto per piano e orchestra in re maggiore*. — Wagner: *Lil-lio di Sinfonia*. — 30: Conferenza. — 21.10: Continuazione del concerto dell'Orchestra della stazione. — 1: Rosenberz *Suite*, op. 31, per piccola orchestra. — 2: Filippo Lazar: *Concerto grosso*. — 20.45: Informazioni.

**SPAGNA**

**BARCELONA (EAJ - 1)**

kc. 880 - m. 348,8 - kw 7,5  
10.17: Concerto di dischi. — 19.30: Conversazione: « Storia dell'arte ». — 20: Concertino del tuo della stazione. — 20.30: Notiziario. — Lettura del bollettino quindicimale sanitario. — Quotazioni di Borsa. — Dischi a richiesta degli ascoltatori. — Notiziario. — 22: Campare della Cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. — Quotazioni di merci, valori e coloni. — 22.42: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Alenyany: *Al gute*, passo doppio. 2. Saint-Saens: *Selezione dell'Enrico VIII*. 3. Enauenberg: *Valzer*. 4. E. Morera: *Visione musicale*, prologo dell'Atlantide. 5. Liszt: *Consolazione*. 6. Tartini: *Adagio cantabile*. — 22: Selezione di un opera su dischi. — 24: Notiziario. — Continuazione della selezione. — 1: Fine

**BARCELONA (EAJ - 15)**

kc. 1193 - m. 805 - kw 11  
17.18.30: Carillon. — Musica da ballo. — 21.30: Carillon. — Concerto orchestrale. — 22: Notiziario. — Mercuriali. — 22.15: Continuazione del concerto. — 22: Segnale orario. — Musica catalana. — 24: Orchestra della stazione. — 0.30: Musica riprodotta. — 1: Programma di domani. Fine

**MADRID (EAJ - 7)**

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 3  
20: Campare. Quotazioni di Borsa. Dischi a richiesta degli ascoltatori. — 20.30: Informazioni di caccia e pesca. — Continuazione del concerto di dischi. — 21.15: Notiziario. — Relazione della seduta parlamentare. — 21.30: Fine. — 22.30: Passeggiata radiofonica attraverso l'Europa. — 23: Trasmissione dal Teatro Lirico Nazionale. — Usandizaga: *Le rindini*, opera. — 0.45: Ultime notizie. — 1: Campare. Fine

**SVEZIA**

**STOCCOLMA**

kc. 689 - m. 431,4 - kw 55  
GOETEBORG  
kc. 932 - m. 321,9 - kw 10  
MOERBY  
kc. 1167 - m. 357 - kw 10  
MOTALA  
kc. 222 - m. 1348,3 - kw 30  
17.5: Per i fanciulli. — 17.45: Musica dell'Armata della Salvezza. — 18.35: Canzoni antiche. — 18.45: Lezione di francese. — 19.30: Conversazione. — 30: Concerto corale. — 21.15: Rassegna letteraria. — 22: Concerto di dischi.

**SVIZZERA**

**RADIO SUISSE ALÉMANIQUE**

kc. 853 - m. 455,4 - kw 10  
18: Racconti. — 18.55-17: Concerto dell'Orchestra della stazione. — 18.30: Per lo signore. — 18: Concerto vocale di un'aria popolare del 15° secolo. — 19.5: Segnale orario. — Meteorologia. — Comunicati della radio-direzione. — 19.15: Conversazione con illustrazioni musicali: « Orlando di Lasso ». — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.25: Calderone de la Barca: *Il grande teatro del mondo*, radio-recita. — 21.10: Concerto vocale di motetti. — 21.30: Notiziario. — Meteorologia. — 21.40: Concerto orchestrale di musica antica italiana. — 22.16: Fine.

**RADIO SUISSE ROMANDE**

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 15  
16.30.17: Per lo signore. — 18: Conversazione lirica. — 18.30: Lezione di inglese. — 19: Radio-concursa. — 19.14: Dischi. — 19.30: Conversazione e rassegna di dischi. — 20: Concerto strumentale. 1. Schubert: *Trjo d'archi*; 2.

Barbieri: *Primavera*, sonata a tre; 3. Debussy: *Stati* per piano; 4. Fauré: *Trio*. — 21: Varietà. — 21.15: Società popolare: Conversazioni e orchestra. — 22: Notiziario. — 22.15: Fine.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST**

kc. 545 - m. 550,5 - kw 18,5  
16: Concerto di musica Zigmna. — 17.20: Conversazione. — 17.50: Concerto di violoncello e canto. — 18.50: Conversazione. — 19.30: Trasmissione dall'Opera Reale Ungherese: Verdi: *Messa di requiem*, per soli, coro, Orchestra. In seguito: Interpretazione del programma in occasione della festa d'ognissanti.

**U.R.S.S.**

**MOSCA KOMINTERN**

kc. 202 - m. 1861,5 - kw 100  
15.55: Segnale orario. — 10: Trasmissione per i fanciulli. — 16.30: Conversazione politica. — 17.30: Trasmissione sperimentale dell'Ufficio di ricerche e di televisione. — 18.15: Concerto per la campagna. — 19: Trasmissione letteraria. — 20: Conversazione in tedesco (in altra lingua estera). — 21: Notiziario. — 21.15: Programma di suonati. — 21.30: Lezione di ginnastica. — 21.55: Cronaca della giornata e campione del Kremlin. — 22: Rassegna della Pravda. — 22.10: Bollettino meteorologico.

**MOSCA STALIN**

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 100  
16: Composiz. per i fanciulli. — 17.30: Ritrasmissione. — 18: Concerto variato. — 21.55: Cronaca della giornata o campione del Kremlin. — 22: Concerto notturno (dischi).

**MOSCA SPERIMENTALE**

kc. 616,8 - m. 790 - kw 20  
17: Lezione di lingua estera. — 17.30: Interrasmissione. — 21.55: Cronaca della giornata e campione del Kremlin.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**

kc. 853 - m. 354,5 - kw 18  
20: Notiziario. — 20.15: Concerto di musica brillante. — 20.45: Arie tratte da opere diverse. — 20.55: Informazioni. — Segnale orario. — 21: Concerto dell'Orchestra della stazione in occasione della festa di Ognissanti. — 21: Concerto di musica orientale. — 23: Fine.

**ANCORA**

kc. 195 - m. 1538 - kw 7  
18.17: Concerto orchestrale: Ciaikovski. Quinta sinfonia. — 17.18: Concerto di musica lirica. — 18.18.30: Musica da ballo.



**RABAT**

kc. 720 - m. 416,4 - kw. 9,6  
17.18: Musica riprodotta. — 20: Trasmissione in arabo. — 20.45: Giornale parlato. — Bollettino meteorologico. — Notiziario. — 21-23: Concerto orchestrale sinfonico eseguito dalla Legione Straniera. Quindi: numeri di musica varia. — Negli intermezzi: Dischi. — 21.60: Situazione dei cereali.

**RADIOINDISCREZIONI**

La società radiofonica giapponese intende ampliare la propria rete di stazioni. Attualmente esistono in Giappone tre stazioni di 1 kw e tre di mezzo. Saranno costruite sei nuove stazioni di 10 kw e una di tre, che sostituiranno le attuali. Anche in Corea sarà fornita di due nuove radiostazioni.

Nessun Paese d'Europa ha accordato tanta attenzione alla radioscienza quanto l'Austria. Dopo sei mesi di continue interessanti esperienze, sono stati convocati professori ed alunni ed è stato stabilito un nuovo piano di radioin-fusione con il quale la radio diventa obbligatoria per l'insegnamento della musica e del canto. Saranno inoltre create orchestre e cori scolastici che verranno utilizzati dalla radio. Bisogna anche notare che l'idea della radio scolastica è nata in Austria meno di un anno fa.

La radiodistribuzione si sviluppa sempre più in Olanda. Ad Amsterdam, è stata inaugurata la prima centrale organizzata in forma cooperativa (senza le centrali erano imprese private o municipali). Centocinquanta famiglie hanno fondato una cooperativa ed installato un controllo che distribuisce lavoro, a volontà, Hutsen, Hibernum, due stazioni straniere o programmi di dischi.



**Thermogène divina estate dei reumatici**

**THERMOGENE OVATTA CHE GENERA CALORE**

**Richiedete Thermogène Vandembroeck Rifiutate le imitazioni**

**MILANO - Società Nazionale Prodotti Chimici e Farmaceutici - MILANO**



# "LA VOCE DEL MONDO"



L'apparecchio più interessante e più perfetto della nuova stagione

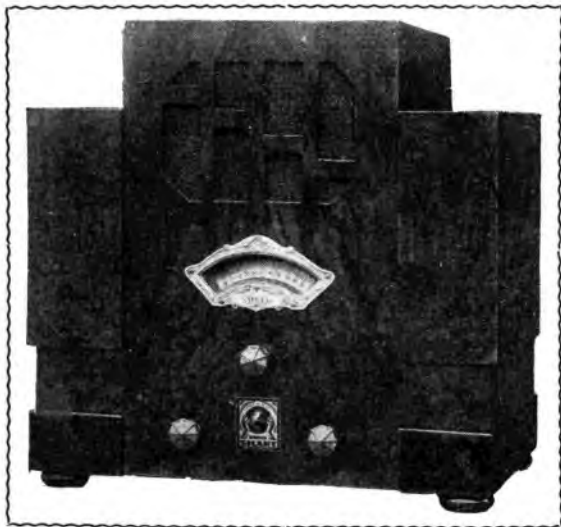
**TELEVISIONE**

**SELETTIVITÀ**

**PUREZZA**

**POTENZA**

**ECCEZIONALI**



**TELEVISIONE**

**RIPRODUZIONE**

**GRAMMO-**

**FONICA**

**INSUPERABILE**

**TELEVISIONE**

**TELEVISIONE**

## 5 VALVOLE SUPERETERODINA

CON APPLICAZIONE DELLA VALVOLA DOPPIA

**TRILPE-TWIN 295**

CHE È L'ULTIMA ESPRESSIONE IN TEMA DI VALVOLE FINALI

*La marca Italiana "LA VOCE DEL MONDO"*

*è sinonimo di PERFEZIONE*

# "LA VOCE DEL MONDO,"

**MILANO**

Uffici: Via Dante, 14 (Tel. 87.068) - Stabil. Via Padova, 105 (Tel. 287-345)





**MERCOLEDÌ**  
2

**PARIGI P. P. (Poste Parision)**  
kc 516 - m. 326,2 - kw. 55

19.45: Radiogiornale. - 10: Concerto di dischi. - 11: Conversazione. - 21.30: Concerto di musica religiosa (organo, orchestra, solisti e coro). - 23.30: Ultima informazionib.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kc. 207 - m. 1448,8 - kw. 13

18.45: Giornale radio (notiziario). - 19: Giornale radio (brevi conversazioni). - 20.30: Conversazione teatrale. - 19.45: Attualità. - 20.10: Bollettino meteorologico. - 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione, diretto da Flament: 1. Mozart: Ouverture delle Nozze di Figaro, solo di violino; 2. Clara: Intermzzo di Adiano (Lecqueur); 3. Sinding: Gauchissement de printemps. - 21.10: Notiziario. - 21.20: Seguito del concerto per violino, cello e piano: 4. Wagner: Selezione del *Faust* fantasma; 5. Sibelius: *Romance*; 6. Ibert: Il recitativo meridionale; 7. Il venditore di acqua fresca; 8. Nella casa triste; 9. Flament: *Melopoea ritardata*; 10. Marlotte: In montagna; 9. Turina: A toi l'ora.

**RADIO PARIGI**

kc. 174 - m. 1284,1 - kw. 75

19.10: Conversazione agricola. - 19.40: Lezione di tedesco. - 20: Conversazione su un viaggio in Groenlandia (conferenza). - 20.25: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Weber: Ouverture di *Euryante*; 2. Wagner: *Idillio di Sigfrido*; 3. Mozart: Mattinata della *Sinfonia n. 39*. - 21: Serata radio-teatrale: Louis Dalgara: *Le Saintes Marie del mare*; 2. Concerto di musica riprodotta (5 numeri).  
N.B. - Negli intervalli tra le principali trasmissioni: notiziari vari, sport (liti, agricoli, finanziari), ecc.

**STRASBURGO**

kc. 860 - m. 345,2 - kw. 11,5

17.45: Conversazione sull'elettricità. - 18: Concerto orchestrale. - 19: Conversazione sulla Francia (teatro). - 19.15: Conversazione medica in tedesco. - 19.30: Concerto di dischi. - 20.30: Segnale orario - Notiziario in tedesco e in francese. - 20.45: Estrazione dei premi e comunicati. - 21.30: Concerto orchestrale di musica da camera popolare.

**TOLOSA**

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8

18: Trasmissione di immagini. - 18.15: Quotazioni di Borsa. - 18.30: Melodie. - 18.45: Arle di opere. - 19: Notiziario. - 19.15: Orchestra argentina. - 19.30: Orchestra sinfonica. - 20: Canzoni spagnole. - 20.15: Notiziario. - 20.30: Orchestra viennese. - 21: Conversazione sulle Colonne trionfanti. - 21.15: Arle di opere comiche. - 21.30: Orchestra sinfonica. - 21: Musica militare. - 21.15: Motivi di film sonori. - 21.30: Arle di opere. - 21.45: Fisionomiche. - 22: Terzine di caccia. - 22.15: Notizie regionali. - 22.30: Notizie dall'Africa del Nord. - 23.30: Musica brillante. - 24: Canzonette e scene comiche. - 0.15: A soli di violino e piano. - 0.30: Arle di opere. - 1: Bollettino meteorologico. - 1.1.30: Musica inglese.

## GERMANIA

**AMBURGO**

kc. 804 - m. 378,8 - kw. 1,8

18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19.30: (credito) su notiziari - conversazione. - 19.55: Concerto di musica brillante. - 10: Conversazione economica. - 19.30: Concerto di musica brillante e da ballo moderna. - 21: Erich Fortner: *Una visita a Johann Nepomk*, radio-recta. - 21: Se-

gnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 22.20: Attualità. - 22.40: Musica da ballo ritrassnessa.

**BERLINO**

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,6

18.30: Concerto orchestrale da Amburgo. - 17.30: Commemorazione di Lagarde. - 17.45: Per i giovani. - 18: Trasmissione dalla chiesa di S. Eulogio. - 18.55: Comunicati della radio-direzione. - 19: Attualità. - 19.20: Concerto di dischi. - 19.55: Comunicati dell'Ufficio dei lavoratori. - 20: Concerto orchestrale di musica sinfonica: 1. Mozart: *Diverimento*; 2. H. Strauss: *Così parlò Zarathustra*, premessa sinfonica, op. 30. - 21: Attualità. - 21.15: Programma variato: Conversazioni e lettura di poesie antiche. - 22.15: Notiziario. - 22.30: Trasmissione da Daventry National.

**BRESLAVIA**

kc. 923 - m. 325 - kw. 80

16.30: Concerto di musica per viola. - 17: H. Helele: *La morte del cardinale radio-recta*. - 17.40: Concerto orchestrale e vocale di musica popolare. - 18.30: Conversazioni varie. - 19: Trasmissione in occasione del giorno dei Morti. - 20: Conversazioni. - 20.30: Concerto orchestrale di musica sinfonica dedicata ai Morti. - 22.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 22.30: Trasmissione da Daventry National. - 23.10: Fine.

**FRANCOFORTE**

kc. 1157 - m. 385,8 - kw. 1,5

17: Concerto orchestrale da Monaco. - 18.25: Conversazione sull'Asia. - 18.50: Conversazione. - 1.3. Germania. - 19.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19.30: Vodi Muehlacker. - 20: Trasmissione da Vienna. - 21: Concerto di musica per strumenti a fiato con *Lieder* per soprano. - 21.50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 22.45: Concerto di musica varia e popolare da Monaco.

**HELSBERG**

kc. 1085 - m. 326,5 - kw. 80

18.30: Concerto orchestrale da Amburgo. - 17.30: Rassegna libraria. - 17.50: Conversazione. - Le disgrazie provocate dalla corrente elettrica. - 18.15: Bollettino agricolo. - 18.25: Concerto corale di madrigali antichi. - 19.45: Lezione di bridge. - 19.30: Trasmissione da Amburgo. - 21.15: (dalla Stadthalle): Concerto orchestrale di musica militare svedese, norvegese, finlandese. - 22.30: Notiziario - Meteorologia. - Conversazione sportiva. - 23.24: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Lassen: *Breitborn*; ouverture; 2. Chopin: *Valzer lento*; 3. Chopin: *Pavane in la maggiore*; 4. Urbach: *Fantasia sulle opere di Adam*; 5. Armand: *Suite romantica*.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 183,8 - m. 1834,8 - kw. 80

18.55: Bollettino meteorologico. - 18.55: Lezione di inglese. - 19.35: Conversazione per gli impiegati. - 20: Trasmissione da Vienna. - 21.10: Vodi Muehlacker. - 22.10: Notiziario - Meteorologia. - 22.30: Trasmissione da London Regional. - 22.15: Vodi Berlino.

**LANGENBERG**

kc. 826 - m. 472,4 - kw. 60

18.30: Conversazione. - 1.3. Radio nelle scuole. - 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18.20: Conversazione. - Le maschere dei morti. - 18.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19: Conversazioni varie. - 20: Trasmissione da Vienna. - 21.10: Concerto vocale (contralto) e corale di composizioni dedicate ai Morti. - 22.60: Notiziario. - 22.54: Raccoglimento tra il trassnesso.

**LIPSIÀ**

kc. 770 - m. 289,3 - kw. 2

18: Concerto vocale e corale di *Lieder* popolari. - 17.10: Concerto di dischi.

17.45: Conversazioni varie. - 19.35: Lezione di italiano. - 18.55: Conversazione. - 20: Concerto di musica sinfonica: Composizioni di Bach e di Mozart. - 21.15: Attualità. - 21.30: Concerto di *Lieder* per baritono. - 22.6.24: Notiziario - Concerto orchestrale di musica brillante tratta da opereite.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 583 - m. 639,8 - kw. 1,5

16: Per i fanciulli. - 17: Concerto orchestrale di musica popolare. - 18.15: Lezione di francese. - 18.35: Conversazione sull'importanza della regione nord-orientale nella storia della Germania. - 19.30: Concerto di dischi. - 20: Trasmissione da Vienna. - 21.4: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Haydn: *L'isola disabitata*, ouverture; 2. Mozart: *Minuetto* in re maggiore; 3. L. Mozart: *Viaggio musicale in città*; 4. 21.35: Conversazione. - Le sinfonie sconosciute di Haydn. - 22.10: Segnale orario - Notiziario. - 22.45.24: Concerto di musica brillante e da ballo.

**MUEHLACKER**

kc. 932 - m. 369,8 - kw. 60

16: Per i fanciulli. - 16.30: Concerto orchestrale da Monaco. - 18.45: Conversazione economica. - 18.55: Conversazione. - Hans Staden di Hensen e in sua prigione presso gli Indiani del Brasile nel 1554. - 19.30: Concerto di musica popolare. - 20: Trasmissione da Vienna. - 21.10: Concerto di musica per trio: 1. Beethoven: Concerto in si bemolle maggiore opera 11 per piano, violino e violoncello; 2) Schubert: *Trillo* in si bemolle maggiore per piano, violino e violoncello op. 39. - 22.10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 22.45: Concerto da Monaco.

## INGHILTERRA

**DAVENTRY NATIONAL**

kc. 193 - m. 1654,4 - kw. 30

**LONDON NATIONAL**

kc. 1167 - m. 385,5 - kw. 80

**MORTHAM NATIONAL**

kc. 805 - m. 201,5 - kw. 80

**SCOTTISH NATIONAL**

kc. 1040 - m. 285,5 - kw. 50

16.30: Concerto sinfonico dell'orchestra municipale di Bournemouth diretta da Sir Dan Godfrey e da Ethel Smith, con Luigi Gasparini, violinista. Musica di compositori inglesi. - 17.45: Segnale orario - Concerto d'organo da un cinematografo. - 18.15: L'ora dei fanciulli. - 18: Segnale orario - Notiziario. - 19.30: Schumann: *Lieder* per baritono. - 20: Conversazione sul cinematografo. - 20.10.20.25: Conversazione agricola. - 20.30: Sesta conversazione del ciclo: « La legge del paese ». - 21: Introduzione alla trasmissione seguente. - 21.15: Terzo concerto sinfonico dell'orchestra della B. C. ritrassnessa dalla Queen's Hall e diretto da Adrian Boult: 1. Haendel: *Concerto n. 28*, in fa per archi e orchestra doppia di fiati; 2. Bach: *Concerto con cembalo*, n. 1, in re minore. - 21.30: Segno orario. - 22: Notiziario. - 22.50: Continuazione del concerto: 1. John Ireland: *Il rito oltreo*, preludio; 2. William Walton: *Il concerto di Bahanssar*, per baritono, coro ed orchestra; 3. 23.15: Lezione. - 23.20: Audizione di dischi scelti. - 23.20.21: Musica da ballo ritrassnessa. - 24: Previsioni marittime. - 0.30: Segnale orario.

**LONDON REGIONAL**

kc. 813 - m. 365,8 - kw. 50

18.30: Da Daventry National. - 18.15: L'ora dei fanciulli. - 18: Segnale orario - Notiziario. - 19.30: Concerto vocale e strumentale (tenore, contralto e quintetto). - 21: Segnale orario. Un'ora di varietà (canzoni, musica varia, uarcchete, danze, recitazione americana, ecc.). - 22: Concerto della banda militare della stazione con musica per violino: 1. Leoncavallo: Selezione del *Pagliaccio*; 2. (per violotto); 4. Gluck: *Melodia*; 6. Rimski-Korsakoff: *Inno al sole*; 6. Vralinger: *Ommity on the shore*; 3. Foss: *Danze di Nervalite*; 4. Albeniz:

**Si prega di valersi di questo tagliando in caso di cambiamento d'indirizzo**

Il Signor

Via

Città

(Prov. di

abbonato al Radiocorriere col N

e con scadenza al

chiede che la rivista gli sia inviata provvisoriamente invece che al stabilmente

suddicato indirizzo a.

all'uso allega L. 1 in franchoboli per la nuova targhetta di spedizione.

Data

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministrazione della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del Radiocorriere che viene spedito nella settimana stessa: le altre hanno corso con la spedizione successiva.



Tango; 5. Dalmaine; Danze irlandesi; 6. (per violino); 7. Schubert: Musica di balletto da *Assommoir*; 8. Saint-Saëns: *Il rigido*; 9. Elmore: *Allegro*; 10. Winiawski: *Capriccio* in sol minore; 7. Bizet: Suite della *Carmen*; — 23.15: Notiziario - Segnale orario; — 23.30: Notizie regionali; — 23.35: Concerto di musica da ballo ritrasmessa.

**IRLANDA REGIONAL**  
 kc. 752 - m. 398.9 - kw. 25

18.15: L'ora dei fanciulli; — 19: Notiziario - Segnale orario; — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione; in tecniche di compositori diversi; — 10.20: « Ferrovie moderne », conversazione con i rumori caratteristici delle diverse naviove; — 21: Da London Regional; — 22: Concerto vocale e strumentale; — 23.15: Notiziario - Segnale orario; — 23.30: Notiziario regionale; — 23.35: Da London Regional; — 24.00: Televisione (Solo suoni. La parte visiva è trasmessa da London Regional).

**NORTH REGIONAL**  
 kc. 625 - m. 480 - kw. 50

16.30: Da Daventry National; — 17.45: Concerto d'organo da un cinematografo; — 18.15: L'ora dei fanciulli; — 19: Notiziario; — 19.30: William Byrd: *Witaker: Draw up to the White*, conchiuso in un'aula nel dialetto dell'Yorkshire; — 20: Concerto orchestrale ritrasmesso da un alligero e a soli di sassofono; — 21: Da London Regional; — 22: Concerto dell'orchestra della stazione; — 22.30: Conversazione; — 22.45: Continuazione del concerto; — 23.15: Notiziario; — 23.30: Notizie regionali; — 23.35: Da London Regional.

**SCOTTISH REGIONAL**  
 kc. 797 - m. 378.4 - kw. 60

16.30: Da Daventry National; — 18.15: L'ora dei fanciulli; — 19: Notiziario e mercaturo; — 19.30: Concerto di musica scozzese; — 21: Da London Regional; — 22: Ch. Orr: « Duntar », episodi di vita dei tempi di William Dunbar; — 23.15: Da London Regional; — 23.30: Notiziario locale; — 23.35: Da London Regional.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**

kc. 697 - m. 430.4 - kw. 2,5

18: Conversazione; — 18.30: Trasmissione di un concerto da Hindenhelm; — 17.15: Dischi; — 18.55: Segnale orario. Programma di domani; — 19: Conversazione; — 19.30: Conversazione musicale; — 20: Concerto di musica per cella e piano; 1. Prokofiev: *Balletto*, opera 15; 2. Ahtimenco: *Al tunc delle stelle*; 3. Cerepini: *Rapsodia georgiana*; — 20.40: Radio commedia; — 21.10: Concerto dell'orchestra della stazione - Mozart: *Financier*, per piano e orchestra; — 23: Notiziario.

**LUBIANA**

kc. 651 - m. 675.8 - kw. 3,5

17.30: Lettura di racconti; — 18: Canzoni - Dischi; — 19: Lezione di russo; — 19.30: Conversazione; — 20: Concerto di solisti; — 20.45: Trasmissione di un concerto da un Caffè; — 22.30: Meteorologia - Notiziario.

**ZACABRIA**

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75

17: Rocconi e fiabe; — 17.30-18.30: Concerto per trio; — 19.50: Conversazione popolare; — 20.15: Lezione di russo; — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione; — 22.30: Notiziario - Bollettino meteorologico; — 22.40-23: Concerto strumentale.

**NORVEGIA**

**OSLO**

kc. 377 - m. 1069 - kw. 80

17: Concerto orchestrale da un alligero; — 18: Conversazione sulle prossime elezioni negli Stati Uniti; — 19.30: Letture per i giovani; — 19: Informazioni - Meteorologia - Notiziario; — 19.30: Conversazione a cura dell'Università; — 20: Segnale orario - Concerto

dell'orchestra della stazione; 1. Gluck: *ouverture dell'Orfeo*; 2. Massenet: *Scene drammatiche*; 3. Ravel: *Noter*; 4. Schubert: *Sonata d'amore da Soave*; 5. Min. *Reger: Maria Magdalena*; 6. E. Dohnanyi: *Quadri di etna gallovese*; 7. Bellini: *Suite del balletto La Source*; — 21: Cronaca letteraria; — 21.30: Bollettino Agricolo; — 21.40: Meteorologia - Notiziario - Informazioni; — 22: Conversazione di lingua; — 22.15: Concerto corale; — 23.15: Fine.

**OLANDA**

**HILVERSUM**

kc. 100 - m. 295.1 - kw. 30

15.40: Pel fanciulli; — 18.10: Concerto orchestrale; — 18.10: Concerto strumentale; — 18.40: Rassegna della settimana; — 20: Continuazione del concerto strumentale; — 18.30: Comunicati; — 20.40: Conversazione; — 21: Concerto corale con accompagnamento d'orchestra; — 22.10: Radio-poeta; — 23.40-0.40: Dischi.

**HUIZEN**

kc. 1013 - m. 1875 - kw. 7

17.10: Dischi; — 18.40: Per i fanciulli; — 18.40: Dischi; — 18.55: Conversazione; — 19.10: Lezione d'inglese; — 19.40: Intervallo; — 20.10: Comunicati di Polizia; — 20.25: Informazioni ecclesiastiche; — 20.40: Funzione religiosa da una chiesa; — 20.55: Intervalli musica per organo; — 22.15: Dischi; — 22.30: Notiziario; — 22.40-0.10: Mendelssohn: *Ella*, oratorio (dischi).

**POLONIA**

**VARSAVIA**

kc. 212 - m. 1415.8 - kw. 120

16: Trasmissione per i giovani; — 16.25: Dischi; — 18.40: Conversazione; — 17.40: Conversazione musicale; — 17.40: Comunicati; — 17.35: Intervallo; — 17.40: Conversazione su Albert Thomas e Franck Sokal; — 17.55: Programma di domani; — 18: Concerto dell'orchestra della stazione; — 18.15: Varie; — 19.20: Bollettino Agricolo; — 19.30: Conversazione letteraria; — 19.45: Giorno radio; — 20: Concerto di musica religiosa ritrasmessa da Leopoli (coro, violino e organo); 1. Alan Gray: *Allegro moderato*; 2. Lejch: *Andante religioso*; 3. Cesar Franck: *Terzo corale* (organo); 4. Sel caniti per coro; 5. Vitellix Charlier: *Ciaccona*; 6. a) Bach: *Preludio e fuga per organo in do minore*; b) Ascher: *Le contemplazioni*; c) Bailly: *Oberiorio* (organo); Nell'intervallo: Bollettino sportivo; — 22: All'orizzonte; — 23.15: Dischi; — 23.55: Bollettino Meteorologico e di polizia.

**KATOWICE**

kc. 734 - m. 408.7 - kw. 18

16.28: Da una chiesa; — 17.30: Intermittenza di musica; — 17.40: Da Varsavia; — 19: Conversazione sulla misura del tempo attraverso i tempi; — 19.15: Informazioni e dischi; — 19.30: Da Varsavia; — 22.20: Musica da ballo; — 23: Corrispondenza con gli ascoltatori in francese.

**VILNA**

kc. 651 - m. 595 - kw. 16

17.25: Wagner: *Parigi*, atto III (dallo studio); — 19: Rassegna della stampa lituana; — 19.15: Conversazione di attualità; « Yo-yo »; — 19.30: Trasmissione da Varsavia; — 22.15: Conversazione letteraria e letture; — 23.55: Vedi Varsavia.

**ROMANIA**

**BUCAREST**

kc. 781 - m. 394.2 - kw. 11

18: Concerto dell'orchestra della stazione; — 19: Informazioni e segnale orario; — 17.10: Concerto dell'orchestra della stazione (continuazione); — 18: L'Università Italo; — 18.40: Dischi; — 19: Violino e piano; — 19.30: Conferenza; — 19.45: A soli di piano; — 20.15: Violino e piano; — 20.45: Informazioni.

**SPAGNA**

**BARCELONA (EAJ - 1)**

kc. 860 - m. 388.8 - kw. 7,5

16.17: Concerto di dischi; — 20: Concerto del trio della stazione; — 20.30: Notiziario - Quotazioni di valori; — Lezione di grammatica catalana - Dischi (a richiesta degli ascoltatori) - Notiziario; — 22: Campanie della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci, valori e rotoli; — 21.8: Concerto dell'orchestra della stazione 1 Siede: *Chionata alle armi*, marcia; 2. Lohar: *Selezione della linza delle H bellie*; 3. Filippucci: *Alto*; 4. Delmas: *Enghetto*; 5. Konigsberger: *Chionata habito*; 6. Delmas: *Serenata*; — 23: Luna: *Il ragazzo ebraico*, zarzuela in due atti (con orchestra della stazione); — 24: Notiziario - Continuazione della trasmissione della zarzuela.

**BARCELONA (EAJ - 1)**

kc. 1193 - m. 253 - kw. 16

18: Carrillon - Orchestra - Lezione di Inglese - Dischi; — 19: Segnale orario; — 19.45: 20: Trasmissione per i fanciulli; 21: Carrillon - Orchestra; — 21.20: Lezione di storia catalana; — 21.45: Continuazione del concerto orchestrale; — 23: Notiziario e mercaturo; — 22.15: Continuazione del concerto; — 23: Segnale orario - Orchestra; — 24: Programma di domani - Fine.

**MADRID (EAJ - 2)**

kc. 70 - m. 492.3 - kw. 3

20: Campanie - Quotazioni di Borsa - Conversazione di architettura - Dischi (a richiesta degli ascoltatori) - 21.15: Notiziario - Relazione della seduta parlamentare; — 21.30: Fine; — 22.30: Campanie - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare; — 23.15: Cronaca Zarzuela: *Don Juan Tenorio*; — 0.45: Notiziario - 1: Campanie - Fine.

**SVEZIA**

**STOCKOLMA**

kc. 689 - m. 426.4 - kw. 6,5

**COETEBORG**

kc. 633 - m. 321.9 - kw. 18

**MORBY**

kc. 1167 - m. 323 - kw. 10

**MOTALA**

kc. 228 - m. 138.3 - kw. 30

17.5: Musica per armoniche e chitarra; — 17.30: Conversazione agricola; — 18: Musica riprodotta; — 18.55: Introduzione alla trasmissione delle 20.15; — 19.30: Calaret; — 19.45: C. Hauptmann: *Prima del tramonto*, recita in 4 atti; — 22: Concerto di musica da ballo.

**SVIZZERA**

**RADIO SUISSE ALEMANNICA**

kc. 663 - m. 459.4 - kw. 60

16: Concerto di dischi (Eder di Schumann e di Mendelssohn); — 18.30.17: Per i fanciulli; — 18.30: Conversazione sull'educazione dei fanciulli in Giappone; — 19: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - Rassegna dei mercati agricoli - Mercuriali; — 19.15: Trasmissione musicale e letteraria nella ricorrenza del giorno dei Morti; — 20: Concerto orchestrale e corale; — 21.20: Notiziario - Meteorologia; — 21.40: Concerto di dischi (Händel: brani degli oratori); — 22.15: Fine.

**RADIO SUISSE ROMANDE**

kc. 743 - m. 403.8 - kw. 36

18.30.17: Musica da ballo (dischi); — 18: Per i fanciulli; — 19: Italo cronaca; — 19.15: Dischi; — 19.30: Conversazione musicale; — 20: Concerto dell'orchestra della stazione; — 21.15: Trasmissione in occasione del Giorno dei morti; 1. Letture; 2. Concerto di musica liturgiana; 3. Frammenti di musica liturgiana; — 22: Notiziario; — 22.18: Fine.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST**

kc. 645 - m. 380.5 - kw. 18,5

16: Conversazione; — 17: Concerto del quintetto della stazione; — 17.45: Con-



versione; — 18.15: Concerto corale (alcune numeri); — 19: Campione della Chiesa dell'Università - Cessione del programma per il giorno dei Morti.

**U.R.S.S.**

**MOSCA KOMINTERN**

kc. 302 - m. 1451.8 - kw. 100

16.55: Segnale orario; — 18: Trasmissione per i fanciulli; — 18.30: Conversazione politica; — 17.30: Trasmissione sperimentale dell'ufficio di ricerche e di televisione; — 18.35: Concerto per In di televisione; — 19.15: Trasmissione letteraria; — 20: Conversazione in tedesco (o in altra lingua estera); — 21: Notiziario; — 21.15: Programma di domani; 21.30: Lezione di ginnastica; — 21.55: Cronaca della giornata e campagne del Cremlino; — 23: Rassegna della zarzuela; — 22.30: Bollettino meteorologico.

**MOSCA STALIN**

kc. 707 - m. 414.3 - kw. 100

16: Compositi per i fanciulli; — 17.20: Ritrasmissione; — 18: Concerto varietale; — 18.45: Cronaca della giornata e campagne del Cremlino; — 21: Concerto notturno (dischi).

**MOSCA SPERIMENTALE**

kc. 419.6 - m. 720 - kw. 30

17: Lezione di lingua estera; — 19.30: Ritrasmissione; — 21.15: Cronaca della giornata e campagne del Cremlino.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**

kc. 852 - m. 364.6 - kw. 16

20.20: Conversazione sui dati di Algeria; — 20.45: Soli variati; — 20.55: Informazioni e segnale orario; — 21: Concerto strumentale dell'orchestra della stazione; — 21.40: Canzoni e canzoni; — 21.45: Concerto della grande orchestra della stazione; — 21.45: Danze cantate; — 23: Fine.

**ANDORA**

kc. 195 - m. 1138 - kw. 7

16.17: Concerto orchestrale; 1. Beethoven: *ouverture del Cello di Haydn*; 2. Leoncavallo: *Selezione dal Pagliaccio*; — 17.18: Concerto di violoncello e piano; — 18.18.30: Soli di chitarra.

**RABAT**

kc. 720 - m. 419.4 - kw. 2,5

Ricorrendo il giorno della commemorazione dei Defunti la Stazione non trasmette.

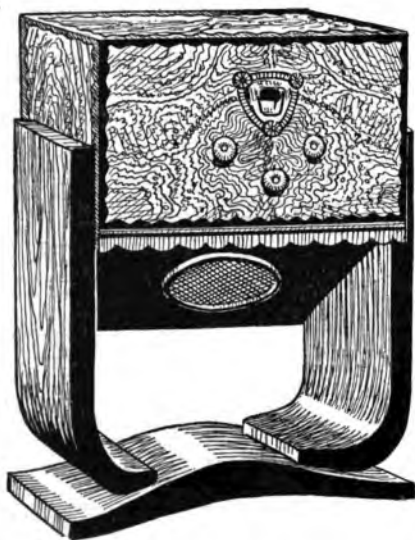
**RADIOINDISCREZIONI**

Amelo è chiamata la città dalle trasmissioni fantomatiche. Infatti, ad Amelo vi è una coltivazione speciale di piante clandestine, palesemente protetti dalla popolazione, contro i quali la polizia locale conduce un'accanita campagna. Campagna inutile, d'altronde, perché, soppressa una stagione, ne sbucca subito un'altra. Gli anni sono, è stato condannato un elettricista disoccupato appunto come proprietario di stazione clandestina. L'elettricista non è stato colto in flagrante, né la stazione scoperta, ma in condotta è stata mozzata dal fatto che l'incanto si era fatto fotografare mascherato all'apparecchio trasmittente! Ed è stato riconosciuto in base a tale fotografia. La condanna è stata lieve — i giudici stessi hanno riconosciuto che si trattava di innocue trasmissioni unistruttive — un mese di carcere ed un'ammonda che è stata pagata con una colletta dei suoi fedeli... ascoltatori!

A. Pomi



*"Sovra gli altri  
com' aquila vola."*



**Radio Savigliano** 

SOCIETÀ NAZ. DELLE OFF. DI SAVIGLIANO

CONCESSIONE ESCLUSIVA DI VENDITA: **ARPA**. TORINO. - VIA CAVOUR 18 - Tel. 46743

**SUPERTRASMISSIONI**

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Bolzano - Ore 20,30: *L'Italiana in Algeri*, opera di G. Rossini (dallo Studio).

Heilberg - Ore 20: *Celebrazione della festa di San'Uberto*. Concerto e coro di canzoni di caccia, con soli di corao.

**MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE**

Milano: kc 905 - m 821,4 - kw 7  
 Torino: kc 1098 - m 273,7 - kw 7  
 Genova: kc 959 - m 312,8 - kw 10  
 Trieste: kc 1211 - m 247,7 - kw 10  
 Firenze: kc 598 - m 501,7 - kw 20

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: CONCERTO VARIATO: 1. Principe; *Sinfonietta veneziana*; 2. Lincke; *Valzer nuziale*; 3. Scassola; *Morrese*; 4. Kalman; *Sigurnia, lei è un successo*; 5. Bolto; *Mefistofele*, fantasia; 6. Montagnini; *Sogno arabo*.

12,30: Dischi.  
 12,45: Giornale radio.  
 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 13,13,30 e 13,45,14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 1.

13,30,13,45: Borsa - Dischi.  
 16,30: Giornale radio.

16,40 (Milano): Confuccio dei bambini; Alberto Casella: « Silbario di poesia ». Mago Blu; Corrispondenza - (Torino); Radio-giornale di Spumellino - (Genova); Patesta dei piccoli - (Trieste); « Ballata, a notte » - Il disegno radiofonico di Mastro Rimo.

17,10-18: Dischi.  
 18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi Agrari e del Dopulavoro.

19-19,25: CONCERTO VARIATO.  
 19,25: Comunicazioni dell'Enil.  
 19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30: Dischi.  
 20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

« Consigli utili alle massae », offerti dalla S. A. Prodotti Brill - Dischi.

20,30:  
 20,30: « Consigli utili alle massae », offerti dalla S. A. Prodotti Brill - Dischi.

**L'Italiana in Algeri**

Opera in due atti di G. ROSSINI (Edizione Ricordi)

Direttore d'orchestra M<sup>a</sup> A. PARELLI  
 Maestro dei cori O. VENTURA  
 Negli intervalli: Notiziario cinematografico - Rinaldo Küfferle; « Fatti e figure della vecchia Russia », conversazione.  
 Dopo l'opera: Giornale radio.

**IL TELEFONO**  
 è una comodità

**INDISPENSABILE**  
 alla vita moderna

**GIOVEDÌ**

3



STAGIONE LIRICA DELL'RIAR  
 MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
 Ore 20,30.

**L'ITALIANA IN ALGERI**

Opera giocata in due atti  
 di  
 GIOACHINO ROSSINI

PERSONAGGI:

ISABELLA, vedova dittatora, mezzo soprano	Giuseppe Fedelestri
LINDORO, schiavo favorito di Mustafa, tenore	Giuseppe Manuitta
MUSTAFA bey d'Algeri, basso	Vincenzo Bellini
ELVIRA, moglie di Mustafa, soprano	Luca Patti
PADEDO, compagno d'Isabella, buffo	Fernuccio Scottolo
HALY, capitano dei corsari algerini, bantano	Natale Villa
ZULMA, confidente di Elvira, mezzo soprano	Maria Vini Piffelto

**ROMA - NAPOLI**

Roma: kc 080 - m 441,2 - kw 50  
 Napoli: kc 941 - m 318,8 - kw 1,5  
 ROMA ONDE CORTI (2 RD): kc. 11.811  
 m. 25,4 - kw. 9

8,15-8,30 (Roma): *Giornale radio* - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
 12,30: Previsioni del tempo - Dischi.  
 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 1 (vedi Milano).  
 13,30 - 13,45: Giornale radio - Borsa.

17: Canoni - Comunicati dell'Ufficio presagi - Giornale radio.  
 17,15 (Napoli): *Bambinopoli*; (Roma): *Giornale del fanciullo*.  
 17,30-18,15: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Donati; *Parù, marcia*; 2. Clesi; *Sorriso infantile*; 3. Liccardelli.

ROMA - NAPOLI  
 Ore 20,45

**CONCERTO DEL VIOLINISTA ARRIGO SERATO**



**SUPERTRASMISSIONI**

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Concerto del violinista A. Serato*. Alle ore 21,30: *Un vero gentiluomo*, commedia di L. Zucconi.

Budapest - Ore 19,30: *Madame Butterfly*, opera di G. Puccini (dall'Opera Reale Ungherese).

10: *Fiore di Samoa*; 4. Hilli; *Festa al villaggio*; 5. Mascagni; *Le maschere*, fantasia; 6. Stolz; *Notte d'estate*, valzer; 7. Licari; *Interludio*; 8. Montagnini; *Io e te*, one step.  
 19,10 (Napoli): *Giornale dell'Idropo* - Notizie sportive.  
 19,15: Notizie agricole e del Dopo-lavoro - Giornale radio.  
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.  
 20,2 (Roma): *Note romane*; (Napoli): *Conversazione culturale* del prof. A. Cutolo.  
 20,20: « Consigli utili alle massae » a cura della S. A. Prodotti Brill.  
 20,30: Notizie sportive - Giornale dell'Enil.

**Concerto del violinista Arrigo Serato**

- Geminiani: *Andante* (scrittura di Marinuzzi) (orchestra).
- Beethoven: *V Sonata*, per violino e pianoforte. a) Allegro, b) Adagio molto espressivo, c) Scherzo, d) Rondò - Allegro ma non troppo (violinista Arrigo Serato e pianista Arturo Sutti).  
 Notiziario cinematografico.  
 21,30:

**Un vero gentiluomo**

Commedia in un atto di L. ZUCCONI.

*Personaggi:*  
 Il conte Olimpo Salimbene  
 E. Piergiovanni  
 La contessa Emilia, sua moglie  
 G. Scatto  
 La contessina Clementina, sua figlia . . . . . R. Giannini  
 Il conte Enzo De Forcellini  
 G. Cecchini  
 Il conte Claudio Lanzari  
 A. Rivolta  
 Lord Percival . . . . . M. Busso  
 Il Commissario . . . M. F. Ridini  
 Il domestico . . . A. Limenani  
 22 (circa): (CONCERTO)  
*Parte seconda:*  
 1. Max Bruch; *Concerto* in sol minore per violino con accompagnamento di pianoforte, a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Finale: Allegro energico.

**Glovedì** le stazioni di Roma - Napoli alle ore 20,20; Milano-Torino-Genova-Firenze - Bolzano - Trieste alle ore 20,20, trasmettente in:

**Consigli utili alle Massae**  
 Rubrica offerta dalla  
**Società Anon. PRODOTTI BRILL**



## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,8 - kw. 8

12.45: Giornale radio.  
13.14: Quartetto Sunny Band: Musica brillante.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Dischi.  
18.18.30: Cantucelo dei bambini: «Concorsi e corrispondenza»  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20.30-20.45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20.45: NOVITA' DELLE CASE MUSICALI CARISCH-CIRCI E SUVINI ZEIRONI

## Parle primo:

1. Caslar: *Quel notaiello che mi piace tanto* (orchestra).
  2. Caslar: *Per le strade di Palermo* (soprano Pinova).
  3. Lopez: *Brama madonna* (tenore Confì).
  4. Bonavolontà: *Rimpianto* (soprano Leval).
  5. Caslar: *Ombre* (tenore Zazzano).
  6. Rosei: *La tua bocca dice no* (soprano Costavilla).
  7. Hamud: *Va pinnu* (comico Paris).
  8. Salter: *Rosa, viziosa rosa* (soubrette Sali).
- Notiziario cinematografico.

## Parle secondo:

1. Mascheroni: *Fa la cortesia*.
  2. Maraldi: *Ti voglio bene* (tenore La Puma).
  3. Mendelssohn-Marletti: *Valzer del sole* (soprano Leval).
  4. Selzer: *L'edera* (tenore La Puma).
  5. Marf-Mascheroni: *Bambole* (soprano Pinova).
  6. Maraldi: *Tango di Marilù* (tenore Zazzano).
  7. Marf-Mascheroni: *Sotto l'ombrello* (soubrette Sali).
  8. Pajani-Marf: *Irellino* (comico Paris).
- Notiziario di varietà.

## Parle terzo:

1. Stransky: *A Santa Lucia* (soprano Costavilla).
  2. Roland: *Mari, Mari* (tenore Confì).
  3. Stransky: *Da quell'istante* (soprano Leval).
  4. Stransky: *Bacio d'amore* (comico Paris).
  5. Stotz: *Nave bianca* (soubrette Sali).
  6. Simi: *Seusi, signora* (comico Paris).
  7. Caslar: *La rumba che cos'è?* (soubrette Sali).
- 22.55: Ultime notizie.

## BARI

Kc. 1112 - m. 260,4 - kw. 20

13-13.10: Giornale radio.  
13.10-14.15: Concertino del jazz Bianco j Negro.

13.55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
17.30-18.30: CONCERTO VARIATO (col concorso del pianista Donato Marone): 1. Ravel: *Serenatina*; 2. Albeniz: *Triana*; 3. Moskowski: *Valzer d'amore*; 4. Chopin: *Polonese*.  
20: Notizie agrarie - Radio-gior-

nale dell'Enit - Comunicati del Dopolavoro.  
20.20: Giornale radio.  
20.25: Bollettino presagi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20.35:

## Concerto bandistico

(Banda presidiaria del IX Corpo d'Armata, diretta dal Maestro S. Rovino).

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA  
Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 16  
GRAZ  
Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7

18.15: Per i fanciulli — 18.30: Conversazione: «Le maschere dei morti» — 18.55: Conversazione in esperanto - Informazione Austria — 17.10: Concerto di dischi — 18.15: Conversazioni varie — 19.30: Segnale orario - Meteorologia — 19.40: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante tratta da opere — 21.5: Concerto pianistico: Beethoven: il *Sonata* in mi minore op. 9, n. 1; *Sonata* in do, diesis minore op. 9, n. 2 — 21.60: Trasmissione dal Rotacher: *Jack Hylton and his 20 boys* — 22.30: Concerto di musica brillante e popolare.

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese)  
Kc. 680 - m. 509,2 - kw. 15

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione — 18.45: Trasmissione per i fanciulli — 19.15: Concerto di dischi — 20.15: Cronaca del mondo operaio — 20.30: Giornale parlato — 21: Concerto dell'orchestra dell'I. N. R. 1. Faulx: *Maria militare*; 2. Johann Strauss: *Ouverture dello Zingaro barone*; 3. Kretschy: *In un autunno campo italiano*; 4. Intermesso di dischi; 5. Massenet: *Scene popolari* — 21.45: Conversazione — 22: Continuazione del concerto: 1. Demersman: *Una festa ad Aranjuez*, fantasia stagionata; 2. Waldteufel: *Pirotte*; valzer; 3. Verdi: *Fantasia sul Trionfo*; 4. Intermesso di dischi; 5. Morera: *Un pranzo da Suppé*, pot-pouri — 23: Giornale parlato — 23.10: Concerto di dischi (dieci numeri) — 24: Fine

BRUXELLES II (Fiamminga)  
Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15

18: Concerto dell'orchestra della stazione — 18.45: Trasmissione per i fanciulli — 19.30: Concerto della piccola orchestra dell'I. N. R. — 20.15: Conversazione — 20.30: Giornale parlato — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I. N. R. 1. Gluck: *Ouverture dell'Ifigenia in Aulide*; 2. Mendelssohn: *Due frammenti dal Sonata di una notte di mezza estate*; 3. Intermesso di canto; 4. Wagner: *Preludio del Lohengrin*; 5. Herman Heyermans: *Esecuzione di qualche frammento di Akerstelen*; 6. Max Bruch: *Preludio di Joe Loreley*; 7. Rimski-Korsakof: *Scherzato*; 8. Saint-Saens: *Due frammenti dal Sansone e Dalila*; 9. Intermesso di canto; 10. Benoit: *Ouverture della Carlotta Corday*; 11. Schubert: *Canzone d'amore* — 23: Giornale parlato — 23.10: Concerto di dischi (22 numeri) — 24: Fine.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA  
Kc. 614 - m. 438,8 - kw. 120

18.10: Concerto dell'orchestra della stazione — 17.10: Notizie commerciali — 17.20: Trasmissione musicale per i

1. Schumann: *Martin*.
2. Gomez: *Gurany*, sinfonia.
3. Mesogay: *L'Amico Fritz*.
4. Rubino: *Corleo sacro*, poema sinfonico.
5. De Nardis: *Scena calabrese*, suite in 4 tempi.

Dopo il concerto: Dischi.

Nell'intervallo: Notiziario cinematografico.

22.55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 988,1 - kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Musica VARIA: 1. Buidelini: *Il Caffo di Bagdad*, ouverture; 2. Pachernegg: *Racconti della valle*; 3. Solazzi: *Pianto di Bibba*; 4. Albert: *Terra brava*, fantasia; 5. Cantio: *G. Leopardi: Poesia italiana*; 7. Lombardi: *Madama di Trbe*, selezione; 8. Poldo: *La canzone dei mezzodi*.  
13.30: Giornale radio - Comunicati del Consorzio agrari.  
17.18: La palestra dei bambini - In seguito dischi.  
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Consigli utili alle massale offerti dalla S. A. Prodotti Brill - Dischi.

## L'Italiana in Algeri

Opera in 2 atti di G. ROSSINI  
(Edizione Ricordi)  
(Vedi Milano).

?

## Le conoscete tutte?

Intendiamo alludere alle stazioni che sentite al vostro apparecchio. Non dite che così non serve a nulla. Chi non sa trovare le varie stazioni non può servirsi dei programmi esteri. Perde perciò almeno il 50% del godimento che potrebbe avere scegliendo sui programmi le trasmissioni di proprio gusto.

## Disco Indicatore R. P.

scaltabile a: bottone del selettore di qualsiasi apparecchio moderno, permette la facile, comoda identificazione delle varie stazioni senza bisogno di consultare grafici o tabelle.

L. 9,50 franco di porto nel Regno e Colonia

## RADIO PRATI Piazza Virgilio, 4 MILANO

(L'aspirante che non ritiene completamente soddisfacente potrà restituire il dispositivo entro 24 ore dal ricevimento con diritto di rimborso dell'importo)

fanciulli — 17.50: Dischi. — 18.5: Conversazione agricola — 18.15: Conversazione per gli operai — 18.25: Notiziario in tedesco — 18.30: Conversazione in tedesco — 19: Notiziario — 19.5: Vodi Jina — 19.20: Conversazione letteraria — 19.35: Concerto di un'orchestra di mandolini — 20: Trasmissione di un concerto eseguito da un'orchestra militare — 21: Segnale orario - Trasmissione di un concerto orchestrale dalla Sala Smetana: 1. Kosevarev: *Usta*, solo di piano; 2. Bachmann: *Il mio vecchio compagno*; 3. Leonavallo: *Serenata francese*; 4. Melartini: *Alfano*; 5. Smetana: *Aria dalla Spusa venduta*; 6. Offenbach: *Il cavalletto di Halpinato*; 7. Purcell: *Frammenti da Orlando*; 8. Strauss: *Fiel della primavera* — 22: Segnale orario - Notiziario — 22.15: Comunicati vari del *Radio Journal* — 22.30: Vodi Moravska Ostrava.

## BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 12,5

19: Da Praga — 19.5: Conversazione di radiotelefono — 19.20: Da Praga — 22.15: comunicati del *Radio Journal* — 22.20: Vodi Moravska Ostrava

## BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32

19: Da Praga — 19.5: Lezione di inglese — 19.20: Da Praga — 20: Concerto di dischi — 20.20: *Chalupa Jozeph Hrusi*, scene radiofoniche — 21: Da Praga — 22.15: Comunicati del *Radio Journal* — 22.20: Vodi Moravska Ostrava

## KOSICE

Kc. 1022 - m. 203,5 - kw. 2,8

19: Da Praga — 19.5: Conversazione — 19.20: Da Praga — 21: Programma variato dedicato alla musica e alla poesia magiara: 1. Liszt: *Rapsodia ungherese n. 2*; 2. Dizione di poesie di Arany; 3. Sei arie popolari per sopra-

Il sistema di versamento in conto corrente postale è il più economico e pratico per chi desidera abbonarsi al  
RADIOCORRIERE

S

Il nostro nuovo numero di conto corrente postale è

2/13500

no. 4. Liszt: *Fantasia ungherese* per piano e orchestra. — 22: Da Praga. — 22:15: Programmata di dondoli. — 22:20: Da Moravskasvratava.

**MORAVSKA OSTRAVA**  
lc. 1137 - m. 263,8 - kw 11,7

19: Da Praga. — 19:55: Da Brno. — 19:56: Da Praga. — 21: Radiooblast. — 22: Da Praga. — 22:15: Programmata di dondoli. — 22:20: Notizie teatrali. — 22:30: Concerto di musica brillante e da ballo (9 numeri).

**DANIMARCA**

**KALUNDBORG**

kc 260 - m. 1123,8 - kw 7,5

**COPENAGHEN**

kc 1007 - m. 221,9 - kw 0,75

15: Concerto. — Nel intervallo, allo 15:45: Itezzazione. — 17: Per i fanciulli. — 17:40: Notizie finanziarie. — 17:50: Conferenza. — 18:20: Lezione di inglese. — 18:50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19:15: Segnale orario. — 19:16: Conferenza. — 19:45: Lezione di danese. — 20:10: Trasmissione dalla Radio Stazione Statale. 1. Musica di J. P. Hartman. — Duei minuti d'intervallo. — 2. Minidissida Bacholdy. — Concerto per violino ed orchestra, in un minore, op. 65; 3. Verdi: *Giornata d'Ira*, ouverture; 4. Wagnersky: *Tarabola*, in sol minore; 5. Boulanger: a) *Notturmo*, b) *Chanson*; c) *Rimsky Korsakoff: Bourgeois*; 7. Casella: *Dalla rapolla*. — 22:15: Notiziario. — 22:30: Musica da ballo. — 24: Fantame.

**FRANCIA**

**BORDEAUX - LAFAYETTE**

kc 688 - m. 304 - kw 13

17:30: Trasmissione per i fanciulli. — 20:30: Informazioni e cambi. — 20:40: Conversazione comunicata dall'Ufficio Internazionale del Lavoro. — 20:55: Risultato dell'estrazione dei premi e concorso delle sciarade della settimana. — 21: Conversazione di violoncello. — 21:15: Notiziario. — 21:30: Musica sinfonica. — 21:45: *Les affarants*, commedia in quattro atti.

**LYON LA DOUA**

kc 644 - m. 465,8 - kw 1,5

16:20: Per gli animali. — 16:30: Per i fanciulli. — 19:30: Da Strasburgo. — 20:30: Notiziario. — 20:50: Brevi conversazioni. — 21:30: Lavidan: *Il quarto*, radio-ovetta.

**MARSIGLIA**

kc 930 - m. 315 - kw 1,0

17:30: Per i fanciulli. — 18:30: Concerto di dischi (musica strumentale). — 19: Notiziario. — 19:15: Giornale radio. — 20:30: Musica riciclata. — 21: Conversazione sull'Africa del Nord. — 21:40: Lezione di ortografia. — Dettaglio. — 21:28: Bollettino meteorologico. — 21:30: Concerto di dischi Gounod: *Selezione dal Faust*. — 21:45: Musica da ballo.

**PARIGI P. P. (Poste Parigiet)**

kc 914 - m. 328,2 - kw 6,0

19:15: Trasmissione per i fanciulli. — 19:45: Giornale radio. — 20: Conversazione all'altalena. — 20:15: La stazione parigina a Breve. — 20:45: Fantasia su Parigi. — 21: Trasmissione della commedia di G. H. Shaw: *Candide*. — 22:10: Ultime informazioni.

**PARIGI TORRE EIFFEL**

kc 207 - m. 1445,8 - kw 13

18:45: Giornale radio (notiziario). — 19: Giornale radio (breve conversazioni). — 19:30: Conversazione teatrale. — 19:45: Attualità. — 20:30: Bollettino meteorologico. — 20:32: Concerto di dischi offerto da una ditta privata (musica variata).

**RADIO PARIGI**

kc 174 - m. 1724,1 - kw 15

19:10: Conversazione agricola. — 20: Conversazione. — La salira in Francia prima di Belleau (concorso conversazionale). — 20:20: Concerto dell'orchestra della stazione (4 numeri di musica brill-



Gianna Pedezini, protagonista dell'italiana in Algeri.

lante). — 20:45: Rassegna della stampa germanica. — Corsi commerciali. — Informazioni. — 21: Letture letterarie. — 21:45: Concerto orchestrale diretto da Paul Paray: 1. Vever: *ouverture del Prince orientator*; 2. Wagner: *Prélude del Lohengrin*; 3. Pjotet: *Divertimento sopra un tema pastorel*; 4. Brucna: *Intermezzo del Messidor*; 5. Mendelssohn: *Stanze del Sogno d'una notte di mezza estate*; 6. Saint-Saens: *Prélude del Inferno*; 7. Beethoven: *Stofana eroica*.

XI. — Negli intervalli tra le principali trasmissioni notiziari vari spuntati, invieriti (fanciulli) ecc.

**STRASBURGO**

kc 889 - m. 345,7 - kw 11,6

17:15: Dizione. — 17:30: Trasmissione da Bordeaux. — 19: Conversazione di storia. — 19:15: Conversazione scientifica sulla pesca. — 19:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20:30: Segnale orario. — Notiziario in francese e in tedesco. — 20:45: Seguito del concerto: 1. Delibes: *ouverture di Lila del ta re*; 2. Gabriel: *Impressioni*; 3. Bayer: *Fantasia sulla Fata delle bambole*; 4. Ganne: *Marcha greca*. — 22:25: Estrazione dei premi e comunicati. — 21:30:23:30: Trasmissione di un concerto da Lyon-la Doua.

**TOLOSA**

kc 779 - m. 285,1 - kw 8

18: Trasmissione di Immagini. — 18:15: Quotazioni di Borsa. — 18:30: Orchestre varie. — 18:45: Melodie. — 19: Notiziario. — 19:15: Fismunthe. — 19:30: Per i fanciulli. — 20: Orchestra sinfonica. — 20:15: Notiziario. — 20:30: Orchestra argentina. — 20:45: Melodie di Rimsy sonni. — 21: Orchestra slesiana. — 21:45: Trasmissione di un concerto orchestrale da Parigi. — 22:46: Orchestre regionali. — 23:30: Notizie dall'Africa del Nord. — 24: Musica brill-

lante. — 0:20: Orchestre varie. — 1:15: Bollettino meteorologico. — 1:51:30: Musica inglese.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

kc 806 - m. 378,9 - kw 1,5

18:30: Concerto orchestrale da Heilsherg. — 17:30: Conversazione di sociologia. — 17:55: Conversazione di Igiene. — 18:35: Concerto orchestrale di composizioni in onore di S. Uberto. — 19:30: Stato variato. — 20:30: Letture dalle opere di Otto Flake, Max Mell, Siegfried von der Trenk. — 21: Handel: *Antifone Te Deum* (1749) per voce, basso, flauto e orchestra. — 21:45: Attualità. — 22: Segnali orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22:30: Concerto di musica da ballo antica e moderna.

**BERLINO**

kc 718 - m. 419 - kw 1,5

18:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:30: Conversazione. — 18:5: Concerto vocale di arte antiche. — 18:30: Dialogo sulla battaglia di Rossbach. — 18:55: Comunicati della radio-direzione. — 19: Attualità. — 19:15: Concerto strumentale: Schubert: *Sonata in la maggiore*. — 19:40: Letture. — 20: Concerto di musica brillante per saxofono e per due pian. — 22:24: Notiziario. — Musica da ballo. — 24: Concerto di dischi vari di composizioni più note.

**BRESLAVIA**

kc 938 - m. 925 - kw 6,0

18:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Conversazione. — 17:30: Concerto pianistico di composizioni di Beethoven. — 18: Conversazioni varie. — 19:20: Concerto di dischi. — 20:20: Concerto dell'orchestra della stazione di composizioni richieste dagli ascoltatori. — 21:26: Concerto di arie popolari



canfate in dialetto slesiano. — 22:10: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22:30: Conversazione in spagnolo: - Seligje per la Jaktoraj. — 22:40: Conversazione su S. Uberto. — 23: Fine.

**FRANCOFORTE**

kc 1167 - m. 389,6 - kw 1,5

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18:25: Conversazione sul cinema. — 18:40: Conversazione economica. — 19:15: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19:30: Chi è, enigma letterari. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione: Selezione di opere e operette. — 21:15: Conversazione e letture: «La vendemmia sul Reno». — 21:16: Conversazione. — Il prolettore dei cacciatori, S. Uberto. — 21:45: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 23: Fine.

**HEILSBERG**

kc 1085 - m. 276,5 - kw 8,0

18: Concerto orchestrale da Blauzia. — 17:45: Conversazione «L'industria del vetro, metallo e della tessitura». — 18:15: Bollettino agricolo. — 18:30: Conversazione agricola. — 19: Concerto pianistico di composizioni di I. S. Bach. — 19:30: Lezione di inglese. — 20: Concerto orchestrale «a ornate di canzoni di carcio, con soli da coro» in occasione della festa di St. Uberto. — 21:30: Lettura di «Minnecanger». — 22:10: Notiziario. — Meteorologia.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc 183,5 - m. 1184,0 - kw 6,0

16:30: Concerto orchestrale da Berlino. — 17:30: Conversazione sulla poesia ungherese. — 18: Conversazione «La rivoluzione economica». — 18:30: Conversazione: «La poesia tedesca prima della guerra mondiale». — 18:55: Bollettino meteorologico. — 19: Conversazione agricola. — 19:25: Conversazioni di attualità. — 20: Vodi Francoforte. — 21:30: Notiziario. — Meteorologia. — 21:45: Notiziario. — Idioli: Vodi Berlino.

**LANGENSBERG**

kc 835 - m. 479,4 - kw 8,0

16:10: Trasmissione per la scuola. — 17: Concerto orchestrale da Francoforte. — 18: Rassegna libraria. — 18:30: Conversazione in francese. — 18:45: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: Conversazioni varie. — 20: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante. — 21: Trasmissione variata in onore di S. Uberto, protettore dei cacciatori. — 22:5: Notiziario. — 22:50:24: Musica brillante e da ballo.

**LIPSIÀ**

kc 770 - m. 288,2 - kw 2

10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:30: Conversazioni. — 18:30: Lezione di spagnolo. — 18:50: Conversazioni varie. — 20: Concerto orchestrale di musica popolare. — 21:5: Teatro commedia. — 22:55: Notiziario.

**MONACO DI BAVIERA**

kc 582 - m. 532,9 - kw 1,5

16:5: Arie per basso o piano. — 16:30: Conversazione sulla Prussia prussiana. — 16:50: Concerto orchestrale di musica popolare. — 17:50: Visita di una clinica veterinaria. — 18:16: Conversazione sulla Germania orientale. — 18:35: Conversazione agricola. — 18:55: Segnale orario e notiziario. — 19: Conversazione conosciuta su dischi. — 19:15: Cabaret a Bagdad. — 19:30: Concerto di musica brillante: 1. Adam: *ouverture della Hamhola di Norimberga*; 2. Debussy: *Clair de lune e Ambasciate*; 3. J. S. Bach: *Piccola suite*; 4. d'Al-

# Radio ANSALDO LORENZ

S. A.



**3 Valvole**  
**Pentodo finale di potenza**  
**Diffusore bilanciato**  
**Mobile in radica**  
**Scala graduata con qua-**  
**drante illuminato**

PREZZI	
per vendita a	
contanti . . . . .	Lit. 640
a rate, subito . . .	Lit. 150
e N. 11 rate da . . .	Lit. 50
	caduna

Solo il meraviglioso  
 radioricevitore .

# AL 22

vi permetterà di ricevere  
 perfettamente la stazione  
 locale e le principali sta-  
 zioni straniere. Un perfetto  
 filtro permette di ricevere le  
 stazioni straniere durante  
 la trasmissione della locale.

**SEDE COMMERCIALE: CORSO LITTORIO, 1 - TELEF. 12-808 - MILANO**

UFFICI STACCATI DI:	MILANO	Via S. Maria Fulcorina, 18	Telef. 16-610
	TORINO	Via Cassini, 36	Telef. 44-959
	GENOVA	Galleria Mazzini, 1/5	Telef. 51-071
	ROMA	Via XX Settembre 98 G	Telef. 44-417



brolo: *Serenata a Napoli*; 5. Nicolai: Scene dall'opera *Le allegre comari di Windsor*; 6. Gouno: *Estati*; 7. Tauter *Alina*, aria inglese; 8. 20.30: Treve radio-recita: *Bans, Kuan*; 9. L'uvre lenamento per nicotina; 10. 31.10: Concerto vocale e strumentale di arie al legere e musica unitistica (10 numeri). — 22.30: Segnale orario e notiziario.

**MUEHLACKER**  
kc 833 - m. 350,8 - kw 80

17: Concerto orchestrale da Francoforte; — 18.25: Conversazione; 1. Carjazi; — 18.30: Conversazione di fisiologia; — 19.30: Trasmissione da Francoforte; — 22.45: Segnale orario - Notiziario; - Meteorologia.

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL**  
kc 103 - m. 1564,4 - kw 30

18: Concerto orchestrale da Westminister; — 18.45: Intervallo; — 18.50: Dialogo in tedesco (per le scuole); — 17.5: Concerto orchestrale da un albergo - Musica brillante; — 17.45: Segnale orario; — 18.15: Segnale orario; — 19: Notiziario; - Segnale orario; — 19.30: Schumann: *Lieder* per baritono; — 19.50: Conversazione spagnuola; — 20: Bollettino settimanale di notizie spagnuole; — 20.30: Sesta conversazione del ciclo; - L'arte di leggere; — 21: C. Dennis Freeman: *A Wonderful Weekend*, commedia sentimentale con musica; 22: Segnale orario - Notiziario; — 22.30: Conversazione da Berlino del ciclo "Il mondo e noi"; — 22.35: Concerto di violino di Adila Fachini; 1. Vera dini, *Arta e Capriccio*; 2. Ernest Bloch: *Innocent Seleni*; 3. Dvorak: *Danza slava* in un minore; 4. Yazycki: *Mazurca*; — 23: Howard Rose: *L'ultra camera*, tratta da una storiella di Don Marquis, breve commedia in un atto; — 23.20: Treve funzione religiosa di metà settimanale; — 23.45: Lettura; — 23.50: Musica da ballo; — 24: Previsioni marittime; — 0.30: Segnale orario.

**LONDON NATIONAL**  
kc 1147 - m. 261,5 - kw 60

18: Campiano della bibbia di Westminster; — 18.45: Intervallo; — 18.50: Dialogo in tedesco (per le scuole); — 17.5: Concerto orchestrale da un albergo - Musica brillante; — 17.45: Segnale orario; — 18.15: Segnale orario; — 19: Notiziario; - Segnale orario; — 19.30: Schumann: *Lieder* per baritono; — 19.50: Conversazione spagnuola; — 20: Bollettino settimanale di notizie spagnuole; — 20.30: Sesta conversazione del ciclo; - L'arte di leggere; — 21: C. Dennis Freeman: *A Wonderful Weekend*, commedia sentimentale con musica; 22: Segnale orario - Notiziario; — 22.30: Conversazione da Berlino del ciclo "Il mondo e noi"; — 22.35: Concerto di violino di Adila Fachini; 1. Vera dini, *Arta e Capriccio*; 2. Ernest Bloch: *Innocent Seleni*; 3. Dvorak: *Danza slava* in un minore; 4. Yazycki: *Mazurca*; — 23: Howard Rose: *L'ultra camera*, tratta da una storiella di Don Marquis, breve commedia in un atto; — 23.20: Treve funzione religiosa di metà settimanale; — 23.45: Lettura; — 23.50: Musica da ballo; — 24: Previsioni marittime; — 0.30: Segnale orario.

**NORTH NATIONAL**  
kc 995 - m. 100,0 - kw 50

18: Campiano della bibbia di Westminster; — 18.45: Intervallo; — 18.50: Dialogo in tedesco (per le scuole); — 17.5: Concerto orchestrale da un albergo - Musica brillante; — 17.45: Segnale orario; — 18.15: Segnale orario; — 19: Notiziario; - Segnale orario; — 19.30: Schumann: *Lieder* per baritono; — 19.50: Conversazione spagnuola; — 20: Bollettino settimanale di notizie spagnuole; — 20.30: Sesta conversazione del ciclo; - L'arte di leggere; — 21: C. Dennis Freeman: *A Wonderful Weekend*, commedia sentimentale con musica; 22: Segnale orario - Notiziario; — 22.30: Conversazione da Berlino del ciclo "Il mondo e noi"; — 22.35: Concerto di violino di Adila Fachini; 1. Vera dini, *Arta e Capriccio*; 2. Ernest Bloch: *Innocent Seleni*; 3. Dvorak: *Danza slava* in un minore; 4. Yazycki: *Mazurca*; — 23: Howard Rose: *L'ultra camera*, tratta da una storiella di Don Marquis, breve commedia in un atto; — 23.20: Treve funzione religiosa di metà settimanale; — 23.45: Lettura; — 23.50: Musica da ballo; — 24: Previsioni marittime; — 0.30: Segnale orario.

**SCOTTISH NATIONAL**  
kc 1040 - m. 188,5 - kw 50

18: Campiano della bibbia di Westminster; — 18.45: Intervallo; — 18.50: Dialogo in tedesco (per le scuole); — 17.5: Concerto orchestrale da un albergo - Musica brillante; — 17.45: Segnale orario; — 18.15: Segnale orario; — 19: Notiziario; - Segnale orario; — 19.30: Schumann: *Lieder* per baritono; — 19.50: Conversazione spagnuola; — 20: Bollettino settimanale di notizie spagnuole; — 20.30: Sesta conversazione del ciclo; - L'arte di leggere; — 21: C. Dennis Freeman: *A Wonderful Weekend*, commedia sentimentale con musica; 22: Segnale orario - Notiziario; — 22.30: Conversazione da Berlino del ciclo "Il mondo e noi"; — 22.35: Concerto di violino di Adila Fachini; 1. Vera dini, *Arta e Capriccio*; 2. Ernest Bloch: *Innocent Seleni*; 3. Dvorak: *Danza slava* in un minore; 4. Yazycki: *Mazurca*; — 23: Howard Rose: *L'ultra camera*, tratta da una storiella di Don Marquis, breve commedia in un atto; — 23.20: Treve funzione religiosa di metà settimanale; — 23.45: Lettura; — 23.50: Musica da ballo; — 24: Previsioni marittime; — 0.30: Segnale orario.

**LONDON REGIONAL**  
kc 843 - m. 356,8 - kw 50

17.5: Da Daventry National; — 18.15: L'ora dei fanciulli; — 19: Notiziario; - Segnale orario; — 19.35: Concerto orchestrale ritrasmissione da un albergo; — 19.35: Concerto del coro della stazione dedicato a cantoni del Derbyshire; — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica di Leicester e arie per soprano (composizioni di Wagner: 1. *Opertura del Maestri cantori*; 2. *Preludio dell'atto terzo e danza degli apprendisti (dal Maestri cantori)*; 3. *Ony. del Vascello fantasma*; 4. *Preludio e finale di Tristano e Isotta* (soprano ed orchestra); 5. *Canovata dalla Falchiria*; — 21.55: Intervallo; — 22.5: Continuazione del concerto; 1 - *Ingresso degli Dei nel Valhalla* («L'Orchestra del Reno»); 2. Due arie

per soprano ed orchestra; 3. *Opertura del Tannhauser*; — 20: Favole dell'antico Derbyshire; — 21.15: Notiziario; - Segnale orario; — 22.30: Notizie regionali; — 23.35-24: Concerto di musica da ballo.

**NORTH REGIONAL**  
kc 825 - m. 480 - kw. 60

16.45: Concerto dell'orchestra della stazione; — 17.5: Da Daventry National; — 18.15: L'ora dei fanciulli; — 19: Notiziario; — 19.30: Bollettino agricolo; — 19.35: Concerto dell'orchestra della stazione con a soli di flauto e arie per soprano; — 21: Da London Regional; — 21.30: Concerto di pianoforte di Vincent Cappitt; 1. Schumann: *Studio sinfonico*, op. 13; 2. Haaiker: *Fantasia orientale Islamey*; — 22: Concerto corale; — 21.40: Da London Regional; — 23.15: Notiziario; — 23.35: Notizie regionali; — 23.35-1: Da London Regional.

**SCOTTISH REGIONAL**  
kc 797 - m. 376,4 - kw. 60

16.35: Funzione religiosa di metà settimanale; — 17.5: Da Daventry National; — 18.15: L'ora dei fanciulli; — 19: Notiziario e mercuriali; — 19.35: Da London Regional; — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica Reid, diretto da Adrian Boult con soli di piano; — 22: Letture; — 22.10: Continuazione del concerto; — 22.25: Conversazione; "Ti pi di Edinburgo del 18.0 secolo"; — 22.35: Da London Regional; — 23.30: Notiziario locale; — 23.35-1: Da London Regional.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**  
kc 897 - m. 420,4 - kw. 2,5

18: Conversazione; — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione; — 18.55: Segnale orario - Programma di donia-

ni; — 19: Dialogo in tedesco; — 19.30: Dischi; — 20: Conversazione; — 20.30: Trasmissione da Luhiana; — 22.30: Notiziario.

**LUBIANA**  
kc 621 - m. 575,8 - kw 9,5

17.30: Concerto del quintetto della stazione; — 18.30: Lezione d'italiano; — 18: Conversazione sull'economia nazionale; — 19.30: Conversazione per i radio-abbonati; — 20: Conversazione: Gli slovacchi in Germania; — 20.35: Concerto orchestrale; — 21.30: Cantoni per solisti; — 19: Concerto di canzoni per coro a quattro voci; — 19.30: Meteorologia - Notiziario.

**ZAGABRIA**  
kc 977 - m. 307 - kw. 0,75

17.18.30: Concerto di canzoni russe e di balalache; — 18.50: Conversazione popolare; — 20.15: Notiziario; — 20.30.30: Concerto ritrasmissione da Luhiana; — 22.30: Notiziario e meteorologia; — 22.40.23: Musica da ballo.

**NORVEGIA**

**OSLO**  
kc 977 - m. 1083 - kw 80

17: Concerto dell'orchestra della stazione; — 18: Lezioni di tedesco; — 18.30: Funzione religiosa dalla Spillo; — 19: Informazioni; - Meteorologia - Notiziario; — 19.30: Concerto di piano; — 20: Segnale orario; - Mezz'ora di Informazione agricola; — 20.30: Recitazione; — 21: Concerto di musica da camera; 1. Bach: *Impromptuazione*, viola e violino; 2. Bach: *Claviera*, violino; 3. Hjanne Brustad: *Sutte* per viola; 4. Haandel-Halvorsen: *Passacaglia* violino e viola; — 21.40: Meteorologia - Notiziario; - Informazioni; — 22: Conversazione d'attualità; — 22.45: Conversazione teatrale; — 23.30: Concerto di musica da ballo antico; — 23: Fine.



**OLANDA**

**HILVERSUM**  
kc. 160 - m. 189,1 - kw 30

10.25: Dischi; — 10.40: L'er gli annuali; — 17.40: Concerto d'un coro di fanciulli; — 18.10: Dischi; — 18.55: Musica brillante dell'orchestra di Knaess Lajos; 19: Conversazione; — 19.40: Continuazione del concerto; — 19.55: Intervallo; — 20.10: Lezione di inglese; — 20.40: Segnale orario; — 20.41: Notiziario; — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano; 1. Massenet: *Opertura della Petra*; 2. Meyerbeer: *Tristano nell'Africana*; 3. Verdi: *Parata dalla Traviata*; 4. Grieg: *Due melodie elegiache*; 5. David Aric ne *La cura del Tristano*; 6. Sibelius: *Selezione dalla Sjoqa*; 7. 2. Strauss: *Sul bei Jannuendo hu*; 3. Arnold: *Halero*; 4. Thomas: *Opertura della Mitana*; — 21.55: Trasmissione d'una radio-recita; — 22.10: Trasmissione dal Concertgebouw di Amsterdam; Orchestra diretta da W. Mengelberg; Mozart: Concerto per piano e orchestra, in do maggiore; 22.55: Trasmissione d'una radio-recita; — 23.10: Dischi; — 23.40: Concerto di musica brillante; — 0.40: Fine.

**MUIZEN**  
kc. 1013 - m. 1075 - kw 7

18.40: Lettura della Bibbia; — 17.40: Concerto popolare per trio; — 18.55: Lezione di lavoro manuale; — 18.55: Conversazione; — 19.15: Lezione di teatro; — 19.40: *Avvisi* dai giornali; — 20.10: Comunità di Polonia; — 20.15: Informazioni ecclesiastiche; — 20.40: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione; — 21.10: Conversazione; — 21.40: Continuazione del concerto; — 21.55: Conversazione; — 22.25: Continuazione del concerto; — 22.40: Notiziario; — 22.50: Programma variato in onore del Dott. John Wasgnaar; — 23.40.10: Dischi.

**POLONIA**

**VARSAVIA**  
kc 212 - m. 1411,3 - kw 120

16.15: Letture di francese; — 16.30: Dischi; — 18.40: Conversazione; - La Polonia e Mosca ai tempi del Waza; — 17: Dischi; — 17.40: Continuazione di attualità; — 17.55: Programma di documenti; — 18: Concerto di musica brillante da un ristorante; — 19: Varie; — 19.10: Bollettino agricolo; 19.30: Conversazione letteraria; — 19.45: Giornale radio; — 20: Concerto di musica brillante e soli di chitarra; 1. Micheli: *Prima piccola suite*; 2. Keler: *Teia: Guverneur roman*; 3. Kocart: *Tivolletto*, intermezzo spagnuolo; 4. 3 pezzi per chitarra; 5. Schreiner: *Maggiore e minore*, pot-pourri; 6. Siede: *Dichiarazione d'amore*, scena di balletto; 7. Levin: *Amoreca*; 8. Tre pezzi per chitarra; 9. Jones: *Valer dalla Gelata*; 10. Langoy: *Galop*; 11. Mignone: *Serenata di marionette*; 12. Moskowski: *Malgvicia*, danza spagnuola; 13. Manfred: *Marcia*; - Nell'intervallo: Bollettino sportivo e giornale radio; — 21.20: Breve radio-recita; — 21.45: Concerto orchestrale da un Caffè; — 19.55: Bollettini; Meteorologico e di palizza; — 23.24: Continuazione del concerto di musica da ballo.

**KATOWICE**  
kc. 734 - m. 488,7 - kw 12

10.30: Dischi; — 11: Dischi; — 17.40: Da Varsavia; — 18: Bollettino sportivo; — 19.15: Programma di domani; Dischi; — 19.30: Da Varsavia.

**OMEGAPHON**  
Super - Eterodina a 8 valvole  
di massima selettività

Modello  
per Tavolo,  
da Salone,  
Radiofonografo.

Chiedere listini  
**APIS S. A.**  
Milano  
Via Goldoni, 21  
Telef. N. 23-760

**BARCELONA (EAJ - 1)**  
 kc. 1193 - m. 252 - kw. 1

18: Carillon - Dischi - 19:30: Trasmissione per i fanciulli - Segnale orario - 21: Carillon - Concerto dell'orchestra della stazione - 22: Notiziario e mercuriali - 22:15: Concerto di canzonette - 22:45: Selezione di opere. - 23: Segnale orario - canzonette - 23:30: Concerto dell'orchestra della stazione - 24: Programmazione di domani - Fine.

**MADRID (EAJ - 7)**  
 kc. 707 - m. 454 - kw. 3

20: Campane - Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori) - 21:15: Notiziario - Relazione della seduta parlamentare - 21:30: Fine - 22:30: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Concerto vocale (tenore) - Trasmissione di un concerto bandistico dall'Hotel Nacional - 0:45: Notiziario - 1: Campane dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEDIA

**STOCOLMA**  
 kc. 889 - m. 416,4 - kw. 58

**COETEBORG**  
 kc. 939 - m. 391,9 - kw. 10

**MÖREBY**  
 kc. 1187 - m. 357 - kw. 10

**MOTALA**  
 kc. 222 - m. 134,8 - kw. 30

17:15: Conversazione religiosa - 17:30: Corrispondenza coi fanciulli - 17:45: Conversazione - 18:30: Conversazione - 20:15: Trasmissione di un concerto strumentale - Mozart: Quintetto per piano oboe, clarinetto, corno e fagotto - 20:30: Conversazione - 21: Concerto dell'orchestra della stazione - 1. Wagner: Preludio del *Tristano e Isolde*; 2. Wagner: *Canzone*; 3. Beethoven: Frammenti della *funerazione di Faust*; 4. Tre arie per soprano - 22: Concerto dell'orchestra della stazione (confinibazione): 1. J. Strauss: *Marcia galiziana*; 2. Gilson: *Piccola suite romanzesca*; 3. Rubinstein: *Fuori d'arpeggio*; 4. Radio: Martini: *Andantino*; 5. Sinding: *Romanza* per violino e orchestra; 6. Moskovski: *Mulaguetta*, danza spagnola; 7. Lehar: *Fantasia sul Cio cio*.

## SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALÉMANIQUE**  
 kc. 863 - m. 459,4 - kw. 60

16:15: Concerto dell'orchestra della stazione - 18:30: Conversazione sul cinema - 19: Segnale orario - Meteorologia - Notizie commerciali - 19:15: Lezione di italiano - 20: Concerto strumentale con arie per soprano - 21:30: Notiziario - Meteorologia - 21:40: Concerto orchestrale di musica brillante - 22:15: Fine.

**RADIO SUISSE ROMANDE**  
 kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25

18:30: Concerto di musica da ballo - 17: Fine - 18: Conversazione sportiva - 18:30: Conversazione: «Dekking minuto» e «spazio» - 19:15: Lezione di italiano - 19: Radio-cronaca - 19:15: Dischi - 19:30: Conversazione teatrale - 20: Concerto vocale - 20:30: Gheidero: *Il cavaliere bizzarro*, radio-commedia in un atto - 21: Conversazione e concerto orchestrale a corale di cantanti americani - 22: Notiziario - 22:15: Fine.

## UNGHERIA

**BUDAPEST**  
 kc. 545 - m. 246,5 - kw. 18,5

18: Conversazione sulla moda - 17:15: Conversazione agricola - 17:30: Arie ungheresi con accompagnamento d'orchestra - 18:15: Lezione d'inglese - 18:30: Concerto orchestrale - 19:30: Trasmissione dall'Opera Reale Ungherese - Puccini: *Madama Butterfly* - Notiziario - Bollettino giornale parlato - 22: Bollettino meteorologico - In seguito: Musica da ballo ritrasmessa da un albergo - 23:15: Concerto orchestrale da un albergo.

## U.R.S.S.

**MOSCA KOMINTERN**  
 kc. 202 - m. 1481,5 - kw. 100

16:55: Segnale orario - 16:30: Trasmissione per i fanciulli - 16:30: Conversazione politica - 17:30: Trasmissione sperimentale dell'Ufficio di ricerca e di televisione - 18:15: Concerto per le campagne - 19: Trasmissione letteraria - 20: Conversazione in tedesco con un'altra lingua estera - 21: Notiziario - 21:15: Programmazione di domani - 21:30: Lezione di ginnastica - 21:55: Cronaca della giornata e campana del Kremlin - 22: Rassegna della Pravda - 22:50: Bollettino meteorologico.

**MOSCA STALIN**  
 kc. 707 - m. 424,3 - kw. 100

18: Compositi per i fanciulli - 17:30: Ultra-trasmissione - 18: Concerto varietale - 21:45: Cronaca della giornata e campana del Kremlin - 22: Concerto notturno (dischi).

**MOSCA SPERIMENTALE**  
 kc. 416,0 - m. 370 - kw. 20

17: Lezione di lingua estera - 17:30: Ultra-trasmissione - 21:45: Cronaca della giornata e campana del Kremlin.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALCERI**  
 kc. 823 - m. 361,5 - kw. 18

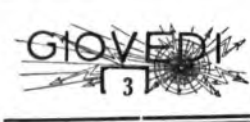
20: Notiziario - 20:15: Curiosità e rievocazioni - 20:55: Informazioni e segnale orario - 21: Trasmissione di una commedia in un atto - 21:30: Conversazione letteraria - 21:45: Romanze tratte da opere di Duccini - 22: Concerto strumentale - 22:30: Monodigi e bozzetti comici - 22:45: Musica da ballo - 23: Fine.

**ANCORA**  
 kc. 195 - m. 1538 - kw. 7

16:17: Concerto sinfonico: 1. Bellini: *Onverture della Norma*; 2. Lehar: *Polpuzzi di Cio Cio*, - 17:18: Concerto di musica turca - 18:18:30: Concerto di musica da ballo.

**RAGAT**  
 kc. 320 - m. 418,4 - kw. 2,5

17:18: Musica riproposta - 20: Trasmissione in arabo - 20:45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notiziario - 21: Concerto orchestrale di musica varia e dischi - 21:50: Quotazione dei cereali - 21:45: Conversazione letteraria - 22: Concerto di musica da camera - 22:30:23:30: Musica da jazz.



**VILNA**  
 kc. 531 - m. 685 - kw. 10

19: Corrispondenza agli agricoltori - Comunicati vari - 19:30: Verdi Var - 20: Concerto di dischi - 21: Verdi Varavia.

## ROMANIA

**BUCAREST**

kc. 781 - m. 394,2 - kw. 12

18: Concerto orchestrale di musica brillante e rumena - 17: Informazio - ni e segnale orario - 17:10: Concerto orchestrale di musica brillante e rumena - 18: L'Università Radio - 18:40: Dischi di gramofono - 19: Concerto popolare dell'orchestra della stazione con arie per tenore: 1. Reichert: *Polpuzzi di Cio Cio*; 2. Kalman: *Fantasia sull'operetta La zingara barona* - 19:30: Conferenza - 19:45: Continuazione del concerto: 1. Silvestru: *Suite di danze rumene*; 2. Mascagni: *Preludio della Cavalleria rusticana*; 3. *Quattro arie per tenore*; 4. Paschil: *Alta regina*, fantasia rumena; 5. Porumbescu: *Suita nostra bandiera*, marcia - 20:45: Informazioni.

## SPAGNA

**BARCELONA (EAJ - 1)**  
 kc. 880 - m. 348,8 - kw. 7,5

18:17:30: Concerto di dischi - 19:30: Trasmissione per il signore - 20: Concerto del tele della stazione - 20:30: Notiziario - Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori) - 21: Notiziario - 22: Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci, valori e coloni - 22:45: Serenata esecuita dalla Colba - edona Albert Martí - 23:45: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ravel: *La tomba di Couperin*; 2. Mendelssohn: *Onverture del Rug-Ilus* - 23:18: Selezione di una commedia in 3 atti di Eduardo Ferrnandez de Moratin - 24: Notiziario - Continuazione della radio-teatra - 1. Fine.

## RADIOINDISCREZIONI

La Cina possiede finalmente la sua grande stazione. Essa è installata a Nankino, nel quartier generale del Kuomintang (il partito nazionalista che è al potere) e trasmette sui 430 metri con 75 kW. La stazione fa propaganda per il partito nazionalista al quale tenta di guadagnare nuovi adepti, specie nelle regioni lontane della sterminata repubblica.

La nuova stazione di Lisbona (che sarà sul tipo della nuova trasmittente coloniale britannica e di quella di Kalundborg) sarà costruita a 15 chilometri dalla capitale e ad 80 metri sul livello del mare. Avrà una potenza di 20 kW, e farà le sue trasmissioni su una lunghezza d'onda fra i 500 e i 500 metri.

I lavori per la costruzione della potente stazione di Nismberg vicino a Vienna - proseguono alacremente. L'Austria conta oggi quasi mezzo milione di radiolubrificanti e si spera, con la nuova trasmittente, di poter aumentare di molto tale cifra dato che parecchie persone hanno rinviato l'acquisto di apparecchi radio sino a che non siano cominciate le trasmissioni su 120 kW.

## RAGGI ULTRAVIOLETTI

"Sole artificiale di alta montagna,"  
 "Originale Hanau,"



Azione preziosa, pronto, miracolosa.

Malgrado l'applicazione breve e semplice, l'azione dei raggi ultravioletti è un mezzo curativo energico. Fra le numerose azioni terapeutiche riconosciute dai medici concordemente è provato che i raggi ultravioletti: — aumentano la percentuale di emoglobina nel sangue — rinforzano la resistenza dell'organismo alle malattie — prevengono e guariscono il rachitismo — favoriscono la formazione ossea dello scheletro e il metabolismo del fosforo e del calcio contenuto negli alimenti — facilitano la crescita — danno alla pelle una sana pigmentazione — forniscono le vitamine essenziali A e D — sono di grande aiuto nei disturbi dell'assimilazione — hanno un effetto tonico generale — distruggono in pochi minuti i batteri più perniciosi — stimolano la secrezione delle ghiandole intere — regolano la pressione arteriosa.

Oltre 200.000 lampade vendute dal 1906

Modello da tavolo L. 1175  
 „Giubileo” L. 1575

Modello medico a richiesta - vendita anche a rate - Massime garanzie

Repato Italia (RC) E. O. Fehr VIA MILANO 27 CANOVA 27

SUPERTRASMISSIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Bolzano - Ore 20,20: Trasmissione dalla Sala del Littorio di Trieste del Coro della Sezione Operaia Società Alpinisti Tridentini: Canti di guerra e della montagna. Radio-Parigi - Ore 21: *Il ratto dal Serraglio*, opera di W. Mozart, con il concorso di cantanti dell'Opéra.

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke 305 - m. 331,2 - lw. 7  
 Torino: ke 1096 - m. 273,7 - lw. 7  
 Genova: ke 359 - m. 312,8 - lw. 10  
 Trieste: ke 1211 - m. 247,7 - lw. 10  
 Firenze: ke 398 - m. 501,7 - lw. 20

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.  
 11,15-11,45: Dischi.  
 11,45-12,30: RADIO-ORCHESTRA n. 1  
 12,30: Dischi.  
 12,45: Giornale radio.  
 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 13,14,15: CONCERTO VARIATO: 1. Yourmans: *Hallelujah*, fantasia; 2. Scassola: *Notti parigine*; 3. Belli: *Nozze di vanocchi*; 4. Panti: *Serenata croaziana*; 5. Lortzing: Balletto dall'opera *Quintin*; 6. Kuckert: *Serenata dei cavalloni*; 7. Donardis: *Ninna nanna dalle Serre piemontesi*; 8. Jourmann: *Io penso a baby*.  
 13,30-13,45: Dischi.  
 16,30: Giornale radio.  
 16,30-17,10 (Milano - Torino - Genova): Cantuccio dei bambini: Lucia Annunziata: «Le aquile» - Dischi - (Trieste): Cantuccio dei bambini - (Firenze): Il nano Baguighi.  
 17,10-18 (Milano - Torino - Genova - Trieste): *Blue-jazz*.  
 17,10-18: (Firenze): Taso Petrucci: 1. *Impedimenti*; 2. *Primi*; 3. *Canzone*; 3. Massenzi: Selezione dall'opera *Herbade*; 4. Gossic: *Tamburino*; 5. Baraghi: *Serenata a Frieda*; 6. Urie: *Primavera*; 7. Nevlin: *Il rosario*; 8. Volpatti: *Ma bianca amata*; 9. Petrelli: *Canto d'amore*; 10. Petralia: *Multitudine*.  
 18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi Agrari e del Dopolavoro.  
 19-19,25: CONCERTO VARIATO.  
 19,25: Comunicazioni della R. Società Geografica.  
 19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 19,30: Dischi.  
 20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 20,20: Trasmissione dalla Sala del Littorio di Trieste:  
 CORO DELLA SEZIONE OPERAI DELLA SOCIETÀ ALPINISTI TRIDENTINI.  
 CANTI DI GUERRA E DELLA MONTAGNA

21:  
**Concerto sinfonico**  
 diretto dal M<sup>e</sup> ALCEO TONI.  
 Parte prima:  
 1. INNI NAZIONALI  
 2. Verdi: *I vesperi siciliani*.  
 3. Locatelli: *Concerto per quattro violini*.  
 4. Pizzelli: *Concerto dell'Estate*.



SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Aida*, opera di G. Verdi (dallo Studio).  
 Heilberg - Ore 20,10: *Concerto orchestrale di musica sinfonica*, con Igor Stravinski, pianista solista.

Parte seconda:

1. Tuni: *Sulle in forma di variazioni*.  
 2. Respighi: *Le fontane di Roma*, poema sinfonico.  
 3. Busini: *Guglielmo Tell*, sinfonia.  
 Nell'intervallo: FRANCESCO PASTONCHI: *Il Canto XII dell'Inferno e I Centauri*.  
 23: Giornale radio.  
**ROMA - NAPOLI**  
 Roma: ke. 680 - m. 441,2 - lw. 60  
 Napoli: ke. 841 - m. 318,8 - lw. 1,5  
 ROMA ONDE CORTA (2 RO): ke. 11.811  
 m. 25,4 - lw. 9

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'Ulivo presagi.  
 12,30: Previsioni del tempo - Dischi.  
 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE: Canzoni di guerra e di vittoria: 1. Magliani: *Marcia latina* (orchestra e coro); 2. Tagliaferr: *Italia mia*; 3. De Curtis: *Sentinelletta*; 4. Mario: *Madonna blu*; 5. Arona: *Le compagne di Trieste*; 6. Fulvo: *Canzone garibollina* (soprano e coro); 8. Spadaro: *La ninna-nanna delle dodici mamme*; 9. De Curtis: *A guerra*; 10. Menghelli: *La canzone del Grappa* (coro); 11. Bonacolenti: *Leggenda di guerra*; 12. Mario: *Sol dato ignoto*; 13. Mario: *La leggenda del Piave* (soprano e coro).  
 13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
 16,45 (Napoli): Conversazione per le signore.  
 17: Cambi - Comunicati dell'Ulivo presagi - Giornale radio - Giornale del fanciullo.  
 17,30-18,15: CONCERTO ORCHESTRALE: 4. Catalani: *Edmea*, preludio atto 1°; 2. Culotta: *Durlescu*; 3. Gragnani: *Prima stella*; 4. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, intermezzo; 5. Pietri: *Addio, giovinezza*, fantasia; 6. Chesì: *Sofiana*; 7. Guarino: *Anima d'Oriente*; 8. Bixio: *Com'è bella la vita, one step*.  
 19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.  
 19,15: Notizie agricole - Comunicati del Dopolavoro - Giornale radio - Dischi.  
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 20,5: Comunicato dell'Istituto Internazionale dell'Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).  
 20,30: Notizie sportive - Giornale dell'Enit.  
 20,40: INNI NAZIONALI.

ANNIVERSARIO DELLA VITTORIA

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
 Ore 20,20

CANTI DI GUERRA E DELLA MONTAGNA

Ore 21

CONCERTO SINFONICO

Diretto dal Maestro ALCEO TONI

Musiche di Verdi, Locatelli, Pizzelli, Toni, Respighi, Rossini

Nell'intermezzo

FRANCESCO PASTONCHI

Dizione e commento del Canto XII dell'Inferno: "I CENTAURI",

ROMA - NAPOLI  
 Ore 20,45

INNI NAZIONALI

AIDA

Opera in quattro atti di GIUSEPPE VERDI

PERSONAGGI

RABAMES, tenore . . . . . Antonio Melandri  
 AMNERIS, mezzo soprano . . . . . Elio Signant  
 AIDA, soprano . . . . . Bianca Scacciati  
 AMONASSO, baritone . . . . . Vincenzo Guicciardi  
 RAMFIS, basso . . . . . Costantino Perry  
 IL RE, basso . . . . . Giulio Poli  
 UN MESSAGGERO, tenore . . . . . Mario Pardo

ARI

Ore 20,25

INNI NAZIONALI

CONCERTO DI MUSICA TEatraLE

PALERMO

Ore 20,40

INNI NAZIONALI

MADAMA BUTTERFLY

Opera in tre atti di GIACOMO PUCCINI

PERSONAGGI

BUTTERFLY, soprano . . . . . Silvia Belli  
 SUZUKI, mezzo soprano . . . . . Edmea Pollini  
 PINKERTON, tenore . . . . . Salvatore Polittino  
 CONSULE, baritone . . . . . Paolo Tita  
 ZIO BONZO, basso . . . . . Agostino Oliva  
 YAMADORI . . . . . N. N.  
 COMMISSARIO, basso . . . . . Vassallo  
 GORO, tenore . . . . . Nino Conti



# VENERDI

20,45:

## Aida

Opera in 3 atti.  
Musica di GIUSEPPE VERDI  
(Ediz. Ricordi).  
Direttore d'orchestra  
M<sup>o</sup> R. SANTARELLI  
M<sup>o</sup> del coro E. CASOLINO.

Negli intervalli: «Il giorno della vittoria», conversazione di M. L. Fiorini - Poesie patriottiche dette da Massimo Felici Ridolfi.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368.1 - br. 1

12,25: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Musica ITALIANA: 1. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, sinfonia; 2. Bolzano: *Garofani*; 3. Verdi: *Aida*, fantasia; 4. Romanza; 5. Manoni: *Lillipuzi*, rondo; 6. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia; 7. Carabelli: *Rapsodia romanesca*.

13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari.

17,18: Concerto varietale.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,20: CANTI DI GUERRA E DELLA MONTAGNA (Vedi Milano).

21:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> ALDO TOSI  
(Vedi Milano).

## PALERMO

Kc. 572 - m. 521.5 - br. 3

12,45: Giornale radio.

13,14: Dischi.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Quartetto Sunny Band dal Tea Room Olimpia.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,40: ISMI NAZIONALI.

20,45:

## Madama Butterfly

Opera in Tre atti di G. PUGGINI

Personaggi:

*Butterfly* - soprano Silvia Delisi  
*Suzuki* - soprano Edma Pollini  
*Pinkerton*

tenore Salvatore Pollicino  
*Consolo* . . . . . baritone Paolo Tita  
*Zio Tanzo* - basso Agostino Oliva  
*Yamotari* . . . . . N. N.  
*Commissario* . . . . . basso Vassallo  
*Goro* . . . . . tenore Nino Gotti

Direttore e concertatore M<sup>o</sup> F. Russo

Direttore dei cori: M. F. Monesti.

Nel primo intervallo: F. De Maria: «Dannunziana».

Nel secondo intervallo: Notiziario teatrale.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

## BARÌ

Kc. 1112 - m. 269.4 - br. 20

13,13,10: Giornale radio.

13,10-14,15: MUSICA LEGGERA: 1. Provera: *Daenerys*; 2. Storaci: *Pretrocca*; 3. Cudi: *Rimpianto*; 4. Stura: *Crugugayana*; 5. Piovano: *Canzone ambulata*; 6. Lieli: *Vitorina*; 7. Pini: *Florida*; 8. Pralavono: *La donna mia è fuggita*; 9. Corvelta: *Zanzibar*; 10. Casiglio: *Sally*; 11. Bianco: *Notti di Spagna*; 12. Tonelli: *Oh mia brunneta*; 13. Di Nola: *Mimi*; 14. Silvestri: a) *Ritorno*, b) *Euroletta*.

13,55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17,30-18,30: Dischi - Saluto della signora.

20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Enit - Comunicati del Dopolavoro.

20,20: Giornale radio.

20,25: Bollettino presagi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,35: ISMI NAZIONALI.

## Concerto teatrale

1. Bellini, *Norma*, sinfonia.

2. Catalani: *La Wally*, fantasia sull'opera.

3. Verdi: *Don Carlos*, «Ella giammai m'amò» (basso Palumbo).

4. Verdi: *La forza del destino*, «Pace, mio Dio» (soprano Pindemonte).

5. Rusini: *Il barbiere di Siviglia*, «La calunnia» (basso Palumbo).

6. Verdi: *La forza del destino*, «Madre pietosa vergine» (Soprano Pindemonte).

7. D'Albert: *Terra bassa*, fantasia sull'opera.


8. Bizet: *Carmen*, «L'amore è uno strano uggello» (soprano Pindemonte).

9. Giordani: *Fedora*, «Racconto di Grillo» (basso Palumbo).


10. Giarrosa: *Il matrimonio segreto*, sinfonia.

22,55: Ultime notizie.

# LA DIMOSTRAZIONE dei PICCOLI



Vogliamo la Robiolina Invernizzi!



CREAZIONE E PRODUZIONE DEL CASEIFICIO GIOVANNI INVERNIZZI DI MILANO

# MC

## CAPRIOTTI RADIO

## MARCA DI FIDUCIA

Il materiale impiegato nella fabbricazione di tutti i tipi **MC** elimina il problema della manutenzione.

## Modello MC 3



3 valvole - I, 57 - I/247 - I, 280

Altoparlante elettrodinamico - Esclude la trasmittente locale.

## Mod. MC 5

Apparecchio di alta classe  
a 5 valvole

## Mod. MC 7

Supereterodina a 7 valvole con regolatore automatico di volume

## PREZZI BASSI

Chiedete listini - Cercansi Agenti per le zone ancora libere.

# M. CAPRIOTTI

Via C. Colombo, 123 R

Telef. 41-748

GENOVA - SAMPIERDARENA

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

**VIENNA**  
 kc. 880 - m. 612,3 - kw. 16  
**GRAZ**  
 kc. 855 - m. 565,1 - kw. 7

16: Conversazioni varie. — 17:40: Concerto strumentale di musica moderna. — 17:55: Concerto di pianoforte. — 19:15: Concerto di aria per soprano. — 19:50: Segnale orario. — Meteorologia. — 20: Segnale variata: Solt di strumenti vari, conversazioni, canto e orchestra. — 22:30: Concerto di musica da ballo.

## BELGIO

**BRUXELLES I (Francese)**  
 kc. 689 - m. 605,3 - kw. 16

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretto da Menlensan. — 19: Conversazione. — 19:15: Dischi. — Festival di musica italiana. — Concerto. — Il parillo liberale e la difesa nazionale. — 20:30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra dell'I. N. R. diretta da Franz Andrey. — Meyerbeer: *Marina del fuante*; 2. Mehul: *La cenerentola* di Giuseppe Verdi; 3. Messiaen: Fantasia su Veronique; 4. Massenet: Meditazione da *Thaïs*; 5. Duployer: *Madrigal* per flauto; 6. Strauss: Fantasia sul Sogno di un valzer; 7. Mendelssohn: Notturno e scherzo del Sogno di una notte di mezza estate. — 21:45: Conversazione. — 22: Continuazione del concerto; 1. Ochs: Fantasia su un tema tedesco popolare; 2. Max d'Ollone: Solo di cornetta; 3. Pierné: Suite di danze; 4. Faure: Elegia per contralto; 5. Rossini: Innoletto del Guglielmo Tell per flauto e corno inglese; 6. Vain Ossi: Valzer dei naufragi che cantano; 7. Massenet: Balletto da *Prodiata*. — 23: Giornale parlato. — 23:10: Concerto di dischi. — 24: Fine.

**BRUXELLES II (Fiamminga)**  
 kc. 886 - m. 337,8 - kw. 16

18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18:45: Lora di Pallietier. — 19:30: Concerto della piccola orchestra dell'I. N. R. — 20:15: Lettura di pagina letteraria. — 20:30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I. N. R. 1. Introduzione; 2. J. S. Bach: Suite in re; 3. Berlioz: Ultimo tempo della sinfonia *Aroldo in Italia*; 4. Liszt: *Mazepa*, poema sinfonico; 5. Intermezzo di dischi; 6. Beethoven: Poema sinfonico per piano e orchestra; 7. Saint Saens: La *roca d'Om-falle*, poema sinfonico. — 23: Giornale parlato. — 23:16: Comunicazioni. — 23:50: Concerto di dischi. — 24: Fine.

## CECOSLOVACCHIA

**PRAGA**  
 kc. 614 - m. 488,6 - kw. 180

16:10: Concerto orchestrale da Brno. — 16:55: Conversazione. — 17:5: Concerto di musica per quartetto d'archi. — 18:3: Conversazione agricola. — 18:15: Conversazione per gli operai. — 18:55: Notiziario in tedesco. — 19:30: Conversazione in tedesco. — 19: Notiziario. — 19:5: Conversazione astronomica. — 20:30: Concerto dell'orchestra della stazione: Selezione di opere. — 20:30: Vodi Brno. — 21: Segnale orario. Notiziario. — 22:15: Comunicati vari del Radio Journal. — 22:30: Concerto di musica moderna 1. Marlini: *Sonata* per violino e piano; 2. Stravinski: *Concerto* per piano e violino. — 22:35:30: Concerto di dischi.

**BRATISLAVA**

kc. 1078 - m. 578,8 - kw. 13,5

18: Da Praga. — 19:20: Concerto dell'orchestra della stazione 1. Mendelssohn: *Overture delle Elridi*; 2. Schu-

mann: *Concerto* per piano in la minore, op. 55; 3. Reicha: *Sinfonia*, op. 41; 4. Stravinski: *Suite* per piccola orchestra. — 21: Da Brno. — 22: Da Praga. — 22:45: Comunicati del Radio Journal. — 23:30: Da Praga. — 23:35:30: Musica da ballo trasmessa.

**BRNO**

kc. 678 - m. 341,7 - kw. 32

10: Da Praga. — 20:30: K. Taus: *L'ultimo dramma*, radio-recta in un atto. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione con arte per coro, dedicato alle composizioni di Mussi: 1. *Quadro serale*, ouverture; 2. *Due arie* per coro; 3. Primo tempo della *Sonata* per violino e piano in re minore; 4. *Leggenda*, per orchestra; 5. *Due arie* per coro; 6. Scherzo dalla *Sinfonia* in do maggiore; 7. *Tre arie* per coro; 8. *Pghiera per la patria*, per baritone, cori maschili e orchestra. — 22: Da Praga. — 22:45: Comunicati del Radio Journal. — 23:23:30: Concerto di dischi.

**KOSICE**

kc. 1022 - m. 593,5 - kw. 2,8

18: Da Praga. — 19:30: Concerto di musica da jazz. — 20: India: «La danza di Torocko», radio-commedia. — 22: Da Praga. — 22:45: Programma di domani. — 22:50: Da Praga. — 23:23:30: Dischi.

**MORAVSKA-OSTRAVA**

kc. 1137 - m. 263,6 - kw. 11,3

15: Da Praga. — 20:30: Da Brno. — 22: Da Praga. — 22:15: Programma di domani. Notizie teatrali. — 22:50: Da Praga. — 23:23:30: Concerto di dischi.

## DANIMARCA

**KALUNDBORG**

kc. 260 - m. 112,8 - kw. 7,6

**COPENAGHEN**

kc. 1067 - m. 281,3 - kw. 0,76

15: Concerto. — Nell'intervallo, alle 16:45: Concerto di pianoforte. — 17: Per i bambini. — 17:40: Notizie finanziarie. — 17:50: Conferenza. — 18:30: Lezione di tedesco. — 19:00: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19:15: Segnale orario. — 19:18: Conferenza. — 20: Chiacchierata. — 20:10: Musica sacra. — 20:40: Conferenza. — 21:55: Emma Schiller. Il piccolo Mozart, commedia in 3 atti. — 22:15: Notiziario. — 22:28: Canzoni napoletane.

## FRANCIA

**BORDEAUX-LAFAYETTE**

kc. 586 - m. 304 - kw. 13

18: Conversazione letteraria con dilazione. — 20:30: Informazioni dell'ultima ora. — 20:40: Consigli ai galeotti. — 20:55: Risultato dell'estrazione dei premi. — 21: Lezione di spagnolo. — 21:16: Notiziario. — 21:30: Concerto sinfonico.

**LYON LA DOUA**

kc. 644 - m. 485,6 - kw. 1,6

19:30: Da Strasburgo. — 20:30: Notiziario. — 20:50:21:30: Brevi rinvii e voci. — 21:30: Concerto sinfonico e voci (indici numeri).

**MARSIGLIA**

kc. 900 - m. 315 - kw. 1,8

18: Conversazione letteraria. — 18:30: Concerto di dischi (musica varia). — 19: Notiziario. — 19:15: Giornale radio. — 19:30: Musica da ballo (dischi). — 21:28: Bollettino meteorologico. — 21:30: Concerto variato dell'orchestra della stazione.

Le ricezioni sono diventate deboli? incostanti?  
**VALVOLE ESAURITE?**  
 Una nuova serie di  
**CUNNINGHAM**  
 le valvole famose dal  
 1915 ridaranno piena efficienza al vostro apparecchio.

**VALVOLE**

**Cunningham**  
 FAMOSE DAL 1915

Distributrice per l'Italia - I. F. I. - Via A. Mussolini, 5 - MILANO



**PARIGI P. P. (Posto Polare)**  
 kc. 914 - m. 328,3 - kw. 60

19:45: Radiogiornale. — 20: Concerto di dischi. — 20:30: Conversazione per la massale. — 21: Conversazione. — 21:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — *Gli animali e la musica*. — 23:30: L'Ume informazioni.

**PARIGI TORRE EIFFEL**

kc. 207 - m. 1465,8 - kw. 13

19:30: Conversazione teatrale. — 19:45: Attualità. — 20:30: Bollettino meteorologico. — 20:30: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione, diretta da Finant: 1. Wagner: Selezione dai *Maestri cantori*; 2. Chausson: *Selliciana*; 3. Albeniz: *Canto d'amore*; 4. Göttermann: *Andante*, solo di violino e viollo. — 21:10: Notiziario. — 21:30: Seguito del concerto; 5. Paganini: *Prima suite d'orchestra*; 6. Rogniet: *Campane della sera*; 7. Strauss: Fantasia sul *Cavaliere della luna*.

**RADIO PARIGI**

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 7,6

19:10: Conversazione agricola. — 20:30: Conversazione «L'organizzazione politica dei grandi Stati: Francia e Germania». — 22:30: Concerto orchestrale di musica brillante (quattro numeri). — 23: Mozart: *Il ratto dal serraglio*, opera in 3 atti con cantanti dell'Opera Orchestra diretta da Henry Defosse. — 23:30: *Nequi Intervall*, tra le prime *trasmisssioni*, notiziari vari, sport, arti, agricolt, finanziari, ecc.

**STRASBURGO**

kc. 809 - m. 346,3 - kw. 11,6

18: Trasmissione di un concerto dalla stazione Italo Coloniale. — 17: Concerto di dischi. — 17:30: Trasmissione di un concerto da Lilla. — 18:30: Conversazione letteraria. — 18:45: Concerto di dischi. — 18: Conversazione di attualità in tedesco. — 19:16: Conversazione giuridica in tedesco. — 19:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20:30: Segnale orario. Notiziario in francese e in tedesco. — 20:45: Estrazione dei premi e comunicati. — 21: Concerto di un'orchestra di mandolini. — 22:30: Trasmissione di un concerto orchestrale di musica brillante da Mulhouse. — 23:30: Fine.

**TOLDOSA**

kc. 779 - m. 386,1 - kw. 8

18: Trasmissione di immagini. — 18:15: Quotazioni di borsa. — 18:30: Sott vari. — 18:45: Melodie. — 19: Notiziario. — 19:16: Orchestra argentina. — 19:30: Conversazione turistica. — 19:45: Brani orchestrali di opere. — 20: Arie di opere. — 20:18: Notiziario. — 20:20: Orchestra vienne. — 21: Pilsimonie. — 21:15: Arie di opere. — 21:30: Musica militare. — 21:40: Motivi di films sonori. — 22: Musica da ballo popolare. — 23: Musica per trio. — 23:15: Notizie regionali. — 23:30: Notizie dall'Africa del Nord. — 23:30: Musica brillante. — 24: Violoncello e piano. — 0:30: Notiziario. — 0:36: Orchestre varie. — 1: Bollettino meteorologico. — 1:13:30: Musica inglese.

## GERMANIA

**AMBURGO**

kc. 806 - m. 573,3 - kw. 13

18:30: Concerto orchestrale da Dreslavia. — 17:30: Per lo massale. — 17:35: Per lo signore. — 18: Conversazione musicale. — 19: Conversazione economica. — 19:30: Concerto orchestrale di danza tedesche in tempo di marcia. — 20: Trasmissione da Bremen di un concerto orchestrale di musica sinfonica tedesca. — 22: Segnale orario. Notiziario. — Meteorologia. — 23:16: Attualità. — 23:30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.



## BERLINO

kc 718 - m. 419 - kw 1,6

10.30: Concerto orchestrale da Lipsia  
— 17.30: Rassegna libraria — 17.40: Per  
i giovani — 18: Concerto pianistico. —  
18.30: Seguito della rassegna libraria  
— 19.40: Concerto vocale di ballate e di  
lieder. — 19.55: Transmissiòne della radio-  
diffusione. — 19.55: Attualità. — 19.10: Con-  
versazione sportiva. — 19.30: Musica  
brillante e da ballo ritrasmissa. — 20:  
Trasmissione da Vienna. — In un inter-  
vallo (21). Attualità. — 21.25: Notiziario  
- Meteorologia. — Fino alle 24: Musica  
brillante e da ballo ritrasmissa.

## BRESLIAVA

kc 933 - m. 385 - kw 80

18.10: Concerto dell'orchestra della  
stazione. — 17.30: Conversazioni varie.  
— 19: Concerto di musica brillante. —  
20: Matthias Claudius: *Der Wandaber-  
cher Hott*. — 21.10: Trasmissione da  
Vienna. — 22.35: Segnale orario - Notiziario  
- Meteorologia. — 22.40: Tras-  
missione da Amburgo. — 24: Fine.

## FRANCOFORTE

kc 1157 - m. 395,4 - kw 1,5

17: Concerto orchestrale da Wies-  
baden. — 18.25: Conversazione: «L'agri-  
cultura in Inghilterra». — 18.50: Con-  
versazione: «L'industria tedesca». —  
19.15: Segnale orario - Notiziario - Me-  
teorologia. — 19.30: Trasmissione da  
Münchenacker.

## HEILSBERG

kc 1085 - m. 276,5 - kw 80

16: Per le signore. — 16.30: Concerto  
orchestrale da Lipsia. — 17.30: Rassegna  
libraria. — 17.45: Conversazione  
agricola. — 18.15: Bollettino agricolo.  
— 18.25: Concerto di danze per violino  
e piano. — 18.55: Esercizi di conversazione  
in francese. — 19.20: Con-  
versazione di arte: «Il barocco in Germa-  
nia». — 19.25: Introduzione alla Tras-  
missione seguita. — 20.10 (dalla Sta-  
ttthalke): Concerto orchestrale di musica  
sinfonica (al piano Igor Stravinsky,  
J. S. Bach: *Suite in si mi-  
nore* per Fautl e orchestra d'archi); 2:  
Stravinsky: Concerto per piano e or-  
chestra. — 22.5: Serata di varietà.  
23.5: Notiziario - Meteorologia.

## KÖNIGSWESTERHAUSEN

kc 183,3 - m. 1634,8 - kw 60

16.30: Concerto orchestrale da Lipsia  
— 17.30: Conversazione: «I tedeschi».  
— 18: Concerto di musica antica su stru-  
menti antichi. — 18.15: Bollettino me-  
teorologico. — 18.5: Conversazione scien-  
tifica per iudici. — 19.20: Con-  
versazione per gli operai. — 19.40: Con-  
versazione: «Il Lussemburgo». — 20: Voci  
Vienna. — 20.35: Voci Berlino (tedi)  
Voci Amburgo.

## LANCENBERG

kc 635 - m. 472,4 - kw 80

16.20: Per i giovani. — 17: Concerto  
dell'orchestra della stazione. — 18.30:  
Conversazione in Inglese. — 18.45: Seg-  
nale orario - Notiziario - Meteorolo-  
gia. — 19: Conversazioni varie. — 20:  
Trasmissione da Vienna. — 22.25: No-  
tiziario. — 22.45.25: Concerto di musica  
brillante e da ballo.

## LIPSIÀ

kc 770 - m. 269,2 - kw 7

16.30: Concerto dell'orchestra della  
stazione. — 17.30: Conversazioni varie  
— 18.35: Lezione di Inglese. — 19: Con-  
certo di cetre. — 20: Concerto strumen-  
tale di quartetti di Schubert con *Heder*  
per contralto. — 21.10: Con-  
versazione di storia: «Donne celebri all'on-  
dora di uomini grandi». — 21.10.23.30:  
Notiziario - Concerto di musica bril-  
lante e popolare.

## MONACO DI BAVIERA

kc 563 - m. 537,9 - kw 1,6

10.5: Arie per baritono con accom-  
pagnamento di piano. — 16.35: Con-  
versazione educativa. — 17: Concerto  
di musica per strumenti a lato. —  
18.15: Conversazione. — 18.35: Con-  
versazione «L'apprendistato nelle aziende  
commerciali». — 18.55: Segnale orario  
e notiziario. — 19.5: Conversazione sul-  
l'opera in Austria. — 19.25: Concerto di  
dischi (16 numeri). — 20.30: *Lieder*  
per soprano e piano. — 21.10: Con-  
versazione d'attualità. — 21.20: Concerto  
sinfonico dell'orchestra della stazione.  
1: Igor Stravinsky: *Sinfonia in mi mi-  
nore* maggiore, 2: In concerto per  
violino ed orchestra. — 22.20: Segnale  
orario e notiziario.

## MUEHLACKER

kc 522 - m. 330,6 - kw 80

18: Concerto orchestrale da Wiesba-  
den. — 18.25: Conversazione di botanica  
— 18.50: Conversazione medica. —  
19.30: Concerto di un'orchestra di  
halaikaie. — 20: Trasmissione in onore  
di Gohlbart: Radiomorce in tedesco  
di questo sono tratte dalla sua opera  
*Il Ringelstein*. — 20.30: Trasmissione  
di un concerto eseguito dall'Orchestra  
Bismarck di Stoccarda 1) Ellinger:  
*Antica suite inglese*; 2) Günther:  
*Il corò tedesco*; 3) Saller: *Suite per or-  
chestra da camera*; 4) Otto Sjö: *Musica  
per orchestra d'archi*. — 21.45:  
Canti di annuncio: recitazione di poesie  
di Verlaine e concerto pianistico di  
composizioni di Chopin. — 22.20: Seg-  
nale orario - Notiziario - Meteorolo-  
gia. — 22.45.24: Concerto di musica  
da ballo.

## INGHILTERRA

## DAVENTRY NATIONAL

kc 103 - m. 1654,4 - kw 30

## LONDON NATIONAL

kc 1157 - m. 361,5 - kw 50

## NORTH NATIONAL

kc 995 - m. 301,5 - kw 50

## SCOTTISH NATIONAL

kc 1040 - m. 288,5 - kw 60

16.55: Concerto dell'orchestra di North  
Regional. — 17.45: Segnale orario.  
Concerto di musica da ballo dell'or-  
chestra diretta da Henry Hall. — 18.15:  
L'ora dei fanciulli. — 18.35: Sommario  
degli avvenimenti della settimana. —  
19: Segnale orario - Notiziario. — 19.30:  
Schumann: *Lieder* per baritono. —  
19.50: Conversazione. — 20.50.15: Con-  
versazione di giardinaggio. — 20.30:  
Sesta conversazione del cielo: «I no-  
stri vicini di oggi e di una volta: La  
Germania Bismarck e la formazione  
delle Nazioni». — 21: Selezione di ope-  
re popolari: 1: Soki, coro di orchestra  
della D. B. C.; 2: Leoncavallo: *Prilo-  
go dell'Pagliacci*; 3: Gounod: *Una ser-  
na dell'atto quarto del Faust*; 4: *Il  
Zet*: Una scena dell'atto secondo della  
*Carmina*; 5: Mascagni: *Scena finale della  
Cavalleria rusticana*. — 22: Segnale  
orario - Notiziario. — 22.20: Con-  
versazione politica: «La tassazione naziona-  
le». — 22.35: Concerto di un'orchestra  
di mandolini, arie per tenore e re-  
citazione amena. — 23.35: Lettura. —  
23.40: Musica da ballo ritrasmissa. —  
24: Previsioni marittime. — 24.30: Seg-  
nale orario.

## LONDON REGIONAL

kc 843 - m. 355,8 - kw 50

16.55: Concerto dell'orchestra di North  
Regional. — 17.45: Da Daventry Natio-  
nal. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19:  
Notiziario Segnale orario. — 19.30:  
concerto bandistico e arie per soprano  
e baritono: Musica brillante e popo-  
lare. — 21: Segnale orario - Concerto  
pianistico di Fauré: *Requiem*; *Variazioni  
su tema di Chopin*. — 21.30:  
Howard Rose: *L'altra camera*, breve  
radio-recita tratta da un racconto di  
Don Marquis. — 22: Concerto dell'or-  
chestra da teatro della D. B. C.: arie  
per soprano; 1: Offenbach: *Chatterone  
della Fianza del tamburo magliare*; 2:  
Phillips: Selezione della *Ragazza ribelli*.  
3: Due arie per soprano ed orche-

stra. — Foll: Valzer nella *Principessa  
di Salsburgh*; 5: Due arie per soprano;  
6: Mayer: *Zigara notturne*; 7: Co-  
bridge-Taylor: *Annunciazione del figli di  
profezia*; 8: Tre arie per soprano; 9:  
Lacombe: *Giubilato sulle*. — 23.15:  
Notiziario - Segnale orario. — 23.30:  
Notiziario regionale. — 23.35: Audizione di  
dischi scelti. — 23.45.1: Concerto di mu-  
sica da ballo ritrasmissa da un'al-  
bergo.

## MIDLAND REGIONAL

kc 768 - m. 358,0 - kw 25

18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: No-  
tiziario Segnale orario. — 19.30: Con-  
certo di pianoforte dedicato a musica  
di Federico Mompou (cinque numeri).  
— 20: Visita a uno stabilimento metal-  
burgico nel Derbyshire. — 20.40: Con-  
certo di arie popolari del Derbyshire  
per baritono. — 21: Segnale orario -  
Audizione di dischi scelti. — 21.30: Da  
London Regional. — 22.15: Notiziario -  
Segnale orario. — 23.30: Notiziario re-  
gionale. — 23.35: Da London Regional.  
— 24.30: Televisione (solo suoni). La  
parte visiva è trasmessa da London  
National.

## NORTH REGIONAL

kc 825 - m. 420 - kw 50

16.55: Concerto dell'orchestra della  
stazione. — 17.45: Da Daventry Natio-  
nal. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19:  
Notiziario. — 19.30: Concerto dell'or-  
chestra della stazione e a soli di vio-  
lino. — 20.25: Concerto d'organo  
da un cinematografo. — 20.30: Con-  
certo di una società corale a soli, coro  
ed orchestra: *Bugli Hexa in si minore*.  
— 21.45: Intervallo (conversazione sul  
programma venturo). — 22: Con-  
tinuazione del concerto. — 23.5: Interval-  
lo. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Notizie  
regionali. — 23.35.1: Da London Re-  
gional.

## SCOTTISH REGIONAL

kc 797 - m. 376,4 - kw 50

16.55: Da Daventry National. — 18.15:  
L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario e  
notiziario. — 19.30: Conversazione per  
raccontare. — 19.40: Conversazione di  
giardinaggio. — 19.55: Concerto stru-  
mentale. — Orchestra della stazione e  
soli di pianoforte. — 21: Audizione di  
dischi scelti. — 21.30: Da London Re-  
gional. — 23.30: Notiziario regionale. —  
23.35.1: Da London Regional.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

kc 697 - m. 430,4 - kw 2,5

16: Lezione di ginnastica. — 16.30:  
Concerto dell'orchestra della stazione.  
— 18.55: Segnale orario - Programma  
di domani. — 19: Dialogo in francese.  
— 19.30: Musica zigrana ritrasmissa.  
— 20: Conversazione per i Sokol. — 20.30:  
Concerto pianistico: 1: Beethoven: *So-  
nata op. 90 in do maggiore*; 2: Schu-  
mann: *Sogni*; 3: Raff: *Allegretto*; 4: Sme-  
tana: *Finale e duo per castro e viola*.  
— 21: Concerto strumentale - Bee-  
thoven: *Sonata in la maggiore, n. 8*  
per violino e piano. — 21.30: Concerto  
di arie e duetti per soprano e tenore  
— 22.30: Notiziario.

## LUBIANA

kc 521 - m. 375,8 - kw 2,5

17.30: Concerto del quintetto della sta-  
zione. — 18.30: Lezione di storia natu-  
rale. — 19: Lezione di francese. —  
19.30: Conversazione per le signore. —  
20: Storia della Russia. — 20.20: Con-  
certo di musica da camera. — 21.30:  
Trasmissione da un caffè. — 22.30: Me-  
teorologia. Notiziario.

## ZACABRIA

kc 977 - m. 307 - kw 0,75

17.18.30: Concerto del pianoforte del  
Trin Schmarck. — 19.35: Bollettino spo-  
rtivo. — 19.55: Conversazione popolare.  
— 20.15: Notiziario. — 20.30: Concerto  
ritrasmissa da Belgrado. — 22.30: No-  
tiziario e meteorologia. — 22.40.33: Con-  
certo di musica brillante.

## Supereterodine!

questo è l'imperativo categorico  
della attuale stagione radio, per-  
ché soltanto con le supereterodine  
si può ottenere la grande sele-  
tività resa necessaria dall'au-  
mentato numero e dall'aumentata  
potenza delle stazioni trasmittenti.

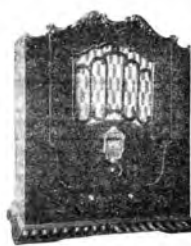
Ecco le due meraviglio-  
se supereterodine della  
RADIO PRATI:SUPER PRINCES  
supereterodina a 5 valvole

Il "piccolo gigante", meraviglioso per

potenza e selettività

L. 1280

Arite L. 250 subito e il rate da L. 100



CAESAR

supereterodina a 7 valvole

L'apparecchio superiore, la superetero-  
dina per eccellenza dall'inconfondibile vase  
per i super esigenti

L. 1650

Arite 350 subito e 12 rate da L. 120

## RADIOGRAMMOFONI

## Super-Princes L. 1990

Caesar (in mobile di  
ogni tipo) . 2500

Chiedere invio gratuito opuscoli  
illustrati e condizioni a

## RADIO PRATI

Piazza Virgilio n. 4 - MILANO

Telefono 16-119





# Ecco due nuove creazioni

# SAFAR



## MELODE

SUPERETERODINA - SOPRAMOBILE  
SELETTIVA - ARMONIOSA - POTENTE

CIRCUITO a 5 Valvole delle quali: 1 Schermata modulatrice oscillatrice  
1 Amplificatrice media frequenza autoregolatrice - 1 Rivelatrice schermata - 1 Pentodo finale - 1 Raddrizzatrice - Altoparlante elettrodinamico - Presa per Pick-Up.

COMANDI:

Comando unico di sintonia (doppia scala graduata in lunghezze d'onda ed in gradi centesimali) - Regolatore di volume.

APPARECCHIO DI GRAN CLASSE **L. 1195**

## PHONO - COLIBRÌ

un meraviglioso "tre Valvole",  
con fonografo

**L. 990**

CIRCUITO:

1 Rivelatrice In reazione - 1 Pentodo finale - 1 Raddrizzatrice - Altoparlante elettrodinamico - Presa per Pick-Up.

COMANDI:

Sintonia - Regolatore di Volume - Interruttore.

*In buone condizioni atmosferiche e di ricettività, capta oltre la locale, le principali stazioni europee, con ottima voce ed abbondante volume.*



VENDITA RATEALE

# SAFAR

S. A. FABBRICA APPARECCHI RADIOFONICI

VIALE MAINO, 20 MILANO VIALE MAINO, 20

SUPERTRASMISSIONI

Milano - Torino - Genova - Firenze - Ore 20,30: *Hans il suonatore di flauto*, operetta di L. Ganne (dallo Studio).

Vienna - Ore 20: *Maria Stuarda*, tragedia di Federico Schiller. Adattamento per il microfono.



SUPERTRASMISSIONI

Palermo - Ore 20,45: *Cin-cin-là*, operetta di Lombardo e Ranzato (dallo Studio).

Berlino - Ore 20,30: *Il fabbricante di armi*, opera comica di A. Lortzing (dallo Studio).

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 805 - m. 351,4 - fr. 7  
Torino: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7  
Genova: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
Trieste: kc. 1241 - m. 247,7 - kw. 10  
Firenze: kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20

8,45-8,55: Giornale radio e lista delle vivande.  
11,45-12,30: CONCERTO VARIATO.  
12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13,13,30 o 13,45-14,15: RADIO-CHESTRA D. 1.  
13,30-13,45: Dischi.  
16,30: Giornale radio.  
16,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): *Cantuccio dei bambini*; Favole e leggende.  
16,40 (Genova):

*BAGIGLIA*, PRINCIPE DI ROCCANERGRA due atti di R. Pillaluga.  
16,50: Rubrica della signora.  
17,18 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Musica da ballo.  
17,30 (Genova): Musica da ballo.  
17,18 (Trieste): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. Turlini: *Concerto in la re minore* (cadenze Pente) (viol. finista Lydia Bulatich-Zeller, al piano M.<sup>o</sup> Enrico Martucci); 2. Selmann: *Da agli amori di donna*; 3. a) *El fra tutti il più precario*; b) *Tu a me ripara il collo di stupor* (soprano Lucia Guttman-Rovati); 3. a) *Sue*; *Canzone d'amore*; b) *Gloppini*; *Talzer*, opera 64 (pianista Milly Napoli); 4. *Zandani*; *Adagia*, dal concerto romantico (violinista Lydia Bulatich-Zeller); 5. a) *Santoliquido*; *Al tu tu del bosco*; b) *Reclie*; *Bergere*; *reclie* (soprano Lucia Guttman-Rovati); 6. *Lizi*; *Sesta rapsodia tugherese* (pianista Milly Napoli); 7. a) *I bianchini*; *In sardania*; b) *Buzzi Pec. cina*; *Povera Pulcinella* (soprano Lucia Guttman-Rovati); 8. *Kreislere*; *Tamburino cinese* (violinista Lydia Bulatich-Zeller).

18,35: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto - Comunicazioni dei Consorzi Agrari e dei Dopolarvoro.  
19,20: Dischi.  
19,25: Comunicazioni dell'Enit.  
19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

IL CONSIGLIO DEL LIBRAIO

Questa sera alle ore 22 cinque tutte le stazioni potranno dal nuovo volume della Collezione "LE SCIE" di Mondadori:

*Nora Fugger - Splendori di un Impero*

Fra le quinte della Corte di Francesco Giuseppe. Il libro è in vendita presso tutti i librai a L. 30.

MILANO-TORINO-GENOVA-FIRENZE  
Ore 20,30

**HANS IL SUONATORE DI FLAUTO**

OPERETTA IN TRE ATTI DI  
**LUIGI GANNE**

PERSONAGGI:

HANS, il suonatore di flauto	Gianni Merini
YORIS	Guido Agnoletti
PIPPERMANN	Giuseppe Orsini
VAN POTE	Niccardo Massucci
PETROSCO	Luigi Bisci
GUGLIELMO	Mario Signorini
TANTENDORFF	Luigi Bertocchi
LOSKITZCH	Arnaldo Balzano
STEIMBECH	Carlo Benaschi
BETTINA	Maria Gabbi
CATINA	Nina Artuffo
MADAMA PIPPERMANN	Amelia Mayer
MADAMA TANTENDORFF	Angelina Rossetti

20,15: Battista Pellegrini: « Avvenimenti e problemi », conversazione.  
20,30 (Trieste): Dischi.  
20,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze):

**Hans il suonatore di flauto**

Operetta di LUIGI GANNE diretta dal M.<sup>o</sup> Nicola Ricci.  
Negli intervalli: Conversazione di Alberto Casella - Libri nuovi.  
Dopo l'operetta: Giornale radio.  
21,10 (Trieste): Trasmissione dal CIRCOLO ARTISTI AMICI Concerto del violinista MARIO TRAVERSA al piano il M.<sup>o</sup> Nunzio Rauting.

- Turlini-Kreislere: *Trillo del diavolo*.
- Ciaikovsky: *Concerto* op. 35. a) Allegro moderato assai, b) Canzonella, c) Allegro vivace.
- a) Kreislere: *Capriccio viennese*; b) Dvorak: *Umoresca*; c) Paganini: *Capriccio XX*; d) Debussy: *La fille aux cheveux de lin*; e) Hubay: *Zéphir*.

Dopo il concerto: Giornale radio.

**ROMA-NAPOLI**

Roma: kc. 890 - m. 441,2 - kw. 60  
Napoli: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5  
ROMA ONDE CURTE (2.80): kc. 11,811 m. 25,4 - kw. 9

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
12,30: Previsioni del tempo - Dischi.

- Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 13,13,30 e 13,45-14,15: RADIO-CHESTRA N. 1 (vedi Milano).
- 13,30-13,45: Giornale radio.
- Cambi - Comunicati dell'Ufficio presagi - Comunicato della Rete Società Geografica - Giornale radio.
- 17,15: Novella di Bianca Lauricetti Gasperini.
- 17,30-18,15: Musica da ballo.
- 19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
- 19,15: Segnali per il servizio radio-atmosferico trasmessi a cura della R. Scuola F. Cesi - Notizie agricole - Giornale radio.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
- 20,10: Notizie sportive - Giornale dell'Enit.

20,45: **Concerto**

DELLA BANDA DEL R. CORPO DEGLI AGENTI DI PUBBLICA SICUREZZA diretta dal M.<sup>o</sup> A. MARCHESINI.

- Verdi: *La battaglia di Legnano*, sinfonia.
  - Wagner: *Il cassetto fatale*, selezione.
  - Pick Mangiagalli: *Rondò fantastico*.
  - « Libri nuovi » - Conversazione scientifica di Mario La Sclafani.
  - Meidelssohn: *La grotta di Flugal*, ouverture.
  - Martuzzi: *Leggenda di Natute*.
  - Borodin: *Goro di contadini*, dall'opera *Il Principe Igor*.
  - Mascagni: *I Ranzau*, preludio.
  - « A Sabrato: Nel Regno di Flavio Domitilla », conversazione di Mario Cossi.
  - De Nardis: *Sulle a) Pastorelle*; b) *Servante*; c) *Sottarello e tempo*.
  - Marchesini: *Glocondia*, marcia.
- 22,55: Ultima notizia.

**BOLZANO**

Kc. 813 - m. 368,1 - kw. 1

12,30: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE: 1. Fragna: *Passo il reggimento*; 2. Waldteufel: *Estudiantina*; 3. Pulligieddu: *Fantasia maritima*; 4. Canzone; 5. Flaccione: *Nell'è*; 6. Lehar: *La danza delle belline*, selezione; 7. Canzone; 8. Schirmano: *Maharadscha*; 9. Luve: *Giannita*; 10. Erwin: *La vita blu*.

13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.  
17,18: CONCERTO VARIATO.  
19,50: Comunicazioni dei Dopolarvoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

**Concerto sinfonico**

diretto dal M.<sup>o</sup> F. LIMENTA

- Parte prima:
- Mendelssohn: *Le Grotte di Flugal*, ouverture;
  - Jarnetel: a) *Berceuse*; b) *Preludio*.
  - Debussy: *Piccola suite*, 1) *En bateau*; 2) *Cortège*; 3) *Menuet*; 4) *Ballet*.
- Libri nuovi - Giornale dell'Enit.
- Parte seconda:
- Milù: *Sicilia canora*; a) *Una notte a Taormina*; b) *Fiorisce gli aranci*.

# SABATO

15

- Zanella: *Tempo di minuetto*.
- Galkowsky: *La bella dormiente nel bosco*, suite.
- La rubrica della signora.

21.30:

## MUSICA LEGGERA

- Noack: *Il soldato di Ibeli*; 2. Paul Pecheur: *Dorini, dorini cara*; 3. De Micheli: *Serenata di luci*; 4. Falli: *Madama Pompadour*, selezione; 5. Leonardi: *Noctella*; 6. Sottini: *Castelli di Spagna*.
- 22.30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3

12.45: Giornale radio.

- 13.45: MUSICA VARIA (Sestola): 1. Stajano: *Coarte d'oro*; 2. Scassola: *Piccola Gelisa*; 3. Lehm: *Federica*, fantasia operettistica; 4. Canzone; 5. Valli: *Irina*; 6. Catalani: *Lorely*, fantasia; 7. Canzone; 8. Pignozza: *Coronella*; 9. Di Lazzaro: *Ragazza rissata*.

- 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Dischi.

- 18.48.30: Cantuccio del bambino; Letture amiche.
- 20: Comunicazioni del Dopolavoro Radio-giornale dell'Ente - Notiziario agricolo - Giornale radio.

- 20.20.20.15: Dischi
- 20.25: Araldo sportivo.
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20.45:

## Cin-cin-là

Operetta in tre atti

di LOMBARDO e RANZATO

Direttore M<sup>o</sup> F. MILITELLO.

Nel primo intervallo: Libri nuovi.

Nel secondo intervallo: Notiziario di varietà.

Dopo l'operetta: Ultime notizie.

## BARI

Kc. 1112 - m. 268,4 - kw. 20

13.13.10: Giornale radio.

- 13.10.14.15: Concertino del jazz Blauco Negro.

13.55: Bollettino meteorologico.

- 14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17.30.18.30: Dischi di musica da ballo.

20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Ente - Comunicati del Dopolavoro.

20.20: Giornale radio - Notizie sportive.

20.25: Bollettino presagi.

- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20.35:

## Musica operettistica e canzoni

- Schubert: *La casa delle tre ragazze*, selezione.
- Planquette: *Le Talisman*.

- Pritz: *Boisquet des champs*.
- Margiolià: (a) *Molia di Glitana*, b) *Marinka*.
- Bianco: *Chiarita*, canzone argentina.
- Di Piramo: *Affiorato*.
- Bonavolonta': *Fidèle, Famore*.
- Fantasia di canzoni varie (tra diocintefotto).

- Jones: *La Gheisho*, fantasia.
- Pietri: *Adlio, giovinezza*.
- Lehm: *Dove canta l'altolano*, fantasia.
- Escobar: *Saturate*.
- Selezione di canzoni (tenore Pampura).
- 22.30: Dischi di musica brillante.
- 22.55: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

## VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15

Kc. 672 - m. 517,2 - kw. 15

Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7

- 10.15: Conversazione in inglese.
- 10.40: Concerto di un'orchestra di mandolini - 17.15: Conversazione - 17.45: Concerto dell'orchestra della stazione - 18.45: Attualità - 19.15: Segnale orario - Meteorologia - 19.20: Concerto sinfonico di musica brillante - 20.00: Schiller: *Maria Stuart*, radio-recita - 22.30: Notiziario - Meteorologia - 22.45: Concerto di dischi (musica varia).

## BELGIO

## BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15

- 10: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante e da ballo.
- 19: Conversazione - «L'alimentazione degli animali» - 19.15: Concerto di canto - 19.30: Concerto di dischi - 20.15: Conversazione - «La coltivazione degli alberi da frutta» - 20.30: Giornale parlato - 21: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I.N.R. diretta da Meulenus: L. Wagner: *Baccanale dal Tannhauser* - 21.15: André Theuriet: *Gloriana Maria*, dramma in un atto in versi - 21.45: Continuazione del concerto: 1. Liska: *Haydnata norvegese*; 2. Svedenst: *Carnavale a Parigi*; 3. Delcroix: *Rapsodia della Linguadoca*; 4. Liszt: *Rapsodia n. 2*; 5. Grieg: *Tre pezzi per archi*; 6. Glazoun: *Suite di balletto*. - 23: Giornale parlato - 23.30: Trasmissione di un concerto alla Sala Marmite di Anversa - 24: Fine

## BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 327,8 - kw. 15

- 10: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione - 19: Dischi - 19.15: Conversazione - «L'espressionismo nell'arte» - 19.30: Concerto di dischi - Musica francese omni-programma - 20.15: Letture - 20.30: Giornale parlato - 21: Concerto dell'orchestra dell'I.N.R. - 2: *Tré Heider* per baritono; 3. A. De Bock: *Rapsodia del Danubio*; 4. *Tré Heider* per l'artista - 21.45: *Reclamo* - 22: *Finca* di music-hall col concorso dell'orchestra della stazione - 23: Giornale parlato - 23.10: Radio Transmisione di un concerto alla Sala Marmite di Anversa - 24: Fine

## CECOSLOVACCHIA

## PRAGA

Kc. 614 - m. 486,0 - kw. 150

- 10.10: Concerto orchestrale da Bratislava - 17.10: Notizie commerciali - 17.30: Lezione di ceco per i tedeschi - Lezione di tedesco per i cechi - 17.50: Concerto di dischi - 18.5: Conversazione aerea - 18.15: Conversazione per gli operai - 18.25: Notiziario in tedesco - 18.30: Conversazione in tedesco - 19: Notiziario - 19.5: Conversazione - Gli studenti - 19.50: Radiocabare - 20.50: Verdi Brno - 22: Segnale orario - 22.45: Comunicati vari del *Radio-Journal*. - 22.50: Vedi Moravska Ostrava.

## BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 276,8 - kw. 13,5

- 19: Da Praga - 20.50: Da Brno - 22: Da Praga - 22.15: Comunicati del *Radio-Journal* - 22.20.24: Vedi Moravska Ostrava.

## BRNO

Kc. 878 - m. 301,7 - kw. 32

- 19: Da Praga - 20.50: Conversazione sui consigli - 21: Concerto di un'orchestra militare: Musica brillante e marce (7 numeri). - 22: Da Praga - 22.15: Comunicati del *Radio-Journal*. - 22.20: Vedi Moravska Ostrava

## KOSICE

Kc. 1022 - m. 292,5 - kw. 2,8

- 19: Da Praga - 20.50: Da Brno - 22: Da Praga - 22.15: Programma di domani - 22.30: Da Moravska-Ostrava.

## MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1127 - m. 263,8 - kw. 11,2

- 19: Da Praga - 20.50: Da Brno - 22: Da Praga - 22.15: Programma di domani - Notizie festività - 22.20.24: Programma variabile: Radio-commedia, conversazione, orchestra e soli di strumenti vari

## DANIMARCA

## KALUNDBORG

Kc. 260 - m. 113,8 - kw. 7,5

## COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75

- 15.30: Concerto - Nell'intervallo, alle 16.15: Canto - 17.00: Notizie finanziarie - 17.50: Conferenza - 18.30: Lezione di francese - 19: Notiziario - 10.15: Segnale orario - 19.30: Conferenza - 20: Campaue - Concerto: Beethoven: *Sonata* per violino e pianoforte, in re maggiore, op. 24 - 20.25: Recitazione - 20.30: Musica moderna - 21: Musica da ballo - 22: Campaue

## FRANCIA

## BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 580 - m. 304 - kw. 13

- 17: Ritrasmissione da altra stazione francese. - 18: Ritrasmissione di un concerto orchestrale dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi - 19.30: *Radio-giornale di Francia* - 21: Informazioni e rambù - Risultato dell'estrazione dei premi - 21.5: Lezione di inglese - 21.50: Notiziario - 21.50: Concerto di dischi - 22: Serata di commedie - 23: D'Hervillat: *Archibald de saule*, commedia in un atto - 24: Allard e Pierre Cate: *Gloriana Rosa*, commedia in un atto

## LYON LA DOUA

Kc. 644 - m. 465,8 - kw. 1,6

- 18: Concerto orchestrale da Parigi. - 20.30: Notiziario - 20.40: Conversazione Ippica - 21: Radio cronaca dalla Caserma dei pompieri di Lione - In seguito: *Messageur: Monsieur Benicarte*, opera in tre atti - In seguito: Informazioni

## MARSILIA

Kc. 920 - m. 316 - kw. 1,8

- 17.30: Concerto di dischi (musica da ballo). - 18: Trasmissione di un con-

certo dai Campi Elisi di Parigi. - 19.35: Giornale radio - 20.40: Notiziario - 20.45: Musica da ballo (dischi). - 21.10: Conversazione agricola. - 21.20: Bollettino meteorologico. - 21.30: Grande concerto di musica popolare (programma a decidersi) - Indi: Musica da ballo

## PARIGI P. P. (Poste Parisien)

Kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60

- 19.45: Radio-giornale. - 20: Concerto di dischi - 21: Conversazione - 21.30: Mezzogiorno di musica da camera - 22: Intrattenimento - 22.10: Concerto di musica da ballo - 24: Ultime informazioni - 24.1: Concerto di dischi (danze).

## PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207 - m. 1443,8 - kw. 13

- 18.45: Giornale radio (notiziario). - 19: Giornale radio (breve conversazione). - 19.30: Conversazione integrale - 19.45: Attualità - 20.10: Bollettino meteorologico - 20.30: Recitazione e dizionario di poesia - 20.45: Serata di commedie. 1. Cotel (del Tardieu (1888): *I contenti*, frammenti; 2. Henri Picard: *Il penultimo minuto*, radio-commedia; 3. Jacques Faivre: *La tappa*, bozzetto mitare

## RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 7,5

- 18: Trasmissione per i fanciulli. - 19.45: Concerto dell'orchestra della stazione (breve numeri). - 20.45: Trasmissione di un concerto da una sala privata a cura dell'Associazione degli Associlatori della Radiodiffusione francese - 20: Conversazione - 20.20: Conversazione agricola - 20.45: Rassegna della stampa italiana (Corsi commerciali - Informazioni - 21: Letture letterarie - 21.45: Trasmissione di un concerto dal Municipio del VI Arrondissement - Conversazione con esempi musicali e letture - Un grande cantautore: Gustave Nadault - N.B. - Negli intervalli tra le principali trasmissioni: notiziari vari, sportivi, agricoli, finanziari, ecc.

## STRASBURGO

Kc. 869 - m. 345,2 - Kw. 11,5

- 10.45: Conversazione musicale. - 17: Musica da ballo (dischi). - 17.45: Conversazione giuridica. - 18: Concerto di musica scelta da jazz - 19: Conversazione turistica. - 19.15: Conversazione per gli agricoltori tedeschi. - 19.30: Musica da ballo (dischi). - 20.30: Segnale orario - Notiziario in francese e in tedesco - 20.45: Estrazione da Ipremi e comunicati - 21: Concerto orchestrale di musica sinfonica - Composizioni di Beethoven, e composizioni sinfoniche moderne - 22.30: Musica da ballo (dischi). - 24: Trasmissione di un concerto dalla stazione Radio Coloniale

## TOLOSA

Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8

- 18.15: Trasmissione di immagini - 18.15: Notizie di Ippica - 18.30: Orchestre varie. - 18.45: Melodie - 19: Notiziario - 19.15: Musica militare. - 19.30: Arie di operette - 19.45: Musicali di films sonori. - 20: Musica per orchestra sinfonica. - 21: Orchestra argentina. - 21.15: Canzonette - 21.30: Orchestra wiesiana. - 22: Selezione di operette: 1. Italo: *Hummel*; 2. Lohr: *In vedova allegra*. - 23: Orchestre varie - 23.15: Notizie regionali - 23.10: Notizie dall'Africa del Nord - 23.30: Musica brillante - 24: Musica da ballo - 0.15: Arie di operette - 0.30: Brani orchestrali di opere - 1: Bollettino meteorologico. - 1.5-1.30: Musica inglese.

## GERMANIA

## AMBURGO

Kc. 808 - m. 371,1 - kw. 1,5

- 13.30: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.30: Conversazione di tecnica. - 17.55: Herbert Wilk: *Rosbach*, radio-recita. - 18: Rassegna di dischi



di musica da ballo — 19.30: Concerto di aria — 20.30: Trasmissione da Muehlacker. — 22.00: Segnale orario. Notiziario. Meteorologia. — 22.45: Attuali. — 22.50: Musica da ballo ritrasmessa.

**BERLINO**

kc. 216 - m. 419 - kw 1,5  
17.55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione sulla lingua tedesca. — 18.30: Concerto di violino. — 18.55: Comunicati della radiodirezione. — 19.15: Attuali. — 19.30: Conversazione sportiva. — 19.50: Conversazione sulla città giardino. — 19.50: Comunicati dell'Ufficio dei lavoratori. — 19.55: Concerto di dischi (musica varia e brillante). — 20.30: Lottizing. *Il fabbricante di aroni*, opera comica in 3 atti - Indt. fino alle 6.30: Notiziario. Meteorologia. Concerto di musica da ballo.

**BRESLIAVIA**

kc. 322 - m. 325 - kw 60  
16.30: Concerto orchestrale da Heilzorg. — 18: Conversazioni varie. — 18.45: Concerto di dischi (musica e canti alpini). — 19.15: Concerto di dischi (musica varia). — 20: Trasmissione da doctherst. — 20.30: Trasmissione in occasione della festa di S. Umberto, protezione dei cacciatori. — 22: Segnale orario. Notiziario. Meteorologia. — 22.30: Concerto di musica brillante e da ballo. — 24: Fine.

**FRANCOFORTE**

kc. 1157 - m. 389,6 - kw 1,5  
17: Concerto orchestrale da Muehlacker. — 18.25: Conversazione da decidere. — 18.50: Conversazione da decidere. — 19.15: Segnale orario. Notiziario. Meteorologia. — 19.30: Trasmissione da Muehlacker. — 22.20: Segnale orario. Notiziario. Meteorologia. — 22.45.24: Concerto orchestrale di musica varia e popolare da Monaco.

**HEILSBERG**

kc. 1086 - m. 278,6 - kw 80  
16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.40: Conversazione. — La sviluppo della posta aerea. — 18: Programma della prossima settimana. — 18.10: Programma in esperanto. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.20: Conversazione. — Notizie dal mercato mondiale. — 18.35: Concerto di arie militari e studentesche per baritono. — 19: Conversazione. — Il riposo festivo. — 19.25: Concerto di musica per strumenti a fiato. — 20: Concerto vocale dilieder popolari. — 20.30: Trasmissione da Berlino.

**KOENIGSWUMTERHAUSEN**

kc. 1615 - m. 1634,8 - kw 60  
16.30: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17.30: Conversazione. — Consigli di vita pratica. — 17.50: Conversazione. — Visioni letterarie. — 18.15: Rassegna sonora della settimana. — 18.30: Lezione di tedesco per tedeschi. — 18.55: Bollettino meteorologico. — Lezione di francese. — 19.40: Conversazione. — L'opera di Cristo. — 20: Vedd Muehlacker. — 21: Vedd Langenberg. — 22.15: Notiziario. Meteorologia. — Indt. fino alle 6.30: Vedd Berlino.

**LANGENBERG**

kc. 636 - m. 472,4 - kw 60  
16.40: Lezione di inglese. — 17: Trasmissione da Irene (Vostalia) di un grande concerto orchestrale e corale di musica e arie di tutti i popoli. — 18.20: Conversazione di radiotecnica. — 18.45: Segnale orario. Notiziario. Meteorologia. — 19: Conversazioni varie. — 20: Trasmissione da Muehlacker. — 21: Federico il Grande. *La scuola del mondo*, commedia in 3 atti. — 22.25: Notiziario. — 22.45: Concerto di musica brillante e da ballo. — 0.30: Concerto di musica scelta da jazz.

**LIPSHA**

kc. 370 - m. 309,3 - kw 2  
16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazioni varie. — 20: Trasmissione da Muehlacker. — 22.20.24: Notiziario. Concerto di musica da ballo.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 683 - m. 531,0 - kw 1,5  
16.10: *Lieder* per soprano e piano. — 16.20: L'ora del Palatinato. — 16.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: Trasmissione per i giovani. — 18.35: Dieci minuti di notizie radiotelevisive. — 18.50: Musica per violino e piano. — 19.40: Relazione su un viaggio in Oriente. — 20: Serati variata. — Canzoni. Musica varia. — Ricettazione. — Meridietto, ecc. In seguito: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.20: Segnale orario e notiziario. — 22.45.24: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione.

**MUEHLACKER**

kc. 832 - m. 3.06 - kw 80  
17: Concerto orchestrale da Karlruhe. — 18.25: Conversazione di edilizia. — 18.50: Conversazione. — La lingua tedesca nella storia. — 19.30: Conversazione sui grandi oratori: Beethoven. — 20: grande serata variata. Sinfonia, Miscelung, canzoni, arie popolari, cori, orchestra e maestrette popolari. — 22.20: Segnale orario. Notiziario. Meteorologia. — 22.45.24: Musica brillante e popolare da Monaco.

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL**

kc. 193 - m. 1664,4 - kw 30  
**LONDON NATIONAL**  
kc. 417 - m. 261,6 - kw 60  
**NORTH NATIONAL**  
kc. 695 - m. 301,5 - kw 60  
**SCOTTISH NATIONAL**  
kc. 1040 - m. 288,6 - kw 50

16.30: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione C) e arie per tenore. — 17.45: Segnale orario. Concerto in organo da un cinematografo. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Segnale orario. Notiziario. — 19.25: Intervallo. — 19.30: Quinta conversazione sul gioco del calcio. — 19.45: Interruzione in seguito. — 20.0.20.15: Terza conversazione

su problemi di radiotelegrafia. — 20.30: Concerto pianistico. 1. Haendel: *Preludio in si bemolle*; 2. Scarlatti: *Pastorale*; 3. Chopin: *Il Studio in mi minore*, op. 25; 4. *Studio in re minore*, op. 25; 5. *Il Studio in sol bemolle*, op. 25; di *Baldini* in la bemolle; 6. Albeniz: *Segni-dillo*. — 21: Concerto di musica da ballo dell'orchestra diretta da Jack Payne. — 22: Segnale orario e notiziario. — 22.20: *Considerate il nostro cervello*. Presentazione di una situazione giuridica da essere risolta dagli ascoltatori. — Misericordia di danni per cultura di promossa di matrimonio. — 22.45: Ashley Sterne e A. A. Thomson: *Fanciulli d'Inghilterra*. — 23.25: Letture. — 24.0.1: Concerto di musica da ballo da un albergo. — 24: Previsioni marittime. — 0.30: Segnale orario.

**LONDON REGIONAL**

kc. 843 - m. 366,8 - kw 60  
16.30: Da Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. Segnale orario. — 19.25: Bollettino sportivo. — 10.30: Concerto vocale e strumentale (soprano, baritono e quintetto). Musica brillante e da ballo. — 21: Segnale orario. Solenne di opere popolari da soli, coro ed orchestra della B. B. C. (Per il programma del tagliato vedi Daventry National - Venerdi, ore 21). — 22: Concerto di musica da camera e arie per baritono: 1. Haydn: *Trio in 1*, in sol; 2. Schubert: *Quattro lieder* per baritono; 3. Ciaikovski: *Trio in la minore*, op. 50. (A questo concerto che ha luogo a Broadcote sing House è ammessa la pubblicità). — 23.15: Notiziario. Segnale orario. — 23.30: Notizie regionali. — 23.35: Concerto di musica da ballo da un albergo.

**MIDLAND REGIONAL**

kc. 752 - m. 308,9 - kw 60  
16.30: Concerto di musica da ballo. — 17.30: Concerto orchestrale con a soli di violino da un albergo. — 18.15: L'ora

dei fanciulli. — 19: Notiziario. Segnale orario. — 19.25: Bollettino sportivo. — 19.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.30: Concerto del coro della stazione. — 21: Segnale orario. Due recite nel dialetto del Derbyshire: 1. *Il Du Carlo Peach: Il matrimonio di William*; 2. *Il Du Carlo Peach: Il matrimonio di William*. — 21.40: Concerto di banda militare e a soli per violino pianoforte. — 23.15: Notiziario. Segnale orario. — 23.30: Notizie regionali. — 23.35.24: Da London Regional.

**NORTH REGIONAL**

kc. 676 - m. 480 - kw 50  
16.30: Da Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.25: Bollettino sportivo. — 19.30: Concerto di una banda militare e a soli di organo. — 21: Da London Regional. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione e canzoni per coro. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Notizie regionali. — 23.35.24: Da London Regional.

**SCOTTISH REGIONAL**

kc. 797 - m. 376,4 - kw 80  
16.30: Da Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Da Daventry National. — 19.25: Bollettino sportivo. — 19.30: Concerto di banda militare con soli di strumenti diversi. — 20.60: Radio cronaca di una partita di calcio. — 21: Trasmissione di una radio rivista. — Goodbye Glenn, parlo di Herbert Simey, musica di Kyle Hill. — 22: Da London Regional. — 23.30: Notizie regionali. — 23.35.24: Da London Regional.

**JUGOSLAVIA**

**BEGRADO**

kc. 607 - m. 430,4 - kw 2,5  
16: Concerto dell'orchestra d'archi della stazione. — 18.30: Concerto di musica zingana. — 18.55: Segnale orario. Programma di dischi. — 19: Conversazione di radiotelegrafia. — 19.30: Concerto vocale di lieder nazionali. — 20: Radio commedia. — 20.50: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica di compositori jugoslavi. — 21.40: Notiziario. — 22.10: Radio-ambare (dischi). — 22.40: Musica da ballo ritrasmessa.

**LUBIANA**

kc. 571 - m. 876,8 - kw 9,6  
17: Concerto del quintetto della stazione di Koper. — 18.30: Lezione di ginnastica. — 18.30: Lezione di inglese. — 19: Conversazione di sociologia. — 19.30: Conversazione di divulgazione alpina. — 20: Concerto di canzoni per coro a otto voci. — 21: Concerto di musica brillante del quintetto della stazione. — 22: Meteorologia. Notiziario. — 22.55: Concerto di un sestetto di familiarità.

**ZAGABRIA**

kc. 877 - m. 307 - kw, 6,75  
17.16.30: Concerto strumentale (quartetto d'archi). — 18.50: Conversazione popolare. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di chitarra e armonica. — 22.30: Notiziario e meteorologia. — 22.40.23.30: Concerto di musica da ballo.

**NORVEGIA**

**OSLO**

kc. 977 - m. 1083 - kw 80  
16.16: Concerto di musica brillante per l'orchestra della stazione. — 17.15: Trasmissione per i fanciulli. — 18.15: Musica nazionale su strumenti nazionali. — 18.45: Conversazione di economia. — 19: Informazioni. Meteorologia. Notiziario. — 19.30: Relazione di un viaggio nella Cina centrale. — 20: So-



# SABATO

gnale orario - Concerto di musica brillante per l'orchestra della stazione - 21.40: Meteorologia - Notiziario. - 22: Conversazione d'attualità. - 23.15: Recitazione - 23.40-24: Musica da ballo (dischi).

## OLANDA

### HILVERSUM

kc. 100 - m. 350,1 - kw 20  
18.30: Musica da camera - 17.10: Conversazione per gli autistici. - 17.30: Dischi - 18.30: Conversazione letteraria - 18.40: Concerto vocale - 19.10: Concerto strumentale - 19.40: Da stabilire - 20.40: Programma variato - 1. Conversazione d'attualità; 2. Concerto strumentale; 3. Breve radiorecita; 4. Concerto d'organo e canto; 5. Allorazione; 6. Varia; 7. Dizione Amena - 22.10: Notiziario - Indl. Concerto di musica brillante con piccola orchestra della stazione - 23.55-0.40: Dischi.

### HUIZEN

kc. 101,3 - m. 1975,7 - kw 7  
17.40: Dischi - 17.55: Notizie in esperanto - 18.10: Dischi - 19.1: Rassegna dei giornali - 19.20: Dischi - 19.50: conversazione - 20.10: Comunicati di Polizia - 20.25: Conversazione storica - 20.40: Serata di opere. - 21.40: Conversazione. 21.55: Notiziario - 23.10.0.40: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo (negli intervalli cant)

## POLONIA

### VARSAVIA

kc 712 - m. 1413,3 - kw 120  
16.25: Dischi - 16.40: Conversazione storica - 17: Trasmissione per gli ammalati (da Leopoli) - 17.30: Comunicati - 17.35: Notizie d'attualità - 17.40: Conversazione d'attualità - 17.55: Programma di domani - 18: Trasmissione di una funzione religiosa da Vilna - 19: Varia - 19.30: Notizie agricole d'attualità. - 19.35: «All'orizzonte» - 19.45: Giornale radio - 20: Concerto orchestrale di musica brillante (canzoni e soli di sega musicale di ciclioli numeri) - Nell'intervallo: Notiziario vario e sportivo. - 22: Intervallo - 22.5: Composizioni di Chopin; 1. *Balata in la bemolle maggiore*; 2. *Impromptu in sol bemolle maggiore*; 3. *Valse in mi minore*; 4. *Potpourri in sol bemolle maggiore*; 5. *Nonni alla minuzura*. - 22.40: Conversazione: «Nel cuore della Suramandla» - 22.55: Notizie Meteorologiche e di polizia - 23.40: Concerto di musica brillante (da un *Chiffre*).

### KATOWICE

kc 734 - m. 408,7 - kw 10  
16.25: Dischi - 17: Responsione con fanciulli - 17.25: Dischi - 17.40: Da Varsavia - 19: Conversazione sulla letteratura slovena - 19.20: Informazioni e dischi - 19.30: Da Varsavia - 23: Musica da ballo.  
19: Giornale settimanale lituano. - 19.10: Monologo monistico. - 19.30: Trasmissione da Varsavia - 21: Concerto di dischi. - 22: Vedi Varsavia.

## ROMANIA

### BUCAREST

kc. 701 - m. 354,2 - kw 13  
12: Concerto orchestrale di musica brillante e fionata - 17: Informativo e segnale orario - 17.10: Concerto orchestrale. - 18: L'Università Radio. - 18.40: Dischi di grammofono - 19: Concerto di musica viennese - 19.30: Trasmissione di una radio tedesca. - 20: Concerto orchestrale ritrasmesso da un ristorante - 21: Informazioni.

## SPAGNA

### BARCELONA (EAJ - 1)

kc. 830 - m. 308,6 - kw 7,5  
16: Concerto di dischi - 16.30 - Il microfono per tutti - trasmissione riservata agli ascoltatori che si vogliono produrre davanti al microfono. 17: Trasmissione per i fanciulli - Concerto del trio della stagione - 20.30: Notiziario - Quotazioni di Borsa - Dischi a richiesta degli ascoltatori - Notiziario - 21: Campane della Cattedrale - I previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci, valori e coloni - 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione - 1. *Sonata in la maggiore, marcia*; 2. *Luna y dialegue*; 3. *Sanguie di He*; 4. *selezione*; 5. *Laborougigne*; 6. *La pila della serenata*; 7. *valzer*; 8. *Gluck*; 9. *Musio dall'Alto in A*; 10. *Andal. S. Scauti*; 11. *Hepes*; 12. *Rossini*; 13. *ouverture del Notturno di Siviglia* - 22: Ritrasmissione da Madrid. - 23: Notiziario - Continuazione della ritrasmissione.

### BARCELONA (EAJ - 1)

kc. 1191 - m. 252 - kw 1  
18: Carillon - Lezione di francese - Dischi - 19: Segnale orario - Musica religiosa da una chiesa - 19.30: Dischi - 19.45: Trasmissione per i fanciulli - 21: Carillon - Orchestra - Conferenza storica barcelonese - 21.30: Recitazione con accompagnamento di piano - 22: Notiziario e musicale - 22.15: Continuazione del concerto orchestrale - 23: Segnale orario - Orchestra - 24: Programma di domani - Fine.

### MADRID (EAJ - 7)

kc. 707 - m. 424,3 - kw 3  
20: Canzone dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori) - 21.15: Notiziario - 21.30: Fine. - 21.30: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Trasmissione di un programma speciale - 21.45: Cronaca della giornata e campane del Kremlin. - 22: Concerto notturno del Kremlin.

## SVEZIA

### STOCCOLMA

kc. 883 - m. 436,4 - kw 65  
COETEBORG  
kc. 931 - m. 324,9 - kw 10  
HÖRBY  
kc. 1167 - m. 227 - kw 10  
MOTALA  
kc. 723 - m. 1348,3 - kw 30  
18: Conversazione tecnica - 18.20: Per i fanciulli. - 17.45: Musica riprodotta - 17.45: Recitazione - 18.10: Musica riprodotta - 17.45: Recitazione - 18.10: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione - 19.30: Italo-dialogo - 20: Concerto di musica da ballo. - 20.45: Ritrasmissione da stazioni straniere. - 22: Concerto di musica da ballo.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 853 - m. 459,4 - kw 80  
16: Concerto di fisarmoniche - 18.40: 17: Conversazione sulla crisi - Berlino e - 18.30: Conversazione: «L'invenzione e lo sviluppo delle armi da fuoco» - 18.45: Conversazione sul cinema - 19: Campane dalle chiese di Zurigo - Segnale orario - Meteorologia - Notizie dai mercati - 19.16: Conversazione sull'Estremo Oriente. - 19.46: Concerto di musica per violino solo e con accom-

pagamento di piano. - 21: Conversazione di privatissima aviazione - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.40: Italo-cabaret. - 22: Fine

### RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw 25  
18.30.17: Musica da ballo (dischi) - 16: Conversazione: «Aspetti della fisica moderna» - 18.30: Rassegna libraria - 19: Italo-cronaca - 19.15: Concerto di dischi. - 19.30: Conversazione sul cinema - 20: Conversazione - Il bilancio della *Settimana Svizzera* - 20.15: Concerto di musica brillante con ario per soprano - 21.15: *Pallone: La schiella*, radio-commedia in un atto. - 22: Notiziario - 22.10: Musica da ballo - 22.30: Fine.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

kc. 645 - m. 550,6 - kw 18,5  
18: Trasmissione per i fanciulli. - 17: L'ora dei missionari. - 17.30: Concerto pianistico (quattro numeri) - 18: Conversazione tecnica per i radioattivatori. - 18.30: Dischi - 19.5: Conversazione - 19.20: Serata allegria. - 20.45: Concerto orchestrale di musica brillante diretto da E. Kalman - Negli intervalli canto. - 22: Giornale parlato. - 22.45: Concerto di musica zigana da un albergo.

## U.R.S.S.

### MOSCA KOMINTERN

kc. 202 - m. 1481,5 - kw 100  
15.55: Segnale orario - 16: Trasmissione per i fanciulli. - 16.35: Conversazione politica. - 17.30: Trasmissione sperimentale dell'Ufficio di ricerche e di televisione - 18.15: Concerto per le campagne - 19: Trasmissione letteraria - 20: Conversazione in tedesco (o in altra lingua estera). - 21: Notiziario - 21.15: Programma di domani - 21.30: Lezione di ginnastica - 21.55: Cronaca della giornata e campane del Kremlin - 22: Rassegna della Pravda - 22.20: Bollettino meteorologico.

### MOSCA STALIN

kc. 707 - m. 424,3 - kw 100  
18: Composit. per i fanciulli - 17.30: Ritrasmissione - 18: Concerto variato - 18.45: Cronaca della giornata e campane del Kremlin. - 22: Concerto notturno del Kremlin.

### MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,0 - m. 720 - kw 70  
17: Lezione di lingua estera - 17.30: Ritrasmissione. - 21.45: Cronaca della giornata e campane del Kremlin.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

kc. 823 - m. 384,5 - kw 10  
20: Notiziario. - 20.15: Concerto di musica brillante. - 20.30: Concerto di musica da ballo. - 20.50: Conversazione: «La gioia di vivere» - 20.55: Informazioni e segnale orario - 21: Mozzora di selezione di opere antiche e moderne. - 21.30: Monologhi comici - 21.40: Arie tratte da opere. - 22: Concerto di dischi richiesti dagli ascoltatori - 23: Fine.

### ANGORA

kc. 105 - m. 158 - kw 7  
18.17: Concerto orchestrale: 1. *Händel*: *Un'ouverture*; 2. *Brahms*: *Settima sinfonia*. - 18.17.30: Concerto di musica turca. - 18.18.30: Concerto di musica da ballo.

### RABAT

kc. 720 - m. 416,7 - kw 2,5  
17.18: Musica riprodotta. - 20: Trasmissione in arabo - 20.45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas. - 21.27: Concerto di musica brillante (sette numeri) - 22: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.



## TRASMISSIONI IN ESPERANTO

### DOMENICA 30 OTTOBRE 1932

9.30.10: *Karlsruhe*: Conversazione. - 10.10.30: *Lilla P.T.T.*: Nord (m. 275,5); A. Truffin; F. Mir Leziane - Dettaglio - Informazioni, ecc. - 13.15.15: *Lipsia* (m. 200,3): Prof. Dietelre - Conversazione.

### LUNEDI' 31 OTTOBRE 1932

18.30.19: *Lutina* (m. 526): Conversazione.

### MARTEDI' 1° NOVEMBRE 1932

20.5.20.15: *Tatlin* (m. 509,8): Informazioni sull'Estonia e sul movimento esperantista.

### MERCOLEDI' 2 NOVEMBRE 1932

21.21.15: *Marsiglia* (m. 316): Signor Bourdelet - Lezione - Conversazione - Informazioni.

### GIOVEDI' 3 NOVEMBRE 1932

16.55.17.10: *Vicenza* (m. 517,2) W. Smital - Conversazione. - 18.20.18.25: *Radio Suisse Romande*: Conversazione. - 18.45.19.30: *Parigi P.T.T.*: Prof. Houssegu - Lezione. - 18.46.19.30: *Linnos* (m. 315,6) *Belais* di Parigi P.T.T. - 19.45.10.30: *Creeble* (m. 569): *letais* di Parigi P.T.T. - 22.5-22.15: *Venezia*: Conversazione in esperanto e spagnolo. - 22.30.22.40: *Arles* (m. 315): Conversazione per gli operai.

### VENERDI' 4 NOVEMBRE 1932

21.15.21.30: *Jumelles-Pins* (m. 358): G. Avril - Conversazione. - 22.22.15: *Radio Normandie* (m. 221): Conversazione. - 23: *Lisbona CT134* (m. 31.95): G. Carreira - Conversazione sul Portogallo e sul movimento esperantista.

### SABATO 5 NOVEMBRE 1932

18.10: *Helsigberg* (m. 276,5): A. Wermke (Pari) sul programma. - 17.55.18.10: *Helsinki* (m. 1875): P. Heikke - Notizie in esperanto.

N.B. - Altre trasmissioni hanno luogo di cui non si conosce con esattezza l'ora e la giornata di diffusione (Mosca, Kovno, Odessa, Leningrado, ecc.).

## RADIO INDISCREZIONI

«Una società immobiliare dell'Aja ha introdotto, nelle abitazioni che essa costruisce, il sistema dell'antenna centrale. Un'antenna unica serve tutti i ricettori di un blocco completo di abitazioni. Oltre l'antenna, vi è anche un amplificatore centrale in modo che i radioamatori ricevano le trasmissioni rinforzate.»

«Il Governo tedesco ha deciso che la stazione di Koenigswasserhausen sia d'ora innanzi la stazione nazionale tedesca, la Deutschland sender.»

«La potenza dell'unica trasmittente lettone sarà portata presto da 15 a 30 kW.»



**SUPERTRASMISSIONI**

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Bolzano - Ore 20,30: *Serata corale.*

Bari - Ore 20,35: *Concerto variato.*

**MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE**

Milano: Kc. 905 - m. 331,3 - kw. 7  
 Torino: Kc. 1036 - m. 274,7 - kw. 7  
 Genova: Kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
 Trieste: Kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
 Firenze: Kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

- 9,10,13,55: *Giornale radio.*
- 10,11 (Trieste): Messa cantata dalla Cattedrale di S. Giusto.
- 10,35 (Firenze): Consigli agli agricoltori: Sen. prof. Tito Poggel.
- 10,45 (Milano): Consigli agli agricoltori Dott. Cristiano Basso (Torino-Genova): Dott. Carlo Rava.
- 11 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Messa coronata e Salve Regina a 4 voci uguali del M<sup>o</sup> G. E. Stabile dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.
- 11 (Trieste): Consigli agli agricoltori: Prof. A. P. Morandini.
- 12,12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): P. Vittorino Facchini (Ticino): Don Giacomo Pino - (Genova): P. Valeriano da Finale - (Firenze): Mons. Emanuele Magri.
- 12,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA n. 1
- 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 13,30-13,45 e 14-14,30: CONCERTO VARIATO: 1. Herbert: *Motiv favolosi*; 2. Moyana: *Fischio cuore del Danubio*; 3. Pielci: *Adieu, gipsines*; 4. Fantasia; 5. Anodi: *Caravere*; 5. Burginca: *Soprallo*; 6. Kalmán: *Quando la non ne violai sa, pere di me*; 7. Barrow: *Nozze di Il bellu*; 8. Carosio: *Military*.
- 13,45-14,45: Dischi.
- 16-18,15: Musica da ballo dal Caffè Odeon - Negli intervalli: Notizie sportive.
- 18,15-18,25: Giornale radio - Notizie sportive: Risultati e classifiche del campionato italiano di calcio, Divisione nazionale, e resoconto degli altri principali avvenimenti.
- 19: Comunicazioni del Dopavoro e risultati delle partite di calcio di prima Divisione: Groni A, B, C, D, E, F.
- 19,10: CONCERTO VARIATO.
- 19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 19,30-20: Dischi.
- 20: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.
- 20,30:

**Serata corale**

Negli intervalli: Giuseppe Adami: Conversazioni pucciniane: Dall'unico al Trillo e Tabarro-Angelica-Gianni Schicchi - Notiziario teatrale.

23: Giornale radio.

**DOMENICA**  
 6



**ROMA-NAPOLI**

Roma: Kc. 680 - m. 411,2 - kw. 50  
 Napoli: Kc. 641 - m. 318,8 - kw. 1,5  
 ROMA ONDE CORTE (2 RO): Kc. 11,811 m. 25,4 - kw. 0

- 10,10 (Roma): Anunci vari di sport e spettacoli.
- 10,15: Notizie.
- 10,30: Consigli agli agricoltori.
- 10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo (P. dott. Domenico Franzoi).
- 11-12: Dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze (vedi Milano).
- 12,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA n. 1 (vedi Milano).
- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 13,30-14,30: CONCERTO VARIATO.
- 16,15 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.
- 16,30: Risultati delle partite di calcio (Divisione Nazionale A).
- 16,45-18,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE. - Nell'intervallo: Notizie sportive.
- 19,25 (Napoli): Cronaca dell'Idroparco - Notizie sportive.
- 19,30: Notizie sportive: Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione (Groni G, H, I) - Comunicazioni del Dopavoro - Notizie.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
- 20,30: Notizie sportive.
- 20,45:

**Mignon**

Opera in 3 atti e 4 quadri  
 Musica di AMBROGIO THOMAS.  
 (Adattamento Sonzogno).  
 Concertatore e direttore d'orchestra - M<sup>o</sup> R. SANTARELLI  
 M<sup>o</sup> del coro E. CASOLANI.  
 Negli intervalli: *l'Eterno femminile*: La regina di Saba, conversazione di Angelo Castaldi - Monologo brillante detto da Ettore Piergiovanni - Dopo l'opera: Ultime notizie.

**BOLZANO**

Kc. 315 - m. 305,1 - kw. 1

- 10,30: Musica religiosa.
- 11-11,10: « Consigli pratici agli agricoltori », conversazione del dott. Rolando Tuma.
- 12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Calabri: Notiziario sportivo.
- 12,35-13,30: CONCERTO DEL BASSO RICCARDO KÖRBERLE: 1. Mozart: « Qui sdego non s'accende » dall'opera *Il flauto magico*; 2. Tosti: *Ave Maria*; 3. James: *a) Comrades of mine*; *b) Bushnight song*; 4. Rachmaninoff: *Risorgo, Signore*; 5. Mahler: *Giacchi oziosi*.
- Alla fine del concert: Dischi.
- 17: CONCERTO VARIATO (dal Casinò di cura di Gries).
- 17,55-18: Notiziario sportivo.
- 20,20: Comunicazioni del Dopavoro.
- 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiosport - Notiziario teatrale.
- 20,45:

**Serata corale**

(Vedi Milano).

**PALERMO**

Kc. 572 - m. 521,5 - kw. 3

- 10,25: Spiegazione del Vangelo - Padre Benedetto Caronia.
- 10,40: Musica religiosa.
- 11,5: Dott. Berna: Consigli agli agricoltori.
- 12,45: Giornale radio.
- 13-14: MUSICA VARIA (Sestello).
- 13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
- 17,30-18,30: Dal Tea Room Olympia: Quartetto Sunny Band.
- 20: Comunicazioni del Dopavoro - Giornale radio.

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Mignon*, opera di A. Thomas (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: *Concerto sinfonico*, musica di Malipiero, Beethoven, Mascagni, Michetti, Smetana.

- 20,20: Notizie sportive.
- 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 20,45: **Concerto sinfonico**  
 Diretto dal M<sup>o</sup> F. Russo.  
 1. Malipiero: a) *Toccata di Frescobaldi*, b) *Urfo di Monteverdi*.
- 2. Beethoven: *Leonora*, n. 3.
- 3. Longo: *Conversazione*: « Fra Pantaleo ».
- 4. Mascagni: *Amica*, *Intermezzo*, *Impressioni*.
- 5. Smetana: « La sposa venduta », *sinfonia*.
- Dalle riviste: « Novella ».
- Dopo il concerto: *Canzoni di varietà*.
- 22,55: Ultime notizie.

**BARI**

Kc. 1112 - m. 289,4 - kw. 20

- 10,30,11: Prof. Musi: *Conversazioni agrarie*.
- 11,5,11,25: Lettura e spiegazione del Vangelo.
- 11,30,12: Musica religiosa (trasmissione dalla chiesa di S. Domenico).
- 13,13,10: Giornale radio.
- 13,30 14,15: MUSICA VARIA.
- 13,45: Bollettino meteorologico.
- 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 17,30,18,30: Dischi - Negli intervalli: Notizie sportive.
- 20: Giornale radio - Notizie sportive - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 20,30: Segnale orario.

**Concerto variato**

Parte prima:

- 1. Ragni: *Il giullare*, ouverture.
- 2. Leoncavallo: *I Pagliacci*: a) *Fantasia*, b) « Si può » (baritone Lino D'Angelo).
- 3. Verdi: *Traviata*, « Di Provenza al mare il suol ».
- 4. Montanaro: *Notti arabe*, suite in tre tempi.
- 5. Armandola: *A porto Said*, scena orientale.
- Parte seconda:
- 1. Billi: *Nozze marocchine* (quintetto).
- 2. Muscari: *Ratcliff*, « Il sognò ».
- 3. Ponchielli: *Giordano*, « Oh monumento » (baritone Lino D'Angelo).
- 4. Tosti: a) *Dopo*, romanzo, b) *Adieu*.
- 5. Giordano: *Madame Sans-Gêne*, fantasia.
- 6. Malvezzi: *Marica*.
- Nell'intervallo: *Conversazione*.
- 22,20: Musica di Jazz dal Caffè del Levante.
- 23,55: Ultime notizie.

# Choon Y-Perdöfer

## IL CORSARO dell'INFINITO

### romanzo

Puntata N. 43.

Ma chi osa saltare fin lassù, tirare la catena lunga della campana, domandar perdono? I vecchi Redan sono diventati circospetti e ostili. Marianna non esce più, neppure per la messa. Va il prete, la domenica, all'alba, a celebrarla in quella cappelletta, riconsacrata che i Redan avevano lasciato invadere dalle rondini e dagli storni. E il piccolo Geppo non lo vedono che i famigli, i contadini più fidati, il dottore. Dicono che somigli al padre.

Mamma Lucia andrebbe, con la sua corona in mano, vestita di cotonina nera a punti bianchi. Ma piange per nulla, poverina. S'intenerisce d'una parola, si spaventa d'una voce più alta. E il vecchio Bardò non sa l'arte di dire le parole grandi. Fin che si parla di semine e di raccolti e di bestie e di terra e di gente che è morta con la vanga in mano, parole da dire ne ha. Parole ferme, sapienti, piene di verità e di esperienza. Ma il linguaggio sottile con cui si prendono e si presentano i sentimenti, egli non lo possiede. Lo confonderebbe un bambino. Neppure lui, neppure lui!

Una sera di domenica, cantati i vespri, si fece vedere don Romualdo. Si fermò a pranzo. Chiacchierò di molte cose; saggiò con prudenza il cuore di Benvenuto. Lo trovò persuaso di verità. Allora venne a parlare di villa alta, del Redan, di Marianna, di Geppo. Quasi gli tremava la voce a nominare quella gente. — Non sono cattivi i Redan. Il vecchio è pieno d'orgoglio e tu, ragazzo mio, l'hai offeso nella sua creatura. La signora Marcellina ti vuole ancora bene. L'altro giorno diceva a me: «Creda, don Romualdo, quel ragazzo non è cattivo. E' soltanto stregato». E Marianna ti ama ancora come prima, forse più di prima. Al bambino si parla di te come se tu fossi partito per un lungo viaggio. Nella innocente bugia c'è nascosto il desiderio, la speranza del tuo ritorno. Ora siete degni l'uno dell'altra. Basterà un tuo atto di umiltà perché la pace ritorni. Il vecchio Redan è ostinato, ma ama troppo sua figlia per non desiderare la sua felicità anche se gli costi di dover discendere da una posizione che pare imprendibile. Andrò lo, domani. Interrogherò con prudenza, preparerò il terreno.

Ecco don Romualdo a villa alta.

Nel tinello ha trovato la signora Marcellina curva sul ricamo. Quanti punti, quanti sospiri! Il colloquio che s'accende in quell'angolo quieto di casa è grave ma non interamente doloroso. La signora Marcellina pare assalita da incertezze. Alla fine acconsente ai suggerimenti del buon prete.

— E' rustico, è duro; ma lo so prendere dal lato buono. Ora vado a cercarlo nella vigna. Oh, eccolo che viene.

Il vecchio Redan saluta sempre con parole buone il prete che viene a trovarlo.

— Quali nuove a Rupemerina?

— Qualche malato tra i poveri. Poco lavoro per tutti.

— Sono anni duri. Io di gente sul mio ne ho che me n'avanza, ma se proprio ci fosse chi ha fame, da far qualcosa qui ne trova. Lo mandi pure.

— So bene che in casa Redan il cuore non manca. C'è già chi aspetta questa tua parola. Anche i Bardò...

Il vecchio Redan che s'era chinato nello sforzo di stappare una bottiglia di malvasia, si alzò di scatto, a quel nome.

— Cosa fa questa gente?

— Quella vigna del rospo che pareva così malata, ha fatto tant'uva che

è una consolazione. Anche Benvenuto s'è rimboccate le maniche e spicca l'uva. E' guarito delle sue mattanc, quel ragazzo.

— Non si guarisce così presto da certi mali. Ma, guarito o no, mia figlia quel dannato non la rivede certo. Nè ora, nè mai.

— E' diventata una candelina, questa vostra Marianna. Bisogna pensare un po' alla sua salute.

— Ci penso tanto che a quel mostro lo non la ridò.

— Ma lei lo ama ancora e più di prima. E se l'uomo è pentito e il pentimento sincero, non vedo perché si debba penar tutti a sostenere un puntiglio. Il Signore ha perdonato dalla croce.

— Ma il Signore era il Signore...

— E noi dobbiamo imitarlo. I suoi comandamenti non sono stati scritti per gli angeli, bensì per gli uomini.

— Anch'io ho tanta voglia di pace — dice sospirando la signora Marcellina. — Eppoi il bambino incomincia a chiamare il babbo. E' sua madre che gli mette sulla bocca questo nome.

— Tu hai il cuore di zucchero, povera donna. E voi, sacerdoti, a dir quel che dite siete nel Vangelo e fate bene. Io no, invece. Mi ripugna quell'uomo che ha tentato di guastare il cuore di mia figlia fino al punto da invitarla a negare il suo Dio. Più diavolo di così non è possibile. A vederme lo davanti poi...

— Voi troverete un altro uomo. Lo giudicherete dall'umiltà con cui si presenta, dalla sincerità con cui racconta la terribile avventura del suo spirito. Egli è davvero un naufrago che ha sete di cose buone e fame di affetti sinceri. Respingere quest'uomo oggi può voler dire offendere lo spirito di carità che il cielo ci comanda di osservare e di praticare. Voi non lo farete.

— Marianna non muoverà un passo verso quell'uomo.

— Sarà lui Benvenuto che verrà con i suoi vecchi, che verrà a prendere la sua donna, il suo bambino. Non diceste sempre al piccolo Geppo che il suo papà era andato lontano? Ora ritorna. I pellegrini del dolore si ricevono con le braccia aperte. Hanno bisogno di essere consolati.

— Se mia figlia si sente di tornare in quella casa, vada pure. Io resto col mio rancore.

— Voi dovete perdonare.

— Fate pure venire quel ragazzo — dice la signora Marcellina appoggiandosi al braccio del marito. — Sarà accolto bene da tutti.



«Come il poveretto che domanda un po' d'amore».

Benvenuto è salito a villa alta.

Tira la lunga catena della campana che suona a lungo.

Si sente un passo sulla ghiaia. Una giovane donna col suo putto in braccio viene, correndo, al cancello.

E' Marianna, Marianna che ha perdonato.

FINE

# Effetti fisiologici della corrente elettrica

Una domanda esplicita ci viene rivolta: quando e fino a quali limiti bisogna considerare pericolosa una corrente elettrica? Ad essa diamo una risposta non meno esplicita e chiara: è bene considerare che, sempre ed in ogni caso, una corrente elettrica è pericolosa escluso e benissimo quando trattasi di quella della batteria a 4 V. per l'alimentazione del filamento delle valvole, della corrente di una pila a secco, anche quando trattasi di una batteria di alcune pile od accumulatori di una decina di Volta e di piccolissima capacità. Ed a tal proposito i fatti e le esperienze parlano chiaro e ci permettono di rinviare delle norme per una linea di condotta che limiti al massimo il pericolo delle persone.

Come contribuì alla conoscenza dei diversi fenomeni dovuti al passaggio di una corrente elettrica attraverso il corpo umano sono degni di fede i risultati delle prove eseguite dalle «Centrali del Cantone di Zurigo» nel luglio 1929. Trattasi di prove sperimentali di elettroizzazione di venticinque persone, fatte allo scopo di poter stabilire i dati quantitativi sulla pericolosità di una corrente elettrica, alternata a 50 periodi, attraverso il corpo umano.

Come sensazioni provate dai singoli individui che si prestarono alle prove sono state identiche fino ad una data intensità di corrente; invece la resistenza chimica variava entro limiti assai ampi da una persona all'altra ed anche sul lo stesso soggetto in tempi diversi. L'intensità pericolosa (cioè quella in cui l'individuo non è più in grado di poter sferrare le mani dagli elettrodi) fu potuta stabilire, in media, sui 15 milli-Ampere circa. Inoltre si è potuto stabilire che la resistenza elettrica dell'uomo sia, in media, di 2000 Ohm misurata fra mano e mano oppure fra una mano ed un piede. Ma badisi, però, che in condizioni particolarmente sfavorevoli (persone adatte a lavorazioni di prodotti chimici, ecc.) la resistenza si riduce fino a 1500 Ohm e spesso fino a 1000 Ohm.

Come conclusione si è avuto che la tensione limite è di 30 V. tra mano e mano, allo stato asciutto e di 20 V. quando le mani sono bagnate. Notisi, infine, che questi valori si riducono ancora e sino a soltanto 10 V. nel caso in cui una persona si trovi immersa nel bagno e tocchi un rubinetto o qualsiasi altro oggetto od apparecchio sotto corrente. Cosicché anche un fortuito contatto col sedicentario di un trasformatore per suonerie (oggi tanto diffusi), può essere pericoloso, anzi letale, se la persona si trovi, magari, anche solamente su di un suolo bagnato. E la cronaca dei giornali spesso ha avuto occasione di registrare casi del genere.

Occorre notare, però, che la resistenza elettrica del corpo umano ha un'importanza capitale nel caso di correnti a bassa tensione. Quando essa, invece, raggiunge dei limiti notevoli, come 10.000 V. e più, la resistenza diventa trascurabile per il fatto che entrano in

funzione altri fattori e sono questi, appunto, che determinano la pericolosità della corrente elettrica. Così, per esempio, occorre sapere che una corrente elettrica di 18.000 o 20.000 V. colpisce una persona anche a 30 centimetri di distanza, formando un arco vero e proprio. Ed immediatamente il corpo del colpito si contrae per effetto di una reazione muscolare e viene rigettato lontano. Ma non per questo il poveretto è lasciato libero di riaversi o morire in pace: l'arco l'insegue ancora e ciò fino a quando la distanza non raggiunge il limite massimo per il mantenimento dell'arco stesso. Ed in questi casi speciali non si ha un arresto della circolazione né della respirazione, ma un bruciamento degli abiti e delle scottature estese per il corpo, scottature purtroppo difficilissime a guarirsi: dato che esse operano quasi sempre con una qual certa composizione chimica dei tessuti e per cui, spesso il colpito muore dopo qualche settimana.

Nel caso normali e per linee a bassa tensione è evidente che lo stato della pelle è di grandissima importanza circa la sua maggiore o minore condurre, e ciò non solo nel caso di pelle asciutta od umida, ma anche come sua speciale costituzione fra un individuo e l'altro. E chi è pratica di prove, laboratori ed officine sa bene che non è raro il caso che un individuo avverta facilmente che un qualsiasi apparecchio *fa massa*, nel mentre che altre persone non sono in grado di rilevare una tale condizione, che pur risulta a mezzo di misurazioni con apparecchi adatti. A parità di condizioni, infine, è più dannosa la corrente alternata che non la corrente continua, perché la prima fa sentire i suoi effetti più direttamente sul sistema nervoso e sugli organi della respirazione. Secondo le esperienze del Peterson la corrente alternata produce conseguenze più serie e dannose poiché essa stimola ciascun nervo per diverse decine di volte al secondo, e ciò appunto in conseguenza della sua frequenza. Invece la corrente continua non produce il suo dannoso effetto che alla chiusura del circuito (ed al momento del contatto) ed all'apertura del circuito.

Cerchiamo di vedere in che maniera agisce la corrente elettrica sul corpo umano e quali sono i più comuni fenomeni a cui la fulminazione dà luogo.

Circa la maniera in cui l'elettricità agisce sul corpo umano si può dire che le sue azioni siano molteplici e, quindi, le conseguenze letali siano dovute:

- a) dalla scossa fisiologica pura e semplice;
- b) dall'azione della corrente elettrica sui centri respiratori;
- c) dalla sopraggiunta inattività dei centri nervosi e dei muscoli arrestati nella funzione degli indispensabili atti e movimenti vitali;
- d) da una susseguente decomposizione elettrolitica del sangue e dei diversi tessuti muscolari;

e) da una forma di polarizzazione di elementi vitali e parti del corpo attraverso cui passa la corrente;

f) da traumi eventuali, rotture e conseguenti azioni meccaniche in organi o parti diverse dell'organismo.

Il fatto più comune e più pericoloso è quello dell'astasia vera e propria e, talvolta, una paralisi del cuore. Infatti noi sappiamo che i colpi da correnti elettriche vanno trattati come gli annegati.

È provato, intanto, che, nella maggior parte dei casi, la corrente elettrica che attraversa il corpo umano determina un puro e semplice fenomeno di morte apparente e se, spesso, l'infortunato perde effettivamente la vita, è perché non si ha la costanza di praticargli quelle cure che la scienza medica suggerisce e che, in moltissimi casi sono state atte a ridare la vita anche dopo diverse ore dall'infortunio. Cura unica e principale: la respirazione artificiale.

Il campo sperimentale è necessariamente poco ricco di casi che hanno potuto essere oggetto di studio e ciò per ovvie ragioni. La scienza, quindi, deve accontentarsi di fare le sue osservazioni in casi fortuiti ed in essi non è facile né sarebbe umano abbandonarsi a studi sperimentali ed osservazioni, piuttosto che portare aiuto al colpito. Per conseguenza, nei laboratori sperimentali, ci si è dovuto accontentare di sottoporre l'animale *depondo* a prove ed esperimenti veri, allo scopo di dare allo scienziato un certo corredo di cognizioni sperimentali da utilizzarsi per i soccorsi ai colpiti da correnti elettriche. Ed il povero cane, di bronzo o cattiva voglia, si è prestato a questi esperimenti. In proposito abbiamo a portata di mano un sintetico studio fatto dall'ingegnere prof. C. Carninali per la A. E. I.

Le prove si riferiscono ai passaggi di correnti elettriche di caratteristiche diverse, sia per quanto riguarda l'intensità che la frequenza e la tensione, e quelle a cui ci riferiamo furono eseguite su di un cane del peso di ben 25 chilogrammi.

Con una corrente alternata di 360 V. e regolando l'intensità fino a 600 mA. (milli-Ampère), collegando gli elettrodi alla zampa anteriore destra ed a quella posteriore destra si è fatto passare la corrente per 10 secondi. Al primo passaggio della corrente si è rilevato un notevole aumento della pressione sanguigna ed una contrazione dei muscoli che, di riflesso, provocarono subito un ostacolo ai movimenti circolatori. Dopo 5 minuti di esperimento si ebbe una precipitazione della pressione sanguigna e l'arresto del cuore, con la cessazione dei movimenti respiratori. Interrompendo il passaggio della corrente, questi movimenti accennarono ad una breve ripresa, ma poi di nuovo si affievolirono, si diradarono, sino alla cessazione completa con la conseguente morte del soggetto in esame.

L'esame necroscopico immediatamente eseguito faceva rilevare che perduravano ancora dei rapidi movimenti fibrillari dei ventricoli, ma questi non erano stati sufficienti a mantenere la circolazione del sangue. Sappiamo, però, che in questi casi, la scienza moderna è in grado di integrare ed evitare questi leggeri movimenti con iniezioni intraventricolari di adrenalina, riuscendo, così, a restituire la vita all'infortunato.

Prima ed unica cosa da farsi è la respirazione artificiale, che occorre sia praticata da persone di buona volontà e di pazienza, e continuata anche per diverse ore, secondo i suggerimenti che è facilissimo trovare in qualsiasi trattato di elettrologia.

Se si tien conto delle statistiche, è facile rilevare che sono più frequenti i casi di infortuni dovuti a bassa tensione e di uso comune e domestico che non quelli dovuti a correnti ad altissima tensione. Ma ciò è dovuto non ad altro che al fatto che la corrente a bassa tensione è troppo alla portata di mano di persone che, in generale, ignorano le più elementari norme di sicurezza e la maniera adatta di manovrare sotto corrente. Le correnti ad alta tensione, viceversa, sono confinate in Officine Centrali e Stazioni elettriche in cui agisce personale specializzato e pratico, ed in tali condizioni è proprio da imputarsi a disgrazia o caso fortuito un accidente alle persone. Ma anche nei avvengono, purtroppo!

Sembra che le correnti ad alta frequenza siano assolutamente innocue. La letteratura tecnica possiede in proposito una ricca documentazione del meraviglioso esperimenti eseguiti dal Tesla e dal D'Arsonval e ripetuti ancora o recentemente nei più importanti laboratori elettrici sperimentali, con correnti a 10.000 e più periodi ed a tensioni fino a 3000 e più V. E ciò senza alcun danno per le persone di buona volontà che si sono prestato a tali esperimenti. Tali fatti pare che abbiano la spiegazione appunto nell'altissima frequenza adoperata, per cui la corrente, nella sua rapidità di alternazioni, non può fare altro che scivolare per dirlo in una maniera accessibile) sul corpo umano senza avere il tempo di interessare i centri nervosi e muscolari. I quali sarebbero insensibili a sollecitazioni di una durata così minima. Ma non mancano dei fisici i quali mettono in dubbio una tale affermazione e dichiarano che l'innocuità del passaggio di correnti delle suddette caratteristiche dipende piuttosto dalla assai ridotta intensità della corrente stessa disponibile in esperimenti della suddetta specie: dato che, come sarà noto, le altissime tensioni, in questi casi sperimentali, vengono ottenute a mezzo di comuni trasformatori staccati i quali, nel mentre possono innalzare a qualsiasi limite la tensione disponibile, ne riducono, nella proporzione inversa, la sua intensità.

UMBERTO TUCCI

# DIZIONARIETTO TECNICO

di UMBERTO TUCCI  
(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 43)

Di forma svariatissima, dal tipo più semplice a due contatti a banana o composti da semplici bastoncini di ottone tagliati a metà per lungo parte e lungo il loro asse, sino a quelli multipli, a tre o più contatti, è assai usata sia in elettrotecnica in generale che in radio.

Alcuni speciali tipi di spine sono anche costruiti in modo che possono essere innestati ad una ordinaria presa di corrente, in maniera da consentire di potere, poi, collegare, in essa, due o anche più spine ordinarie. La cosa è facilissima servendosi della spina a prese multiple di cui la Fig. 521.



Fig. 521.

Da notare, infine, la spina speciale più particolarmente usata per radio (Fig. 522) e che si divide in due pezzi: uno *maschio* e l'altro *femmina*. Il primo è composto di un certo numero di spine a banana corrispondenti al numero di poli e viene montato, generalmente, in maniera fissa. L'altra parte, la *femmina*, è composta da un corrispondente numero di bussole alle quali vanno fissati (smontando in due pezzi tutto l'insieme) dei conduttori colorati diversamente.

Questa spina speciale è costruita in maniera che la disposizione delle due parti, nel montaggio, è



Fig. 522.

invertibile e ciò allo scopo di evitare in qualsiasi eventuale errore nelle connessioni.

Vedere alle voci « Banana », « Capicorda », « Fiche », « Jack », « Morsetto », « Presa di corrente ».

## SPINTEROMETRO.

Il greco antico *spinthēr*, scintilla, è una disposizione di elettrodi usata per chiudere un circuito oscillante mediante una scintilla che socca ad una tensione determinata. Organo di un trasmettitore a scintilla che ha appunto la funzione di produrre la scintilla necessaria alla trasmissione.

Vi sono differenti tipi di spinterometri: rotanti, sincroni, frazionati, cioè multipli ed ordinari. Vedere alle voci « Radiotelegrafia », « Scintilla musicale », « Trasmettitore a scintilla ».

## SPIRALE.

Vedere alle voci « Bobina », « Fondo di panier », « Induzione ».

## SPONTANEA (Scarica).

Vedere alle voci relative ad « Accumulatori » ed a « Scarica spontanea ».

## SQUARE-LAW.

Vedere alle diverse voci relative a « Condensatori » ed a « Parabollo ». Variazione lineare di lunghezza d'onda. Termine inglese che si riferisce alla particolare forma delle armature di un condensatore variabile (legge del quadrato).

## STATO ELETTRICO DEI CORPI.

Hitmandando il lettore alle voci « Elettricità » ed « Electrostatica », ci limiteremo qui a dire che nei corpi elettrizzati si manifestano due stati differenti, stati elettrici che, per antica classificazione, sono rimasti ancora oggi denominati: stato vetro o positivo e stato resinoso o negativo. Ma poiché, come abbiamo accennato alla voce « Elettrizzazione » (vedi), sia il vetro che la resina possono assumere uno stato elettrico differente, è più esatto limitarsi a differenziare i due diversi stati elettrici coi nomi di positivo e di negativo, rispettivamente.

Come abbiamo detto alla voce « Elettrizzazione », per strofinazione, un corpo qualsiasi può assumere un determinato stato elettrico e, nell'azione reciproca fra due corpi elettrizzati, si ha la seguente legge fissa e generale: i corpi aventi un uguale stato elettrico si respingono, mentre quelli aventi uno stato elettrico differente si attraggono. Ricorderemo che analogamente avviene per le attrazioni e repulsioni fra i poli magnetici.

Quando un corpo non presenta alcuna delle proprietà caratteristiche dei corpi elettrizzati ed alle quali abbiamo accennato più sopra, diciasi che è allo stato *neutro*, ma ciò non vuole affatto significare che esso non possa essere elettrizzato, cioè rivelare quel particolare stato per cui viene detto « elettrizzato ». Per maggior sviluppo dell'argomento il lettore potrà consultare anche le voci « Elettricità » ed « Elettrizzazione ».

## STATO ELETTRICO NEUTRO.

È la condizione particolare dei corpi quando non presentano alcuna delle proprietà corrispondenti allo stato elettrico. Vedere sotto questa voce.

## STAZIONARI.

Gli accumulatori stazionari sono quelli che, di grandi dimensioni e forti capacità, sono impiegati, particolarmente, in quel caso in cui è possibile una installazione fissa in cabine, centrali, officine. Essi sono costituiti sempre da un variabile numero di piastre e di dimensioni differenti secondo del tipo e della capacità e sono montati in recipienti di legno foderati di piombo oppure in recipienti di vetro. Vedere alla voce « Accumulatori elettrici ».

## STAZIONE LOCALE.

Intendesi quella stazione radiotrasmittente che si trova nella località o città stessa ove è installato l'apparecchio radiorecettore. Per estensione, con lo stesso termine, si indica quella stazione trasmittente che trovasi ad alcuni chilometri di distanza, anche fuori la città o zona ove è installato l'apparecchio radiorecettore, di distanza che, al massimo, è di dieci km. per le stazioni trasmittenti

di qualche kW. di potenza e che può arrivare anche a circa trecento km. per quelle stazioni trasmittenti aventi una potenza sui 50 kW.

## STAZIONE RADIO.

Sinonimo di *stazione radiotrasmittente*, sia telefonica che telegrafica. Restando nel campo della radiofonia soltanto noteremo che, anche e solamente in esso, l'aumento del numero di questo stazioni e l'aumento della loro potenza ha proseguito e prosegue con ritmo talmente accelerato da non trovare riscontro alcuno in altre applicazioni e servizi pubblici moderni. Basti dire che, dal novembre del 1920, data di inizio di un vero e proprio servizio di radiodiffusione da parte della stazione di Pittsburgh (nomotativo KDKA) ad oggi, siamo arrivati a ben 143 stazioni radiotrasmittenti (vedere alla voce « Radiodiffusione ») solamente per il servizio di radiofonia (settembre 1932).

Anche la potenza di molte di queste stazioni è arrivata a cifre che, sino a qualche anno fa, erano ritenute quasi irraggiungibili.

Il maggiore numero di stazioni radiotrasmittenti sono installate negli Stati Uniti d'America, ove sono ben 617, ma esse esplicano un servizio puramente locale ed hanno quindi, una potenza assai limitata in generale. Il Canada possiede 84 stazioni anche esse installate e funzionanti come le suddette. Il Messico 47, Cuba 43, l'Argentina 38.

In Europa, notiamo in Russia con le sue 78 stazioni, alcune di grandissima potenza, e sappiamo tutti che, in quello sconfinato Paese, la radiofonia è stata quasi completamente assorbita dall'idea politica, ivi imperante e le stazioni sono disseminate anche nei punti più estremi. L'ultima installazione è quella fatta all'85° latitudine nord ed al 186° di longitudine ovest.

La Svezia possiede il maggior numero di stazioni radiodiffonditrici, cioè 33; ma anche per questa ragione dobbiamo notare che il gran numero di impianti risponde ad esigenze geografiche e sono quasi esclusivamente adibite al servizio locale.

Per noi italiani, oltre le note stazioni radiodiffonditrici (vedere alla voce « Radiodiffusione »), è motivo di giusto orgoglio l'esistenza ed il regolare funzionamento della nostra stazione di Coltano, che oggi è considerata la più grande ed importante stazione radio del continente europeo per servizio radiomittitivo sia radiotelegrafico che radiotelefonico.

È ben ricordato da tutti il recente esperimento eseguito verso la fine del luglio scorso (1932) di trasmissione e ricezione simultanea e diretta fra Coltano ed il « Conte Rosso », il magnifico piroscafo italiano in quella data in rotta verso Shanghai, a tante migliaia di chilometri di distanza.

Oggi è possibile, quindi, chiamando Coltano a telefono da qualsiasi paese d'Europa, mettersi in diretta comunicazione radiotelefonica con qualsiasi nave avente a bordo una installazione radio analoga a quella del « Conte Rosso » e del « Rex ». Così come l'avrà

pure il « Conte di Savoia » attualmente in allestimento.

## STENODO RADIOSTATO.

Moderno ed ultrasensitivo apparecchio radiorecettore ideato dal dott. J. Robinson e brevettato il 6 agosto 1929 sotto il n. 629.263 (fr. Franc.). Esso apparecchio utilizza un sistema di ricezione a variazione di frequenza nel quale viene utilizzato un cristallo di quarzo che costituisce uno dei circuiti di frequenza intermedia. Questo cristallo è tagliato in maniera da avere una frequenza propria uguale alla frequenza intermedia del radiorecettore.

Il principio di funzionamento di questo radiorecettore è originatissimo ed indiscutibilmente possiede una specificissima selettività. L'inventore afferma che è possibile ricevere un'altra onda avente un solo ciclo in più od in meno dell'onda sulla quale viene sintonizzato, volta per volta, il radiorecettore. Ma per poter avere delle buone ricezioni occorre che la frequenza dell'onda portante della stazione radiotrasmittente sia mantenuta assolutamente costante e ciò appunto in conseguenza della estrema selettività di questo radiorecettore.

Alle voci « Oscillatore al quarzo », « Oscillatore pilota » e « Quarzo » abbiamo illustrato sufficientemente la caratteristica proprietà del quarzo. Qui ricorderemo solamente che se si taglia un cristallo di quarzo in due dimensioni e sotto un determinato angolo, esso è atto ad entrare in oscillazioni soltanto ad una data frequenza, con uno scarto appena rilevabile e non altre due cifre da una banda e dall'altra dell'onda portante. Regolandone, quindi, opportunamente le dimensioni, è possibile stabilire in precedenza la lunghezza d'onda alla quale si vuole fare oscillare un cristallo di quarzo.

Ora è evidente che, nello *steno-radio-stato*, facendo passare le onde in arrivo attraverso un circuito di risonanza a cristallo di quarzo, si ottiene da esso apparecchiatura una selettività spinta al massimo grado.

Ma è naturale che, per poter utilizzare un solo cristallo per le ricezioni alle diverse frequenze delle diverse stazioni, bisogna ricorrere al sistema di ricezione a variazione di frequenza (vedere alle voci « Battimenti », « Elettrodina », « Interferenza », « Supereterodina »). Cosicché, a mezzo dei battimenti fra l'onda in arrivo e quella su cui è tarato il cristallo di quarzo, si ottiene una terza onda a frequenza intermedia. Bisogna notare, intanto, così come abbiamo già detto alle voci « Filtro di banda » e « Selettività », che una selettività spinta al massimo grado rappresenta un gravissimo inconveniente per una buona riproduzione della musica, delle parole, dei suoni in generale appunto per la necessità delle due bande laterali di frequenza necessarie per la modulazione. Lo stesso inconveniente si presenterebbe nel circuito di cui ci stiamo occupando se non si fossero escogitati opportuni accorgimenti.

Il dott. Robinson afferma che la cattiva riproduzione delle armoniche trasmissioni dipende dal fatto che le diverse frequenze musicali non sono amplificate proporzionalmente. Occorrerebbe, quindi, applicare al microfono della stazione trasmittente tutte le frequenze musicali con pari intensità. Per evitare al suddetto inconveniente l'autore fa terminare il suo radiorecettore con uno speciale amplificatore in B.F. che ha aggiunto la funzione di correggere la irregolarità e variabile amplificazione dei correnti modulate che passano per il circuito costruito dal cristallo di quarzo. In tal modo la riproduzione raggiunge un grado di uniformità su tutto il campo delle frequenze musicali.

#### STOPPING CONDENSER.

Un condensatore inserito in un punto di un circuito allo scopo di limitare quanto più è possibile il passaggio di corrente alternata a bassa frequenza oppure di corrente continua, si dice *stopping condenser*. Per alcuni ostacolo al passaggio di corrente alternata ad alta frequenza.

#### STRATI AFFIANCATI.

Maniera di avvolgimento detta anche *a baticca*, nella quale le singole spire sono avvolte in due o più strati di conduttore, cosicché l'avvolgimento procede sempre nel lo stesso senso.

#### STRATO DI HEAVISIDE.

Vedere alle voci « Heaviside », « Onde », « Propagazione ».

#### STRATOSFERA.

L'involucro gassoso che circonda la terra viene divisa in diverse parti, ognuna delle quali ha un nome speciale. A partire dalla *litosfera*, cioè la crosta terrestre su cui viviamo, abbiamo cioè che, con termine generico, chiamiamo *atmosfera*. Questa senza dubbio, si eleva al disopra della terra per un'altezza di 200 Km, ma non è da credersi che, a questa altezza, o ad altra maggiore o minore, l'atmosfera termini con un livello netto e definito.

Ad ognuno è noto che, elevandosi a mano a mano, la densità dell'aria diminuisce progressivamente e tale constatazione è fatta sia materialmente per le sempre maggiori difficoltà di respirazione e sia per le registrazioni della pressione barometrica. Già sappiamo che, all'altezza del suolo, la pressione barometrica (pressione atmosferica) è di circa 1013 mm. Dei palloni-sonda di ascensione, il 16.700 metri, è disceso a sud del lago di Garda, sul suolo italiano, su un prato a ridosso della strada tra Volta Mantovana e Pozzolengo dopo circa 12 ore di volo.

Compagno di rischio e di gloria, in questa seconda ascensione, è stato l'ing. Cosvyn, il quale, oltre ad essere un fisico di valore, è considerato anche un asse nella radiotelegrafia. E principalmente per tale motivo egli ha preso il posto del precedente assistente del Piccard. Il quale, infatti, ha pensato di munire il suo aerostato di un apparecchio radiotelegrafico di appena 50 Watt e, con esso trasmettendo su una lunghezza di onda di 40 metri, è riuscito a mantenere il contatto col mondo e ad inviare, di mano in mano, notizie sull'andamento dell'impresa. Per la storia il nominativo scelto da Piccard era B9 e, in codice Morse, fu udito per la prima volta alle ore 6 e 40 minuti.

Gli scopi dell'ascensione del professor Piccard sono stati pienamente raggiunti, così detti *raggi cosmici* erano il soggetto di stu-

di chiamato *troposfera*, si eleva ad una altezza di 11 km. ed il nome stesso dice che esso, e non oltre, è possibile la vita nelle sue più diverse manifestazioni. In questi limiti l'uomo può elevarsi, volare. Oltre gli 11.000 metri cessa qualsiasi manifestazione di vita e la stessa respirazione umana diventa impossibile.

La *troposfera* è divisa anche essa in due zone. Sino ai 4000 metri viene chiamata *zona delle perturbazioni* ed in essa hanno luogo i più vistosi fenomeni atmosferici, cioè cicloni, burrasche, tempeste. In essa navigano la maggior parte delle nubi. Fra i 4000 metri ed il limite estremo della *troposfera* si muovono quelle nuvole leggere, diffuse quasi, dette *cirri*.

Al disopra della *troposfera* e sino ad una altezza presunta di circa 80 km, si ha la *zona detta stratosfera*, nella quale, oltre ad una grande rarefazione (pressione min. 0,03 v. v. assai assoluta di nubi e di vapore acqueo; lo studio di questa zona non è stato possibile che a mezzo di palloni-sonda. Uno di questi, lanciato dall'Osservatorio di Velletri nel 1931, recuperato, ha consentito di prendere letture relative alle condizioni esistenti all'altezza di 28 km ed un altro, lanciato nel 1932 dall'Osservatorio di Pavia, raggiungeva lo stratosferico strato a ben 33 km. Ricordiamo, infine, l'esperienza felicemente riuscita del prof. Regener dell'Istituto Fisico del Politecnico di Stoccarda, il quale, il 12 agosto 1932, è riuscito a lancinare e recuperare un suo speciale pallone-sonda arrivato a 28.000 metri.

E' noto, infine, a tutti che il 27 maggio 1931 il prof. Piccard, col suo assistente prof. Kipfer, innalzandosi in un pallone-sonda di alluminio chiusa ermeticamente e sostenuta da un pallone libero, raggiunse l'altezza di 15.781 metri in 25 minuti di ascensione ed altrettanto felicemente dopo sette ore di volo. L'obiettivo del prof. Piccard era quello di studiare, principalmente, i così detti *raggi cosmici*, cioè quelle misteriose radiazioni scoperte casualmente e che sono attribuite ad agenti di cui la parte della fisica moderna, che ritiene provengano dalle lontanissime regioni siderali, dagli astri situati a distanze favolose misurate a migliaia di anni di luce.

Lo stesso prof. Piccard, forte dell'esperienza della precedente ascensione ed organizzata meglio l'impresa, si è innalzato nuovamente da Dübendorf alle ore 5 e 7 minuti del 15 agosto 1932, e, dopo aver raggiunto quasi 16.000 metri di ascensione, il 16.700 metri, è disceso a sud del lago di Garda, sul suolo italiano, su un prato a ridosso della strada tra Volta Mantovana e Pozzolengo dopo circa 12 ore di volo.

Compagno di rischio e di gloria, in questa seconda ascensione, è stato l'ing. Cosvyn, il quale, oltre ad essere un fisico di valore, è considerato anche un asse nella radiotelegrafia. E principalmente per tale motivo egli ha preso il posto del precedente assistente del Piccard. Il quale, infatti, ha pensato di munire il suo aerostato di un apparecchio radiotelegrafico di appena 50 Watt e, con esso trasmettendo su una lunghezza di onda di 40 metri, è riuscito a mantenere il contatto col mondo e ad inviare, di mano in mano, notizie sull'andamento dell'impresa. Per la storia il nominativo scelto da Piccard era B9 e, in codice Morse, fu udito per la prima volta alle ore 6 e 40 minuti.

Gli scopi dell'ascensione del professor Piccard sono stati pienamente raggiunti, così detti *raggi cosmici* erano il soggetto di stu-

dio più importante e pare che, con le osservazioni ed il materiale raccolto in questa fortunata ascensione, si sarà in grado di offrire alla scienza conoscenze un po' più profonde e basate su reali osservazioni di fatto.

« Lo studio dei raggi cosmici (colto in questa fortunata ascensione), illumina gli audaci su fenomeni più interessanti della natura. La conoscenza loro è direttamente legata ai fenomeni della radioattività, della costituzione della materia, della energia atomica ed allo studio dell'astrofisica. La *stratosfera* si può dire sia il luogo ideale per poter fare degli studi in terreni ».

Oltre a ciò ed altri rilievi di carattere strettamente scientifico si profila la possibilità di organizzare, in un domani più o meno prossimo (non sappiamo, né possiamo essere in grado di precisare), un altro volo, innalzandosi nella *stratosfera*, all'Europa e all'America, 5 o 6 ore e con tutte le comodità. E ciò perché nella *stratosfera* non esiste vento e, quando lo si trova, esso ha una direzione costante e orizzontale; non si hanno i turbolenti atmosferici né venti d'aria e tanto meno nuvole e temporali. Vi fa molto freddo, è vero, tanto che Piccard ha registrato, nell'interno della navicella, 15° sotto zero, ma non sarà questo che impedirà, se mai, ai nostri successori di compiere questi meravigliosi voli. L'immagina il lettore?

Fare colazione in un paese qualsiasi dell'Europa (non importa quale), andare un momento in America, sbrigliare le proprie facende o, meglio, raccogliere l'eredità di uno zio miliardario e ritornare la sera a casa, in Europa, per l'Europa e l'America, di spiacere dover pure ammettere che, per quell'epoca, il Dizionarioetto sarà completato (ne assumiamo formale impegno con la illustre scrittura « Barfo di p. ») e, per l'Europa e l'America, quasi sicuramente assente anche il sottoscritto, sarà impossibile allo stesso illustrare convenientemente, sotto una « voce apposita », la meravigliosa realizzazione. Ed il lettore ci guadagnerà di sicuro.

#### STRETTO (Accoppiamento).

Ritornando al lettore alle voci « Accoppiamento » e « Lascio » ci limitiamo a dire che l'accoppiamento stretto è una delle due maniere in cui può essere eseguito un accoppiamento induttivo. E' il caso in cui le due bobine sono molto vicine fra di loro e sono formate, scambievolmente, da molte spire. Cosicché si ha un forte passaggio di energia da un circuito all'altro cioè dal circuito induttore a quello indotto.

L'accoppiamento molto stretto è sempre da evitarsi, sia per la trasmissione che per la ricezione. In primo luogo noteremo che quando due circuiti oscillanti sono accoppiati in maniera lascia più facilmente possono essere sintonizzati sulla stessa frequenza. Con l'arbitrarietà di un tale accoppiamento stretto. Nei casi specificati, poi, un accoppiamento molto stretto diminuisce la selettività di un apparecchio radiorecettore mentre che, per un apparecchio radiotrasmittente, si ha un'instabilità di trasmissione dovuta al fatto che non si ha una irradiazione su di una frequenza determinata, bensì l'omissione su due onde di frequenze vicine, con dei bruschi passaggi dall'una all'altra.

#### STROBODINA.

Non è male ricordare il metodo o procedimento stroboscopico: Se un disco gira alla velocità di 25

giri al secondo, desiderando fissare, in un attimo, la posizione del disco stesso e rilevare a mezzo del microscopio da vista, ne del disco illuminato il disco con una sorgente luminosa ad una intensità di 24 per secondo. In questo caso avremo che il disco sembrerà che giri ad una velocità corrispondente a 25 - 24 = 1 giro al secondo.

Nel caso del circuito di cui stiamo facendo cenno diciamo che è anche del tipo « a cambiamento di frequenza » e con esso si ottiene la trasformazione della alta frequenza (che chiameremo  $f'$ ) in media frequenza e sia  $f''$  sovrapposto alla frequenza  $f'$  un'altra frequenza di valore uguale ad  $f' - f''$  a che chiameremo  $f''$ . Quest'ultima è ottenuta per l'impiego di una valvola oscillatrice in cui la griglia, alternativamente positiva e negativa, dà luogo ad una grande variazione della resistenza del circuito filamento-griglia.

#### STUDIO.

Lo studio è quella cosa che si ha poca volontà di fare nella vita della fanciullezza; ma di cui si nota sia l'importanza che la necessità quando la gioventù se ne è fatta.

Un campo della radio in voce « Studio » ha sostituito, quasi ovunque, l'altra precedentemente usata di « Auditorio » da *auditorium*, sala o locale nel quale hanno luogo le esecuzioni che poi vengono prodotti, le parole e trasmissioni, all'Europa e all'America, di spiacere dover pure ammettere che, per quell'epoca, il Dizionarioetto sarà completato (ne assumiamo formale impegno con la illustre scrittura « Barfo di p. ») e, per l'Europa e l'America, quasi sicuramente assente anche il sottoscritto, sarà impossibile allo stesso illustrare convenientemente, sotto una « voce apposita », la meravigliosa realizzazione. Ed il lettore ci guadagnerà di sicuro.

Nelle installazioni moderne il direttore di una orchestra è chiuso in una gabbia di vetro nella quale non arrivano affatto i suoni eseguiti dagli esecutori, e da questo posto dirige l'esecuzione data e i suoi movimenti ed ordini sono visti dagli esecutori. Il direttore suddetto è munito di una cuffia con un microfono che serve alla ricezione sintonizzata sulla lunghezza d'onda con cui vengono eseguite le trasmissioni della stessa stazione e, quindi, con tale disposizione gli serve l'esecuzione della condotta dell'orchestra. In tal caso in tal senso un qualsiasi ascoltatore. E' in grado, quindi, di ben giudicare l'effetto ottenuto alla ricezione e regolare opportunamente la ricezione di ciascun strumento.

Generalmente l'ufficio dello *speaker*, od annunziatore, locutore (vedere alle singole voci) possiede un altro microfono e da questo egli parla a l'uno e che l'altro poi, sono collegati alla linea telefonica che porta le correnti modulate al complesso radiotrasmittente.

La posizione del microfono o dei microfoni nei singoli « Studi » richiede delle cure speciali e ciò a seconda del tipo di sala, del timbro e volume della voce o suono, del complesso musicale. Anche i singoli strumenti debbono essere situati ad opportuna distanza dal microfono.

(Continua)

U. TUCCI.



# LA PAROLA AI LETTORI

In considerazione delle numerosissime richieste di consigli tecnici che ci vengono indirizzate, e che solo in minima parte possono essere contenute nelle settimanali pagine della « Parola ai lettori », abbiamo stabilito di rispondere per lettera a quei lettori che ce ne diano la possibilità indicandoci il loro indirizzo. Pertanto preghiamo tenere presente che verranno prese in considerazione solo le richieste di quegli abbonati alle radioaudizioni, oppure ai « Radiocorriere », che indicheranno nella lettera di richiesta oltre al numero della licenza, anche il numero d'abbonamento al « Radiocorriere » e che allegheranno lire una in francobolli.

## Prof. DOMENICO ROCCHI - Sezze Romano.

Desidero sapere il numero delle valvole Philips, Zenith, Tungsram, Siemens, Telefunken, corrispondenti alle Arcurus del Kilofono Marelli.

Le valvole Philips, Zenith, Tungsram, e Telefunken corrispondenti alle Arcurus, montate sul suo apparecchio, sono le seguenti:

Arcurus Philips Zenith Tungsram Telefunken  
124 PH 224 RY 224 AHX 2240 RFN 327  
R 127 PH 227 CV 227 AHX 2270 RFN 327  
R 180 PH 280 R 280 PVX 2800 RFN 380  
R 145 PH 246 U 246 PX 2460 RFN 345  
La casa Siemens non costruisce valvole attualmente.

## ABBONATO S. 141371 - Firenze.

In un'ora di funzionamento quale è il consumo medio espresso in Kw di una Super-tereladina a 5 valvole?

Il consumo medio di un apparecchio del tipo indicato è di circa 60 watt.

## SEVERO UGO - Foggia.

Posseggo da circa tre anni un apparecchio radio-ricevente Grosley tipo 31 S a sette valvole, alimentato da corrente alternata a 45 periodi, della potenza di 90 V trasformata a 195 V, a mezzo di trasformatore della Compagnia generale di elettricità. L'aereo e la terra sono impiantati a regola d'arte. Tale apparecchio mi ha funzionato sempre meravigliosamente, sia di estate che di inverno, captando con purezza di voce, potenza e sensibilità la maggior parte delle stazioni nazionali ed estere comprese nel campo di onda da un 300 a m. 600, notando il fenomeno fading solamente su poche stazioni. Da tre mesi non mi riesce di udire molte stazioni estere, tra le quali il Praga che prima udivo in maniera eccellente. Qualche volta, scuotendo l'apparechio, od imprimevo un lento movimento al condensatore variabile, o qualcuna delle dette stazioni mi riesce di ridurre, ma per brevissimi istanti. In quanto l'apparechio diventa istantaneamente muto. Quando il condensatore variabile viene manovrato nel campo di onda da m. 800 a m. 500 circa, nascono i disturbi atmosferici o locali vengono uditi. Ciò stante desidererei sapere le cause che hanno ingenerato tale difetto, i mezzi per eliminarlo, e se, in caso di non immediato interven-

to, esso potrà gradualmente ed ulteriormente estendersi, provocando ulteriori svariate all'apparechio e non più fronteggiabili. Gradirei conoscere, se del caso, la spiegazione tecnica delle cause e dei rimedi da attuare. Infine segnalo che dopo circa due ore di funzionamento, l'apparecchio si è sempre riscaldato; ma da qualche anno la temperatura è andata man mano incrementandosi, tanto che attualmente le condizioni termiche, dopo un'ora di funzionamento, sono tali da non permettere di toccare le valvole. Anche per tale circostanza desidero conoscere le cause, e se il difetto va corretto e con quale intervento.

La diminuita efficienza dell'apparecchio è dovuta ad esaurimento delle valvole, che fa sì che il ricevitore non presenti quel certo grado di reazione indispensabile a farlo scattare ed a tenere quindi in sintonia sulla stazione desiderata. Tale difficoltà di intesa si riscontra in modo diverso sulla gamma delle frequenze e per ciò la sintonia si verifica più facilmente per certe stazioni che per altre. Quanto al difetto circa il riscaldamento delle valvole, deve ritenersi normale dato l'alta temperatura raggiunta dalle valvole americane durante il loro funzionamento.

## ADELMO GARAGNANI - Bologna.

Posseggo un Telefunken 40 w con Arctophon 5 cambiare, per la poca sensibilità, voglio cambiare con una Super-tereladina. Desidero sapere se la Super-tereladina RCA, od altro tipo equivalente, potrebbe funzionare soddisfacentemente (come ho sentito dire) senza antenna e terra. E questo perché nei paesi oltre i 1000 in sul livello del mare non si trova mai un terreno per le installazioni, e farlo venire di fuori è dispendioso.

Non è possibile assicurare se ella offerrà buone ricezioni in zona montagnosa con apparecchio del tipo indicato senza adoperare l'aereo e la terra, dato che appunto in montagna la intensità del campo elettromagnetico delle varie stazioni trasmittenti subisce variazioni notevolissime per la natura del terreno. L'altra parte l'installazione di un buon aereo interno è assai facile e non richiede l'assistenza di tecnici; potrà ottenersi tendendo attorno alle pareti di una stanza, alla distanza di circa 10 cm. dal muro e dal soffitto, una cordicella di rame, lunga circa 10-15 metri, che dovrà essere isolata dai supporti con piccoli isolatori di porcellana. La terra è facilmente realizzabile in ogni luogo, sotterrando a circa un metro di profondità tra due strati di carbone coke finemente sminuzzato una lastra di rame a cui verrà saldato il filo di terra.

## ABBONATO 33712 - Milano.

Da diversi anni posseggo un apparecchio americano 8 valvole Freed-Hemmann con alimentatore A.H.C. La valvola dell'alimentatore è una Raytheon tipo BA 350 milliamperes e della quale ne fu furono due due al momento dell'acquisto. Essendomi bruciata una e nell'eventualità doversi sostituire anche l'altra non saprei come fare in quanto non mi è stato possibile trovarla. Con quale tipo di valvola dovrei sostituirla in una tale eventualità?

Per l'acquisto delle valvole Raytheon ella potrà rivolgersi alla ditta Ing. S. Lettoli, piazza Trento, 8, Milano, che ha in deposito alcuni tipi di valvole di detta marca.

## BONORA GIUSEPPE - Bologna.

Posseggo un Nora 3 valvole con antenna di 25 metri. Per circa 6 mesi mi ha funzionato benissimo e con molta sensibilità; ora da un 15 giorni non è più per nulla selettivo, specialmente per la stazione di Firenze che è di sturbia da Praga. Perché? Inoltre quanto più d'ore la batteria audacia, tenendo calcolo che l'apparecchio ha a lavoro 3 ore circa al giorno, ed è costituita da 20 pile da 4,5 volt?

La diminuita selettività del suo ricevitore può essere causata da esaurimento delle valvole ed in particolare della rivelatrice, esaurimento però che non sarebbe molto giustificato dato il breve periodo di funzionamento dell'apparecchio. Il difetto innanzi tutto essere prodotto anche dalla diminuita efficienza della batteria audacia, specie in relazione al minor grado di reolazione che è possibile ottenere, della grado è quello che conferisce notevole selettività e sensibilità agli apparecchi come il suo. La tensione audacia fornita dalla batteria è sufficiente per il funzionamento del suo apparecchio, la sua durata è da ritenersi normale.

## PIERRO SALVATORE - Sessa Aurunca.

Posseggo una Superette RCA, a 10 valvole munita di antenna interna e presa di terra sulla conduttura dell'acqua. La mattina, dalle quattro alle sei, sento discretamente sulla lunghezza d'onda di Gleivitz o Bari due stazioni straniere, e dalle sei sino alle otto sulla lunghezza d'onda di Brnovia, Muehlercher o Praga abbastanza forte. Desidero sapere quali stazioni esse siano.

Le stazioni tedesche trasmettono le loro trasmissioni alle ore 6 del mattino, riteniamo pertanto che ella abbia ricevuto dalle 6 alle 8 le stazioni tedesche di Breslavia, Muehlercher e Laugenberg; per quanto riguarda le stazioni captate dalle 6 alle 8 riteniamo trattarsi di prove tecniche di trasmissione, dato che sui programmi ufficiali non risulta che stazioni aventi le lunghezze d'onda indicate trasmettano in quell'ora.

## LICENZA 14-436.

Domando se al mio Nora K3WA, munito delle seguenti valvole: REN 104; REN 501; REN 601; più RE 134 (rad.), posso cambiare la 601 che non trovo con una sintonizzata finale come dice un catalogo della Nora (1900-31) munito con quale valvola finale potrei fare la tanto desiderata sostituzione?

La valvola Telefunken REN 601 non ha una corrispondenza perfetta con i tipi di altre marche ma evidentemente se quando sia consentito dalla parte alimentatrice e dalle caratteristiche dell'apparecchio, una valvola può essere sostituita da altra di tipo alquanto diverso; tale appunto è il caso della sostituzione della REN 601 con un pentodo, il quale potrebbe essere ad esempio il Philips D143.

## QUEIROLO PIETRO - Genova.

Da 18 mesi posseggo un apparecchio 8 valvole S.O. 8, Columbia. All'epoca

dell'acquisto, non ebbi mai a registrare il fading nel complesso di tutte le stazioni ricevibili, ad eccezione di quella di Roma, mentre le stazioni europee erano sempre stabili. Ora questa fenomeno lo registro su tutte le stazioni, e tutte le sere. Da domande rivolte a vari competenti, le risposte sono state sempre discordanti; c'è perfino chi dice che l'apparecchio non è perfettamente accordato, altri dicono che la causa è da attribuirsi alle numerose stazioni sorte in seguito. Sarà necessario che l'apparecchio venga registrato oppure le cause riscontrate e questo fading sono di indole generale?

Le variazioni in generale sono fenomeni dipendenti dalla propagazione delle onde e non dall'apparecchio e si riscontrano in tutti i tipi di ricevitori. Dato però che, contrariamente a quanto si verificava precedentemente, ora viene registrata nella ricerca di tutte le stazioni, riteniamo che il detto fenomeno debba attribuirsi ad esaurimento delle valvole, ormai in funzione da 18 mesi; una seconda causa, ma meno probabile, potrebbe essere la regolazione dei compensatori per la messa in fase del condensatore.

## BARBUZZA ANTONINO - Sant'Agata Militello.

Posseggo un apparecchio Radio ricevente Philips tipo n. 201; all'orologio elettronometro n. 2001. Ho fatto apparecchi per circa 15 mesi funzionano con una piccola antenna interna, attorno alle pareti della stanza, lunga circa 20 metri, poi venne sostituita con un telaio ottenendo la stessa audizione. Tollo il telaio, adopero i 20 metri di filo dell'antenna, passando sul pavimento e collegando una estremità di detto filo all'apparecchio e l'altro al filo di rame della presa di terra, ottengo una maggiore intensità di suono. Desidero sapere quanto segue: 1. Se la cingola funzionante l'apparecchio col filo sul pavimento, come sopra spiegato, potrà causare danni all'apparecchio. 2. Al detto apparecchio non ho ancora sostituito le valvole. Vorrei sapere qui il sono le pile indicate per avere una maggiore selettività.

Il far funzionare l'apparecchio, col filo sul pavimento, non può apparire pericoloso al ricevitore. Messa la cingola Philips, in rapporto alla sua nuova produzione, consiglia le seguenti sostituzioni: vecchio tipo E 432; nuovo tipo E 432 T. Le altre due valvole di cui è munito il suo apparecchio, E 432 e E 433, essendo di tipo moderno, potranno essere sostituite con altre uguali.

## CESARE CALARELLI - Firenze.

Vi sarò grato se vorrete informarmi se sia possibile con un apparecchio a galena « ricevere » da Verona « le trasmissioni della nuova stazione di Milano, inaugurata il 28 ottobre prossimo. In quanto a caso affermativo, informarmi se sia sufficiente la ricezione a mezzo Lippo, Inca o a mezzo aereo estero e la eventuale lunghezza necessaria.

Data la distanza di circa 130 Km. è molto difficile ricevere a Verona con apparecchio a galena la nuova trasmittente milanese; non è però da escludere che, talvolta, verificandosi condizioni particolarmente favorevoli, tale ricezione sia possibile, sempre però adoperando un buon aereo estero ed una buona terra.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELETTI

Tipografia Società Editrice Torinese  
Corso Valdocco, 2



# STAZIONI RADIO D'EUROPA

## PER LUNGHEZZA D'ONDA

Kilohertz	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza	Grandezza antenna	Kilohertz	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza	Grandezza antenna
160	1875	Huizen (Olanda) . . . . .	7		923	325	Breslavia (Germania) . . . . .	60	
174	1724,1	Radio Parigi (Francia) . . . . .	75		932	321,9	Göteborg (Svezia) . . . . .	10	
183	1634,0	Zeesen (Germania) . . . . .	60				<b>N A P O L I</b>	1,8	
193	1554,4	Daventry National (Inghilt.) . . . . .	30		941	318,8	Dresda (Germania) . . . . .	0,26	
					950	315	Marsiglia (Francia) . . . . .	1,5	
202	1481,5	Mosca Komintern (U.R.S.S.) . . . . .	100				<b>G E N O V A</b>	10	
207	1445,8	Parigi T. E. (Francia) . . . . .	13		959	312,8	Cracovia (Polonia) . . . . .	1,7	
212	1411,8	Varsavia (Polonia) . . . . .	120				Parigi Vitus (Francia) . . . . .	0,7	
222	1348,3	Motala (Svezia) . . . . .	30		968	309,9	Cardiff (Inghilterra) . . . . .	1	
290	1153,8	Kalundborg (Danimarca) . . . . .	7,5		977	307	Zagabria (Jugoslavia) . . . . .	0,75	
277	1083	Oslo (Norvegia) . . . . .	60				Falun (Svezia) . . . . .	0,6	
416,6	720	Mosca Speriment. (U.R.S.S.) . . . . .	20		986	304	Bordeaux Lafayette (Francia) . . . . .	13	
					995	301,5	North National (Inghilterra) . . . . .	50	
521	575,8	Lubiana (Jugoslavia) . . . . .	2,5		1004	298,8	Tallinn (Estonia) . . . . .	11	
527	569,3	Friburgo (Germania) . . . . .	0,25		1013	296,1	Hilversum (Olanda) . . . . .	20	
530	566	Grenoble (Francia) . . . . .	2		1022	293,5	Limoges (Francia) . . . . .	0,7	
541	565	Vilna (Polonia) . . . . .	16		1031	291	Kosice (Cecoslovacchia) . . . . .	2,6	
536	559,7	Augsburg (Germania) . . . . .	0,25				Viborg (Finlandia) . . . . .	10	
545	550,5	Kaiserslautern (Germania) . . . . .	1,5		1040	288,5	Bournemouth (Inghilterra) . . . . .	0,12	
554	541,5	Budapest I (Ungheria) . . . . .	18,5				Plymouth (Inghilterra) . . . . .	0,12	
563	532,9	Sundsvall (Norvegia) . . . . .	10				Swansea (Inghilterra) . . . . .	50	
		Monaco (Germania) . . . . .	1,5		1043	287,6	<b>Scottish National</b> (Inghilt.) . . . . .	0,7	
572	524,6	<b>P A L E R M O</b>	3		1049	286	Lione (Francia) . . . . .	0,8	
		Riga (Lettonia) . . . . .	15				Montpellier (Francia) . . . . .	0,5	
580	517,2	Vienna (Austria) . . . . .	15		1058	283,6	Innsbruck (Austria) . . . . .	0,8	
589	509,3	Bruxelles I (Belgio) . . . . .	15				Berlino II (Germania) . . . . .	0,5	
598	501,7	<b>F I R E N Z E</b>	20				Stettino (Germania) . . . . .	0,5	
					1063	282,2	Magdeburgo (Germania) . . . . .	0,5	
608	493,4	Trondheim (Norvegia) . . . . .	1,2		1067	281,2	Lisbona (Portogallo) . . . . .	2	
614	489,6	Praga (Cecoslovacchia) . . . . .	120		1076	278,8	Copenaghen (Danimarca) . . . . .	0,75	
625	480	North Regional (Inghilterra) . . . . .	50		1085	276,5	<b>Barietava</b> (Cecoslovacchia) . . . . .	13,5	
635	472,4	Langenberg (Germania) . . . . .	60		1096	273,7	<b>Heilsberg</b> (Germania) . . . . .	60	
644	465,8	Lyon-La-Doua (Francia) . . . . .	1,5				<b>T O R I N O</b>	7	
653	459,4	Beromuenster (Svizzera) . . . . .	60		1193	272	Rennes (Francia) . . . . .	1,3	
692	453,2	San Sebastiano (Spagna) . . . . .	0,6				<b>B A R I</b>	20	
		Klagenfurt (Austria) . . . . .	0,5		1112	269,4	Brema (Germania) . . . . .	0,26	
671	447,1	Parigi P.T.T. (Francia) . . . . .	7		1121	267,6	Valencia (Spagna) . . . . .	1,5	
680	441,4	<b>R O M A</b>	50		1130	265,4	Lilja P.T.T. Nord (Francia) . . . . .	1,3	
689	435,4	Stoccolma (Svezia) . . . . .	55		1137	263,8	<b>Moravska-Ostrava</b> (Cecoslov.) . . . . .	50	
697	430,4	Belgrado (Jugoslavia) . . . . .	2,5		1147	261,5	<b>London National</b> (Inghilt.) . . . . .	2	
					1157	259,3	Lipsia (Germania) . . . . .	10	
707	424,3	Mosca Stalin (U.R.S.S.) . . . . .	100		1167	257	Hörby (Svezia) . . . . .	0,7	
.16	419	Madrid EAJ-7 (Spagna) . . . . .	3		1176	255,1	Tolosa P.T.T. (Francia) . . . . .	1	
720	416,4	Berlino I (Germania) . . . . .	1,5		1185	253	Gleitwitz (Germania) . . . . .	5	
725	413,8	Rabat (Marocco) . . . . .	5		1193	252	Barcelona EAJ-15 (Spagna) . . . . .	1	
734	408,7	Dublino (Irlanda) . . . . .	1,2						
743	403,8	Katowice (Polonia) . . . . .	12		1204	249,2	Ivan-tes-Pins (Francia) . . . . .	0,8	
752	398,9	Sottens (Svizzera) . . . . .	25		1211	247,7	<b>T R I E S T E</b>	10	
761	394,2	Midland Regional (Inghilt.) . . . . .	25				Cassel (Germania) . . . . .	0,25	
770	389,6	Bucarest (Romania) . . . . .	1,5		1220	245,5	Linz (Austria) . . . . .	0,5	
779	385,1	Francforte (Germania) . . . . .	8				Cartagena (Spagna) . . . . .	0,5	
788	380,7	Tolosa (Francia) . . . . .	5		1229	244,1	Basilea (Svizzera) . . . . .	1	
797	376,4	Leopoli (Polonia) . . . . .	16		1238	242,3	Belfast (Irlanda) . . . . .	0,5	
		Scottish Regional (Ingh.) . . . . .	50		1247	240,6	Stavanger (Norvegia) . . . . .	0,5	
806	372,2	Amburgo (Germania) . . . . .	1,5		1256	238,9	Norimberga (Germania) . . . . .	2	
		<b>B O L Z A N O</b>	1		1265	237,2	Bordereux S.W. (Francia) . . . . .	3	
815	368,1	Siviglia (Spagna) . . . . .	1		1283	233,8	Lodz (Polonia) . . . . .	1,65	
		Helsinki (Finlandia) . . . . .	10		1292	232,2	Kiel (Germania) . . . . .	0,25	
		Parigi L. L. (Francia) . . . . .	0,8						
823	364,5	Bergen (Norvegia) . . . . .	1		1301	230,6	Malmö (Svezia) . . . . .	0,125	
832	360,6	Algeri (Algeria) . . . . .	16		1319	227,4	Flenzburg (Germania) . . . . .	0,5	
843	355,8	Muehlacker (Germania) . . . . .	60		1337	224,4	Cork (Irlanda) . . . . .	1	
852	352,1	<b>London Regional</b> (Inghilt.) . . . . .	50		1359	221,7	Radio-Normandie . . . . .	10	
860	348,8	Graz (Austria) . . . . .	7		1373	218,5	Salzburg (Austria) . . . . .	0,6	
869	345,2	Barcelona EAJ-1 (Spagna) . . . . .	7,5						
878	341,7	Strasbourg (Francia) . . . . .	11,5		1400	214,3	Aberdeen (Inghilterra) . . . . .	1	
888	337,8	Brno (Cecoslovacchia) . . . . .	32		1420	211,3	Newcastle (Inghilterra) . . . . .	3	
897	334,4	Bruxelles II (Belgio) . . . . .	15		1428	210	Budapest II (Ungheria) . . . . .	1	
		Poznan (Polonia) . . . . .	1,35						
905	331,4	<b>M I L A N O</b>	7						
914	328,2	Parigi P. P. (Francia) . . . . .	60						

La potenza delle stazioni è indicata dai kW. sull'antenna in assenza di modulazione  
(Dati desunti dalle comunicazioni all'Unione Internazionale di Radio-Diffusione di Ginevra)

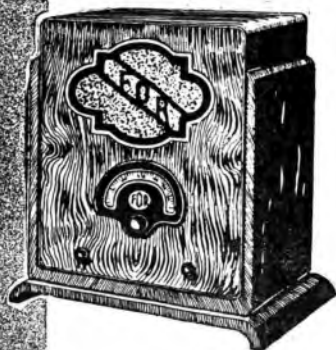
### ANTENNA SCHEMATA N. 2 a presa multipia.

Sostituisce ogni altro tipo di Antenna. Diminuisce i disturbi ed elimina tutti i pericoli delle scariche elettriche temporalesche. Nessuna modifica all'apparecchio Radio. Minimo ingombro. Eleganza confezione. Si spedisce contro assegno di L. 95.

Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio - Ing. TARTUFARI - Via dei Mille 24 - TORINO - Telefono 46-249 Vedi anche pagina N. 49

# FOR

Le nuovissime  
supereterodine  
a 5 ed 8 val-  
vole america-  
ne 56-57-58



SUPERETERODINA  
5 VALVOLE - MIDGET  
**F 20 Lire 1350**

8 VALVOLE - MIDGET  
**F 41 Lire 1900**

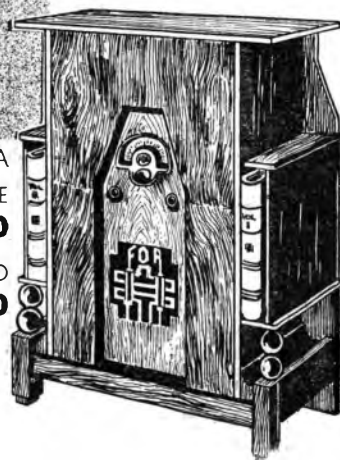


SUPERETERODINA  
8 VALVOLE - MOBILE  
**F 41 M Lire 2200**

RADIOFONOGRAFO  
**F 41 G Lire 2800**

SUPERETERODINA  
5 VALVOLE - MOBILE  
**F 20 M Lire 1600**

RADIOFONOGRAFO  
**F 20 G Lire 2000**



**ELETTROISOLANTI C. FORMENTI & C.**

SEMPRIO POMBIA DI MUSOCCO MILANO TELEFONI N. 96-024 - 84-034  
Castello Postale 1396 - VIA TIBULLO, N. 19 - Teleg: Formenica - Milano

NEGOZIO DI CENTRO IN MILANO  
Corso Magenta, 25 - Telefono 84-059

**PRINCIPALI ESCLUSIVISTI RAPPRESENTANTI:**  
MILANO: S. A. Fonococoncerto - Via Ballo, 3 - Galleria Vittorio Emanuele, 3 - Ditte Carlo Marini - Via Salaria, 24 - Ditte A.F.A.R. (di A. Mattei & C.) - Via Cappuccia, 16 - ROMA: Ditte Sorelle Venturini - Corso Umberto I, 335 - Succ. Sorelle Adamoli - Via del Piabicchio, 103 - NAPOLI: Ditte Luigi Criscuolo - Via Bernardo Guarranta, 16 - TORINO: S. A. S.A.F.I.D. - Via Roma, 24 - FIRENZE: Ditte Alberto Mazzi - Via Guelfa, 2 - VENEZIA: Ditte Carlo Delcetti - Fresserio, 1492 94 - BOLOGNA: Ditte Cecchi Tullio - Via M. d'Asoglio, 9 - UDINE: Ditte B. Travagnini - Via Mercato vecchio, 2 - PADOVA: Ditte A. Danzi - Via Ramo, 36 - FERRARA: Ditte P. R. Modì - Via Mazzini, 82 - TRIESTE: Ditte Doti. A. Pedrasto - Corso Radice - Capo di Fiesso, 1 - BRESCIA: Ditte A. M. Cavagnini - Corso G. Mameli, 44 - LIVORNO: Ditte Ingg. Visalli - Via Azuni, 4 - CREMONA: Ditte Orsato Noè - Corso Stradonari - PISA: Ditte F.lli Biondi - Via S. Francesco, 22 - GENOVA: Ditte Cov. A. Guidano - Via Rocco Lorigo, 4-6-8-9.